

RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXVII - N. 14

3 - 9 APRILE 1960 - L. 50



a **LEA PADOVANI**
è affidata la parte di
Mabel nel romanzo
sceneggiato alla TV,
"RAGAZZA MIA,"



(Foto Bosio)

STAZIONI

REGIONE	STAZIONI A M. F.			ONDE MEDIE		
	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma
		Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	Aosta	1115	
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	Alessandria	1448	
	Candoglia	91,1	93,2	Biella	1448	
	Cannobbio	90,1	95,5	Cuneo	1448	
	Cogne	90,1	94,3	Torino	656	1367
	Col di Courtill	93,7	95,9			
	Col di Joux	94,5	96,5			
	Courmayeur	89,3	91,3			
	Domodossola	90,6	95,2			
	Gressio	91,1	93,9			
	Mondovì	90,1	92,5			
	Plateau Rosa	94,9	96,9			
	Premeno	91,7	96,1			
	S. Vincent	91,1	93,9			
	Sestriere	93,5	97,6			
LOMBARDIA	Susa	94,9	97,1			
	Torino	98,2	92,1			
	Villar Perosa	92,9	94,9			
	Bellagio	91,1	93,2	Como	1448	
	Chiavenna	89,3	91,5	Milano	899	1034
	Como	92,3	95,3	Sondrio	1448	
	Gardone					
	Monti Trompia	91,5	95,5			
	Leffe	88,9	90,9			
	Milano	90,6	93,7			
	Monte Creò	87,9	90,1			
	Monte Marzio	88,5	90,5			
	Monte Padrio	96,1	98,1			
	Monte Penice	94,2	97,4			
	Sondrio	88,3	90,6			
TRENTINO - ALTO ADIGE	S. Pellegrino	92,5	95,9			
	Stazzone	89,7	91,9			
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1			
	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9	Bolzano	656	1484
	Bolzano	95,1	97,1	Bressanone	1448	1594
	Borgo Val Sugana	90,1	92,1	Brunico	1448	1594
	Brunico	87,9	89,9	Merano	1448	1594
	Cima Penegal	92,3	96,5	Trento	1331	1448
	Fiera di Primiero	89,5	91,5			
	Madonna di Campiglio					
	Maranza	88,9	91,1			
	Marca Pusteria	89,5	91,9			
	Mione	89,5	91,7			
	M. Elmo	92,7	97,3			
	Paganella	88,6	90,7			
EMILIA - ROMAGNA	Pinzolo	87,9	89,9			
	Conzolo	87,9	89,9			
	Pioze	91,5	93,5			
	Rovereto					
	S. Martino	95,5	97,5			
	di Castrozza	95,1	97,1			
	S. Giuliana	95,7	97,7			
	Tesoro di Fiemme	93,7	95,7			
	Val Gardena	93,7	95,7			
	Valle Isarco	95,1	97,1			
	Val Venosta	89,9	91,9			
	Ziano di Fiemme	87,7	89,7			
	Gardone Val Trompia (E-o)			Pinzolo (E-o)		
	Lecco (H-o)			Piessa (E-o)		
	Leffe (E-v)			Riva del Garda (E-v)		
	Milano (G-o)			Rovereto (E-o)		
	M. Creò (H-o)			San Martino		
	M. Marzio (F-o)			di Castrozza (H-v)		
	M. Padrio (H-o)			Santa Giuliana (D-v)		
	M. Penice (B-o)			Tesoro di Fiemme (E-o)		
	Nossa (D-o)			Val di Cembra (D-v)		
	Oggiono (E-v)			Val di Fassa (H-o)		
	Poira (G-v)			Val di Sole (H-o)		
	Ponte Chiasso (D-v)			Val Gardena (D-v)		
	San Pellegrino (D-v)			Valle Isarco (H-v)		
	Sondalo (F-o)			Val Venosta (A-o)		
	Sondrio (D-v)					
	Stazzone (E-v)					
	Tirano (A-o)					
	Valle San Giacomo (F-o)					
	Valtessè (E-v)					

REGIONE	STAZIONI A M. F.			ONDE MEDIE		
	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma
		Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	Beluno		1448
	Agordo	89,3	91,3	Cortina		1448
	Arzè	87,7	89,5	Venezia	656	1034
	Arziero	95,3	97,3	Verona	1578	1448
	Asiago	92,3	94,3	Vicenza		1484
	Col del Gallo	89,7	91,3			
	Col Perer	93,9	95,9			
	Col Visentin	91,1	93,1			
	Cortina	92,5	94,5			
	Malcesine	93,2	95,2			
	M. Celentone	90,1	92,1			
	Monte Planar	91,9	94,7			
	Monte Raga	93,7	95,7			
	Monte Venda	88,1	89,9			
	Pieve di Cadore	93,9	97,7			
	Recaro	92,9	94,9			
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	Gorizia		1484
	M. Santo di Lussari	88,3	92,3	Trieste	818	1115
	Monte Tencchia	91,3	93,5	Udine	1331	1448
	Pontealba	89,9	95,5	Trieste A		980
	Tarvisio	89,9	95,9	(autorizzazio in sloveno)		
	Tolmezzo	94,4	96,5			
	Trieste	91,3	93,5			
	Udine	95,1	97,1			
	Bordighera	89,1	91,1	Genova	1331	1034
	Borzonasca	93,1	97,1	La Spezia	1578	1448
	Busalla	95,5	97,5	Savona		1484
	Genova	89,5	95,1	S. Remo		1034
	Imperia	88,5	96,7			
	La Spezia	89	93,2			
	Monte Beluga	94,5	91,5			
	Monte Bignone	90,7	93,7			
LIGURIA	M. Capenardo	90,3	93,5			
	Polververa	89	91,1			
	Ronco Scrivia	93,7	95,3			
	Val di Vara	87,7	89,7			
	Bagni di Romagna	91,7	93,9	Bologna	1331	1115
	Bardi	87,9	89,9			
	Bologna	90,9	93,9			
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6			
	Brigisghella	91,5	93,5			
	Castelnuovo					
	nei Monti	91,5	93,5			
	Civitella					
	di Romagna	94,5	96,5			
	Farini d'Olmo	89,3	91,3			
	Mercoledì Saraceno	91,3	93,3			
	Modigliana	88,3	90,3			
EMILIA - ROMAGNA	Monte S. Giulia	90,9	92,9			
	Montese	95,1	97,1			
	Pavullo					
	nel Frignano	94,1	97,9			
	Pievepelago	94,7	96,7			
	Porretta Terme	93,7	95,7			
	Salsomaggiore	88,5	90,5			
	S. Sofia	95,7	97,7			
	Valle del Bolite (F-o)					
	Valle del Chiampo (E-o)					
	Valli del Pasubio (F-o)					
	Valpantena (G-o)					
	Verona (F-o)					
	Vicenza (G-v)					
	Vittorio Veneto (F-o)					
	Claut (F-o)					
	Gorizia (B-v)					
	Paluzza (G-o)					
	Paularo (H-o)					
	Tolmezzo (B-o)					
	Trieste (G-o)					
	Trieste Muggia (A-v)					
	Udine (F-o)					
	Bordighera (C-o)					
	Borzonasca (B-v)					
	Busalla (F-v)					
	Camaldoli (F-v)					
	Campio (B-v)					
	Genova Polververa (D-v)					
	Genova Righi (B-o)					
	Imperia (E-v)					
	La Spezia (F-o)					
	Levanto (F-o)					
	M. Buroi (E-o)					
	M. Capenardo (E-o)					
	Portofino (H-o)					
	Ronco Scrivia (H-v)					
	San Nicolao (A-v)					
	Sanremo (D-o)					
	Savona (F-o)					
	Torriglia (G-o)					
	Val di Vara (E-v)					

STAZIONI

PIEMONTE

Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobbio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtill (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilia (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (G-v)
Domodossola (H-v)
Gressio (A-v)
Gavi (F-v)
Mondovì (F-o)
Novara (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varese Sesia (H-v)
Villardossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

Bellagio (D-o)
Breno (F-o)
Brunate (H-v)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (F-v)
Edölo (G-v)

Cardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffo (E-v)
Milano (G-o)
M. Cröb (H-o)
M. Marzio (F-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oglioipo (F-o)
Pigna (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)
Valtesse (E-v)

TRENTINO - ALTO ADIGE

Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Susana (F-o)
Brunico (H-o)
Brennero (F-o)
Cisa Palon (H-o)
Cima Peneval (F-o)
Conca di Tesino (E-o)
Fiera di Primiero (E-o)
Grigno (H-o)
Madonna di Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Miano (D-v)
Monte Elmo (F-o)
Paganella (G-o)

Pinzolo (E-o)
Piosa (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
San Martino
di Caostrozza (H-v)
Sant' Giuliana (D-v)
Tessero di Fiemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Vogorno di Fassa (H-o)
Val di Sole (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

VENETO

Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiz (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-o)
Calazto (G-o)
Canal di Gatto (B-v)
Col Parer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Corina D'Ampezzo (D-v)
Faltre (R-o)
Follina (G-o)
Fonzaio (G-v)
Malcesine (H-v)
M. Calentone (B-o)
Monte Pianer (F-o)
Monte Raga (H-v)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recaro (G-v)
Tarzo (B-v)

Vadagno (F-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valli del Pasubio (F-o)
Valpantena (G-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA

Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (F-o)

Bordighera (C-o)
Borzonasca (B-v)
Busalla (F-o)
Camaldoli (B-o)
Campio (B-v)
Genova Polcevera (D-v)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spedia (F-o)
Lavanto (F-o)
M. Burol (E-o)
M. Caponardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Savonera (B-o)
Savona (F-o)
Tortiglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

LIGURIA

degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepalago (G-o)
Porretta (G-v)
Salsomaggiore (F-o)
S. Benedetto
Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-o)
Bassa Garfagnina (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)

TOSCANA

RADIOFONICHE

REGIONE	STAZIONI A M. F.				ONDE MEDIE			
	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma	Terzo Progr. e Rete Tre	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma	Terzo Programma
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		Mc/s	Mc/s	Mc/s
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		Mc/s	Mc/s	Mc/s
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5	Arezzo		1484	
	Carrara	91,3	94,1	96,1	Carrara	1578		
	Casentino	94,1	96,1	98,1	Firenze	656	1448	1367
	Firenzuola	94,7	97,5	99,5	Livorno	1061		1594
	Flivizzano	89,7	95,9	98,1	Pisa		1115	1367
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Sienna		1448	
	Greve	94,5	96,5	98,5				
	Luigliana	94,3	96,9	99,1				
	Marradi	94,5	96,5	98,5				
	Massa	94,5	97,5	99,5				
	Minucciano	95,1	97,1	99,1				
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3				
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9				
	Mugello	95,9	97,9	99,9				
	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3				
	Pontassieve	89,5	91,5	93,5				
	S. Carbono	95,3	97,3	99,3				
	S. Marcello							
	Pistoiese	94,3	96,9	98,9				
UMBRIA	Scarlino	91,9	93,9	95,9				
	Saravazza	94,5	96,9	98,9				
	Vernio	95,1	97,1	99,1				
	Cascia	89,7	91,7	93,7	Perugia	1578	1448	
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Terni	1578	1484	
	Norcia	88,7	90,7	92,7				
	Spoleto	88,3	90,3	92,3				
	Terni	94,9	96,9	98,9				
MARCHE	Antico di Malolo	95,7	97,7	99,7	Ancona	1578	1448	
	Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9	Ascoli P.		1448	
	Ascoli Piceno	88,1	91,1	93,1				
	Camerino	89,1	91,1	93,1				
	Castelsantangelo	87,9	89,9	91,9				
	Fabiano	89,7	91,7	93,7				
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3				
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
	S. Lucia							
	In Consilvano	95,1	97,1	99,1				
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367
	Cassino	88,5	90,5	92,5				
	Formia	88,1	90,1	92,1				
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9				
	Roma	89,7	91,7	93,7				
	Segni	92,3	94,3	96,3				
	Sezze	94,9	96,9	98,9				
	Terminillo	92,5	94,5	96,5				
ABRUZZI E MOLISE	Campobasso	95,5	97,5	99,5	Aquila	1578	1484	
	C. Imperatore	97,1	99,1		Campobasso	1578	1448	
	Fucino	88,5	90,5	92,5				
	Isernia	88,5	90,5	92,5	Pescara	1331	1034	
	Larino	95,3	97,3	99,3				
	M. Patalecchia	92,7	94,7	96,7	Teramo		1448	
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3	Matera	1578	1448	
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9	Potenza	1578	1448	
	Lagonegro	95,7	97,7	99,7				
	Pescopagano	91,1	93,1	95,1				
	Pomaro	86,7	88,7	90,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
	Trecchina	95,5	97,5	99,5				
	Viggianello	94,1	96,1	98,1				

REGIONE	STAZIONI A M. F.				ONDE MEDIE				
	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma	Terzo Progr. e Rete Tre	Località	Programma Nazionale	Secondo Programma	Terzo Programma	
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s	
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484		
	Campagna	88,3	90,3	92,3	Benevento		1448		
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Napoli	656	1034	1367	
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Salerno		1448		
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1					
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1					
	Napoli	91,3	93,3	95,3					
	Nusco	94,5	96,5	98,5					
	Padula	95,5	97,5	99,5					
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7					
	S. Maria a Vico	88,3	90,3	92,3					
	Teggiano	94,7	96,7	98,7					
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367	
	Castro	89,7	91,7	93,7	Brindisi	1578	1484		
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Foggia	1578	1448		
	Monopoli	94,5	96,5	98,5	Lecce	1578	1448		
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Taranto	1578	1448		
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5					
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9					
	Salento	95,5	97,5	99,5					
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3					
CALABRIA	C. Spartivento	95,5	97,5	99,5	Catanzaro	1578	1448		
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484		
	Crotone	94,9	96,9	98,9	Reggio Cal.	1331			
	Gambarie	95,3	97,3	99,3					
	Longobucco	92,1	94,1	96,1					
	Mammola	94,7	96,7	98,7					
	Monte Scurio	88,5	90,5	92,5					
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7					
	Pizzo	89,1	91,1	93,1					
	Roseto Capo	94,5	96,5	98,5					
	Spulico	89,7	89,9	91,9					
	Serra San Bruno	89,1	91,1	93,1					
	Solleria	93,5	95,5	97,5					
	Valle Crati								
SICILIA	Agrigento	88,1	90,1	92,1	Agrigento		1448		
	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Caltanissetta	566	1448		
	Castiglione di Sicilia	95,7	97,7	99,7	Messina		1115	1367	
	Fondachello	95,1	97,1	99,1	Palermo	1331	1448	1367	
	Galati Mamertino	95,7	97,7	99,7					
	Modica	92,1	94,1	96,3					
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9					
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7					
	M. Soro	89,9	91,9	93,9					
	Noto	88,5	90,5	92,5					
	Palermo	94,9	96,9	98,9					
	Pantellieria	88,9	90,9	92,9					
	Pirano	89,5	91,5	93,5					
	Tortorici	87,9	89,5	91,5					
	Trapani	88,5	90,5	92,5					
	SARDEGNA	Alghero	89,7	95,3	98,7	Cagliari	1061	1448	1594
		M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484	
M. Ortoibene		88,1	90,3	96,5	Sassari	1578	1448		
M. Serpeddi		90,7	92,7	96,3					
Ogliastra		89,3	94,3	96,3					
P. Badde Ur.		91,3	93,3	97,3					
S. Antioco		95,5	97,7	99,3					
Sessari	88,4	90,3	94,5						
Tulauda	89,7	92,1	94,1						

POSTARADIO RIFORME

Donna Matilde

«Volendo cambiare stazione per passare da un programma all'altro, mi sono sintonizzata per caso, come ho scoperto poi, su una stazione del Terzo che trasmetteva una conversazione sulla corrispondenza di Lettadio Sero. Lo speaker stava leggendo una lunghissima lettera di Donna Matilde alla sua amica Olga, lettera bellissima che parlava dell'amore e che vorrei tanto rileggere in PostaRadio» (Carmela Salvo - Napoli).

Ecco una parte della lettera: quella più bella. «Non ho pene di cuore: ho invece, in me, una malattia anche più grave ed è un disprezzo crescente dell'amore. Ogni di più, mi sembra che sia un sentimento mediocrissimo, di breve durata, molto fallace, a cui solo i contrasti e altre circostanze di opposizione possono dare un certo rilievo. Spogliati di certe attrazioni e di certe seduzioni che esso non ha e che noi gli diamo a prestito, l'amore è un sentimento volgare, inferiore a moltissimi altri. I vari momenti di piacere spirituale che dà, non valgono i fastidi, le noie, i dolori, gli imbarazzi che crea. Molte passioni danno gioie più forti di quelle dell'amore. Questo scetticismo, Olga, di una creatura facile all'entusiasmo come io sono stata, non è una posa. Sento in me questa sfiducia che si allarga e studio e osservo, e tutto mi conferma nella mia opinione. Me ne dolgo, sai. Ho così lungamente creduto e scritto che solo la passione esiste! In questo anno, spazio di tempo in cui ho troppo pensato, troppo studiato, troppo osservato e pochissimo vissuto, è crollata la fede più forte della mia esistenza. Non è una posa. Ho il dolore della mia aridità, di questa mia impotenza sentimentale. Spero ancora di poter amare: ma ogni giorno quest'anima si invecchia nel scetticismo. Infine la parola della vita è forse questa: l'amore vale qualcosa, solo quando conduce alla maternità...».

Tutte le leggi

«Sono un maresciallo dei Carabinieri in pensione. Ho notato che la utilissima trasmissione televisiva Settegiorni al Parlamento presenta una lacuna: nell'elencazione delle leggi approvate mancano quelle approvate dalle Commissioni parlamentari. Non si può colmare anche questa lacuna?» (Abbonato T.V. n. 1.460.263 - Galatina).

Non c'è bisogno di colmarla perché nell'elenco firmato delle leggi approvate figurano tutte le leggi che nella settimana hanno ottenuto l'approvazione definitiva del Parlamento, sia in Assemblea

che in Commissione. Non tengono invece elencate le leggi alla prima approvazione perché, fino a quando non saranno state approvate anche dall'altro ramo del Parlamento, non andranno in vigore, e fra l'una e l'altra approvazione, come si sa, passano, quando tutto va bene, alcuni mesi.

Verdi - Boito

«Potreste pubblicare sul Radiocorriere il pezzo che riguarda la nascita dell'Otello, letto durante gli Incontri musicali di venerdì 22 scorso?» (Salvatore Stoppa - Trapani).

La nascita di Boito come librettista di Verdi è dovuta a Giulio Ricordi, il quale, uomo pratico e anche un po' commerciante oltre che mezzo artista, non esitò a modificare il Boito musicista. Durante un famoso pranzo fra i Ricordi e i coniugi Verdi si parlò apertamente dell'Otello. Naturalmente Ricordi prese la palla al balzo e pregò Boito di stendergli in fretta un abbozzo dell'opera da sottoporre a Verdi. Lo schema piacque al grande musicista, vi furono continue visite tra Milano e Sant'Agata, e nel 1882 Verdi cominciò a musicare il libretto dell'Otello, terminandolo in tempo relativamente breve, data la sua età, la mole e la complessità dell'opera. Nel 1887 l'Otello trionfava alla Scala, e dopo la rappresentazione il tenore Tamagno lanciava dal balcone il suo «Eulate» alla folla che stazionava sotto l'albergo dove il vecchio Verdi si era ritirato.

Tutto si aggiorna

«Il 24 scorso, durante la trasmissione Voci dal mondo, in onda alle 22.15 sul Programma Nazionale, ho sentito parlare di un'associazione mondiale particolarmente nuova e originale. Infatti i soci, invece di scriverti lettere, si tengono collegati fra di loro inviandosi nastri magnetici su cui hanno registrato la propria voce. Si possono scambiare in tal modo le proprie idee sui più vari argomenti e le notizie più interessanti riguardanti il proprio Paese. Se vi è possibile vorrei che pubblicaste l'indirizzo della sezione italiana di tale associazione» (Giovanni Tici - Siena; P. Innocenzo Colosio - S. Domenico di Fiesole ed altri).

L'indirizzo che tanto interesse ha suscitato è: Associazione Amici del Nastro Magnetico - Via Lovanio, 10 - Milano.

Occhiali nostrani

«Siamo un gruppo di operai addetti ad una fabbrica di occhiali. Ci è stato riferito che la radio ha dedicato qualche giorno

fa una conversazione all'industria degli occhiali in Italia. Noi siamo direttamente interessati e perciò vi preghiamo di pubblicarla, sia pure in sintesi, in PostaRadio» (L. P. Treviso).

La prima fabbrica di lenti è sorta in Italia tra i monti del Cadore nel 1878. L'Italia, allora, dipendeva completamente dall'estero per questo prodotto e fu certo un buon affare far rivivere la tradizione degli «occhiali» della Repubblica Veneta. E sulla laguna, infatti, che sarebbe stato fabbricato il primo paio di occhiali. La data è incerta, ma, curiosando in pinacoteca, possiamo dire che già nel 1352 qualcuno portava gli occhiali, almeno quel fra' Ugone di Proenza raffigurato da Tommaso da Modena nel Capitolo della chiesa di S. Nicolò a Treviso. Certo le prime lenti non saranno state perfette, ma l'idea era nata ed i maestri di Murano si tramandarono di padre in figlio i preziosi segreti di lavorazione. Intanto l'industria progrediva e tutta l'Europa si riforniva d'occhiali dalla Serenissima, il cui Governo deteneva il monopolio di fabbricazione. Finché qualche tecnico emigrò e cominciò la concorrenza, resa più temibile dal disgregamento politico della Repubblica Veneta. Con questi precedenti non deve meravigliarsi se l'industria di occhiali di Murano è oggi un arrotino di Domegge di mettere su una piccola fabbrica di occhiali dovesse avere tanta fortuna: in breve gli occhiali di Pieve, di Calzato, di S. Vito cominciano la conquista dei mercati mondiali. Oggi l'Italia esporta occhiali per oltre 2 miliardi e mezzo di lire, pari ad oltre due terzi della sua produzione, una cifra destinata senz'altro ad aumentare.

Metodi moderni per le fratture

«Volete ripetere quanto è stato detto nella rubrica Vi parla il medico a proposito dei nuovi metodi per curare le fratture? Non vogliamo se l'informazione è per i nostri cari, ma se sarete grato se potessi leggerne almeno i passi più importanti» (Max Bellini - Pisa).

Un metodo moderno di cura è la osteosintesi che è destinata a quelle fratture nelle quali per particolari ragioni anatomiche la riduzione è difficile da ottenere e, una volta ottenuta, è difficile da mantenere. Generalmente si ricorre alla osteosintesi metallica: viti, placche, bulloni, chiodi, spacci endomidollari hanno lo scopo di mantenere insieme i monconi ossei fratturati. Non sempre queste applicazioni metalliche erano, però, tollerate. Oggi sono state trovate delle leghe metalliche ben tollerate dall'organismo, anche se l'opportunità di tali applicazioni deve essere valutata caso per caso. Tutto ciò perché la presenza di un corpo estraneo può disturbare, rallentare od impedire la formazione del callo, che è il momento biologico fondamentale della guarigione delle fratture. Un metodo nuovissimo viene ora dall'America: si tratta della cosiddetta iniezione delle ossa mediante sostanze sintetiche ed è stata sperimentata anche in Italia da valenti chirurghi. Questo sistema che avrebbe la osteosintesi metallica notevoli vantaggi in quanto si serve di materiale riassorbibile e meglio tollerato che non i mezzi metallici, è, tuttavia, ancora in fase sperimentale clinica. Fra questi metodi nuovi e nuovissimi, arma efficacissima rimane, però, sempre l'innesto osseo, quel procedimento che consiste nel portare operativamente in sede di frattura un pezzo d'osso prelevato

possibilmente in altra parte dell'organismo del malato stesso. Infine un metodo, applicabile solo in rarissimi casi e comunque solo in determinati punti dello scheletro, è l'endoprotesi che consiste nella sostituzione del segmento osseo inutilizzabile con un pezzo in resina sintetica od in metallo che ne riproduce la forma. Complemento indispensabile a questi metodi è naturalmente la riduzione funzionale basata oggi proprio sulla competenza del medico specialista, che, avendo curato la frattura fin dall'inizio, può dare a tutto il trattamento un indirizzo razionale e adatto al caso particolare.

Insalata ed esportazione

«Gradirei leggere in PostaRadio quanto è stato detto sulle insalate, domenica scorsa, nella trasmissione dedicata agli agricoltori» (Pietro Jacinto - Messina).

Pochi sanno che le insalate, specie la lattuga e l'indivia, sono un ottimo alimento e soprattutto che, se coltivate con un metodo razionale e in superficie estesa, sono un prodotto di un notevole interesse economico. Infatti chi coltiva bene l'insalata contribuisce ad una delle più ricche correnti di esportazione agricola (nel 1958 l'esportazione d'insalata ha raggiunto la cifra di 1 mi-

lione di quintali su circa 2.000.000 e mezzo di prodotto), senza contare che ogni anno circa 400.000 quintali di insalata rimangono inutilizzati perché prodotti di scarto o colpiti da malattie. Di qui la necessità di coltivare bene l'insalata anche da parte di piccole aziende.

Goethe poeta

«A mezzanotte del 18 febbraio ho ascoltato una poesia di Goethe, ma non ne ricordo il titolo. Parlava di deserto e di solitudine. Era molto bella ed ho capito proprio quando era finita il suo valore. Potrei leggerla sul Radiocorriere - TV?» (Eugenia Gollinelli - Bologna).

«Lasciate ch'io pianga, fasciato di notte, nel deserto infinito! - Cammelli e guardiani riposano, - veglia l'Armeno facendo in silenzio i suoi calcoli, - mentre al suo fianco io numero le miglia - che da Suleica mi separano, - e ripercorro le curve che allungano - tristemente la strada. - Non è vergogna: lasciate ch'io pianga. - Buono è colui che piange. - Pianse anche Achille su la sua Briseide, - pianse sul suo non pur soddisfatto esercito. - Serse? - Alessandro pianse su l'amato - di propria mano spentosi. - Lasciate ch'io pianga! Le lacrime - ridestano la polvere. - Ecco, essa già verdeggia...».

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Trasmissioni stereofoniche

«Sono stato negli studi di Via Verdi ad ascoltare la dimostrazione di trasmissioni stereo ed ho visto come siano necessari due apparecchi distinti ricevitori di flidifusione per tale ascolto. Ora mi chiedo: non sarebbe possibile inviare il segnale A+B su un canale MF e quello A-B su un canale a delle flidifusione? In tal modo si eviterebbe l'acquisto di due apparecchi MA-MF e che dovrebbero quindi comprare soltanto un ricevitore per flidifusione. Agendo sui controlli dell'amplificatore, si renderebbero i due segnali pressoché identici» (A. Antonielli - Torino).

La proposta di inviare il segnale compatibile A+B su un canale MF e quello A-B su un canale 6 della flidifusione non può essere applicata, poiché le due vie sono notevolmente diverse tra loro, cosicché le successive operazioni di somma e differenza non ricreerebbero i segnali A e B originali, ma altri non corrispondenti alle effettive riprese microfoniche.

Cambio di platina

«Vorrei cambiare la discesa d'antenna, perché ricevendo un segnale debole penso che con una platina buona possa migliorare il segnale in ricezione. Inoltre il mio televisore presenta sulla parte sinistra del quadro delle sfumature a forma di linee. Si può oviare a tale inconveniente?» (Mario Ghelli - Perugia).

Per indirizzarla al cambio della discesa d'antenna, le ripetiamo i consigli più volte dati ai lettori su questa rubrica. Richiamiamo innanzitutto l'attenzione su quello che è il punto più delicato dell'impianto, ossia sugli attacchi della linea all'antenna; qualora i conduttori di linea (in rame) siano posti a diretto contatto con i tubi costituenti l'antenna (in genere in lega di alluminio) si verifichino in breve tempo sugli attacchi dannosi fenomeni di corrosione con conseguenti contatti instabili e ricezione difettosa. Occorre interporre tra i conduttori della linea e l'attacco all'antenna delle rondelle (di costo molto limitato) ricavate da lastre di un laminato chiamato cupal, una superficie del quale è in rame mentre l'altro è in alluminio in modo da ottenere su una faccia il contatto conduttore in rame con rame e sull'altra lega di alluminio con alluminio. La platina bifilare proprio per la sua forma non deve essere usata per il tratto di discesa posto all'esterno anche se di lunghezza limitata a qualche metro. Al suo posto, qualora non si intenda adottare il cavo coassiale (che, pur possedendo ottime qualità per installazione all'esterno, presenta una maggiore attenuazione e confronti della platina e pertanto è adatto solo in caso di segnali in arrivo relativamente forti), si deve impiegare il tipo di linea bilanciata, oggi di produzione corrente, avente isolate a sezione ellittica. Questa è stata realizzata proprio per sostituire la platina bifilare della quale possiede le caratteristiche favorevoli senza presentarne i difetti. La eliminazione dei medesimi è ottenuta per mezzo della forma ellittica dell'isolante e dell'isolamento a ventaglio in forma dell'isolante che, essendo ellittico, allontana i conduttori interni eliminando le perdite che si presentano invece per la platina bifilare. Per quanto riguarda la seconda domanda, riteniamo che la striscia verticale da lei notata sullo schermo televisivo sia dovuta ad un piccolo difetto di messa a punto dei circuiti di deflessione orizzontale che potrebbe eliminarsi con opportuno esame degli stessi da parte di un tecnico specializzato; probabilmente la sostituzione di una valvola poco efficiente basterà a ricondurre il televisore alle primitive buone condizioni di funzionamento.

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER IL 1960

RADIOAUDIZIONI

annuale	L. 5.300
1° semestre	» 2.100
2° trimestre	» 650

TELEVISIONE

annuale	L. 14.000
semestrale	» 7.145
trimestrale	» 3.720

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

LA CASA DI BERNARDA ALBA

*Ciclo dedicato al teatro di García
Lorca. Protagonista Lilla Brignone*

Per quanto assurda o eccessiva, in tempi moderni, ci possa sembrare la situazione del dramma *La casa di Bernarda Alba*, si sa con certezza che essa fu suggerita a Federico García Lorca direttamente dalla cronaca e dalla realtà della sua Andalusia, com'era già accaduto in altre due sue opere, *Nozze di sangue* e *Donna Rosita nubile*. Il fatto è confermato non solo dalle parole che lo stesso Lorca mise a premessa della sua storia: «Il poeta avverte che questi tre atti vogliono essere un documentario fotografico»; ma anche dalle testimonianze dei parenti e degli amici dello scrittore, i quali hanno riferito che effettivamente una vicina di casa dei genitori di Lorca,

filo, ma pane e uva per tutta eredità»). E' un'estate caldissima, la più calda e afosa che si sia verificata da vari anni, e un'atmosfera asfissiante avvolge la casa e il paese, un «maledetto paese senza fiume, un paese di pozzi, dove si beve l'acqua sempre con la paura che sia avvelenata». Uscite le donne della visita (gli uomini naturalmente sono rimasti fuori, nel patio), Bernarda annuncia alle figlie la terribile segregazione che le attende: «Per tutti gli otto anni che durerà il lutto non entrerà in questa casa il vento della via. Facciamo conto di aver murato coi mattoni porte e finestre. Così è stato in casa di mio padre, così in casa di mio nonno. Intanto potete pensare a ricamarvi il corredo...». Ma il corredo non servirà quasi a nessuna, sia perché le figlie, dato che siamo in un paese meridionale, sono, tranne l'ultima, tutte in età avanzata per il matrimonio (39 anni Angustias, 30 anni Maddalena, 27 anni Amelia, 24 anni Martirio e 20 anni Adele), sia perché «per cento leghe all'intorno — come dice Bernarda — non c'è chi sia degno di avvicinarle», essendo gli uomini della zona tutti braccianti. Già nel primo atto, però, si parla di prossimo

matrimonio di Angustias con Pepe il Romano: un semplice matrimonio d'interesse, a cui la più brutta e anziana delle sorelle si prepara fra l'invidia delle altre.

Al secondo atto, dopo un intreccio di pettegolezzi e allusioni, che rivelano quale sensualità repressa si agiti fra tutte quelle donne chiuse entro quattro mura, il conflitto comincia a delinearsi. Adele a un certo punto dice: «Passerei anche sopra mia madre per spegnere questo fuoco che mi è salito dalle gambe alla bocca». E infatti qualcosa deve essere accaduto se Angustias non trova più il ritratto di Pepe, che viene poi rintracciato fra le lenzuola di Martirio, e se Ponzia, la governante,

parlando con la padrona, le fa sapere che nella casa succede «una cosa gravissima». Ma l'orgoglio di casta e di famiglia acceca Bernarda la quale, anche di fronte alle insinuazioni di Ponzia e alle rivelazioni di Angustias («la notte, Pepe se ne va all'una dalla mia finestra») e di Martirio («io l'ho sentito andar via alle quattro»), continua ad affermare: «Qui non succede proprio nulla... Per fortuna le figlie mie mi rispettano e non hanno mai deviato dalla mia volontà». E mentre dall'esterno provengono delle grida — una donna ha dato illegalmente al mondo un figlio, l'ha voluto nascondere, è stata scoperta, e ora tutto il paese vuole ammazzarla — un breve dialogo

tra Martirio e Adele svela la verità: «Ho visto come ti abbracciava!», dice Martirio. «Io non volevo. E' stato come se una fune mi trascinasse...», confessa Adele.

Ed ecco, al terzo atto, la tragedia, a lungo contenuta, esplode come una tempesta e travolge tutti. Adele, sorpresa da Martirio dopo un primo incontro con Pepe e sul punto di fuggire con lui, affronta la madre, accorsa alle grida delle due figlie, e, in segno di ribellione, le spezza «il bastone di comando». Bernarda, furibonda, afferra il fucile e spara sull'uomo, che scompare al galoppo sul suo cavallo. Ma Adele, fidandosi delle parole di Martirio, crede che Pepe sia morto e si uccide impiccandosi nel granaio. A questo punto Bernarda impone di nuovo su tutte la sua inflessibile autorità: «Non voglio pianti. Ci annegheremo in un mare di lutto. La figlia minore di Bernarda Alba è morta vergine. Silenzio, ho detto, silenzio!».

La casa di Bernarda Alba è il terzo e ultimo dei grandi drammi andalusi di Lorca, e l'ultima sua opera teatrale. Esso è anche il suo lavoro scenico più rigoroso e stilisticamente più asciutto. Il dramma fu terminato il 19 giugno 1936: esattamente due mesi prima della tragica morte del poeta, fucilato all'inizio della guerra civile da elementi di estrema destra, presso la valle di Vinar. Il dramma è stato rappresentato per la prima volta a Buenos Aires l'8 marzo 1945 dalla compagnia di Margarita Xirgu. In Spagna è stato dato un'unica volta, a Madrid, il 20 marzo 1950, ma solo un giornale osò parlare dell'avvenimento in una brevissima cronaca.

Dario Faccini



Lilla Brignone (Bernarda Alba)

mercoledì ore 21,30
terzo programma

a Valderubio, era una vedova autoritaria e dispotica, che teneva le figlie in una sorta di implacabile clausura, e in uno stato di continuo, intenso, superstitioso terrore. Tuttavia, Lorca portò agli estremi quel singolarissimo quadro meridionale e semi-medievale di «donna sole», e con gli occhi della fantasia immaginò e intrecciò un conflitto forse ancora più cupo e angoscioso di quello della cronaca, ma non per questo meno vero e attendibile, cosicché il dramma appare, più degli altri suoi, radicato nella realtà umana e sociale della provincia andalusina.

Fin dalle prime battute lo spettatore è subito trasportato al centro della vicenda. Morto da poco il marito di Bernarda Alba, debbono arrivare i vicini per la tradizionale visita di condoglianze: la serva e la governante rassettano la casa, danno sfogo ai loro vecchi e nuovi rancori contro la padrona, che mantiene tutti, figlie e domestiche, sotto un ferreo regime di schiavitù. («Oh, la sua vita non gliela invidio davvero. Le restano cinque femmine, cinque figlie brutte, che tolti Angustias, la più grande, che è figlia del primo marito e ha quattrini, le altre, molti pizzi ricamati, molte camicie di



La prima rappresentazione in Italia di *La casa di Bernarda Alba* avvenne a Milano, al Teatro Nuovo nel maggio del 1947, con la regia di Vito Pandolfi. Gli interpreti principali erano (da sinistra nella foto): Miranda Campa, Bella Starace Sainati, Wanda Capodaglio (la protagonista), Cesarina Gheraldi, Anna Buffi, Enza Giovane, Mirella Seriatto, Maria Pia Proietti, Edda Albertini

PAURA DI ME

tre atti di Valentino Bompiani



Laura Rizzoli (Ida)

Il personaggio principale di questo dramma si chiama Alberto; ma raramente viene pronunciato il suo nome, che tutti, parlano di lui, sono soliti dire: «il Padrone». Ed «il Padrone» è anche per lo stesso Bompiani, che in lui ha voluto simbolicamente indicare il condottiero, il dominatore, l'uomo che, magari dimenticando di dare serenità ed intimo equilibrio alla propria vita, impegna tutto se stesso a forgiare quelle altrui. Epoca della vicenda è la nostra epoca ed il Padrone, che in tem-

pietà e paure — «la mia stessa ombra mi metteva paura» — ora quel tempo sembra dimenticato. Anni ed anni di durissima autodisciplina sono valsi a qualcosa. «Io sono mio figlio — afferma orgogliosamente il Padrone — e mi costa fatica educarlo questo figlio, negargli ogni dolcezza, ogni abbandono, senza fratelli e senza padre. Solo». E più avanti: «La mia stessa ombra mi metteva paura. Ebbene, quel tempo e lontano, tanto lontano che mi domando se mai ho avuto un'infanzia. La mia vita è questa mano che ha cancellato le ombre, ha costruito intorno a sé un mondo di certezze». Ma le certezze che tanto inorgoliscono il Padrone non nascono da un solido equilibrio spirituale; sono piuttosto l'espressione di un atteggiamento egoistico e in fondo timoroso di affrontare sottili interiori problemi, ardue nascoste battaglie.

Per la conquista del successo e del potere il Padrone ha ignorato gli affetti più semplici, le gioie più naturali: tra lui e la sua famiglia — moglie, figli, suocera — il solco, arido di sentimenti, si è fatto sempre più profondo. Quando il dramma si inizia, egli arriva di lontano, dove lo trattenevano gli affari ed una donna, chiamato alla sua casa da un lutto. E' morta la moglie. Subito il Padrone avverte come la scomparsa della sposa trascu-

rata e infelice abbia fatto ancor più consapevoli i familiari della distanza che li separa da lui. Ne rimane irritato e sorpreso più che addolorato e, sempre forte delle proprie convinzioni, non è disposto a flettere di un nulla; saranno gli altri che dovranno piegarsi dinanzi alla sua volontà, alla sua autorità. Ma, a ventiquattrore esatte dalla morte della moglie, muore uno dei figli, Benedetto, e tutti sanno che la donna prima di spegnersi aveva promesso che a quel suo figlio, più debole e infelice per aver cieco e paralitico sino dall'infanzia, «avrebbe pensato lei». L'uomo non vuole ammetterlo, ma quella coincidenza, che ha del misterioso e che i familiari dicono manifestazione certa di un volere soprannaturale, gli insinua il seme del dubbio. Le sue certezze, così egli sente anche se non vuole ammetterlo, potrebbero dunque cedere dinanzi a forze prive di terrene dimensioni ma proprio per questo più difficili a combattere.

Comunque, il Padrone non intende arrendersi e, contro gli altri che vorrebbero teneramente ricordare il giovane scomparso con sommosso pianto e con la speranza che si sia riunito alla madre, egli proclama che onorerà Benedetto a suo modo, rendendone il nome celebre e glorioso. Poiché nell'infirmità Benedetto aveva compiuto certi studi ed aveva steso le linee di un progetto affascinante, pur se di difficile realizzazione, egli profonderà energie e denaro affinché quel progetto sia attuato. A nulla vale dirgli che il figlio non vorrebbe di certo essere ricordato così e che l'esperimento non ha quasi nessuna probabilità di riuscita. Teso a fugare ogni dubbio ed a riaffermare la sua forza, il Padrone non ascolta ragioni: quattro operai, offerti volontariamente, rischieranno la vita per provare che egli ha veduto giusto e che Benedetto fu, al pari di lui, un vittorioso e non un vinto. Ma Maria, una delle sue figlie, non vuole che il nome del fratello sia un giorno rammentato con odio; riesce ad entrare nella cabina

pronta per l'esperimento, provoca una esplosione e, sacrificando la propria vita, salva quella dei quattro operai. Ed il Padrone deve riconoscere la propria sconfitta.

Il forte dramma, per il quale Valentino Bompiani ha usato la definizione «Teatro del rimorso», giunse alle scene italiane nel 1956 dopo essere stato rappresentato in Argentina (1953) ed in Germania (1954): ora viene trasmesso sul Programma Nazionale con la regia di Guglielmo Morandi.

Enzo Mauri



Due interpreti di Cabina telefonica: Enrica Corti (Una donna) e Tino Carraro (Un uomo)

martedì ore 21 progr. naz.

pi ormai passati avrebbe potuto essere un re, un tiranno, un comandante di truppe, un capo rivoluzionario, è qui un capitano d'industria, realizzatore d'impresе colossali, temuto e rispettato, invidiato dai consigli d'amministrazione e nelle borse di tutto il mondo, non estraneo ai problemi sociali, condizionatore di governi e politiche, fondatore di una città modello e capo di un esercito d'operai, forte soprattutto perché dubbi e incertezze gli sono sconosciuti, perché è convinto della propria missione.

Se nella sua infanzia il piccolo Alberto fu accompagnato da per-

CABINA TELEFONICA

radiodramma di Ab van Eijk (Premio Italia 1959)

Nuovo — almeno per i nostri microfoni — è il nome di Ab van Eijk che per conto della Stichting Nederlandse Radio Unie ha presentato all'ultimo Priz Italia questo suo lavoro dal titolo Cabina telefonica.

Il testo del radiodramma si avvale di un ricco corredo di suoni concreti ed elettronici, di infinite variazioni acustiche, di alterazioni e distorsioni di voci, ma l'autore ha voluto qui potere in primo piano, risaltandolo nella sua più intima essenza, l'elemento che alla radio conserva ancora un magico incanto: la parola. Per radio, e ancor più per telefono; che la parola è l'unico, questo dispositivo per comunicare direttamente, per distanza. Così persone lontane, invisibili, una all'altra possono intendersi, avvicinarsi, realizzare un contatto; e una cabina telefonica, chiusa «nella sua pelle di vetro trasparente», ma dotata di un «cuore meccanico» ha il potere di isolare fra le mille voci confuse di una piazza rumorosa una voce sola che senta

il bisogno di comunicare con un'altra voce lontana, le parole che vengono dette sono in questo caso parole che valgono assai più delle sillabe di cui sono composte; sono parole che legano, parole come mani protese, lusingatrici, disperate, liete, dolenti; come queste che la giovane donna, protagonista del ra-

sabato ore 21,20
programma naz.

diadramma, rivolge al suo innamorato.

Uscita dalla cabina telefonica questa donna non si accorgerà nemmeno che fra tante persone che si avvicinano nell'intenso traffico cittadino un altro uomo è entrato dopo di lei e ha conversato per telefono con una voce ignota. Entrambi si troveranno poi, trascinati da una identica sorte l'uno a fianco dell'altra per scambiarsi alcune frasi; ma le parole che corrono tra

loro sono parole comuni, parole che non legano. L'uomo rimarrà per lei un estraneo; anche se parlando con lui, ella potrà rievocare il passato, far rivivere i ricordi di una felicità perduta, più reale e presente per lei della stessa realtà che la circonda; potrà soprattutto trovarsi ancora e sempre in virtù della parola, al suo amato lontano. Le antiche parole d'amore riaffiorano sulle labbra della donna con la forza di un'attrazione irresistibile che le permette di essere vicina al suo bene perduto, legata indissolubilmente a lui «dans le champ des forces du langage». E sarà questa forza magnetica della parola a impedire d'udire altra voce, nemmeno quella dello sconosciuto che vorrebbe tenerla ancora per un senso di umana pietà. Né potranno più raggiungerla di là a poco, le parole dell'ignoto cronista che dovrà comunicare al suo giornale la notizia dell'incidente: «Attraversando una strada, una giovane donna, investita da un'automobile, rimane uccisa sul colpo...».

Lidia Motta

LA VOLPE SFORTUNATA

radiodramma di Sancia Basco

cominciare è l'impiego di una collaudata nomenclatura anglosassone. Una prova della esattezza di quanto abbiamo affermato sta nella eccellente riuscita del radiodramma giallo che presentiamo. Senza esser travolta da smanie innovatrici, ma attribuendo il loro giusto valore a ingredienti come la Squadra omicidi, il Tenente Bill, il Sergente Nick, un Medico legale, un Perito balistico, l'avvocato Stoddard, una Segretaria di fiducia, ecc., l'autrice ha costruito

una storia che dipana i suoi nodi con una infallibile successione di effetti. In più, non manca l'implicito riferimento a sistemi criminali che hanno ottenuto un eccezionale risalto dalla cronaca nera dei nostri giorni: non diremo quali per non bagnare le polveri di un dramma che esploderà a sorpresa. Basterà anticipare che la vicenda prende le mosse dall'assassinio di un noto e ricco avvocato di San Francisco, e che pesanti indizi e alibi inattaccabili accusano ed escludono allo

stesso tempo tutta una serie di candidati alla sedia elettrica. Un secondo delitto, dopo avere ingarbugliato la matassa in modo tale da renderla apparentemente inestricabile, permetterà finalmente a un giovane ufficiale di polizia di pescarvi il bandolo misterioso: a questo punto, basterà uno strappo deciso perché si dissolva la trama che nascondeva il suo rifugio, e la «volpe sfortunata» sia presa nella tagliola della legge.

errezeta

lunedì ore 17 secondo progr.

LA PROSA ALLA TV



Roldano Lupi, Gabriella Giacobbe, Sarah Ferrati, Raoul Grassilli

L'OMBRA tre atti di Dario Niccodemi

nell'interpretazione di Sarah Ferrati, Roldano Lupi, Gabriella Giacobbe, Raoul Grassilli

Nello sfogliare i primi numeri dell'annata 1915 d'una bella rivista milanese, alla ricerca di testimonianze dirette sulla prima rappresentazione, nel glorioso teatro Manzoni, della commedia *L'ombra* di Dario Niccodemi, ci si è aperto dinanzi agli occhi un panorama entusiasmante per chiunque ami il teatro di prosa. Che tempi meravigliosi! Ruggero Ruggeri recitava il piccolo santo di Bracco e Amleto di Shakespeare, Maria Melato sceglieva per la sua serata d'onore il Pierrot innamorato di Adami, Annibale Ninchi interpretava il discepolo del diavolo di Shaw, Ermete Novelli si faceva applaudire nel Signor Bretonneau di De Flers e De Caillavet, Virginia Raiter portava al successo (curiosa coincidenza di titoli) *L'ombra* di Cesare Giulio Viola e Luigi Anto-

neli, Irma Gramatica trionfava nella Locandiera di Goldoni, nella Figlia di Jorio di D'Annunzio, in Se non così di Pirandello... E le citazioni potrebbero continuare, con altri grandissimi nomi, sempre rimanendo nel breve giro di quei tre-quattro

venedì ore 21 televisione

mesi che preludevano alla storica canzone del Piave. *L'ombra* di Niccodemi giunse alla ribalta — e fu la stessa Gramatica a portarvela — in quel fausto periodo, dinanzi a un pubblico che poteva permettersi di fischiarlo Pirandello o di sbrigare con una sola chia-

mata a fine d'atto il successo di Shaw; e provocò una di quelle tempeste che oggi — purtroppo — sono soltanto un ricordo. Ben si comprende, del resto: siamo nel 1915, non dimentichiamolo, e Niccodemi, appena trentasettenne ma già notissimo per almeno tre commedie scritte in francese, si cimenta per la prima volta nella lingua madre con un'opera — diciamo — scomoda e, in un certo senso, sgradevole. Ma è — si noti — una tempesta, non un fiasco; c'è, in altre parole, la presenza dello scrittore di ingegno e di coraggio al quale infatti il tempo darà ampiamente ragione (e per conto nostro siamo certi che alla TV non sarà una serata qualsiasi).

D'accordo: il movimento drammatico
Carlo Maria Penna
(segue a pag. 42)

RADAR

La storia di una bambina che va ancora all'asilo sta dividendo in due l'America. Non c'è giornale degli Stati Uniti che non abbia portato il suo nome — ed è già un nome da prodigio: Alice — su intere colonne, in queste ultime settimane.

Il suo caso, apparentemente, è semplice. Ecco come è nato. I signori Combs, una coppia che vive nel New Jersey, non avendo avuto figli, pensarono di adottare una trovatella. Non sono poche le famiglie americane che assicurano la loro felicità coniugale all'ombra di un orfanotrofio; i coniugi Combs, però, più fortunati di tanti altri, hanno avuto in seguito due figli dal proprio letto, ma non per questo colmarono di minori attenzioni la povera Alice, che si rivelò ben presto di una sensibilità e di una intelligenza prodigiosa. Anzi — e qui comincia la storia vera — una commissione scolastica, presieduta da esperti psicologi ed educatori, ha scoperto che la piccola Alice è dotata di una miracolosa intelligenza: il referto dice testualmente «il suo livello mentale si riscontra solo nel due per cento della intera popolazione americana».

Fatta questa scoperta suffragata anche da prove scientifiche, è sorto il seguente problema: «Una bambina così promettente, può continuare a vivere in una casa tanto modesta, senza risorse, come quella dei Combs, che già stentano a mantenerla?». Le autorità di Stato hanno subito risposto di no, e hanno prenotato un'agiata coppia di sposi, disposta a prendersi in casa il piccolo genio, e a trattarlo con tutti gli onori dovuti al suo rango. Ma i Combs hanno protestato, perché sono realmente affezionati alla bambina: «Se ce la portano via, è come se uno dei nostri figli morisse». Questa prova d'affetto ha commosso l'opinione pubblica, e così si è formata una campagna di stampa in difesa dei Combs. La battaglia continua. La corrente favorevole all'allontanamento accusa i Combs di essere gente senza la minima cultura e che non ha libri: in tale ambiente ristretto, dicono, come può svilupparsi l'intelligenza della bambina? Naturalmente l'altra corrente protesta che gli affetti familiari sono insostituibili, e «non si possono comperare, come i libri». I giudici sono molto imbarazzati e, per ora, non hanno saputo risolvere il problema, anche perché la opinione pubblica è davvero lacerata in campi inconciliabili.

Posso dire il mio parere su questa faccenda? Intanto comincerei a osservare che, in Italia, i ragazzi nelle condizioni di Alice sono un grosso numero. Non avranno tutti i talenti della trovatella americana, ma da noi sono ancora molti i ragazzi che devono troncarsi gli studi, perché la famiglia non può sostenere le spese; quanti sono intelligenti e volenterosi, e trovano invece nella famiglia un ambiente sprovvisto di cultura.

Esaurita questa premessa, non vedo perché la opinione americana non abbia scelto la strada più semplice: lasciare Alice ai suoi genitori adottivi, senza violentarne i sentimenti, e aiutare — materialmente e spiritualmente — l'intera famiglia Combs, in maniera di migliorare la propria sorte ed essere quindi in grado di assolvere meglio quei doveri, ai quali ora sono senza colpa impreparati, verso il piccolo genio. Quanto poi al genio, piccolo o no, resto dell'idea che un po' di fatica, qualche stento, una certa incomprendenza, giova sempre di più di tante facilitazioni e di troppi comforts...

Giancarlo Vigorelli

Alice, la trovatella

Romeo e Giulietta di Boris Blacher

Eseguita per la prima volta a Radio Berlino nel 1947, questa tipica opera da camera del compositore tedesco ripropone la poetica vicenda shakespeariana nei suoi momenti essenziali

Se anche si vogliono ravvisare i prototipi dell'opera da camera nell'opera buffa napoletana (ad es., negli intermezzi di Pergolesi), o in alcune opere di Haydn e Mozart, tuttavia solo nei primi decenni del novecento, per reazione all'ipertrofia dell'opera romantica e in concomitanza ad analoghi fenomeni nel campo della musica strumentale ed anche del teatro di prosa (si pensi ai Kammerpiele di Strindberg e Reinhardt), le rinnovate esigenze di stringatezza e di essenzialità hanno determinato il fiorire e il diffondersi dell'opera di piccolo formato. Invero più che un genere con caratteristiche autonome, l'opera da camera costituisce una

proiezione su scala ridotta (piccolo complesso strumentale, semplici apparecchiature sceniche, esiguo numero di personaggi, brevità dell'azione) delle forme consuete all'opera lirica. Tuttavia la riduzione dei mezzi non ha mancato di influire sia sulla scelta degli argomenti, sia sulla loro realizzazione scenica e musicale. L'opera da camera ha dato così alcuni tra gli esempi più forti e originali del teatro novecentesco, ad esempio con il binomio Brecht-Weill (*Mahagonny, Opera di tre soldi*). Alla musica di Weill, non certo alla polemica sociale dei drammi di Brecht, si possono accostare, per certi caratteri di semplicità ed evidenza espressiva, le opere da camera di Boris Blacher. Questo composi-

tore, che alcuni anni or sono è stato condotto dalle sue ricerche nel campo del ritmo ad una nuova strutturazione di esso mediante i cosiddetti «metri variabili», si è dimostrato sempre assai sensibile agli stimoli culturali del presente, senza tuttavia sacrificare ad essi la sua inclinazione alla chiarezza formale e alla continuità discorsiva. Così anche procedimenti compositivi astratti nella loro determinazione matematica, quali appunto i metri variabili, si tramutano quasi ovunque in una pulsazione del tutto spontanea del ritmo, valgono anzi a restituirci quella duttilità e mutevolezza di cui, dopo secoli di schematica uniformità, solo il novecento ha intuito le rinnovate possibilità formali.

Il compositore Boris Blacher

Il Revisore di Werner Egk

Il libretto del *Revisore* di Werner Egk, rappresentato la prima volta il 9 maggio del 1957, al Festival di Schwetzingen, è stato tratto dal musicista stesso dalla famosa commedia di Gogol, della quale egli ha conservato fedelmente l'impianto e lo svolgimento, solo sfoliando il dialogo e sopprimendo qualche personaggio di secondario rilievo. Al fine di mantenere la freschezza e la vitalità conferite alla commedia di Gogol dai caratteri nazionali che la informano, Egk fa ricorso, con gusto e discrezione, al folclore musicale russo, raccogliendo un'ispirazione che già aveva dato buoni frutti in opere precedenti, quali il *Columbus*, in cui aveva impiegato il folclore spagnolo ed indiano,

giovedì ore 21 progr. nazion.

o il *Violino magico*, basato in gran parte sul folclore bavarese. È evidente tuttavia che il fine di Egk non è quello di raggiungere una particolare atmosfera, ma di servirsi del folclore e di qualsiasi altro elemento poetico come di un ingrediente stilistico di scoperta evidenza teatrale.

Egk del resto aveva più volte mostrato la sua inclinazione verso il balletto. Né fu certo estranea alla scelta della commedia di Gogol la possibilità — indicata dallo stesso scrittore — di interpretare i personaggi come dei «tipi» umani di carattere universale. La possibilità, cioè, di attingere dal puntuale svolgimento della vicenda e dei dialoghi per cavarvi delle figure a netti contorni. Mentre però tale tipicità veniva sottintesa da Gogol e incarnata proprio nel quadro, realisticamente dipinto, di una società di provincia russa del primo Ottocento, Egk invece ne trae occasione per garantirsi di quei tratti e di quei dati essenziali della commedia che possano valergli come elementi assoluti di un gioco melodrammatico da lui condotto con gusto squisito e consumata abilità. Ciò ottiene sintetizzando musicalmente i momenti drammatici, vivificandoli



Una scena del *Revisore* nell'edizione presentata alla Fenice di Venezia nel 1957 con il complesso del Teatro dell'Opera di Stoccarda

col commento arguto e discreto di un'orchestra da camera, sopra il quale il recitativo spicca nettamente comprensibile e l'azione scorre a ritmo di balletto.

E vi sono momenti nell'opera in cui il balletto addirittura si instaura esclusivo, come nelle quattro pantomime del quarto atto, che risolvono mimicamente altrettante scene della commedia: quelle in cui le varie perso-

nalità della città di provincia si illudono, una dopo l'altra, di riuscire a corrompere col denaro il presunto Revisore; e come nel balletto del terzo atto che rappresenta i sogni erotici di Anna e di Maria, madre e figlia. In questa patente e latente attrazione verso il balletto ripone il Revisore di Egk la sua vitalità. Non si può, del resto, comprendere appieno il carattere del

teatro musicale di Werner Egk se non si tien conto dell'esperienza, per lui fondamentale, di compositore radiofonico, condotta ininterrottamente, per oltre tre anni, dal 1929 al 1933, prima presso la radio di Berlino, poi presso la radio bavarese. Quella capacità, che oggi gli riconoscono, di rendere immediatamente lo spirito di una situazione o di un personaggio mediante una

loro puntualizzazione essenziale attuata col minimo dispendio di mezzi, quella sobrietà, quella funzionalità di linguaggio e di gesto teatrale, maturano in lui proprio a contatto con le condizioni e le esigenze imposte dal mezzo radiofonico, invitanti a scartare tutto ciò che è decorativo e pleonastico, per mirare all'espressione più diretta ed efficace.

Piero Santi

Romeo e Giulietta è la seconda opera da camera di Boris Blacher; eseguita per la prima volta a Radio Berlino nel 1947 e rappresentata in teatro al Festival di Salisburgo del 1950, essa dà seguito all'esperienza di *Die Flut* (La marea), servendosi parimenti di un organico orchestrale assai ridotto (flauto, fagotto, tromba, timpani e batteria, pianoforte e quintetto d'archi) e

terze lievemente dissonanti con il basso, quasi un valzer, si svolge il dialogo dei due innamorati, seguendo curve melodiche assai simili tra loro, in un'atmosfera di estatica immobilità che non esclude, anzi accentua il presentimento della catastrofe. L'alta poesia della tragedia di Shakespeare viene interpretata da Blacher nei suoi aspetti più intimi e delicati, la potenza immaginifica del linguaggio shakespeariano non trovando riscontro in una musica volutamente dimessa ed inappariscente. La vicenda è stata ridotta dal compositore stesso al suoi momenti essenziali, i personaggi ai due protagonisti, si escludono i brevi interventi di cinque figure secondarie le cui parti possono, in esecuzioni concertistiche, essere affidate ad elementi del coro. Quest'ultimo ha un ruolo molto più esteso in Shakespeare, ora rivolgendosi ai personaggi sulla scena come mentore od interlocutore, ora ricordando al pubblico le varie fasi dell'azione. La forma complessiva è quella della opera a numeri, la più consona alle esigenze di una tecnica che sostituisce al principio dello sviluppo quello della ripetizione.

Boris Forcena

domenica ore 22,25 terzo pr.

adottando i medesimi procedimenti compositivi. Questi sono imperniati sul ritmo inteso come elemento motorio del discorso musicale: di qui un uso assai esteso di ostinati e di figure sonore ricorrenti a guisa di ritornelli. L'immobilità armonica che consegue ad una simile concezione del ritmo dà a sua volta pieno rilievo ai frammenti melodici, sovente di notevole finezza espressiva. Si ascolti ad esempio il duetto d'amore tra Giulietta e Romeo (n. 6 della prima parte); su di un accompagnamento di grande semplicità, un giuoco di

Tre concerti con Kurtz, Celibidache e Kempe

Domenica: la "Sesta", di Prokofieff e una novità di Bettinelli — Venerdì: musiche di Andrea e Giovanni Gabrieli — Sabato: "Der Wein", di Berg e l'"Ode per Natalia Kussevitzi", di Stravinsky

Domenica ore 17,45 progr. naz.

Domenica 3, Efreim Kurtz dirige per il Programma Nazionale la sesta Sinfonia di Prokofieff. L'opera fu compiuta nel 1948, quando il musicista, dopo aver svolto la sua attività ed essersi affermato negli ambienti musicali più avanzati d'Occidente, aveva già da tempo fatto definitivo ritorno nella patria sovietica: dove, com'è noto, per effetto del nuovo clima sociale, il suo stile ebbe alquanto a mutarsi, diluendo il primitivo mordente in una discorsività di

simi rappresentanti della Scuola veneta del Cinquecento, Andrea e Giovanni Gabrieli: sono messi in onda lavori strumentali, corali e corali-strumentali: di Andrea, «La battaglia», per strumenti a fiato (trascrizione Ghedini) e «Ecco Vinigia bella» per doppio coro e 12 strumenti (trascrizione Turchi); del suo nipote Giovanni, la Sonata pian e forte ed i motetti «In ecclesis», per doppio coro, otoni e organo, e «Quem vidistis pastores» entrambi trascritti dal Turchi. La Battaglia, composizione di

K. 319 di Mozart e l'Ode per Natalia Kussevitzi di Stravinsky, figura anche l'aria da concerto «Der Wein» di Berg che viene interpretata da Magda László, con l'orchestra diretta da Rudolf Kempe.

Nella primavera del 1929, Berg — che in quell'epoca lavorava alla sua seconda opera teatrale, *Lulu* — fu sollecitato dalla cantante Ruza Herlinger a comporre un'aria da concerto. Il musicista aderì all'invito, musicando tre poemi di Baudelaire tratti dai «Fiori del male», nella

Antigone di Arthur Honegger

Antigone di Arthur Honegger, per la novità dello stile e della sua concezione drammatica, per l'apporto dato all'evoluzione del teatro lirico, si pone come una delle opere essenziali della musica contemporanea. Il musicista, che aveva modestamente dichiarato di voler fare «l'opera onesta di un onesto operaio», impiegò più di tre anni per comporla: dal gennaio del 1924 al febbraio del 1927.

Nell'Antigone Honegger volle tentare una nuova «espressione cantata», secondo quanto egli

sua vita propria e costituisce un commento, sintetico all'azione drammatica.

Ciascuna delle scene, a sua volta, è concepita separatamente e possiede un suo individuale carattere, senza che per questo la unità dell'opera risulti compromessa.

Honegger compose *Antigone* dopo aver scritto, fin dal 1922, la musica di scena per il dramma di Sofocle che Jean Cocteau aveva fatto rappresentare all'Atelier in un suo adattamento. L'aveva tentato il soggetto, ed anche l'idea di «cercare di rendere la plasticità della voce, di trovare una forma naturale di espressione cantata». Tali propositi aveva espresso all'amico André George, nel comunicargli l'intenzione di riprendere il testo di Cocteau per farne un'opera.

I direttori di allora dell'Opéra-Comique, Ricou e Masson, accettarono in un primo tempo l'opera, ma poi non la fecero eseguire, spaventati forse dal modo con cui Honegger aveva realizzato il suo disegno. L'Antigone fu allora accolta dal Teatro La Monnaie di Bruxelles, che la rappresentò il 27 dicembre 1927. L'anno seguente riapparve ad Essen e nel 1937 a Zurigo; e bisogna attendere diciassette anni prima che comparisse a Parigi, entrando definitivamente nel repertorio dell'Opéra.

P. S.

domenica ore 21,30 terzo pr.

stesso scrisse a prefazione della partitura: «Sostituire — cioè — al recitativo una scrittura vocale melodica non consistente in una linea tenuta sopra note elevate (cioè che rende il testo sempre incomprensibile) oppure in una linea puramente strumentale, ma in una linea creata dalla parola stessa, dalla plasticità propria di questa, della quale segni i contorni ed aumenti il rilievo». L'orchestra è assolutamente indipendente dal testo cantato, che viene declamato «foneticamente». La partitura fornisce un tessuto sinfonico continuo e di andamento concertante che, svincolato dalla parola, possiede una



Efreim Kurtz

più facile presa. Di tale più accessibile stile è appunto sostanzialmente questa Sinfonia: la quale consta di tre soli movimenti dalla scrittura trasparente e dal contenuto espressivo semplice e direttamente comunicativo. Nel primo tempo, di carattere agitato, si alternano stati d'animo austeri e lirici. Il secondo è più sereno e pieno di sognante poesia. L'ultimo movimento, infine, richiama, pur con parentesi di ilare spensieratezza, lo spirito epico ed eroico che informava la quinta Sinfonia, ispirata al clima tragico degli anni di guerra.

Nello stesso programma figura, in prima esecuzione assoluta, il Preludio elegiaco del compositore milanese Bruno Bettinelli, insegnante al Conservatorio «G. Verdi» di Milano e la cui produzione, d'una modernità che esita ogni estremismo, nella fedeltà alla naturale esigenza della partecipazione espressiva, è abbastanza nota ai radio-ascoltori: ricordiamo le quattro Sinfonie, i due Concerti per orchestra, i due Salmi per voce e orchestra e la Messa da Requiem. Al centro della manifestazione, la violinista Wanda Luzzato s'impegna nell'arduo e celebre Concerto in re maggiore di Ciaikovsky.

Venerdì ore 21,30 nazionale

La trasmissione diretta da Sergio Celibidache — venerdì 8, Programma Nazionale — è completamente dedicata ai due mas-

genere descrittivo, sia vocale che strumentale, imita gli squilli delle trombe guerresche, il galoppo dei cavalli, il rullar dei tamburi e le grida delle parti avverse. L'inizio della Battaglia di Andrea Gabrieli, evoca l'effetto misterioso di una diadema lontana e notturna che man mano si svolge e si avvicina e si cambia in una preghiera propiziatoria di vittoria. Nella parte che segue, si riconosce il ritmo del trotto dei cavalli, tra squilli e segnali di fanfare. La rigorosa condotta contrappuntistica del tessuto sonoro, non impedisce la creazione di effetti realistici: con le grida, i richiami, gli sforzi e gli accenti vittoriosi propri dello svolgimento di una battaglia cinquecentesca. E' un'impressionante affresco, dall'arancia statica, che fa pensare alle Battaglie di Paolo Uccello. Ai monumentali affreschi del Tintoretto fa invece volgere la mente il motetto «In ecclesis» di Giovanni Gabrieli: dove il pugnace spirito della contro-riforma si traduce in vibranti sonorità dal colore impetuoso. Precedendo lo stile barocco, il musicista crea spettacolari effetti di contrasto, opponendo alla massa corale il quartetto vocale, in una possente architettura.

Sabato ore 21,30 terzo programma

Nella trasmissione di sabato 9, Terzo Programma, comprendente la Serenata K. 250, la Sinfonia

magistrale traduzione tedesca di Stefan George. Ne risultò un lavoro eccezionale, per intensità espressiva, per unità compositiva e per originalità timbrica: una partitura dalla trasparenza quasi allucinata, ben accordata con la particolare strana atmosfera che circonda i versi del pöbte maudit, «Der Wein» (Il vino) segue, con molta libertà, la classica forma del lied tripartito, con una prima parte — preceduta da una introduzione orchestrale — in forma sonata senza sviluppo centrale; una seconda parte, in forma di scherzo — con trio e ripresa —; e una terza parte — preceduta da un intermezzo e seguita da una perorazione orchestrale — che costituisce un ritorno variato dell'inizio.

Il linguaggio impiegato è quello che oggi si definisce «dodecafonico», ma adoperato qui senza rigore pedantesco e con riferimenti tonali.

Del lavoro stravinskiano, dedicato alla memoria della consorte del famoso direttore Sergej Kussevitzi, ricordiamo che consta di tre parti: «Elogio» preceduta da una introduzione misteriosa dei corni e delle trombe e svolta, con accenti romantici, dagli archi; «Elogio», animatamente brillante; e «Epitaffio», che col suo etero mistico, ci conduce in regioni celesti.



Hélène Bouvier (Antigone)



Luisa Cialfi (Euridice)



AAAATTENZIONE

da oggi la vera Moka Express
porta riprodotto
l'Omino con i Baffi



BIALETTI
prodotto
crusinallo

PER DIFENDERSI
PER DIFENDervi
DALLE IMITAZIONI

SEMBRA FACILE fare un buon caffè... ma ci vuole esperienza, cura e la vera MOKA EXPRESS. La vera Moka Express, quella che Voi volete, quella che fa il caffè così buono, è stata talmente imitata che per distinguerla, per farla riconoscere, senza alcun equivoco, ho deciso di farmi riprodurre sopra. Perciò accertatevi che su una delle facciate ci sia io: l'Omino con i baffi.

caffettiera moka express

AGENZIA ORSINI 138

Dopo il distacco da George Sand, che pose fine nel 1847 a un lungo periodo di sconcertati litigi, Chopin scrisse queste parole: «Debo lavorare, cavar mazurke dal cuore lacerato». La frase, nata da una dolente sollevazione dell'anima, sorprende: perché proprio «mazurke»? C'è chi sostiene che, ormai malato, il musicista non avesse forza di affrontare più vaste composizioni; ma quasi tutti i biografi chopiniani ammettono che la forma breve della mazurka conveniva pienamente all'artista, al suo temperamento mutevole, allo spirito tanto delicato da turbarsi per «l'increspatura di una rosa» come notò, con mal travestita ironia, la Sand. E dicono giusto, perché questa predilezione di Chopin non è degli ultimi anni, ma di tutta la vita. Appena quindicenne, scrive due mazurke e le scrive perché gli piace ballare (tanto che un giorno si sloga una caviglia). Nel 1849, alla sua morte, lascia in appunti

l'op. 68 in fa minore, una mazurka che il Fontana pubblicherà nel '55 aggiungendo in nota: «Fu codesta l'ultima ispirazione gettata da Chopin sulla carta poco prima di morire, già troppo malato per provarla al pianoforte». In tutto, Chopin scrive dal '25 al '49 sessanta mazurke all'incirca, alcune delle quali saranno pubblicate postume. Cortot, con didascalica minuzia, le ripartirà in tre gruppi, distinguendo le mazurke «danzate» dalle altre «cantate» o «danzate e cantate», seguendo i modi dell'ispirazione chopiniana. Due questioni, particolarmente, interessarono gli studi critici e si riferiscono al «folklore» e al «nazionalismo» di queste opere. Per Béla Bartók, Chopin conobbe la musica popolare di riflesso; per Liszt invece il musicista si ispirò a essa, dando però voce grande alla poesia, che i temi originali delle mazurke soltanto accennavano. A proposito del «nazionalismo», Schumann scrisse la ce-

Celebrazioni chopiniane

Tutte le mazurke

La serie delle brevi composizioni presentata secondo l'ordine cronologico da Tito Aprea

lebre frase: «Le mazurke sono cannoni nascosti sotto i fiori, e se il russo sapesse che il nemico lo minaccia con canti tanto semplici, proibirebbe questa musica». Altri dichiarò addirittura che soltanto i polacchi possono intendere il significato vero delle mazurke (e pare che fosse convinzione anche di Chopin). In realtà, imparentata con il modello originario, la mazurka stilizzata di Chopin si distingue da esso, dalla danza ardente del XVI secolo, in ritmo ternario, che gli abitanti della Mazovia danzavano accompagnandola con il canto. La espressione sincera dell'anima popolare rimane, ma Chopin arricchisce l'antica danza delle sue felici contaminazioni, tutto dicendo di sé, del suo spirito raro, e a mano a mano disincarnato: ridando nella forma breve il senso dell'eterno, cantando i suoi affetti che sono affetti anche di patria (ma l'elemento nazionalistico perde qui ogni angustia, ricondotto al puro umano da cui nasce).

Le prime mazurke sono una prefazione ancor timorosa alla compiuta bellezza delle altre, che Chopin scrisse dopo il suo arrivo a Parigi; ma tutta l'opera



Tito Aprea

presuppone un lettore amoroso che, pur attento ai valori diversi di tono, rilevi le raffinatezze di un'armonia, classica in apparenza nell'intimo rivoluzionaria, come nota il Rostand: quei «détails incroyables» di cui parla Berlioz, quegli «exquisite équivoques» tra maggiore e minore, denunziati dal Coeuroy, e, ancora, le arditezze o le studiate negligenze che dimostrano tanta sensibile arte; un lettore che il giuoco intrepido del ritmo appassioni, e la flessibilità della libera melodia commuova, così come commosse Proust. Ove si ponga mente, dunque, al compito dell'interprete chiamato a dare vita all'opera di Chopin, si vedrà che quanto avvenne per virtù di sovrana fantasia si risolve in difficoltà d'impresa.

A Tito Aprea, pianista di sicura fama, è stata ora affidata l'esecuzione dell'intera serie delle mazurke, secondo il criterio cronologico che, in verità, è il più felice: e giova ricordare che di questo nostro grande artista l'eminente critico del *Münchener Merkur* ha di recente riconosciuto, dopo il concerto alla Filarmonica di Monaco di Baviera, la «sovranità padronanza del pianoforte in ogni sua possibilità», «l'ardente impulso del momento» e tuttavia «la capacità di modellare ogni singola frase, sino alle più piccole figurazioni, in una interpretazione musicale profonda e meditata».

E' nelle sue mani, la grande e rischiosa arte di Chopin.

Laura Padellaro

domenica ore 22,45 - programma nazionale



UNA GRANDIOSA ORGANIZZAZIONE

Roma: il grande «permutatore a incroci» allestito dalla RAI al Foro Italico. Si tratta del più moderno «permutatore» oggi esistente in Italia: è suddiviso in quattro distinti e consecutivi pannelli. Attraverso questo impianto è possibile raccogliere la radiocronaca diretta da qualsiasi campo di gara ed inviarla verso qualsiasi Paese del mondo

LA RADIO PER LE OLIMPIADI

Sul terrazzo dell'edificio del Foro Italico, dove è sistemato il grande auditorio della RAI per i concerti sinfonici, è possibile scorgere, da qualche giorno, una serie di piccole cabine di eternit, allineate in fila come alveari, tutte verniciate con un'uguale tinta grigioazzurra. Si direbbe quasi uno stabilimento balneare costruito per sbaglio sopra un tetto, tanto la linea di queste costruzioni ricorda quella delle cabine e dei capanni che siamo abituati a vedere sulle nostre spiagge. Sul terrazzo dell'auditorium del Foro Italico il «Centro Olimpiadi 1960» della RAI ha allestito cinquantotto studi dai quali dovranno essere messi in onda i servizi radiofonici dei prossimi giochi olimpici, per tutti i paesi del mondo. Sono studi piccoli, ma dotati di tutto l'indispensabile. In otto metri quadrati i rappresentanti dei vari organismi radiofonici internazionali troveranno una attrezzata cabina regia, con tre magnetofoni, amplificatore e relativo altoparlante, e un minuscolo ambiente per lo studio vero e proprio, con il rituale microfono per i radiocronisti.

Questi cinquantotto studi, ai quali vanno aggiunti gli altri otto in allestimento all'EUR, presso il Palazzo dei Congressi, costituiscono la base dell'organizzazione predisposta dalla RAI per la ripresa delle prossime Olimpiadi: una organizzazione complessa, particolarmente onerosa, e quotidianamente problematica per la molteplicità e la disparità delle richieste in arrivo. Si pensi che, degli ottantaquattro Paesi partecipanti ai giochi olimpici, ben cinquantotto hanno già chiesto di accontentare uno o più radiocronisti; e altri si vanno aggiungendo proprio in questi giorni. Ci sono poi gli organismi radiofonici non statali, particolarmente numerosi nei Paesi extraeuropei, che non vogliono essere da meno in questa circostanza, e che hanno ovviamente il diritto di offrire al proprio pubblico i servizi da Roma. Le persone a cui è stato demandato il compito di organizzare tutti i servizi radiofonici per il prossimo agosto, prevedono perciò di dover ospitare i rappresentanti di sessantacinque-settanta Paesi, e di non meno di novanta organismi radiofonici diversi; a ognuno dei quali bisognerà offrire una postazione, un microfono, una linea, un cavo, uno studio, un gruppo di tecnici, un interprete.

I cinquantotto studi del Foro

Italico, insieme con gli otto dell'EUR, vengono a risolvere il più grave problema. Ognuno di essi può essere collegato, da una parte, con tutti i campi di gara dei giochi olimpici e dall'altra con terminale della rete dei collegamenti internazionali dell'Azienda statale telefonica. La funzione di collegamento, e di smistamento, fra i vari campi di gara e i singoli studi, e fra gli studi e il terminale dell'azienda telefonica, viene adempiuta da un gigantesco «permutatore a incroci» appositamente allestito in un locale sotterraneo del Foro. Si tratta del più grande permutatore oggi esistente in Italia, suddiviso in quattro distinti e consecutivi pannelli (nessun ambiente sarebbe stato in grado di contenerlo intero) e sul quale possono correre fino a quattrocento modulazioni contemporanee. Attraverso questo permutatore è possibile raccogliere la radiocronaca diretta da qualsiasi campo di gara e inviarla verso qualsiasi Paese del mondo. Le combinazioni offerte dall'incrociarsi delle 400 linee verticali (corrispondenti alle linee di raccordo fra le postazioni esterne e il permutatore) con le 400 orizzontali (corrispondenti alle linee interne, fra il permutatore e i singoli studi) sono centosessantamila.

Non tutte le linee serviranno per le emissioni radiofoniche, perché un notevole contingente è stato destinato ai canali audio della televisione; comunque il numero di linee riservato alla radio renderebbe possibile, in teoria, l'invio a tutti i Paesi delle radiocronache di tutti gli avvenimenti. In pratica, non ce ne sarà bisogno. Molti Paesi, infatti, invieranno a Roma uno o al massimo due radiocronisti; e alcuni di essi si limiteranno a riprendere un numero ben circoscritto di gare. Ma ve ne sono in compenso altri che intendono scendere a Roma in forze, e che vorranno essere presenti a tutte le manifestazioni. E' il caso della Gran Bretagna, per esempio, o del Giappone. La BBC invierà a Roma una troupe con non meno di trenta persone; mentre da Tokio verranno ventidue rappresentanti della radio statale e dodici della associazione degli enti radiofonici privati. Tanto gli uni quanto gli altri hanno provveduto ad affittare il cavo che unisce Roma alla propria capitale per ventiquattrore su ventiquattrore, e intendono sfruttarne una notevole parte per le trasmissioni: alle Olimpiadi di Roma radio Tokio do-

rebbe dedicare non meno di quattro o cinque ore di programma ogni giorno. Notevole sarà pure la partecipazione svedese, quella olandese e quella americana; mentre invierà due radiocronisti la lontana Malesia (uno per la lingua cinese, l'altro per la malese) e uno l'ancor più lontana Corea, per la ripresa della maratona. La richiesta della Corea (che voleva una radiocronaca integrale della gara, di oltre due ore e mezzo) può forse far sorridere qualcuno: ma occorre notare che non tutti gli sport sono ugualmente popolari dappertutto, e molti Paesi hanno fatto ripetute richieste per poter riprendere delle gare che da noi sono generalmente considerate di scarso o di nessun interesse per il pubblico. Così il Belgio e l'Olanda hanno insistito per l'hockey su prato, il Kenya per la vela, il Canada e i Paesi scandinavi per la canoa. In compenso, ci sono gli sport che interessano tutti, in uguale misura: il nuoto e l'atletica leggera; e sono quelli che daranno il maggiore lavoro agli organizzatori di questi servizi. Per le finali di atletica all'Olimpico si prevede che entreranno in funzione non meno di settanta microfoni, con altrettanti radiocronisti. Sul quadro incroci del Foro, in quel momento, si intersecheranno tutte le lingue del mondo. Può essere una immagine suggestiva: ma il semplice pensiero della possibile babele che un piccolo disguido genererebbe ha costretto il «Centro Olimpiadi» ad assicurarsi per tempo una notevole schiera di interpreti, da affiancare all'uno o all'altro gruppo di radiocronisti. Con un poco di inglese, di francese, di tedesco o di spagnolo, anche gli afgani e i malesi, i marocchini e gli indonesiani che saranno presenti a Roma in quei giorni dovrebbero intendersi; e farsi capire dai tecnici italiani che la RAI metterà loro a disposizione.

E l'Italia? La radio italiana, ovviamente, parteciperà a questi giochi col massimo spiegamento di forze. Da tutte le sedi RAI della Penisola verranno raccolti per quei giorni a Roma ben diciotto radiocronisti, che potranno essere dislocati sui più disparati campi di gara e assicurare, praticamente, un servizio ininterrotto. Non è ancora possibile precisare un numero complessivo di ore di ripresa (sarà comunque un numero molto alto) ma possiamo anticipare fin d'ora che saranno previsti tre appuntamenti giornalieri, il mattino, il

pomeriggio, e la sera; e che ogni appuntamento si estenderà su una fascia oraria inconsuetamente ampia per un avvenimento sportivo. Dal Velodromo al Palazzo dello Sport, dall'Olimpico allo Stadio del nuoto, dal Flaminio al «Palazzetto», da Piazza di Siena al lago di Albano, dal Poligono di tiro a Passo Corese, non vi sarà praticamente manifestazione della di-

ciassettesima Olimpiade che non possa essere registrata attraverso il microfono del radiocronista.

Accanto alla radio, naturalmente, vi sarà la televisione, che si prepara a intervenire in modo cospicuo per le trasmissioni dei Giochi. Ma su questo argomento ritorneremo non appena l'organizzazione televisiva avrà messo a punto i suoi programmi.

Giorgio Calcinai

Nando Martellini - Paolo Valenti

OLIMPIADI 1960

L. 1.000

- il libro ripercorre il cammino delle iniziative sorte nel tempo per far rivivere i giochi delle moderne Olimpiadi

Una guida necessaria

- allo sportivo che assisterà ai giochi della XVII Olimpiade di Roma;
- all'appassionato che seguirà lo svolgersi delle competizioni attraverso le cronache radiofoniche e televisive

Il volume contiene inoltre

- il calendario delle manifestazioni
- la planimetria dello Stadio Olimpico
- la pianta di Roma con le sedi delle competizioni
- tabelle di «tempi» olimpici
- fotografie di impianti, di atleti, di competizioni

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino





La zona del Circolo Polare Artico ha segnato l'inizio dell'inchiesta sulla Svezia, nella quale la legge della solidarietà umana, che da secoli vige nel rigido Nord, può considerarsi il seme delle conquiste sociali di oggi



Libertà di parole e di opinione, base della democrazia, si esprimono spesso in Inghilterra in forme, per noi, ancora inusitate. Ecco, ad esempio, il notissimo commediografo John Osborne che gira per le strade di Londra battendosi per un teatro popolare

(Servizio fotografico di Igor Scherb ed Ennio Mecchi)

QUESTA È DEMOCRAZIA

Una serie di 6 teleinchieste a cura di Antonio Tatti e Igor Scherb

Nel corso dell'indagine svolta da tre squadre della Radiotelevisione Italiana, sono stati visitati i seguenti Paesi: Inghilterra, Francia, Germania Occidentale, Svezia, Danimarca e Stati Uniti. In ognuna di queste sei Nazioni l'elettore è stato avvicinato e preso a strumento di misura dell'ordinamento e delle conquiste sociali del suo Paese.

Che cos'è la Democrazia? Teoricamente la risposta è semplice: in ogni Paese democratico il potere viene delegato attraverso libere elezioni che si rinnovano periodicamente. I tre poteri: il legislativo, l'esecutivo e il giudiziario sono divisi e indipendenti sicché ognuno dei tre è sottoposto da parte degli altri a controllo continuo e le fondamentali libertà umane sono in tal modo difese e rispettate. Ogni paese democratico, però, per ragioni geografiche, storiche, economiche, politiche e così via, ha sue particolari caratteristiche, cioè ognuno ha una sua «peculiare» democrazia.

Alla ricerca di queste «pe-





Questo tempio sul Tamigi, eretto nel 1215 sul luogo dove fu firmata la Magna Charta, ricorda il primo passo compiuto dall'Inghilterra sulla strada della democrazia

culiarità» sono andate tre squadre della RAI-Radiotelevisione Italiana guidate dai giornalisti televisivi Igor Scherb, Emanuele Milano e Emilio Ravel.

Sei sono stati i Paesi visitati: Inghilterra, Francia, Germania

mercoledì ore 22.15 TV

Occidentale, Svezia, Danimarca e Stati Uniti. L'inchiesta, coordinata, si è svolta insomma dal Circolo Polare Artico fino al più piccolo centro abitato nel cuore del continente nord-americano. In ognuna delle sei

Nazioni l'uomo della strada, cioè l'elettore, è stato avvicinato e preso a strumento di misura dell'ordinamento e delle conquiste democratiche della sua Nazione.

Dal boscaiolo svedese del Circolo Polare Artico all'intellettuale francese, dal maestro elementare di una scuola del Dakota all'agricoltore danese, dal Ministro dell'economia e commercio della Germania federale al Deputato del Parlamento inglese, la serie di queste teleinchieste seleziona campioni umani in tutti gli strati sociali di sei Paesi dell'Occidente, per poter analizzare, attraverso l'uomo e non attraverso concetti

(segue a pag. 34)



Un'immagine di Montmartre, il quartiere dalla più ricca tradizione culturale. Gli artisti hanno contribuito in modo determinante alla vita politica della Francia

è vero... Gradina

vi rivela l'intero "sapore naturale" perché è nutriente, sì... ma delicata sul cibo



Appena messa in tegame, Gradina vi dice le sue qualità: che profumo! Un vero invito all'appetito! Solo Gradina sa tirar fuori l'intero sapore naturale dei cibi. Gradina è genuina, perché composta di purissimi oli vegetali, benefici frutti della terra e del sole generoso. Gradina, così delicata e nutriente, è anche ricca di vitamine A ed E, preziose per tutti, indispensabili per i vostri ragazzi.

È UN PRODOTTO DELLA
VAN DEN BERGH DI CREMA



L. 70 L'ETTO

Raccogliete questi sigilli di garanzia: riceverete regali di gran marca.



Sopra: Stoccolma accoglie un settimo della popolazione svedese. La vastità e la ricchezza del territorio e la scarsa densità della popolazione hanno condotto la Svezia molto avanti sulla via delle conquiste sociali. A sinistra: Una immagine invernale dell'edificio della Corte Suprema degli Stati Uniti a Washington. Della vita e delle decisioni della Corte Suprema, in quanto custode della Costituzione e della democrazia nord-americana, tratta la teleinchiesta svolta oltre Atlantico

Souvenir con Teddy Reno

Il popolare cantante torna alla televisione in un nuovo show confidenziale, con l'orchestra di Marcello De Martino e un folto stuolo di ospiti italiani e stranieri

Con la rubrica Souvenir, torna sugli schermi della televisione Teddy Reno. Molti spettatori ricordano ancora con simpatia le precedenti trasmissioni di questo cantante che ha rivelato doti di presentatore garbato e cordiale: e particolarmente Confidenze musicali e Marina piccola. Le sigle musicali di questi due programmi («Ce soir» per Confidenze musicali e

«Perry Como sorride e fa...» per Marina piccola) diventarono rapidamente canzoni di successo. Ed è probabile che lo stesso accada per la sigla della nuova rubrica, che ha lo stesso titolo della trasmissione (Souvenir) ed è stata scritta espressamente da Fabor, Amurri e Vivarelli.

Souvenir costituisce una parentesi televisiva nell'intensa attività cinematografica che Ted-

dy Reno ha svolto negli ultimi tempi. Ha finito da poco di girare tre film in Germania (dove dovrà tornare in primavera) e ha preso parte a un film italiano diretto da Domenico Paolella che è intitolato *I teddy-boys della canzone* e ha come interpreti Della Scala, Paolo Panelli, Tony Dallara, il trio «Little Tony and his brothers», Ave Ninchi, ecc. Inoltre, dovrà probabilmente girare una scettica per un altro film musicale basato sul materiale cinematografico realizzato durante l'ultimo Festival di Sanremo.

Il cantante triestino (il suo vero nome è Ferruccio Ricordi) è diventato una vedette internazionale quasi casualmente. Da bambino, aveva fatto parte della Schola cantorum della chiesa di Sant'Antonio Nuovo a Trieste, ma fu solo nel dopoguerra che cominciò a pensare di studiare seriamente il canto. Gli si presentò un'occasione (che allora parve soltanto favorevole, ma poi doveva rivelarsi decisiva) nel 1945, quando l'orchestra di «Teddy Foster» che suonava a Trieste per le truppe d'occupazione alleate rimase senza cantante. Il giovanissimo Ricordi (aveva allora 19 anni) si presentò per un'audizione, cantò *I dream of you*, e fu subito assunto. Poche settimane dopo, girava tutta l'Italia e l'Austria, ottenendo molto successo.

Tornato a Trieste, incise una lunga serie di dischi (Pianissimo, Muletta mia, Trieste mia, Addor-

mentarmi così, *Me estoy enamorado de ti*, ecc.), che ebbero una fortuna straordinaria e divennero in poco tempo dei *best sellers* non soltanto in Italia, ma anche all'estero. Poi vennero le frequenti tournées di Teddy Reno (Argentina, Brasile, Stati Uniti, Francia, Germania, Spagna, ecc.), la partecipazione ai più importanti Festival della canzone in Italia (Sanremo e Napoli, dove l'anno scorso portò al successo *Sarrà chi sa*) e le trasmissioni televisive che abbiamo già detto.

Questa nuova, Souvenir, ha una formula che si riallaccia più a *Confidenze musicali* che a *Marina piccola*. La rubrica, alla

martedì ore 22,15 televisione

quale prende parte l'orchestra di Marcello De Martino, si può considerare infatti di carattere turistico, perlomeno nel senso che gli ospiti veri e propri sono essenzialmente personaggi stranieri venuti a Roma in viaggio di piacere e «intercettati» attraverso un'accurata opera di informatori. Questi personaggi, tuttavia, non devono essere già famosi, ma devono possedere delle qualità che li rendano interessanti e simpatici agli occhi dei telespettatori. Un esempio: tra gli ospiti di Souvenir vedremo una coppia di sposini giapponesi, venuti da noi in viaggio di nozze.

La scelta di un itinerario così lungo costituisce già un elemento di curiosità, ma poi sentiremo quali sono le loro preferenze musicali, verremo a sapere che l'azienda turistica di Catania li ha invitati a visitare Taormina e ascolteremo un coro di bambine giapponesi residenti a Roma che si produrranno in una canzoncina popolare del loro paese. Una bambina canterà inoltre *Nel blu dipinto di blu*.

Teddy Reno riceverà gli ospiti in una scena che rappresenta il suo salotto, e sarà coadiuvato dalla giovane attrice francese Hélène Chanel (collaboratrice, più che «valletta») e da un amico che farà gli onori di casa. Questo amico, che cambierà ogni volta, sarà un attore molto popolare, scelto generalmente fra i comici: Ugo Tognazzi, per esempio, o Walter Chiari, Carlo Dapporto, ecc.

Ma dicevamo che gli ospiti di Souvenir manifesteranno le loro preferenze musicali. E questa sarà l'occasione perché nel salotto di Teddy Reno arrivino altri ospiti, ospiti, se ci passate la espressione, di genere diverso: cioè «grandi firme» della musica leggera d'oggi, come Tony Dallara o Mina. Quanto al padrone di casa, eseguirà anche lui un paio di canzoni per trasmissione, rifacendosi soprattutto a quel suo stile iniziale che l'ha reso tanto popolare e che gli ha meritato l'appellativo di «cantante confidenziale».

a. g. b.



Teddy Reno con un gruppo di giapponesine residenti a Roma e ospiti della sua trasmissione



Mina e Tognazzi sono tra gli ospiti di Souvenir

Viaggiare

Gli italiani che viaggiano sono sempre più numerosi: aumentano i mezzi di trasporto, si moltiplicano gli alberghi, le pensioni, i campings. Fra Milano e Torino corrono ogni giorno migliaia di automobili, ventidue coppie di treni e un pullman ogni ora. Cinquanta treni fanno la spola quotidiana fra Roma e Napoli, sessantasei corrono fra Bologna e Firenze. La contadina che non si era mai spinta sino al capoluogo di provincia, sta diventando un personaggio leggendario. Non si erano mai venduti in Italia tanti costumi da bagno e da sci, tante valigie, tanti thermos.

Nel 1959 le Ferrovie italiane hanno trasportato oltre trecentocinquanta milioni di viaggiatori (vent'anni prima 167 milioni); sempre nel 1959, sulle nostre strade hanno circolato più di tre milioni di automezzi (vent'anni

fa erano 400 mila). Impressionanti anche le cifre relative al più moderno mezzo di trasporto, l'aereo. Ogni giorno settemila aerei volano in tutto il mondo con trecentomila persone.

Viaggiare, la nuova rubrica del Telegiornale, intende offrire ai viaggiatori, cioè un po' a tutti, le notizie che possono interessarli: facilitazioni di viaggio, itinerari, istituzioni di nuovi servizi, adozione di miglioramenti tecnici o di comodità sui pari mezzi di trasporto, nuove misure di sicurezza, manifestazioni di richiamo turistico e mezzi più rapidi o più piacevoli per assistervi, organizzazioni per il turismo economico dei giovani, viaggi scambio internazionali, nuove disposizioni doganali.

a. e.



Renée Longarini è la graziosa «hostess» della nuova rubrica Viaggiare

lunedì ore 22,45 televisione

“Canzoni tradotte,” e “L’antidiscobolo,”

Due nuove rubriche radiofoniche di musica leggera nelle quali potremo ascoltare i maggiori successi internazionali d'oggi nella traduzione italiana dei versi, e celebri motivi di ieri nello stile tradizionale

Una delle più riuscite caratterizzazioni di Vittorio Caprioli in uno spettacolo dell'ormai famoso « Teatro dei gobbi » era quella del falso « intellettuale », che faceva finta di cantare un « blues finlandese » e di tradurle le parole per i suoi ospiti immaginari. Era una scenetta paradossale, d'accordo, ma è certo che per moltissimi ascoltatori (forse addirittura per la maggioranza) i testi delle canzoni straniere rappresentano un mito: qualcuno sostiene che sono tutti bellissimi, a differenza delle parole delle canzoni italiane; qualcun altro, più modestamente, afferma di non capirne niente, ma spiega

appunto presentare ai radioascoltatori i maggiori successi internazionali, accompagnati da una traduzione letterale, in alcuni casi integrale, in altri (quelli, precisamente, delle canzoni troppo lunghe) limitata al refrain più significativo. Si capisce che questo repertorio di successi internazionali comprenderà quelle canzoni che siano già conosciute dal pubblico italiano, come *When, Moritai, Granada, Uma casa portuguesa, Cheek to cheek, Dors mon amour*, ecc. Ove esista anche una « versione italiana », l'ascoltatore potrà fare un divertente raffronto. Ma come verrà presentata la traduzione? Qualche volta prima dell'esecuzione della canzone straniera, qualche altra dopo, qualche altra ancora sullo sfondo dell'esposizione del motivo da parte dell'orchestra. In ogni caso, gli appassionati della canzone stanno tranquilli: le voci dei loro be-

giovedì alle 13,30 progr. naz.

niamini non saranno « coperte » da quelle del traduttore.

Un altro programma in dischi piuttosto originale è quello intitolato *L'antidiscobolo*, (sabato alle 13,30) a cura di Tullio Formosa. Il titolo della rubrica fa subito pensare a una polemica, naturalmente scherzosa, con il discobolo di Vittorio Zivelli, una delle trasmissioni più seguite del Secondo Programma. In realtà, *L'antidiscobolo* si propone di presentare settimanalmente un repertorio che per il discobolo sarebbe, come suoi darsi, « fuori tema »: cioè, selezioni d'operette, canzoni del passato (italiane e straniere), arie popolari, curiosità fonografiche, canzoni italiane moderne che si riallaccino a un gusto « tradizionale », ecc.

Come si vede, se il discobolo è una rassegna della più interessante produzione discografica internazionale nel campo della moderna musica leggera, *L'antidiscobolo* non si propone di essere un programma soltanto « retrospettivo ». Infatti, accanto a Tu che m'hai preso il cuor di Lehar troverà posto Quando vien la sera cantata da Wilma De Angelis, accanto al Can Can di Offenbach troveremo gli Acquarrelli di Villa Borghese di Trovajoli, e via dicendo. A parte questo, la nuova rubrica potrà essere una buona occasione offerta agli ascoltatori più giovani per « scoprire » alcuni celebri motivi del passato in una versione garbatamente aggiornata.

a. g. h.

sabato ore 13,30 progr. naz.



Tullio Formosa cura la nuova rubrica radiofonica *L'antidiscobolo*

che li apprezza proprio per questo, nel senso che, se stupidi, non se ne accorge.

Comunque, resta il fatto che, anche conoscendo le principali lingue straniere, non sempre si riesce ad afferrare bene il significato dei versi d'una canzone, specie quando si tratta di frasi idiomatiche, di giochi di parole, ecc. Inoltre, le cosiddette « versioni italiane » non corrispondono quasi mai al testo originale. Per esempio, la famosa *Polvere di stelle* dice in italiano: « Talvolta guardo su nel ciel, e vedo te, astro ardente del mio cuor, ecc. ». L'originale, *Star Dust*, dice invece: « Talvolta mi domando perché passo le notti in solitudine a sognare una canzone ». Un altro esempio famoso: *Serenata messicana* dice nella versione italiana: « Stella d'argento che brilli nel ciel, il tuo splendor mi fa morir di nostalgia », mentre l'originale, *South of the Border*, suona « A sud del confine, verso la strada del Messico, fu lì che m'innamorai quando le stelle in alto nel cielo spuntarono tutte ».

La nuova trasmissione del Programma Nazionale *Le canzoni tradotte* (giovedì alle 13,30) vuole

direttamente

dall'albero
direttamente nelle
CONFETTURE
CIRIO,
le
CONFETTURE
CIRIO sono
preparate
esclusivamente
con frutta fresca,
sana, matura,
questa frutta
si vede, intera o
dimezzata nel
suo trasparente
succo.



CONFETTURE

Come natura
crea, Cirio
conserva.

CIRIO

Da oggi i prezzi delle CONFETTURE CIRIO sono RIBASSATI!

I miei complessi spiriti vol

Carta d'identità 27616191 — Non occorre altro che la sua grafia come prova evidente di quanto lei sia attento nell'evitare qualunque confidenza, volendo cautelarsi contro ogni uso od abuso del suo prossimo. L'impuntarsi a mandare un brano copiato fa parte dell'abitudine a diffidare proprio dei consigli che riceve ed è coerente alla sua «forma mentis». Lei scrive con una tale contenutezza da dimostrare senz'altro la disposizione ad arginare, disciplinare ed asservire le forze d'espansione, per impedire che eccedano verso una qualsiasi direzione e nel timore che gli slanci naturali sfuggano al controllo della ragione. Oltreché da prerogative innate ciò dipende da influssi ambientali, educativi, piuttosto rigidi assimilati pienamente. Tale forma di costrizione le costa comunque uno sforzo e crea un conflitto tra gli istinti insopprimibili e la volontà di padroneggiarli. Ha delle qualità intellettuali e morali di grande pregio ma che non rifulgono, alieno dal mettersi in vista, malgrado i tenaci e perseveranti propositi di affermarsi e di avere soddisfazioni materiali - sociali - sentimentali. Sa convogliare le sue forze e conservarle per poterle utilizzare metodicamente e scientemente. Talvolta è restio all'iniziativa che potrebbe valorizzarla per un senso intimo d'insufficienza, difficilmente superabile anche in avvenire. Il tormento del limite è latente ed affiora in troppe circostanze. Calcolo, parsimonia, critica ed autocritica sono alla base del suo carattere, ne improntano la mentalità e ne dirigono le azioni.

ubiente in cui vivo

Angela Maria - Monza — Non solo l'ambizione, il desiderio d'apparire avrebbero dovuto portarla « lontano da una metodica vita d'ufficio », ma puranche le solide qualità mentali, la forte resistenza psico-psichica, la volontà d'affermarsi in campi di grande impegno, le aspirazioni ideali, le esigenze del suo gusto verso un mondo intellettuale superiore! « Impiegata e nubile », ecco due condizioni in netto contrasto colla sua vera personalità, dalle ampie vedute sociali ed esuberante di calore vitale, forzatamente represso. E' la donna che non si presta alle avventure galanti, ai flirt superficiali; verso di lei si va con intenzioni serie, ben fondate, per legami definitivi e regolari. Senza dubbio è questo il motivo delle scarse occasioni sentimentali. Il suo carattere non le consente nessuna civetteria od esibizione, anzi, contrariamente all'apparenza estroversa, resta chiusa in se stessa e rende difficile il pronto affiatamento. Dignità, orgoglio, senso morale, timore di non essere compresa le impediscono rapporti più intimi di amore e di amicizia; non è egoismo il suo, essendo avida di affettività; ha un tesoro di generosità, di dedizione, di bontà, e di energia da smaltire qualora si trovasse nell'occasione di amare, aiutare e proteggere un marito, dei figli, la sua casa, la sua famiglia. L'inquietudine cui accenna è fisica, l'insoddisfazione è spirituale, l'implacabilità riguarda il senso del bene e del male immutabile in lei, l'ignavia è causata da una deleteria vita di routine, le aspirazioni ambiziose si riferiscono alle esigenze di un personalismo accentuato, la sete di sentimento le viene da un animo che non vuole morire d'inedia.

rispondiate con le

E. D. L. — La scrittura ad inclinazione variabile, propria dei soggetti ad impulsi contrastanti si protrae, di solito, fin verso i 20 anni o press'a poco, indice del carattere ancora in formazione. Lei ne ha 24 ed avrebbe già dovuto superare la fase abituale dell'ambivalenza psichica, se tale ambivalenza fosse dovuta esclusivamente a fattori giovanili. E' quindi lecito presumere che l'alternativa, la titubanza, l'emotività, i sentimenti discordi siano prerogative insite nella sua natura, destinate a lasciare almeno una traccia nel corso della vita. La sensibilità nervosa traspare anch'essa chiaramente dal tracciato grafico; questo elemento può giovare o nuocere (secondo i casi) allo studio musicale cui si dedica, all'esecuzione strumentale, all'interpretazione di autori ed opere. Altra caratteristica importante non smentita dal complesso degli altri segni è: lo spirito di contraddizione. Malattia giovanile ma con minaccia di farsi cronica negli individui reattivi, suscettibili, facili alla critica e ribelli a lasciarsi convincere. Proprio come lei si dimostra. Irrequieto e mutevole tende all'incoerenza dei pensieri e delle azioni, è instabile d'umore e d'affetti; sta sulle difese per sfuggire all'ascendente altrui, piegando poi come un giunco, d'improvviso se qualcosa o qualcuno lo attrae momentaneamente. Un migliore equilibrio della mente e del carattere s'impone, ormai, tanto per le conquiste intellettuali quanto per quelle sentimentali e sociali. L'originalità dell'artista va esplicata in forme più positive.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.

“Campanile sera” rimane in Campania



AVERSA DOMINA ANCHE TREVIGLIO

AVERSA — La classe del professor Santulli al completo, con banchi e bidello e Tortora in soprannumero, è scesa in piazza a tifare per il simpatico insegnante: e gli ha portato fortuna del che il professore non potrà non tener conto in sede di esami. Nella fotografia a destra: una panoramica notturna della piazza di Aversa parata a festa per il cordiale scontro con Treviglio



TREVIGLIO — La cittadina in provincia di Bergamo s'era organizzata a dovere per sostenere l'urto di Aversa; al piano di battaglia avevano provveduto con estrema ponderazione il sindaco e lo speciale comitato, così come stanno a dimostrare i due cartelli « ufficiali » issati fra gli altri genericamente incitanti alla vittoria. Uno di essi era addirittura una ordinanza comunale « per la disciplina della circolazione » durante la trasmissione, l'altro, invece, una specie di proclama rivolto a tutti i cittadini che volessero soccorrere gli esperti sul palco telefonando ai numeri di due linee straordinarie appositamente istituite per l'eccezionale circostanza

DA MARTEDÌ 5 APRILE



RIPRENDE “LA COPPA DEL JAZZ”

Con la trasmissione di martedì 5 aprile riprende il torneo fra i complessi jazzistici italiani per « la coppa del jazz ». Gli otto incontri disputati nel girone di apertura hanno portato a una prima selezione fra i partecipanti, e all'inizio del secondo girone si presentano ora i primi otto complessi della graduatoria. Essi sono, nell'ordine: il « Gil Cuppini quintet », di Milano (91,72 punti), il « Quintetto di Torino » (90,75), « Enrico Intra e il suo complesso di Milano » (90,20), il « Quintetto moderno di Udine » (86,81), la « Modern jazz gang » di Roma (83,36), la « Riverside syncopatos jazz band » di Genova (82,11), la « Lazy river band's society » di Asti (81,45), il « Trio Amedeo Tommasi », di Bologna (80). Da martedì sera questi otto complessi si affronteranno, a due a due, in quattro trasmissioni successive, al termine delle quali verrà stabilita una seconda graduatoria, e una seconda selezione. La scelta delle coppie verrà fatta mediante sorteggio, e le singole esibizioni verranno giudicate dalla stessa giuria (nella foto), che ha seguito il primo girone, composta di undici esperti sotto la presidenza dell'avvocato Cesare d'Angelantonio.

MOLTI OSPITI E

Con un ultimo, ciclopico panettone il « musicchiere » Dorati ha preso congedo: l'ha costretto alla resa il cameriere romano Antonio Lisi che peraltro, dopo un brillantissimo inizio, s'è arrestato di fronte al motivo cicolato. E siamo, pertanto, senza « musicchiere » titolare consolati però dal fatto che Deanna Boiardi, la « giaguara del filetto », prosegue la serie delle sue folgoranti vittorie. Ospiti di molto riguardo a cominciare da Gianna Pederzini (qui accanto), che ha cantato spiritosamente alla maniera degli « urlatori » e ha vinto, per beneficenza, 450 mila lire. Claudio Villa (nella pagina accanto, a destra) s'è esibito in una canzone di sua personale produzione; Maurizio Arena (qui sotto), il « principe-fusto » s'è presentato nella doppia veste di ginnasta e canterino così come Liano Rossini (pagina accanto, in basso) campione olimpionico di tiro al piattello e volenteroso dilettante del do di petto



I due complessi spiriti del

Carta d'identità 27616191 — Non occorre altro che la sua grafia come prova evidente di quanto lei sia attento nell'evitare qualunque confidenza, volendo cautelarsi contro ogni uso od abuso del suo prossimo. L'impuntarsi a mandare un brano copiato fa parte dell'abitudine a diffidare proprio dei consigli che riceve ed è coerente alla sua «forma mentis». Lei scrive con una tale contenutezza da dimostrare senz'altro la disposizione ad arginare, disciplinare ed asservire le forze d'espansione, per impedire che eccedano verso una qualsiasi direzione e nel timore che gli slanci naturali sfuggano al controllo della ragione. Oltreché da prerogative innate ciò dipende da influssi ambientali, educativi, piuttosto rigidi assimilati pienamente. Tale forma di costrizione le costa comunque uno sforzo e crea un conflitto tra gli istinti insopprimibili e la volontà di padroneggiarli. Ha delle qualità intellettuali e morali di grande pregio ma che non rifulgono, alleno dal mettersi in vista, malgrado i tenaci e perseveranti propositi di affermarsi e di avere soddisfazioni materiali - sociali - sentimentali. Sa convogliare le sue forze e conservarle per poterle utilizzare metodicamente e scientemente. Talvolta è restio all'iniziativa che potrebbe valorizzarla per un senso intimo d'insufficienza, difficilmente superabile anche in avvenire. Il tormento del limite è latente ed affiora in troppe circostanze. Calcolo, parsimonia, critica ed autocritica sono alla base del suo carattere, ne improntano la mentalità e ne dirigono le azioni.

ubiente in cui vivo

Angela Maria - Monza — Non solo l'ambizione, il desiderio d'apparire avrebbero dovuto portarla «lontano da una metodica vita d'ufficio», ma puranche le solide qualità mentali, la forte resistenza psico-psichica, la volontà d'affermarsi in campi di grande impegno, le aspirazioni ideali, le esigenze del suo gusto verso un mondo intellettuale superiore! «Impiegata e nubile», ecco due condizioni in netto contrasto colla sua vera personalità, dalle ampie vedute sociali ed esuberante di calore vitale, forzatamente represso. E' la donna che non si presta alle avventure galanti, ai flirt superficiali; verso di lei si va con intenzioni serie, ben fondate, per legami definitivi e regolari. Senza dubbio è questo il motivo delle scarse occasioni sentimentali. Il suo carattere non le consente nessuna civetteria od esibizione, anzi, contrariamente all'apparenza estroversa, resta chiusa in se stessa e rende difficile il pronto affiatamento. Dignità, orgoglio, senso morale, timore di non essere compresa le impediscono rapporti più intimi di amore e di amicizia; non è egoismo il suo, essendo avida di affettività; ha un tesoro di generosità, di dedizione, di bontà, e di energia da smaltire qualora si trovasse nell'occasione di amare, aiutare e proteggere un marito, dei figli, la sua casa, la sua famiglia. L'inquietudine cui accenna è fisica, l'insoddisfazione è spirituale, l'implacabilità riguarda il senso del bene e del male immutabile in lei, l'ignavia è causata da una deleteria vita di routine, le aspirazioni ambiziose si riferiscono alle esigenze di un personalismo accentuato, la sete di sentimento le viene da un animo che non vuole morire d'inedia.

rispondiate con le

E. D. L. — La scrittura ad inclinazione variabile, propria dei soggetti ad impulsi contrastanti si protrae, di solito, fin verso i 20 anni o press'a poco, indice del carattere ancora in formazione. Lei ne ha 24 ed avrebbe già dovuto superare la fase abituale dell'ambivalenza psichica, se tale ambivalenza fosse dovuta esclusivamente a fattori giovanili. E' quindi lecito presumere che l'alternativa, la titubanza, l'emotività, i sentimenti discordi siano prerogative insite nella sua natura, destinate a lasciare almeno una traccia nel corso della vita. La sensibilità nervosa traspare anch'essa chiaramente dal tracciato grafico; questo elemento può giovare o nuocere (secondo i casi) allo studio musicale cui si dedica, all'esecuzione strumentale, all'interpretazione di autori ed opere. Altra caratteristica importante non smentita dal complesso degli altri segni è: lo spirito di contraddizione. Malattia giovanile ma con minaccia di farsi cronica negli individui reattivi, suscettibili, facili alla critica e ribelli a lasciarsi convincere. Proprio come lei si dimostra. Irrequieto e mutevole tende all'incoerenza dei pensieri e delle azioni, è instabile d'umore e d'affetti; sta sulle difese per sfuggire all'ascendente altrui, piegando poi come un giunco, d'improvviso se qualcosa o qualcuno lo attrae momentaneamente. Un migliore equilibrio della mente e del carattere s'impone, ormai, tanto per le conquiste intellettuali quanto per quelle sentimentali e sociali. L'originalità dell'artista va esplicata in forme più positive.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino.

“Campanile sera” rimane in Campania



AVERSA DOMINA ANCHE TREVIGLIO

AVERSA — La classe del professor Santulli al completo, con banchi e bidello e Tortora in soprannumero, è scesa in piazza a tifare per il simpatico insegnante: e gli ha portato fortuna del che il professore non potrà non tener conto in sede di esami. Nella fotografia a destra: una panoramica notturna della piazza di Aversa parata a festa per il cordiale scontro con Treviglio



TREVIGLIO — La cittadina in provincia di Bergamo s'era organizzata a dovere per sostenere l'urto di Aversa: al piano di battaglia avevano provveduto con estrema ponderazione il sindaco e lo speciale comitato, così come stanno a dimostrare i due cartelli «ufficiali» issati fra gli altri genericamente incitanti alla vittoria. Uno di essi era addirittura una ordinanza comunale «per la disciplina della circolazione» durante la trasmissione, l'altro, invece, una specie di proclama rivolto a tutti i cittadini che volessero soccorrere gli esperti sul palco telefonando ai numeri di due linee straordinarie appositamente istituite per l'eccezionale circostanza

DA MARTEDÌ 5 APRILE



RIPRENDE “LA COPPA DEL JAZZ”

Con la trasmissione di martedì 5 aprile riprende il torneo fra i complessi jazzistici italiani per «la coppa del jazz». Gli otto incontri disputati nel girone di apertura hanno portato a una prima selezione fra i partecipanti, e all'inizio del secondo girone si presentano ora i primi otto complessi della graduatoria. Essi sono, nell'ordine: il «Gil Cuppini quintet», di Milano (91,72 punti), il «Quintetto di Torino» (90,75), «Enrico Intra e il suo complesso di Milano» (90,20), il «Quintetto moderno di Udine» (86,81), la «Modern jazz gang» di Roma (83,36), la «Riverside syncopatos jazz band» di Genova (82,11), la «Lazy river band's society» di Asti (81,45), il «Trio Amedeo Tommasi», di Bologna (80). Da martedì sera questi otto complessi si affronteranno, a due a due, in quattro trasmissioni successive, al termine delle quali verrà stabilita una seconda graduatoria, e una seconda selezione. La scelta delle coppie verrà fatta mediante sorteggio, e le singole esibizioni verranno giudicate dalla stessa giuria (nella foto), che ha seguito il primo girone, composta di undici esperti sotto la presidenza dell'avvocato Cesare d'Angelantonio.

MOLTI OSPITI E

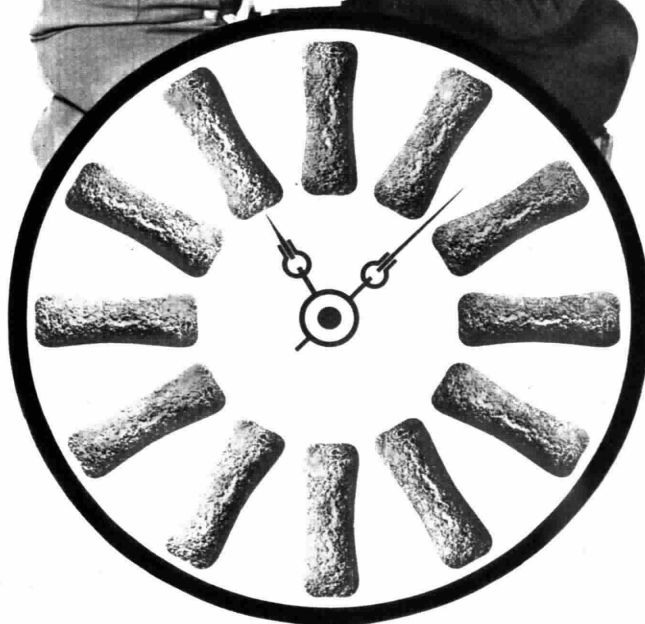
Con un ultimo, ciclopico panettone il «musicchiere» Dorati ha preso congedo: l'ha costretto alla resa il cameriere romano Antonio Lisi che peraltro, dopo un brillantissimo inizio, s'è arrestato di fronte al motivo cicolato. E siamo, pertanto, senza «musicchiere» titolare consolati però dal fatto che Deanna Boiardi, la «giaguara del filetto», prosegue la serie delle sue folgoranti vittorie. Ospiti di molto riguardo a cominciare da Gianna Pederzini (qui accanto), che ha cantato spiritosamente alla maniera degli «urlatori» e ha vinto, per beneficenza, 450 mila lire. Claudio Villa (nella pagina accanto, a destra) s'è esibito in una canzone di sua personale produzione; Maurizio Arena (qui sotto), il «principe-fusto» s'è presentato nella doppia veste di ginnasta e canterino così come Liano Rossini (pagina accanto, in basso) campione olimpionico di tiro al piattello e volenteroso dilettante del do di petto





La sciarpa appesa al chiodo

PIÙ NESSUN "MUSICHIERE"



**È
SEMPRE
L'ORA
DEI
PAVESINI**

i pavesini
sono così buoni
così leggeri
così nutrienti!
dolci, delicati,
fragranti,
hanno il profumo
dei buoni dolci
fatti in casa.
tenete sempre
a portata
di mano una scatola
di pavesini.

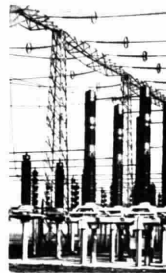
una scatola: cento lire

PAVESI



Diga di Beauregard della Società Idroelettrica Piemonte.
Energia accumulabile 186 milioni di kWh.

L'INDUSTRIA ELETTRICA



NELL'ECONOMIA ITALIANA

L'energia elettrica costituisce un fattore importante per il progresso economico: lo sforzo compiuto e le realizzazioni conseguite dall'industria elettrica italiana sono sintetizzate nelle seguenti cifre:

Potenza fine 1959: kW 15 milioni, doppia di quella del 1949.

Produzione di energia elettrica 1959: miliardi di kWh 48,8 contro 20,8 miliardi del 1949.

Incremento annuo produzione nell'ultimo decennio: Italia 7,87%; Francia 7,86%; Gran Bretagna 7,14%.

La produzione pro-capite è passata da 360 kWh nel 1938 a 965 kWh nel 1959.

L'incremento sta a dimostrare il miglioramento del tenore di vita e della meccanizzazione avutosi nell'intero Paese: esso è stato, dal dopoguerra, del 138% al Nord, del 331% nelle regioni centrali, del 278% nel Mezzogiorno, del 181% in Sardegna e del 458% in Sicilia.

Il soddisfacimento del fabbisogno di energia elettrica è sempre stato assicurato, apprestando in anticipo impianti e attrezzature.

L'attuale capacità di produzione è di 57 miliardi di kWh: gli impianti attualmente in costruzione assicureranno nel 1963 una producibilità di 70 miliardi di kWh, al di fuori degli impianti nucleari. Il fabbisogno sarà sicuramente fronteggiato con un notevole margine di sicurezza anche nel futuro.

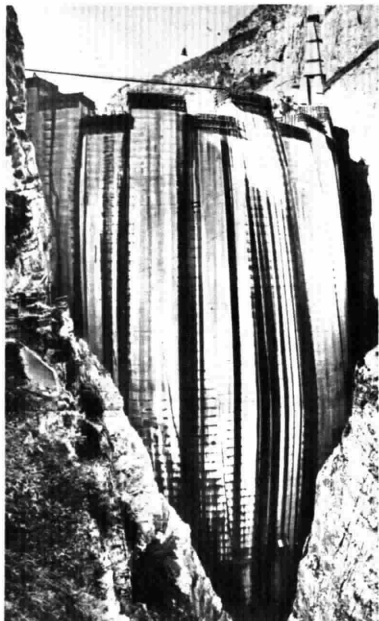
Senza trascurare la completa utilizzazione delle residue risorse idroelettriche nazionali (già sfruttate in misura superiore al 60%) e un rapido ed equilibrato sviluppo della produzione termoelettrica, l'industria elettrica italiana sta attrezzandosi all'impiego dell'energia nucleare: sono ormai in fase di esecuzione tre grandi impianti per una potenza complessiva di oltre 500.000 kW.

L'Italia si pone così all'avanguardia in Europa insieme alla Gran Bretagna e alla Francia.

L'industria elettrica italiana effettua investimenti per impianti di produzione, trasporto e distribuzione dell'ordine di 350 miliardi di lire all'anno.

I risultati raggiunti sono una sicura garanzia che l'industria elettrica italiana, per l'efficienza tecnica e funzionale raggiunta nelle attuali strutture, sarà sempre in grado di costituire una sicura base per l'ulteriore progresso del Paese.

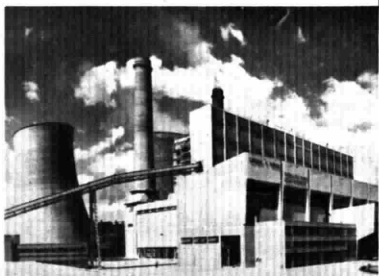
(A cura della Associazione Nazionale Imprese Produttrici e Distributtrici di Energia Elettrica - ANIDEL)



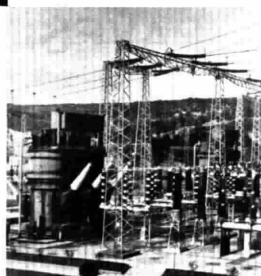
Diga del Valenti della Società Adriatica di Elettricità.
Energia accumulabile 190 milioni di kWh.
La più alta struttura ad arco del mondo.



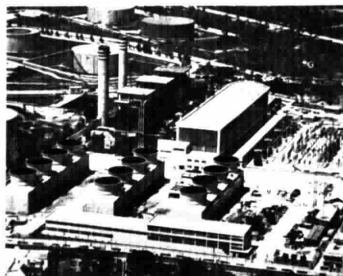
Centrale di Cimego della Società Idroelettrica Alto Chiese
(Aggrupp. Edison) - Producibilità del sistema 622 milioni di kWh.
Installati i più grandi alternatori del mondo ad asse orizzontale.



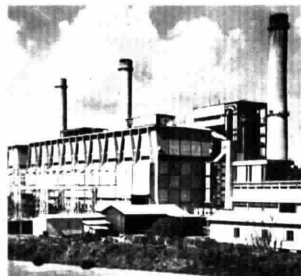
Centrale di S. Barbara della Società Elettrica Selt-Valdarno e
Romana di Elettricità
Producibilità 1 miliardo e 300 milioni di kWh.



Stazione di Villavalle della Società Terni
uno dei più importanti nodi di interconnessione
tra il Nord e Sud dell'Italia.



Centrale di Bari della Società Generale Pugliese di Elettricità
(Aggrupp. SIME)
Producibilità 1 miliardo di kWh.



Centrale di Augusta della Società Tifso
(Aggrupp. SGE)
Producibilità 1 miliardo e 300 milioni di kWh.

IL MEDICO VI DICE

Infarto e no

Poiché l'infarto cardiaco è purtroppo una malattia assai frequente, è naturale che qualsiasi dolore avvertito al torace in corrispondenza press'a poco del cuore sia considerato con grande apprensione, quale segno rivelatore d'un disturbo di circolazione nelle arterie coronarie. Senonché l'esperienza clinica insegna che un dolore precordiale può anche avere altre origini assai meno preoccupanti. I casi di questo genere, anzi, sono tutt'altro che rari. Prima di tutto si possono avere sensazioni dolorose di natura puramente nervosa, che derivano da una semplice nevrosi cardiaca, cioè da un'alterazione funzionale del cuore, senza una corrispondente effettiva lesione morbosa. Altre volte i dolori dipendono da cause che non hanno nulla a che vedere con il cuore, per esempio pleuriti, postumi di traumi sul torace, infiammazioni a carico delle coste.

La percentuale più elevata di falsi dolori cardiaci è però in rapporto con manifestazioni di natura reumatica. E' questo il caso del muscolo pettorale, che ricopre la parte anteriore del torace, e che può essere dolente appunto per un fatto reumatico simulando così, almeno per l'immaginazione del paziente, un dolore cardiaco. Si aggiunga che il pettorale diventa sede di dolori anche quando è sottoposto a bruschi e ripetuti sforzi in seguito a movimenti eccessivi. In questo stesso muscolo possono formarsi noduli fibrosi dolorosi, specialmente nelle donne verso la cinquantina: ecco un'altra causa di sofferenze la cui attribuzione al cuore è facilmente possibile. Un'infiammazione reumatica colpisce talora le articolazioni fra le coste e lo sterno oppure fra lo sterno ed una clavicola e, analogamente ai dolori precedenti, anche in questo caso il paziente subito pensa con ansia a un disordine cardiaco.

Ma ancora più sorprendente è l'eventualità del dolore precordiale derivante da processi morbosi lontani dal

cuore, per esempio a carico della colonna vertebrale. Siamo qui nel campo ben noto e tanto frequente delle artrosi, le quali possono provocare un dolore nevralgico irradiantesi dalla schiena verso la parete anteriore del torace. Il dolore ha la caratteristica di diventare acuto ogni tanto, spesso anzi all'improvviso, e proprio questa particolarità rende più plausibile il sospetto che si tratti del cuore.

Analoghe sensazioni si possono avere anche a causa di artrosi non della schiena ma della colonna vertebrale cervicale, ossia della regione del collo, che topograficamente non sembra avere alcun rapporto con la regione del cuore. Eppure esse non sono rare, come pure non sono rare quelle connesse con un'artrosi della spalla sinistra.

Queste ultime, inoltre, si accompagnano talora a violenti dolori lungo il braccio sinistro, il che non fa che confermare nel paziente la convinzione di essere colpito da un attacco di cuore. Naturalmente in questo, come nei casi precedenti, l'esame clinico del cuore, l'elettrocardiogramma ed altri eventuali esami dimostrano la normalità delle arterie coronarie e valgono quindi ad eliminare ogni preoccupazione in proposito.

Anche senza voler condividere l'opinione forse troppo ottimistica di coloro che affermano che il più delle volte un cuore che sembra malato non lo è affatto, si deve comunque ammettere che almeno in un discreto numero di casi tale affermazione è esatta.

Se un'artrosi della spalla può simulare un infarto, esiste anche una relazione in senso opposto: un infarto (e questa volta parliamo d'un vero infarto) può avere come conseguenza un'artrosi della spalla. Un'altra associazione consimile è quella fra infarto e artrosi della colonna cervicale: dopo un infarto cardiaco possono insorgere dolori al collo e alla nuca, in genere a distanza di qualche mese. Probabilmente l'artrosi era già preesistente, in latenza, e l'infarto la rende manifesta con un meccanismo per ora alquanto misterioso, forse per un fenomeno riflesso. Si tratta di rapporti veramente singolari, che dimostrano quanto siano insidiose, per gli errori che possono derivarne, le semplificazioni diagnostiche eccessive.

Dotter Bonassi

L'AVVOCATO DI TUTTI

Gli stranieri in Italia

Straniero di fronte al diritto italiano è colui che è privo della cittadinanza italiana. Ma non tutti gli stranieri sono considerati allo stesso modo dal diritto. Bisogna far differenza tra: cittadini di altri Stati, rifugiati, stranieri di nazionalità italiana, apolidi. Cittadini di Stati esteri sono, a rigore, tanto coloro che dai propri Stati di appartenenza vengono tutelati e mutati di passaggio, quanto quelli che, perseguitati per ragioni politiche in patria, riparano in Italia in cerca di asilo, cioè i rifugiati. Ma in pratica la differenza è grande, perché i primi possono tornare senza pericolo al loro Paese, mentre i secondi incorrerebbero, in caso di rientro, in condanne penali per reati politici o comunque in persecuzioni. Ed appunto perciò la Costituzione della Repubblica, adeguandosi ad un principio riconosciuto dal diritto internazionale, sancisce solennemente che « lo straniero, al quale sia impedito nel suo paese l'esercizio delle libertà democratiche garantite dalla Costituzione italiana, ha diritto di asilo nel territorio della Repubblica, secondo le condizioni stabilite dalla legge » (art. 10 comma 3). Inoltre, « non è ammessa l'extradizione dello straniero per reati politici » (art. 10 comma 3); il che significa che le autorità italiane devono rifiutarsi di accedere alle richieste delle autorità straniere di consegnare loro i cittadini del relativo Paese, che siano imputati o condannati per reati di carattere politico.

Una terza categoria di stranieri è quella degli italiani non appartenenti alla Repubblica, cioè di quei cittadini esteri che appartengono a regioni geograficamente o etnicamente italiane: sammarinesi, maltesi, corsi, nizzardi, savoiardi, ticinesi, istriani, dalmati. Senza nemmeno pretendere di incoraggiare assurde rivendicazioni nazionalistiche, la Costituzione tiene conto, tuttavia, della particolare « qualità » di questi stranieri di tradizioni italiane e stabilisce (art. 51 comma 2) una condizione di favore: « la legge può, per l'ammissione ai pubblici uffici ed alle cariche elettive, parificare ai cittadini gli italiani non appartenenti alla Repubblica ». Mentre uno straniero non è proprio escluso per definizione dal godimento dei diritti politici, un italiano non appartenente alla Repubblica può, dunque, esservi ammesso per legge: ma bisogna dire che la norma sta solo sulla carta.

Vengono, infine, gli apolidi, cioè una ristretta categoria di persone che, per un motivo o per l'altro, si trovano nella situazione di essere privi della cittadinanza di qualunque Stato: ad esempio, per aver perduto la cittadinanza del Paese di origine e per non aver ancora maturato il diritto all'acquisto di un'altra cittadinanza, o per non essersi curati di chiederla. Questi « cittadini del mondo » costituiscono uno dei più spinosi problemi del diritto internazionale e spesso si è discusso del modo per eliminarli, nel senso beninteso di impedire che la perdita di una cittadinanza non coincida con l'acquisto di un'altra cittadinanza. Comunque, sta di fatto che di apolidi ancora ve ne sono, e non tutti per necessità o per combinazione, in quanto non mancano quelli che cercano deliberatamente di sfruttare questa posizione giuridica, che è sotto certi aspetti una posizione di favore. La legge italiana (art. 29 disp. prel. cod. civ.) dispone, a loro riguardo, che essi siano sottoposti al nostro ordinamento, con pieno godimento dei diritti civili attribuiti ai cittadini, per tutto il periodo (ma solo per il periodo) in cui risiedono in Italia.

A differenza degli apolidi e dei rifugiati, i cittadini di altri Stati possono anche non godere, o non godere pienamente, dei diritti civili di cui godono i cittadini italiani. Infatti, il Codice civile vigente, riformando la norma estremamente liberale del precedente Codice civile del 1865 (art. 3), ha ammesso gli stranieri al godimento dei diritti civili « a condizione di reciprocità », cioè a condizione che i cittadini italiani siano parimenti ammessi all'esercizio dei diritti civili dagli Stati cui quegli stranieri appartengono (art. 16 disp. prel.). Il che è conforme alle norme ed ai trattati internazionali, così come vuole la Costituzione (art. 3 comma 2).

A. E.

ALLO SPORTELLO

Modalità e canoni per contrarre un nuovo abbonamento TV ad uso privato.

Basta compilare in tutte le sue parti un modulo di conto corrente 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale e versare l'importo riportato nelle tabelle esposte presso tutti gli Uffici Postali.

In particolare, acquistando un televisore in aprile, le quote sono:

per il periodo aprile-dicembre:
L. 10.720 per chi non è abbonato alle radioaudizioni;
L. 8840 per chi è già abbonato radio ed in regola con il pagamento del relativo canone a tutto il 31-12-1960;
per il periodo aprile-giugno:
L. 3575 per chi non è abbonato alle radioaudizioni;
L. 2945 per chi è già abbonato radio ed in regola con il pagamento del relativo canone fino al 30-6-1960.
Il bollettino dovrà essere compilato in modo chiaro (preferibilmente a macchina o in stampatello) al fine di evitare l'erronea intestazione dell'abbonamento con conseguente mancato recapito « libretto di iscrizione TV ».

Chi è già in possesso di abbonamento radio dovrà citare nell'apposito spazio il numero di ruolo del relativo abbonamento.

Ho contratto in febbraio un nuovo abbonamento TV, ma non ho ancora ricevuto il libretto di iscrizione (F. B. - La Spezia).

Il libretto contenente i moduli perforati da utilizzare per i successivi rinnovi, viene spedito all'abbonato non

malamente dopo un certo tempo dalla data in cui è stato

contratto l'abbonamento, comunque in tempo utile per

consentirne il rinnovo.

In attesa del libretto la regolarità della sua posizione amministrativa è comprovata dalla ricevuta del primo versamento.

Nel luglio dello scorso anno, dovendo rinnovare l'abbonamento TV per il 2° semestre del 1959 ho versato l'importo di L. 5895 pur non avendo rinnovato l'abbonamento radio per il 2° semestre (C. G. - Avola).

Lei avrebbe dovuto corrispondere per canone TV relativo al 2° semestre 1959 l'importo di L. 7145.

La somma di L. 5895 da lei erroneamente versata è dovuta a conguaglio da coloro che, già abbonati alle radioaudizioni, abbiano corrisposto il relativo canone per il periodo considerato (nel caso specifico fino al 31-12-1959); dovrà quindi provvedere subito a versare la differenza di L. 1250 a mezzo di un bollettino di conto corrente 2/4800 contenuto nel suo libretto di iscrizione TV.

Possiedo due appartamenti, in ciascuno dei quali è installato un televisore. Devo pagare due abbonamenti? (S. G. - Milano).

Sì, infatti l'abbonamento alla televisione dà diritto al suo titolare di detenere uno o più televisori ed uno o più apparecchi radio, purché tutti siano installati nella medesima abitazione.

Qualora invece gli apparecchi siano installati in domini od appartamenti diversi (come nel caso in esame) occorre per ciascuno di questi un distinto abbonamento.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV, indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - Via Luini, 42 Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

CASA D'OGGI



Fig. A

Signora Claudia B. - Lecco (fig. A)

Un'idea per ambientare il suo soggiorno dalla pianta irregolare. In questo caso l'irregolarità della pianta costituisce un pregio perché le permette di valorizzare i pochi mobili antichi che possiede. Il tavolo e l'antico cassettone barocco piemontese, sistemato nella nicchia, sono gli elementi predominanti della camera che si affida, soprattutto, al piacevole contrasto dei toni bianco, giallo e verde-giada distribuiti ragionevolmente.

Un'inesperta napoletana

Le consiglio uno stile antico in stile impero da appendere sopra il divano. Potrebbe sistemare al fianco dello specchio due piccole « appliques » dello stesso stile. Sulla parete di fronte una doppia fila di stampe incorniciata all'inglese disposte a distanza di circa 25 cm. l'una

Consigli ai lettori

dall'altra. Un unico grande tappeto che le consiglio in tinta unita, color grigio-topo.

P. A. - Cagliari

Vano A. - Pavimento in linoleum color azzurro. Pareti bianche, soffitto rosso (può essere utilizzato come studio). Vano B. - Pavimento in mosaico di marmo grigio e nero. Pareti grigio-pallido, soffitto giallo oro. Vano C. - Pavimento in parquet. Parete verde oliva pallido, soffitto bianco. Vano D. - Pavimento a mattonelle color beige. Pareti giallo limone, soffitto verde pallido.

Maria D. - Pinerolo (fig. B) Ecco un suggerimento per la sistemazione dei mobili per la camera-studio. Per eliminare l'eccessiva

larghezza della turca, faccia fare tre grandi cuscini più larghi verso la base, che potrà anche far fissare al muro. Pareti rosa-pallido, soffitto bianco. Tappeto verde e grigio. Divano ricoperto in grossa canapa color rosa-antico. La poltrona e le mantovane sono di canapa a righe bianche e verdi.

Achille Molteni

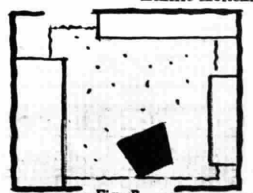


Fig. B

APRILE

3

DOMENICA
di Passione

94

272

Piacevolissimo

ore 13,40 secondo programma

Quando nacque, nel gennaio del 1955, era *Urgentissimo*. Poi divenne *Cordialissimo*. Poi *Simpaticissimo*. Poi *Spensieratissimo*. Adesso è *Piacevolissimo*. Fra qualche anno il vocabolario italiano forse non fornirà più superlativi in grado di dare una nuova (e conveniente) Dino Verde non avrà esaurito la sua riserva di trovate e di battutine, di frecciate e di telegrafici couplets sui fatti e sui personaggi della settimana. La rivista in « issimo » delle 13,40, dunque, sembra avere la vita assicurata ancora per molto tempo. L'autore di rivista italiano ha ormai imparato, per lunga consuetudine, che di Maurizio Arena si può parlare male sempre; degli altri attori di prosa e di cinema solo qualche volta; dei personaggi politici, mai; degli scrittori e degli uomini di cultura è meglio non parlare. Tenendosi ben saldi a questi principi, Dino Verde sa che può affidare alle onde della radio la sua ragione di acido solforico settimanale, accuratamente dosato e distribuito, a seconda dei suoi soggetti. Le sue battute sono sempre frizzanti, mordenti, ricche di pepe, all'apparenza, in realtà, non c'è niente di velenoso, in esse, e non pungono mai sotto la pelle. L'importante non è fustigare i costumi, l'importante è far sorridere, portare un poco di buonumore nell'ora rituale della domenica, quella destinata al pranzo. Da sei anni la rivista di Dino Verde, alla quale collaborano i più consumati attori di radio Roma, si è assunta questo compito; e da sei anni cerca diligentemente di assolverlo, di fronte al pubblico degli ascoltatori.

*

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 3 aprile - ore 15-15,30 Secondo Programma

1. **MAKE ME A DREAMER** (Fa' di me un sognatore)
Robin Luke - 45 giri
2. **TOO MUCH TEQUILA** (Troppa Tequila)
The Champs - 45 giri
3. **THE STAGGER**
The Louvin Brothers - 45 giri
4. **SEPTEMBER SONG**
Sil Austin con l'orchestra diretta da Belford Hendricks - 45 giri
5. **SLEEPY LAGOON** (Laguna addormentata)
The Platters - 45 giri
6. **BOBBY**
Betty Curtis - 45 giri
7. **Dischi a richiesta**

Lunedì 4 aprile
HELLO, AMORE!
Domenico Modugno - 45 giri

Martedì 5 aprile
L'AMORE E' IL PIU' GRANDE IDEALE
Lia Ascia - 45 giri

Mercoledì 6 aprile
A VOICE IN THE WILDERNESS
Cliff Richard - 45 giri

Giovedì 7 aprile
TENDERLY
Santo e Johnny - 45 giri

Venerdì 8 aprile
SERATA DI GARDENIE
Joe Sentieri - 45 giri

Sabato 9 aprile
MUCHAS GRATIAS
Carla Bont - 45 giri

L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...
... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**
e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.45** Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 7.15** Almanacco - Previsioni del tempo
- 7.30** * Musica per orchestra d'archi
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)
- 7.45** Culto evangelico
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi
- 9** * **Musica sacra**
Palestrina: « Adoramus Te, Christe » (mottetto) (Coro diretto da Leopold Stokowski); Tallis: *Lamentazioni di Geremia*: 1) Alfa, 2) Beta, 3) Gamma, 4) Delta (Coro Robert Shaw diretto da Robert Shaw); Franck: *Fantasia per organo in do maggiore* (Organista Marcel Dupré)
- 9.30** **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Carlo Cavalla
- 10.15** Dal mondo cattolico
- 10.30-11.15** **Trasmissione per le Forze Armate**
« Ta-pum » settimanale umoristico a cura di Marcello Jodice
- 12** Parla il programmatista
- 12.10** **Le canzoni del giorno**
Cantano Adriano Celentano, Fernanda Furlan, Gino Latilla, Dino Sarti, Tonina Torrielli, il Poker di voci
Marietta Moriones: *Siviera romana*; Caccavale-Colonnese: *Canto per le appassionatamente*; Mendes-Malgoni: *Tu, tu, tu*; Cadam-Seracini: *Il giramondo*; Pinchi-Girola-Logano-Price: *Personalità*
- 12.25** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... **vial**
(Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezzoli)
- 13.30** **Piccolo club**
Armandino-Caterina Valente (Finsec)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15** **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 14.30** * **Musica operistica**
Rossini: *Il barbiere di Seta*; Sinfonia; Donizetti: *La Favorita*; « Spirito gentile »; Massenet: *Werther*; « Gridar sento i bambini »; Verdi: *La Traviata*: « Ah, forse è lui »
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 15** * **Un po' di Dixeland**
- 15.15** **Bella presenza, timida...**
Album di ritagli di pubblicità matrimoniale a cura di Vito Taverna e Alfio Valdarnini
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto

domenica

SECONDO PROGRAMMA

- 15.45** * **Orchestrae dirette da Helmut Zacharias e Les Brown**
- 16.15** **Tutto il calcio, minuto per minuto**
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A (Stock)
- 17.45** **CONCERTO SINFONICO**
diretto da EPREM KURTZ con la partecipazione della violinista **Wanda Luzzato**
Beethoven: *Preludio* (Luzzato) (Prima esecuzione assoluta); Ciaikovski: *Concerto in re maggiore* op. 35, per violino e orchestra; a) Allegro moderato, b) Canzonetta - Andante, c) Finale - Allegro vivacissimo; Prokofiev: *Sinfonia* n. 6 op. III; a) Allegro moderato, b) Largo, c) Vivace
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustr. a pag. 9)
- 19** **Un giorno col personaggio**
Incontri al microfono di Pia Moretti: Giorgio De Chirico
- 19.30** **La giornata sportiva**
- 20** * **Ricordi di Firenze**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonietto)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio**
- 20.55** **Ribalta piccola**
- 21** **CACCIA GROSSA**
Testo di Faele
Orchestra diretta da Pippo Barzizza
Regia di Pino Gilioli
- 21.55** **Lecture del Paradiso**
a cura di Natalino Sapegno
Canto XIV - Dizione di Achille Millo
- 22.15** **VOCI DAL MONDO**
Settimanale di attualità del Giornale radio
- 22.45** **Tutte le mazurche di Chopin**
Nel 150° anniversario della nascita
Pianista Tito Aprea
Prima trasmissione
1) In fa diesis minore op. 6 n. 1, 2) In do diesis minore op. 6 n. 2, 3) In mi maggiore op. 6 n. 3, 4) In mi bemolle minore op. 6 n. 4, 5) In si bemolle maggiore op. 7 n. 1, 6) In la minore op. 7 n. 2, 7) In fa minore op. 7 n. 3, 8) In la bemolle maggiore op. 7 n. 4, 9) In do maggiore op. 7 n. 5, 10) In si bemolle maggiore op. 17 n. 1, 11) In mi minore op. 17 n. 2, 12) In la bemolle maggiore op. 17 n. 3, 13) In la minore op. 17 n. 4
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)
- 23.15** **Giornale radio** - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese
- Plenilunio**
Complesso diretto da Carlo Esposito
con i cantanti Franca Allevandoli, Anna D'Angelo, Gino Pagliuca
- 24** **Segnale orario** - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
- 7.50** Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30** **Preludio con i vostri preferiti**
- 9** **Notizie del mattino**
- 05'** **La settimana della donna**
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Omopoli)
- 30'** **I successi della settimana**
- 10** **ABBIAMO TRASMESSO**
Una selezione dei programmi della settimana trascorsa, a cura di Renato Tagliani
- 11** Parla il programmatista
- MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**
- 11.45-12** **Sala Stampa Sport**
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**
Eleonora Rossi Drago: Ho scelto per voi (Dizionario Enciclopedico Sansoni)
- 20'** **La collana delle sette perle**
(Lesso coltanti)
- 25'** **Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico**
(Palmito - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** **Piacevolissimo**
di Dino Verde
Compagnia del Teatro comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanusa)
- 14** **Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono**
(Simmenthal)
- 14.05-14.30** * **Werner Müller e la sua orchestra**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 15** * **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
- 15.30** **Bollettino della transistività delle strade statali**
- 15.35** **Discorama**
(Dischi Jolly Verve - Warner Bros)
- 16** **TRANSISTOR**
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
Compagnia del Teatro comico-musicale di Milano, della Radiotelevisione Italiana
Regia di Federico Sanguigni
- 17** **MUSICA E SPORT**
(Alemagna)
Nel corso del programma:
Gran Premio della Lotteria Nazionale dall'ippodromo di Agnane (Radiocronaca di Alberto Giubilo)
Arrivo del Giro ciclistico delle Fiandre (Radiocronaca di Enrico Ameri)
- 18.30** * **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Kurt Edelhagen, Renato Carosone, Perez Prado e Billy Vaughn (Sido)
- 19.10** **Lo scrigno dei successi**
(Ricordi)
- 19.25** * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20** **Zig-Zag**
- 20.30** **IL PALIO DELLA CANZONE**
Quattro poesie in cerca di musica
Orchestra della canzone diretta da Angelini
Presentano Nunzio Filogamo, Antonella Steni, Raffaele Pisu, Gianni Agus (Tricoflitta)



La violinista Wanda Luzzato, solista nel Concerto in re maggiore di Ciaikovski programmato alle ore 17.45

- 21.30 Radionotte**
21.45 Domenica sport
 Echi e commenti della giornata sportiva
22.15 Mondorama
 Cose di questo mondo in questi tempi
22.45-23 Fantasia di motivi
 Martelli-Casadei: Tu sempre m'amerai; Pinchi-Oliveri: L'amore è un paradiso; Ferrazz-Guatelli: Amami
 Notizie di fine giornata



Gianni Agus è fra i presentatori del Palio della canzone (ore 20.30)

Radiomattina RETE TRE

- 8.50 BENVENUTO IN ITALIA**
 Bienvenue in Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
 Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
 (Trasmesso anche ad Onda Media)
 — (in francese) Giornale radio da Parigi
 Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) Giornale radio da Amburgo-Cosnia
 Notiziario e programma vario
30' (in inglese) Giornale radio da Londra
 Notiziario e programma vario
10 CONCERTO SINFONICO
 diretto da ROLF KLEINERT
 Musiche di Felix Mendelssohn Bartholdy
 1) Sinfonia in do maggiore op. 9: a) Grave-Allegro moderato, b) Poco adagio, c) Scherzo, d) Allegro moderato;
 2) Concerto in la maggiore, per due pianoforti e orchestra:
 a) Allegro vivace, b) Andante, c) Allegro vivace (solisti Dieter Zechlin e Günther Kootz);
 3) Die erste Walpurgisnacht, ballata per soli, coro e orchestra, su testo di Goethe (Gertraud Prenzlau, contralto; Gerhard Unger, tenore; Kurt Rehm, baritone; Gerhard Frei, basso)
 (Registrazione del Deutscher Demokratischen Rundfunk)
11.45 Vivaldi (rev. Siloti): Concerto in re minore
 a) Maestoso - Adagio - Moderato - Andante, b) Largo, c) Allegro
 Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Igor Gladov
12 — Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano
13 — Antologia
 Da «La borghesia italiana» di Nello Quilici: «L'equivo-co istituzionale»
13.15 * Musiche di Leclair, Beethoven, Wieniawski e Balakirev
 (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 2 aprile)
14.30-15 Trasmissioni regionali

TERZO PROGRAMMA

- 16** — Parla il programmatista
16.15 (*) André Campra
 Didon Cantata francese per soprano e orchestra (Rev. R. Viollier)
 Solista Fiore Wend
 Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Edmond Appia
 Jean Philippe Rameau
 Suite per orchestra (Trascr. F. André)
 Entrée - Musette - Menuet - Air - vi - Entrée des quatre Nations - Musette en rondeau - Rigaudon
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franz André
16.45 (*) L'affare dei quindici luigi
 Storia del processo Beaumarchais-Goetzman
 a cura di Gaspare Gozzi e Aldo Trifiletti
 Il Parlamento compromesso da una questione privata - Beaumarchais da accusato ad accusatore - Il giudice perde il posto - Rousseau e Voltaire parteggiano per l'autore del «Barbier» - L'affare dei quindici luigi diventa affare di Stato
 Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
 Regia di Umberto Benedetto
17.40 (*) Musiche di Gabriel Fauré a cura di Guido M. Gatti
 Sesta trasmissione
 Pelléas et Mélisande Suite op. 80
 Prélude - Fileuse - Sicilienne - La mort de Mélisande (Molto adagio)
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi
18.15 (*) La Rassegna
 Letteratura italiana
 a cura di Geno Pampaloni
 Discorso breve sulla poesia - I racconti di Pavese - Canto accorato di Alfonso Gatto
18.45 Béla Bartók
 15 Canti contadini ungheresi
 Pianista Armando Renzi
19 — Biblioteca
 Diario londinese di James Boswell, a cura di Giuliano Pelizza
19.30 (*) Giovanni Battista Pergolesi
 Concertino in sol maggiore n. 2 per archi
 Largo - A cappella (non prestato) - Andante - Allegro
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Igor Markevitch
19.45 Le applicazioni dell'energia nucleare in Italia
 Gian Tommaso Scarascia
 L'uso dei radioisotopi in agricoltura
20 — Concerto di ogni sera
 ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
 L. v. Beethoven (1770-1827): Trio in sol maggiore op. 9 n. 1
 Adagio - Allegro con brio - Adagio, ma non tanto e cantabile - Scherzo - Presto
 Esecuzione del «Trio Italiano» Franco Gulli, violino; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldovino, violoncello
 I. Pizzetti (1880): Trio in la per violino, violoncello e pianoforte
 Mosso e arioso - Largo - Rapsodia di settembre
 Esecuzione del «Trio Santoliquido» Ornella Pultti Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Amfiteatrof, violoncello
21 Il Giornale del Terzo
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
21.30 ANTIGONE
 Tragedia musicale in tre atti di Jean Cocteau (da Sofocle)

Musica di Arthur Honegger
 Antigone Hélène Bouvier
 Ismène Andrée Aubery Luchini
 Eurydice Luisella Ciaffi
 Créon Pierre Mollet
 Le Garde Pierre Munteanu
 Hémon Julien Haas
 Tiresias André Vessières
 Le messager Peter Harrower
 Quattro coristi: Andrée Aubery Luchini, Luisella Ciaffi, Pierre Munteanu, Giuliano Ferraro

Direttore Mario Rossi
 Maestro del Coro Ruggero Maghini - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
 (vedi articolo illustrativo a pag. 9)

22.25 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

ROMEO E GIULIETTA
 Opera da camera in tre atti (da Shakespeare)

Traduzione italiana di Adoleno Simonetto

Musica di Boris Blacher
 Giulietta Irma Bozzi Lucca
 Contessa Capuletti

Caty Berberian
 Governante Franca Sacchi
 Romeo Pierre Munteanu
 Tebaldo Tommaso Frascari
 Pietro Conte Capuletti
 Benvolio Leonardo
 I Musicanti Monreale

Renato Cominetti
 Gianfranco Ombuen

Direttore Bruno Maderna
 Maestro del Coro Nino Antonellini - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
 (Prima esecuzione in Italia)

(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

23.35 Congedo

Liriche di Algernon Charles Swinburne, William Wordsworth, Rafael Alberti e Rainer Maria Rilke

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10 «Interludio», pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE IV - «Auditorium».

Roma: 8.15 (repl. 12.15) «Ode for St. Cecilia's day» (1692); 11 (repl. 14.15) «Beethoven: Sonata in la maggiore op. 47 per violino e pianoforte (Kreutzer)»; 17 (repl. 21) «Puccini: La fanciulla del West».

Torino: 10 (repl. 14) «Chalkowsky: La bella addormentata, suite dal balletto omonimo op. 66»; «Respighi: I pini di Roma»; 17 (repl. 21) «Puccini: Madama Butterfly».

Milano: 8 (repl. 12) «Musica per archi»; 11.30 (repl. 15.30) «Dvorak: Suite per orchestra op. 39»; 17 (repl. 21) «Puccini: La Bohème».

Napoli: 8.15 (repl. 12.15) «Oratori e cantate»; 10 (repl. 14) «Musica a programma»; 11.30 (repl. 15.30) «Stravinsky: Il bacio della fata»; 17 (repl. 21) «Bellini: I Puritani».

CANALE V - «Musica leggera».

Roma: 7.30 (repl. 13.30-19.30) «Tre per quattro: Il quartetto Rader, A. Cordy, G. Consolini e D. Carroll in tre loro interpretazioni»; 8.15 (repl. 14.15-20.15) «T. Fats Waller al pianoforte»; 9 (repl. 15.21) «Mossico: mezz'ora di musica varia».

Torino: 7 (repl. 13.19) «I grandi concerti di jazz: Festival di Cannes 1958, concerto del 13 luglio»; 10.15 (repl. 16.15-20.15) «Chiaroscuri musicali con le orchestre D. Rose e A. Brigada».

Milano: 7.15 (repl. 13.15-19.15) «I grandi concerti di jazz: Festival di Cannes 1958, concerto dell'11 luglio, 2ª parte»; 9.30 (repl. 15.30-21.30) «Canzoni napoletane»; 10 (repl. 16.22) «A Napoli in parata».

Napoli: 7.30 (repl. 13.30-19.30) «Franco e I G 5»; 7.45 (repl. 13.45-19.45) «I grandi concerti di jazz: Festival di Cannes 1958, serata dell'11 luglio, 1ª parte»; 9 (repl. 15.21) «Musica da ballo».

MIA MOGLIE...

...comparire alla mattina in camera da letto e mi dice: eccoti il «confetto» GIULIANI di quest'oggi, marito mio!



Una volta trovavo enormi le più piccole difficoltà: ero sempre nervoso, irascibile; i disturbi intestinali sono nemici tremendi!

Avevo dei doloretto al fegato, lo sentivo gonfio e pesante, certe volte avevo uno strano mal di testa: mi sembrava che la testa fosse piena di acqua calda e la sentivo pulsare lentamente. Facevo fatica a concentrarmi, avevo sonno dopo mangiato, la lingua impaniata:

L'AMARO LASSATIVO GIULIANI

ha davvero fatto molto per me! Benedico il nostro dottore che ce l'ha consigliato... e la tenacia di mia moglie che mi fa seguire la cura.

in vendita SOLO nelle farmacie

(specialità medicinale registrata al n. 2427
 A.C.I.S. Roma e Reg. Internazionale
 Berna (Svizzera) S.I.C.M. n. 10508)
 A.C.I.S. 3389



LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio
Divisione Nazionale

SERIE A

25ª GIORNATA

Atalanta (23) - Lazio (18)	
Juventus (38) - Bologna (25)	
Lanerossi (22) - Napoli (18)	
Milan (35) - Padova (28)	
Palermo (18) - Fiorentina (36)	
Roma (22) - Bari (18)	
Sampdoria (21) - Genova (15)	
Spal (28) - Inter (29)	
Udinese (21) - Alessandria (17)	

SERIE B

28ª GIORNATA

Catania (34) - Sim. Monza (28)	
Lecco (35) - Cagliari (21)	
Messina (25) - Como (23)	
Modena (27) - Marzotto (30)	
Novara (20) - Triestina (38)	
Ozo Mantova (26) - Torino (38)	
Reggiana (30) - Catanzaro (28)	
Sambenedetti (22) - Verona (25)	
Taranto (20) - Parma (23)	
Venezia (28) - Brescia (27)	

SERIE C

25ª GIORNATA

GIRONE A

Biellese (27) - Sanremese (27)	
Casale (21) - Pro Vercelli (25)	
CRA CRDA (14) - Bolzano (31)	
Cremonese (20) - Pro Patria (36)	
Legnano (22) - Varese (29)	
Mestrina (21) - Fanfulla (23)	
Pordenone (29) - Treviso (21)	
Savona (21) - Piacenza (22)	
Spezia (22) - Vigevano (16)	

GIRONE B

Arezzo (24) - D. D. Ascoli (25)	
Pistoiese (22) - Maceratese (16)	
Prato (32) - Pisa (31)	
Rimini (18) - Perugia (23)	
S. Ravenna (25) - Livorno (31)	
Siena (28) - Anconitana (27)	
Tevere (21) - Carbonia (9)	
Torres (27) - Forlì (25)	
Vis Saurò (21) - Lucchese (27)	

GIRONE C

Akras (25) - Lecce (26)	
Avellino (21) - Cosenza (33)	
Barletta (25) - Marsala (30)	
Casertana (17) - Siracusa (30)	
Cratone (23) - Ciriò (26)	
Foggia (33) - Teramo (18)	
Pescara (20) - Salernitana (17)	
Reggina (20) - Chieti (18)	
Trapani (29) - L'Aquila (23)	

Questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati della partita di calcio che ogni domenica vengono disputati fra le squadre di serie A, B e C

I numeri tra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre

TV

domenica 3 aprile

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — S. MESSA

11.30-12 SGUARDI SUL MONDO
Rassegna di vita cattolica
LIBRI PER UN MESE

POMERIGGIO SPORTIVO

16.16.45 a) **AGNANO** - Terza batteria G. P. Lotteria di Agnano di froto

b) **ATLETICA LEGGERA:**

I lanci
Servizio sulle caratteristiche tecniche della specialità

17.15 a) **AGNANO** - Finalissima G. P. Lotteria di Agnano di froto

b) **NOTIZIE SPORTIVE**

POMERIGGIO ALLA TV

18 — GONG

Dal Teatro Eleonora Duse di Bologna ripresa di una parte dello

SPETTACOLO DI ILLUSIONISMO

organizzato in occasione del 5º Congresso magico nazionale
Ripresa televisiva di Pierpaolo Ruggerini

19 — MUSICA ALLA RIBALTA

Varietà musicale con la partecipazione di Corrado Lojacomo e i Cinque Menestrelli e i Paul Steffen's dancers

Orchestra diretta da Mario Consiglio
Costumi di Folco
Scene di Gianni Villa
Regia di Romolo Siena (Registrazione)

20 — FIORI AL LAVORO

Documentario dell'Enciclopedia Britannica

20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom e Film Giornale Sedi
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Star - Atax - Ducotone - Rez)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLU

(Nestlé Cioccolato - Camay - Simmenthal - Recoaro)

21 — RAGAZZA MIA

Regia di Mario Landi
da «Mama, I love you» di William Saroyan
Traduzione e sceneggiatura televisiva in quattro puntate di Anna Maria Romagnoli
Terza puntata

Personaggi e interpreti:
Mabel Leo Padovani
Stella Maria Letizia Gazzoni
Kate Alda Valli
Gladys Scilla Gabel
La diva Hélène Remy
La segretaria Betty Foa
Mike Ivo Garrani
Hobart Luigi Vannucchi
Helen Elena Ghione
Tully Giulio Bosetti
Mungo Fosco Giachetti
Frank Manlio Bononi
Cole Tina Pernia

e inoltre: Gino Ravazzini, Silvano Tranquilli, Silvio Bagolini, Marina Tavera, Marcello Bonini, Rossella Spinelli, Nello Revieccio, Amos Davoli, Roberto Morbilio, Giuliano Persico, Gianni Parnatta

Scene di Maurizio Mammi
Musiche originali di Armando Trovajoli dirette dall'Autore

Pubblicato in Italia col titolo «Ti voglio bene, mamma» - Edizione Mondadori

Riassunto delle prime due puntate:
Mabel Dugan, arrivata a New York, insieme alla figlia Stella, vuole riprendere la sua carriera d'attrice e dimostrare al marito, che vive separato da lei a Parigi, che non è una donna fallita. Fattasi ricevere dal celebre impresario Mike Mc Clatchey, Mabel viene però a sapere che nella prossima commedia del giovane Emerson Tully, già in allestimento, non c'è parte per lei e che la protagonista è una bambina. Mike, che ha parlato per telefono con Stella, pensa che questa sia proprio la bambina che sta cercando per la sua commedia e d'accordo con la famosissima attrice Kate Kranshaw, cerca di strappare a Mabel il consenso per far recitare la figlia.

22.15 SUONA DIZZY GILLESPIE
Si tratta di uno spettacolo realizzato appositamente per la televisione durante una recente tournée in Italia del noto musicista americano, capostipite dello stile detto «be-bop», e trasmesso questa sera per la prima volta. Dizzy Gillespie, accompagnato dai solisti del suo complesso, si produce in alcuni dei brani più caratteristici del suo repertorio.

22.50 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e

TELEGIORNALE

Edizione della notte

6-60



ORO..ORO per Voi

Partecipate alle estrazioni settimanali di ORO d'oro da 1000 e da 500 grammi e dei braccialetti d'oro, inviato, con scritto dietro il Vostro indirizzo, a Nestlé-Milano le etichette del CIOCCOLATO NESTLÉ ed i sigilli delle scatole di CIOCCOLATINI e delle UOVA NESTLÉ.

Sono ammesse alle estrazioni anche le etichette del Latte Condensato Zuccherato Nestlé oppure gli astucci dei tubi delle Creme di Latte Nestlé (al latte intero, al caffè, al cioccolato).

Troverete su questo giornale i risultati delle estrazioni.

Prossima estrazione: 14 aprile

Partecipando al Concorso Nestlé, potete richiedere una fotografia di FAUSTO CIGLIANO, che Vi verrà inviata GRATUITAMENTE

CIOCCOLATO NESTLÉ: "Quant'è buono!"

Clinex liquido pulisce radicalmente qualsiasi tipo di dente. Tinte splendide, senso di freschezza! Nelle farmacie.

CLINEX

CENTOMILA LIRE AL MESE

Centomila lire al mese sono ciò che un radiotecnico può guadagnare subito con un lavoro simpatico, signorile, interessante. In Italia esistono oltre otto milioni fra radio e televisori, ma i radiotecnici sono pochissimi e guadagnano QUEL CHE VOGLIONO. Ma come fare per diventare un BRAVO radiotecnico? Noi — con la nostra esperienza di quasi quarant'anni — ve lo insegneremo. Riempiete con chiarezza il tagliando, così dopo pochi giorni riceverete il bollettino desiderato leggendo il quale saprete come si fa a diventare un BRAVO radiotecnico e guadagnare CENTOMILA LIRE AL MESE. RICEVERETE IL MATERIALE PAGANDO A PICCOLE RATE.

RITAGLIARE IL TAGLIANDO E SPEDIRE A:

Spett. RADIOSCUOLA GRIMALDI - Piazzale Libia, 5 - MILANO

Cognome _____ Nome _____

Via _____ Città _____

Provincia _____ INVIATEMI SUBITO GRATIS

E SENZA IMPEGNO:

☐ BOLLETTINO 01 (corso radio per corrispondenza)

☐ BOLLETTINO TLV (corso televisione per corrispondenza)

RE 148 (Fare una crocetta nel quadratino desiderato).

n. g. b.

Dizzy Gillespie e il suo quintetto

Dizzy Gillespie, che appare questa sera alla televisione italiana, è uno dei «maestri» del jazz moderno. Con Charlie Parker, Kenny Clarke, Thelonious Monk e pochi altri, contribuì infatti ad articolare, una quindicina d'anni fa, quel nuovo linguaggio che si sarebbe chiamato «be-bop». Da allora, s'è affermato come uno dei musicisti più completi che siano apparsi sulla scena jazzistica. Trombettista dalla tecnica prodigiosa e improvvisatore veramente ispirato, Gillespie possiede una dote preziosa che fa difetto a molti jazzisti anche famosi: la continuità.

John Birks Gillespie (è questo il suo vero nome) è nato 43 anni fa a Cheraw, nella Carolina del Sud. Il suo primo ingaggio veramente importante fu nell'orchestra di Frank Fairfax, e successivamente in quella di Teddy Hill, dove prese il posto di Roy Eldridge, il trombettista che ebbe una grande influenza nella sua formazione

stilistica. Nel frattempo, i compagni di lavoro gli avevano dato il soprannome di «Dizzy» (qualcosa come «folletto»), in considerazione del suo carattere bizzarro. Fino al 1944 (quando entrò nella formazione di Billy Eckstine), Dizzy passò da un complesso all'altro: Cab Calloway, Ella Fitzgerald, Benny Carter, Charlie Barnet, Earl Hines, Duke Ellington, ecc. Dopo la «rivoluzione» del be-bop, ha diretto varie orchestre a grande e piccolo organico (ha fatto anche una tournée nel Medio Oriente per conto del Dipartimento di Stato americano), incidendo molti dischi eccellenti. Da qualche anno, ha adottato una speciale tromba periscopica, da lui stesso ideata. Il quintetto con cui ha effettuato l'ultimo giro di concerti in Europa (e che vedremo alla TV) comprende Junior Mance (pianoforte), Les Spann (flauto e sax), Art Davis (contrabbasso) e Teddy Stewart (batteria).

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s. 845 pari a m. 355 e da Calistea O.C. su Kc/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Vacanza per un continente - Ritratti sulla tastiera - Musica dello schermo - 0.36 Momento musicale - 1.06 Melodie del golfo - 1.36 Pagine liriche - 2.06 L'orchestra di Gian Maria Guarnino - 2.36 Canzoni dall'Italia - 3.06 Solisti in primo piano - 3.36 Panorami musicali - 4.06 Complessi di musica leggera - 4.36 Musica sinfonica - 5.06 Motivi di successo - 5.36 Un po' di swing - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA
8.30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

SICILIA
20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 - Palermo 1) collegata.
23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegata).

TRENTINO-ALTO ADIGE
10.30 Trasmissione per gli agricoltori - Commenti caratteristici (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Spezial für die Landwirte (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

12.15.30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

14.30 La settimana nelle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musik für Jung und Alt - «Die Erbhären diebe», Hörspiel von Dieter Rohde (Bandaufnahme des N.D.R. - Hamburg) - Die Blasmusikstunde - Abendnachrichten und sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

21-21.30 Gazzettino delle Dolomiti - Notizie sportive - Ritratti e canzoni (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
7.15 Vita agricola regionale, a cura della redazione trisestina del Giornale della cura con la collaborazione delle istituzioni agricole delle province di Trieste, Udine e Gorizia (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

7.30-7.45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

9.30 Oggi negli studi (Trieste 1).

9.45 Incontri dello spirito - Rubrica religiosa a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10.30 Santa Messa nella Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura. (Trieste 1).

12.40-13 Il gazzettino giuliano - «Una settimana in Friuli e nell'Isontino» (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana perduta - 13.20 Una voce per voi: Miranda Martino: Cont' «A fruttuola» Rendine-De Crescenzo: Bene mio, Vancheri: Così così. Conduzione: Silvio e zo per la laguna - 14 - Do-

menica in piazza», a cura di Mario Castellan (Venezia 3).
14.30-15 El campanon (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

14.30-15 Il fogolar (Trieste II e collegata).

20-20.15 Il gazzettino giuliano - «Le cronache ed i risultati della domenica sportiva» (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - 8.30 Presentazione programmi settimanali - 9 - Trasmissione per gli agricoltori - 9.30 Dal patrimonio folcloristico sloveno.

10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - Predica di Loris Peric - 10.30 Per ciascuno qualcosa - 12 L'ora cattolica - 12.15 «Michele Corino ed i suoi» - «Gai campeggini» - 12.40 «Suona la chitarra Rappa Roghici» - 13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste, a cura di Milja Volcic.

13.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta nell'intervallo (ore 14-15) Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 14 «Canzoni di Lanita, Carla Boni, Corrado Lojano» e Dalida - 15.20 «Jam Session» - Divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giallari. 20.10 Quintetto vocale «Vatroslav Lisinski» - 16 «Gustav Charpentier: Impressioni d'Italia» - suite - 6.40 «18 cantante» - 17 «I figli del marchese Lucera», commedia in tre atti di Gherardo Chiaromonte, traduzione di Lada Mlekus. Compagnia di prosa «Ribalta» fonica», regia di Giuseppe Petrolini - 19 La pazzetta della domenica - 19.15 «Viaggio musicale».

20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati bollettino meteorologico - 20.30 «Dalle opere di Lehar - 21 I poeti e le loro opere» (65) «Karel Hinek Macha» - a cura di Martin Jenavik - 21.25 «Concerto in jazz - 22 La domenica dello sport - 22.10 «Giulio Viozzi: Quartetto per violino, viola, violoncello e pianoforte - 22.30 «Len Mercer e la sua orchestra di jazz» - 23 «Il concerto di George Shearing - 23.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi serali - 23.30-24 «Musica per la buona notte».

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48.47; Kc/s. 7280 - m. 41.21 (O.C.)

9.30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino. 10.30 Liturgia in Rito Armeno con omelia. 14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Radiorequisita. «Vangelo vivo: La preghiera del Pater» - «Il divino perdono: La Penitenza» e l'Estrema Unzione» - lezione di S. Mons. Enrico Nicodemo. Stazione quaresimale: S. Pietro. 21.5. Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203.4)
20.10 «La schiava dell'amante», commedia di Lope de Vega tradotta da Karlheinz Rühl. 21.10 Musica leggera e d'opera, diretta da Fritz Zwerner. 22 Notiziario. 23-20 Varietà musicale viennese. 0.05-1.05 Concerto orchestrale. E. Humperdinck: Rapsoide; musica, diretta da Karl Ertl; G. Raimund: Variazioni per orchestra, diretta da Karl Ertl; J. Brockt: Concerto per orchestra, diretto da Karl Ertl; G. Raimund: op. 16 (Georg Weinheinst,

flauto; Orchestra diretta dal compositore); S. Dragali: Due danze rumene dirette da Alfred Mendelssohn.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nizza I Kc/s. 1554 - m. 193.1)
17.45 Concerto diretto da Rafael Kubelick. Solista: pianista Clara Haskil. 20.30 Concerto diretto da Leopold Stokowski. Ravel: Rapsodia spagnola; Debussy: Tre notturni; Shostakovich: Sinfonia n. 5. 22.30 Jazz spiritual. 22.55 Jazz notturno. 23.20 In collegamento con la Radio Austria: «Il bel Danubio blu».

II (REGIONALE)

(Lione I Kc/s. 602 - m. 498.3; Marsiglia I Kc/s. 710 - m. 422.5; Nancy I Kc/s. 836 - m. 358.8; Parigi I Kc/s. 863 - m. 347.6; Tolosa I Kc/s. 944 - m. 317.8; Strasburgo I Kc/s. 1160 - m. 258.6; Nizza I Kc/s. 1403 - m. 213.8)

19.16 Canzoni. 19.30 «La memoria degli uomini», di André Gille. 20.30 «Grand Prix 1960», a cura di Pierre Cour. 21.57 «Antempra», di Jean Grunewald. 22.51 Interpretazione della chitarrista Renata Tarrago.

III (NAZIONALE)

(Parigi II Kc/s. 1070 - m. 280.4)
17.45 Concerto diretto da Rafael Kubelick. Solista: pianista Clara Haskil. Martinu: Affreschi; Chopin: Concerto in fa minore; Beethoven: Sinfonia n. 5. 19.40 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau. 20.10 Paul Paray: «La messe» e variazioni, per pianoforte; b) Melodie; Louis Thirion: Quartetto per archi. 21.10 «La penna e la spada del signor di Salaparuta». 21.25 «L'opera di Salaparuta». 21.30 «L'opera di Salaparuta». 21.35 «L'opera di Salaparuta». 21.40 «L'opera di Salaparuta». 21.45 «L'opera di Salaparuta». 21.50 «L'opera di Salaparuta». 21.55 «L'opera di Salaparuta». 22.00 «L'opera di Salaparuta». 22.05 «L'opera di Salaparuta». 22.10 «L'opera di Salaparuta». 22.15 «L'opera di Salaparuta». 22.20 «L'opera di Salaparuta». 22.25 «L'opera di Salaparuta». 22.30 «L'opera di Salaparuta». 22.35 «L'opera di Salaparuta». 22.40 «L'opera di Salaparuta». 22.45 «L'opera di Salaparuta». 22.50 «L'opera di Salaparuta». 22.55 «L'opera di Salaparuta». 23.00 «L'opera di Salaparuta». 23.05 «L'opera di Salaparuta». 23.10 «L'opera di Salaparuta». 23.15 «L'opera di Salaparuta». 23.20 «L'opera di Salaparuta». 23.25 «L'opera di Salaparuta». 23.30 «L'opera di Salaparuta». 23.35 «L'opera di Salaparuta». 23.40 «L'opera di Salaparuta». 23.45 «L'opera di Salaparuta». 23.50 «L'opera di Salaparuta». 23.55 «L'opera di Salaparuta». 24.00 «L'opera di Salaparuta».

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204.6)

20.05 Le sette rusce. 20.20 Il sogno della vostra vita, presentato da Roger Bourgeon. 20.50 La «belle époque», di ognuno. 21.10 La coppia ideale. 21.20 Piano pianissimo. 21.25 L'opera di Dalida. 21.55 Il sogno della vostra vita. Parte II. 22.10 Musica senza passaporto.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

20 Concerto orchestrale eseguito da varie orchestre dirette da Jam Koetzier, André Jouve, Rudolf Albert, Malcolm Sargent, W. A. Mozart: a) Serenata in sol maggiore K. 525 «Eine kleine Nachtmusik», b) «Aure che intorno spiri» K. 431 (tenore Leopold Simoneau); Schubert: Sinfonia n. 3 in re maggiore; Schumann: Concerto in la minore per violoncello e orchestra, op. 129 (solista Pierre Fournier); Hector Berlioz: Ouverture «Re Lear», op. 4; Rapsodia «Martenstien», 22 Notiziario. 22.30 Musica leggera internazionale. 0.05 Musica leggera nell'intimità. 1.05-5.20 Musica da Amburgo.

SUDWESTFUNK

(Magonza Kc/s. 1016 - m. 295.3; Ravensburg Kc/s. 1358 - m. 195.1)

18.50 Melodie e canzoni di vari paesi. 20 Radiorchestra diretta da Ernest Bour (solisti Peter Pears, tenore; Frank e il cembalo). Haydn: Sinfonia n. 29 in fa maggiore; Händel: Aria «Notte profonda» dall'oratorio «Sansone»; S. Sawinsky: «Dumbarton Oaks» concerto in bi melode per orchestra da camera; Händel: Recitativo e aria: «Portetelo» e «morte» dall'oratorio «Jefte»; Carl Philipp Emanuel Bach: Concerto in re minore per cembalo e orchestra d'archi. 21.45 S. S. Bach: Toccatina in re maggiore, eseguita dal cembalista Fritz Neumeier. 22 Notiziario. 22.40 Musica da ballo. 0.10 Allegra fine della domenica. 1.10-5.45 Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

(Brookmans P. e Gr. Kc/s. 1214 - m. 247.1)

19 Canzoni interpretate dal complesso vocale Adam diretto da Cliff Adams, accompagnato da Jack Embrow. 19.30 «The Navy Lark», di Laurie Wyman. 20.30 Dieci richiami presentati da Michael Brooke. 21.30

Caniti sacri. 22 Panorama di varietà. 23 Disci richiesti presentati da Alan Keith. 24 «Petite's Party», con Pete Murray. 0.30 Melodie del passato rievocate da Paul Martin.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4.30-4.45	7110	42.19
4.30-4.45	9825	30.53
4.30-7.30	7250	41.38
4.30-9.10	9410	31.88
6-9	12095	24.80
7.30-9	15110	19.85
10.15-19.30	21470	13.97
10.15-21.15	15110	19.85
12-12.15	9410	31.88
12-12.15	11750	25.53
17.15-22.15	12095	24.80
19.30-22.15	9410	31.88

6.15 Eddie Falcon, il chitarrista Bert Weedon e il complesso ritmico. 6.45 Musica di Debussy. 7.30 Petula Clark. Il pianista Joe Henderson e il quartetto Ralph Dollimore. 8.30 «How about you?», con Dickie Valentine, Janet Brown e Stan Sheen. 11.15 Musica di Debussy. 12.30 Musica richiesta. 13 «The Thirty-Nine Steps», di John Buchan. Adattamento radiofonico, in sei episodi, di J. C. Gosforth. 1° episodio: «The Man Who Died». 13.30 «The Goon Show». 14.45 Concerto dell'organista Osborne Peasgood. Lista: Preludio e fuga sul nome B.A.C.H.; Pietro Yoni a) Toccatina; b) Umore.

15.15 Il fisarmonicista Jack Embrow e il pianista Ronnie Aldrich. 15.30 Concerto diretto da George Hurst. Solista: pianista Jean Mackie. Rossini: Il Signor Bruschino; ouverture; Mozart: Sinfonia n. 34 in do. K. 338; Beethoven: Concerto n. 2 in si bemolle per pianoforte e orchestra. 17.45 Musica da ballo. 18 Studi di Chopin, interpretati dal pianista Louis Kentner. 19.30 «Suspended Alibi», giallo di Kenneth Hayes. 20.30 Concerto diretto da James Lockhart. Sullivan: «H.M.S. Pinafore», ouverture; Dello: La Calinda (Koanga); Jerome Kern: «Show Boat», selezione. 21.30 Caniti sacri. 22.15 Concerto diretto da John Pritchard. Solisti: Mehta. Beethoven: Prometeo, ouverture e musica da balletto. Schubert: Sinfonia n. 8 (incompiuta); Frick: Dance Scene.

ORIGINALITA' DI TROGLUDITA



— Sì, sono vegetariano. Che c'è da ridere?

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567.1)

19.40 Programma vario. 20 «Come il verde Enrico divenne un uomo», radiolistici. 20.50 Fienbrass, oper. 22.20-23.15 Musica varia moderna.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538.6)

8.20 Almenacco sonoro. 8.45 Complesso corale «La Melodia» diretto da Walter Winkelau. 9.05 Fisarmoniche. 9.45 Paganini: Sonatina op. 2 per violino e chitarra. 10.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella: Mozart: Cassazione n. 2 in si bemolle maggiore K. 59; Beethoven: Ricercari per orchestra da camera; Martinu: Serenata per orchestra da camera. 11.20 Gioielli della musica sacra. 12 Danze di Janacek e di Slavich. 12.40 Quintetto Moderno diretto da Ilar Pattacini. 13.15 «Ci salvi chi può», programma a quiz. 13.50 Musica varia. 14.30 Concerto della Filarmónica di Agno diretto da Umberto Montenero. 15 Disci. 15.15 Sport e musica. 17.15 «Che gioia all'uomo?», rievocazione radio-

fonica di Guido Guardà. 18.10 Marcellio: Concerto per oboe, archi e basso (con abbellimenti di G. S. Bach); Locatelli: Concerto n. 1 in fa maggiore; Vivaldi, Negri Brits: Concerto n. 9 in re minore, da «Il cimento dell'Armonia e dell'Invenzione» op. 8. 19 Due valzer per orchestra sinfonica di Sergej Prokofiev. 20 Armando Travajoli presenta le sue canzoni preferite. 20.35 «Il Gran Maestro di Santiago», dramma in tre atti di Henri de Montherlant. Versione italiana di Ernesto Pisciotti. 22 Melodie e ritmi. 22.40-23 Orchestra di jazz sinfonico.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 392.6)

19.50 Appuntamento dei giovani talenti. 20.20 «La Grande Mademoiselle», testo sceneggiato di Samuel Chevallier. 21.15 «Le Grand Prix 1960»: «Parigi - Bruxelles - Losanna». 22.35 Una domenica a... 22.35 Concerto dell'organista Dante Grasse. Musica di Francesco Corneo da Arauxa, di Michel Richard de La Lande e di Joseph Reyvryon.



a colpo sicuro con

GEVACOLOR

Più viva, più espressiva, più luminosa vi apparirebbe la stessa immagine se fotografata o cinematografata a colori con GEVACOLOR

GEVACOLOR consente a chiunque di ottenere risultati brillanti con la massima facilità

GEVAPAN assicura il miglior successo nella fotografia e cinematografia in bianco e nero.

GEVACOLOR - GEVAPAN due superbi prodotti di una grande Casa.



FOTOPRODOTTI GEVAERT - S.p.A. - Via Giulio Uberti, 35 - MILANO

APRILE

4

LUNEDÌ

S. Isidoro

95

271

Artigiani senza insegna

ore 22,45 programma nazionale

Sfuggono alla modernità, alla meccanizzazione, sembrano sfuggire la società che temono, ma di ciò hanno bisogno. Per trovarli bisogna percorrere le strade polverose o asfaltate che dai villaggi della montagna friulana conducono ai borghi e alle città della ricca pianura. Lavorano nei cortili, dove bimbi e bipedi ruzzano insieme. Si rifugiano nelle viuzze della città dove entra poco sole e dove si annida molta miseria. Talvolta sono costretti a emigrare lontano, oltre i monti e oltre i mari. Nomadi, girano senza insegna, portando con sé solo gli arnesi del proprio lavoro. Si direbbero soldati d'un esercito senza bandiera, inquadri soltanto sotto quella pacifica del lavoro, gli artotini e gli stagnini della Val Resia e i « sedoneri » gli intagliatori in legno della Valcellina. Vanno facendosi sempre più rari, tanto che oggi sono quasi motivi di curiosità quando compaiono negli angoli più discreti delle piazze. Non si fanno concorrenza: ognuno segue il proprio itinerario. Il mondo è grande — pensano — e c'è posto per tutti. Lo percorrono muniti di mezzi rudimentali di trasporto, che raramente si risolvono in un carretto trainato da un quadrupede, il più spesso in un carretto a mano, per gli stagnini, in una specie di carriola per gli artotini, la cui unica ruota serve tanto per mordere la strada quanto — capovoltito il veicolo — per affilare forbici e coltelli. Talvolta è una bicicletta, ingegnosamente trasformata, a sostituire il veicolo di legno. Il motoscooter non ha fatto breccia fra la rude gente della Val Resia. E nemmeno lo usano le donne della Valcellina che, gerla in spalla, sono adibite allo smercio dei mestoli, cucchiari e mattarelli di legno realizzati di inverno dagli uomini del paese. Un tornio: nient'altro che una cordicella saldata al soffitto e al banco; un semplice laccio intorno al pezzo di legno da tornire, e la macchina funziona, si intende, a colpi di pedale. Si trascorre l'inverno, con la neve alta tre metri, sotto un portico scoperto, a premere il tornio, a scalfire i bastoncini di salice, di frassino, di nocciuolo per farne fusi, agori per calzettare, mattarelli per polenta, cucchiari. Un cavalletto con una morsa di legno completa, insieme a uno scalpello ricurvo, l'attrezzatura dei superstiti « sedoneri ».

Con la bella stagione emigreranno per sei, sette mesi. Le donne si allontaneranno pure dai focolari. Partiranno in coppia, in tre al massimo, col carretto carico di utensili e di speranze puntando in ogni direzione. Udine, Gorizia, Trieste, Treviso, Venezia, e oltre. Le loro pantofole, nere come la gonna rimbeccata, conoscono le strade dell'Emilia e della Romagna, del Piemonte e della Liguria, della Lombardia e del Veneto. Ogni campanile, ogni casolare è a esse noto. Unica assillata preoccupazione: spendere poco nel vitto, pochissimo nell'alloggio e raggranellare in un mese poche migliaia di lire vendendo i rustici prodotti valligiani rimasti allo stadio di mille anni fa. Poi, per le donne della Valcellina, come per gli uomini della Val Resia, il ritorno alle povere case, pur tanto amato, al focolare dei vecchi, cagione di ininguaribile nostalgia.



Artigianato italiano

RADIO

lunedì

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Lezione 54*)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Domenica sport** - **Musiche del mattino** **Mattutino** giornale dell'ottimismo (Motta)
- 8.9** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico** - **Il banditore** Informazioni utili **Crescendo** (Palmolive - Colgate)
- 11** **La Radio per le Scuole** (per il secondo ciclo della Scuola Elementare) **Balcone sul mondo**, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
- 11.30** Voci vive
- 11.35** **Musiche di Salvatore Allerga** 1) Canto della montagna e l'intermezzo agreste per flauto, arpa e archi (Flautista Jean Claude Masli); 2) Medico suo malgrado: «O bocca amata» (Tenore Gino Sinimbergh); 3) Ave Maria: «Perdono mamma» (Tenore Gino Sinimbergh); 4) Romanza: a) Sinfonia; b) Tempesta; c) Risveglio di Flora «O chiari sogni»; d) Voce di Romolo dal cielo e Duetto finale; e) A solo (Soprano Anna Maria Frati, baritone Walter Monacchi, Orchestra «A. Scarlati» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore)
- 12.10** **Carosello di canzoni** Cantano Gino Latilla, Edda Montanari, Aldo Piacenti, Luciano Rondinella, il Duo Fasano Simoni-De Mitri: *Polvere d'amore*; Danna-Pinelli-Panzutti: *Destinazione cuore*; Nisa-Lombardi: *E' accusa che nasce amore*; Giannini-Fusco: *Radio week end*; Faustini-Redi: *Sarà di sera* (Ola)
- 12.25** **Album musicale** Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag** Lanterne e lucciole Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. E. Pezzoli)
- 13.30** Angelini e la sua orchestra (Miscela Leone)
- 14.15** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05** Trasmissioni regionali
- 15.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 16** Programma per i ragazzi **Le chiavi di casa** a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini Realizzazione di Marco Lami
- 16.30** **Il ponte di Westminster** Immagini di vita inglese **Lo specchio del mese**
- 16.45** **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma) **Civiltà veneziana del '700** VIII - Bianca Tamassia Mazzarotto: *L'agonia delle feste*
- 17** **Giornale radio** Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica lezione 27*)
- 17.40** **Chiara fontana** Un programma di musica folklorica italiana

- 18** Conversazioni per la Quaresima **Cristo, il Maestro** «Cristo e la Vita», a cura di Don Luigi Gandini
- 18.15** **Vi parla un medico** Giovanni De Toni: *Il diabete nei bambini*
- 18.30** **CLASSE UNICA** Arnaldo Foschini - *Conosce i nostri cibi: I principi alimentari (I)* **Pietro Maria Toesca** - *I grandi libri del Risorgimento: Significato di un'epoca*
- 19** **L'Informatore del commercianti**
- 19.15** **L'Informatore degli artigiani**
- 19.30** **Il grande gioco** Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani
- 20** **Complessi vocali** Negli intervalli comunicati commerciali **Una canzone al giorno** (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** **Ribalta piccola**
- 21** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA** diretto da VITTORIO MARCHI con la partecipazione del soprano **Maria Dalla Spezia** e del tenore **Alfredo Vernetti** Wagner: *Il vascello fantasma*: Ouverture; Puccini: *Turandot*: «Non piangere Lù»; Verdi: *I Vespri siciliani*: «Mercoledì alle amicizie»; 2) **Luisa Miller**: «Quando le sere al placido»; Donizetti: *Betty*: «In questo semplice, modesto asilo»; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*: Baccanale; Verdi: *Rigoletto*: «La donna è mobile»; Rossini: *Il barbiere di Sighis*: «Una voce poco fa»; Puccini: *Tosca*: «E lucean le stelle»; Donizetti: *Linda di Chamour*; Verdi: *I Vespri siciliani*: Sinfonia Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 22.15** Hugo Winterhalter e la sua orchestra
- 22.30** **Ariele** Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45** **Artigiani senza insegna** Documentario di Italo Orto
- 23.15** **Giornale radio** **Concertino napoletano** Album di canzoni celebri scelte e illustrate da Giovanni Sarno Presentano Liliana Tellini e Carlo Giuffrè VI - *Serenata al mare di Napoli*
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico** - I programmi di domani - Buonanotte



Il tenore Alfredo Vernetti, partecipa al concerto di musica operistica che viene trasmesso alle ore 21

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** **Diario**
- 10'** **Un'orchestra al giorno** (Sapone Palmolive)
- 20'** Donne nella cronaca, di Nino Frattini
- 30'** **Motivi in tasca** (Supertrim)
- 40'** **Mostra permanente del mondo**, di Virgilio Lilli (Lavabiancheria Candy)
- 50'** **Canta Sergio Brunì** (Motta)
- 10** **EURIDICE AL JUKE-BOX** Divertimento quasi serio di **Michele Galdieri** Presentano Anna Maria Ackerman, Gennaro di Napoli e Serena Michelotti
- **Gazzettino dell'appetito** (Omopù)
- 11.12** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 13** **Il Signore delle 13 presentazioni** Uriatori e no (Cera Grey)
- 20'** **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25'** **Fonolampo: carta d'identità** ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** **Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono** (Simmenthal)
- 45'** **Stella polare, quadrante della** (Macchine da cucire Singer)
- 50'** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 55'** **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14** **Teatrino delle 14** Lui, lei e l'altro
- 10'** **Lui Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi**
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 40'** **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Agipgas)
- 45'** **Radio Olimpia** a cura di Nando Martellini e Paolo Valentini
- 15** **Galleria del Corso** Rassegna di successi (Dischi C.G.D. - M.G.M.)
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico** e della transibilità delle strade statali
- 15.40** **Arcoaleone musicale Hollywood Astraphon** (Frattelli Meazzi)
- 16** **Scarpette rosse** Musica da balletti
- 16.20** **Le canzoni del giorno** Cantano Tina Allori, Nicola Arigliano, Attilio Bossio, Sergio Bozzetti, Tony Del Monaco, Silvia Guidi, Anita Traversi Cambi: *Le tue lettere*; Pinchi-Donida: *Canzunella italiana*; Feltz-Rastelli-Gietz: *Cantiamo all'amore*; Dood-Tegoni-Beat: *Lonely guitar*; Testa-De Lucia: *Ho vinto*; Rivi-Innocenzi: *Non te ne andrai*; Beretta-Casadei: *Ho bisogno d'amore*
- 16.40** **Le occasioni del musicosco** Oggi si canta e si suona così (Decca London)
- 17** **LA VOLPE SFORTUNATA** Radiodramma di Sancia Bascampagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
- Rita Stoddard Renata Negri Prof. Raymond Stoddard
- Robert Selton Antonio Guidi Cora Reinhardt Alina Morade David Gerlin Rodolfo Martini Rosa Stewart Wanda Pascuini Il Tenente Bill Bridgeman
- Adolfo Geri Il Sergente Nick Grant Franco Luzzi Il Tenente Charlie Ceresa Corrado Gaipa Il Sergente Simon Show Giorgio Piamonti

Il Tenente Stone
Gianni Pietrasanta
Il Sergente Donovani
Rino Romano
Un medico legale
Tino Erler
Un perito balistico
Angelo Zanolini
Il Dottor Coleman
Franco Sabani

Tom Ross Dallas
Corrado De Cristoforo
Regia di Umberto Benedetto
(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

18.30 Giornale del pomeriggio

18.35 UN'ORA CON LA MUSICA
Un programma di Vittorio Zivelli

19.25 * **Alfama musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag
20.30 Garinei e Giovannini presentano:

SOLO CONTRO TUTTI
Sfida a una città arbitrata da Mario Riva
Testi di Mario Brancacci
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Regia di Silvio Gigli (Agtip)

21.30 Radionotte

21.45 Una tromba tutta in jazz
Un programma di Nunzio Rotondo con Lilian Terry e la Roman Choral Jazz Band

22 — «Giallo per voi»

PAUL TEMPLE E IL CASO GREGORY
di Francis Durbridge
traduzione di Ippolito Pizzetti
Quarto episodio: *L'alibi di Davos*

Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Paul Temple Gualtiero Rizzi
Steve, sua moglie
Angiolina Quinterno
Sir Graham Forbes, Commissario Capo di Scotland Yard
Gastone Clapini
Vosper, Ispettore Capo di Scotland Yard
Iginio Ariotti
Edward Day Carlo Ratti
Peter Davos Natale Peretti
Sir Donald Murdoch, armatore e milionario scozzese

Renzo Lori
Vic Taylor, autista di taxi
Giuseppe Aprà
Kay Wideman Bianca Galvan
Sergente Thomson di Scotland Yard
Paolo Faggi
Charlie Egidio Toninelli
Regia di Giacomo Colli

22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

Radiomattina RETE TRE

8.55 **BENVENUTO IN ITALIA**
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

«Quotidiani» dedicati ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio** da Parigi
Notiz. e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio** da Amburgo-Colonia
Notiz. e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio** da Londra
Notiz. e programma vario

CONCERTO SINFONICO
diretto da VITTORIO GUI
con la partecipazione del violinista **Tibor Varga**
Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture; Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77*, per violino e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Adagio, c) Allegro giocoso ma non troppo; Borodin (strumentaz. A. Glazunov): 1) Sinfonia n. 3 in la minore

(Incompiuta): a) Moderato assai, b) Vivo (Scherzo); 2) Danze da «Il principe Igor», per coro e orchestra
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

11.30 **Rassegna dei Giovani Concertisti**
Pianista Pietro Jadeluca
Bach-Busoni: *Fantasia cromatica e Fuga*; Chopin: *Polacca in la bemolle maggiore op. 53*; Debussy: *L'isle joyeuse*; Prokofiev: *Sonata n. 3*

12 — **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano
12.10 **Trasmissioni regionali**

13 — **Antologia**
Da «Esther Waters» di George Moore: «Il fardello della domestica»
13.15 **Musiche di Beethoven e Pizzetti**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 3 aprile)

14.15-15.05 **Trasmissioni regionali**



Il violinista Tibor Varga, solista nel Concerto in re maggiore op. 77 di Brahms in programma alle ore 10

TERZO PROGRAMMA

17 — * **I Concerti di Vivaldi**
Nona trasmissione
La Cetra op. 9. Dodici Concerti per violino principale, due violini, viola, violoncello e continuo
N. 5 in la minore
Adagio, Presto - Largo - Allegro

N. 6 in la maggiore
Allegro - Largo - Allegro non molto
N. 7 in si bemolle maggiore
Allegro - Largo - Allegro
N. 8 in re minore
Allegro - Largo - Allegro
N. 9 in si bemolle maggiore
Allegro - Largo - Allegro non molto
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra d'archi «Pro Musica» di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt

18 — **Novità librerie**
Sulla poesia e sui poeti di T. S. Eliot, a cura di Claudio Gori

18.30 **Musica classica Indiana**
Profilo storico, a cura di Pryia Chatterji
Prima trasmissione

19 — **Panorama delle idee**
Selezione di periodici stranieri

19.30 **Sergei Prokofiev**
Sonata in re maggiore op. 115 per violino solo
Moderato - Andante dolce (Tempi con variazioni) - Con brio
Violinista Ruggero Ricci
Marcia per violoncello solo
Violoncellista Gregor Platigorsky

19.45 **L'indicatore economico**
20 — * **Concerto di ogni sera**
A. Dvorak (1841-1904): *Dieci Leggende* op. 99

Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Karel Sejna
H. Swanson (1909): *Short Symphony*
Orchestra «American Recording Society», diretta da Dean Dixon

21 **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **La Rassegna**

Cinema
a cura di Attilio Bertolucci

21.45 **Il puritanismo in Inghilterra**
a cura di Mario Manlio Rossi

IV — **Il tramonto del puritanismo** (1660-1689)

22.10 **I Corali per organo di J. S. Bach**

a cura di Alberto Basso
Terza trasmissione
Christ lag in Todesbanden - Ich Gott und Herr - Durch Adams Fall ist ganz verderbt - Allen Gott in der Höhe sei Ehr - Von Himmel hoch, da komm ich her - Herzlich tut mich verlangen - Nun freut euch, lieben Christen g'mein
Organisti Ferruccio Vignaneli e Helmut Walcha

22.50 **Ciascuno a suo modo**

23.30 * **Congedo**
Florent Schmitt
Une semaine du petit Elfe
Fermé l'oeil op. 58 per pianoforte a quattro mani
La noce des souris - La Cigogne lasse - Le Cheval de Fermé l'oeil - Le mariage de la poupée Berthe - La ronde des lettres boiteuses - La promenade à travers le tableau - Le parapluie chinois
Duo Robert-Gaby Casadesus

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10 «Interludio»; 14.30 «Antologia musicale», pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE IV - «Auditorium»; 8.30 (repl. 12.30) «Bach: Partita in re minore n. 2 per violino solo»; 10 (repl. 14) «Siamitz: Sinfonia in re maggiore op. 3 n. 2»; «Mozart: Sinfonia in sol minore K. 183»; 16 (repl. 20) «Un'ora con F. Chopin».

Torino: 8 (repl. 12) «Musiche per organo»; 10 (repl. 14) «Sammartini: Sinfonia in re maggiore»; 11 (repl. 21) «Haydn: Sinfonia n. 6 (Il mattino)»; 17 (repl. 21) «Concerto sinfonico, orchestra sinfonica di Boston, direttore C. Münch, musiche di Berlioz, Franck, Roussel, Beethoven».

Milano: 8.30 (repl. 12.30) «Bach: Partita in mi minore n. 6 per clavicembalo»; 10 (repl. 14) «Haydn: a) Sinfonia n. 48 (repl. 13.40); b) Sinfonia n. 1 in re maggiore»; 17 (repl. 21) «Concerto sinfonico diretto da C. Münch con la partecipazione del pianista R. Casadesus, musiche di Haydn, Mozart, Prokofiev, Ravel».

Napoli: 8.30 (repl. 12.30) «Bach: Partita in re minore per violino solo»; 9.40 (repl. 13.40) «Alla marcia: Schubert, Grieg, Berlioz»; 17 (repl. 21) «Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini».

CANALE V - «Musica leggera»

Roma: 7 (repl. 13.19) «Chiaroscuri musicali, con le orchestre A. Kostelanetz e T. Rodriguez»; 8.30 (repl. 14.30-20.30) «Canzoni italiane»; 9.30 (repl. 15.30-21.30) «R. Gregory e il suo complesso».

Torino: 7 (repl. 13.19) «Ribalta internazionale, rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri»; 8 (repl. 14.20) «Archivi in parata»; 9.30 (repl. 15.30-21.30) «Appuntamento a Capocapana».

Milano: 7 (repl. 13.19) «Horst Wendt e il suo complesso»; 9.30 (repl. 15.30-21.30) «Melodie intime»; 11 (repl. 17.23) «Tre per quattro: The Paris Sisters, Bob Martin, Miranda Martino e Neil Sedaka in tre loro interpretazioni».

Napoli: 7.30 (repl. 13.30-19.30) «Colonna sonora dai film: Un volto tra la folla, Qualcuno verrà»; 8.30 (repl. 14.30-20.30) «La voce di Marisa Colombari»; 10.30 (repl. 16.30-22.30) «Giri di valzer».

IL CENTRO DISCOGRAFICO MEAZZI

presenta

ARCOBALENO MUSICALE



I CAPITANI
PAULA
JIMMY FONTANA

Vi danno appuntamento lunedì 4 aprile
alle ore 15,40 sul Secondo Programma

Dischi HOLLYWOOD - ASTRAPHON
PANORAMIC

In vendita presso i migliori negozi.

Esclusivisti MEAZZI

VIA PIATTI N. 6 - MILANO



i vostri capelli sono sbiaditi?

Spesso i capelli, pur avendo un loro colore ben definito, appaiono sbiaditi, opachi e privi di luce. Per ravvivarne la tonalità è stata appositamente realizzata la frizione Orchiset. Orchiset non è una tintura o uno shampoo colorante ma una semplice frizione fissativa e ravvivante, innocua che può essere applicata su capelli naturali, tinti o decolorati. Avrete così una pettinatura morbida e stabile ravvivata da mille meravigliosi riflessi.

Chiedete al vostro parrucchiere una applicazione di

ORCHISET

la frizione fissativa ravvivante

è un prodotto
Testanera
creazione della Casa
Hans Schwarzkopf
Amburgo

Testanera
Via Faentina 178
Firenze

dolori femminili? Supposta dr. Knapp

elimina rapidamente il dolore
(senza disturbare lo stomaco)





Eida Lanza che presenta la rubrica dal titolo *Avventure in libreria*, in programma alle ore 17

13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Francese
Prof. Enrico Arcaini
- b) 14: Due parole tra noi
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
- c) 14.10: Lezione di Matematica
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

Secondo corso:

- a) 14.55: Lezione di Italiano
Prof.ssa Fausta Monelli
- b) 15.25: Lezione di Educazione Fisica

TV

lunedì 4 aprile

Prof. Alberto Mezzetti
c) 15.35: Lezione di Matematica
Prof.ssa Liliana Ragusa Gili

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) AVVENTURE IN LIBRERIA

Rassegna di libri per ragazzi
In questo numero:
La tela di Carlotta di E. B. White

La storia della musica di B. Britten e I. Holst
Tom e Jerry
I poemetti di Susanna di C. Rosselli
Presenta Eida Lanza

b) CONOSCERE
Enciclopedia cinematografica
Nota musicale - Nuoto - Nuvaghe

c) IVANHOE
La fuga
Telefilm - Regia di Arthur Crabtree
Distr.: Screen Gems
Int.: Roger Moore, Robert Brown

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 IL PIACERE DELLA CASA

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche
19.05 CANZONI ALLA FINESTRA

19.35 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20.05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Lanerossi - Giuliani - Overlay - Brodo Althea)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(Omo - Cora - Motta - Brylcreem)

21. — Il film del mese
LA NOTTE È IL MIO REGNO
Regia di Georges Lacombe
Prod. L.P.C.
Int.: Jean Gabin, Simone Valère

22.45 VIAGGIARE
Trasmissione per chi va, chi viene e chi resta
A cura di Bruno Ambrosi
Realizzazione di Gian Maria Tabarelli
(vedi nota illustrativa a pag. 14)

23.05 TELEGIORNALE
Edizione della notte



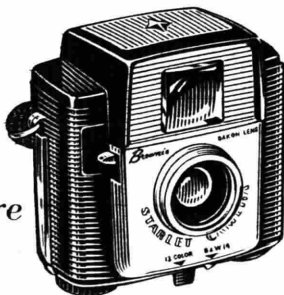
Jean Gabin che con il film di Georges Lacombe si aggiudicò a Venezia nel 1951 il premio per la migliore interpretazione

Il film del mese

La notte è il mio regno

3 risultati sicuri con 4100 lire

fotografie dai colori smaglianti
splendide diapositive a colori
perfette istantanee in bianco-nero



questo vi offre

la STARLET

- a ottimo prezzo: costa solo 4100 lire
- con il minimo impegno: basta inquadrare e premere il bottone
- per la massima resa: tutti ottimi fotografi con Starlet

Starlet è un regalo entusiasmante e utile: offritelo nella speciale, elegante confezione con ricco corredo di materiale fotografico, a Lire 7.150

GRATIS PER VOI

a tutti gli acquirenti di Starlet

in Kodak REGALA

un rotolo di pellicola Verichrome Pan 127

potete fidarvi: è materiale

Kodak
nome e marchio registrato

I frequentatori assidui della «Mostra» veneziana non riuscirono a spiegarsi, nell'ormai lontano settembre 1951, le ragioni per cui i francesi avessero preferito presentare in «serale» (allora si proiettavano almeno due film in concorso al giorno) il mediocre *Le garçon sauvage* di Jean Delannoy, sacrificando in una «pomeridiana» l'eccellente *La nuit est mon royaume* (La notte è il mio regno) di Georges Lacombe, che la TV propone stasera come «film del mese». E' vero che il Lacombe, dopo il suo *Jeunesse* s'era adagiato sulla «routine» di una corretta produzione media di carattere commerciale; ma non è men vero che lo stesso Lacombe era stato accanto ad Yves Mirande, nel '39, durante la realizzazione di *Derrière la façade*. Ed i francesi, pronti a riverire i loro idoli anche quando sbagliano (Delannoy era uno dei «monstres sacrés» del momento), preferiscono spesso lasciare in disparte gli abiti artigiani, anche quando indovinano un buon film. E *La notte è il mio regno* è un buon film, che possiede tutti i requisiti per essere considerato tale: un buon soggetto, cioè, una regia attenta ed acuta ed una più che lodevole interpretazione. La trama, inventata da Marcel Rivet e dialogata da Charles Spaak, correndo sul filo invisibile che separa il film «fiction» dal documentario, racconta di un tale Raymond Pinsard, ferroviere, che, per evitare un grosso guaio al treno che conduce, facendo funzionare un dispositivo di sicurezza mentre è colpito da un bruciante getto di vapore, perde la vista. Ma egli non sa che la sua condanna è definitiva: è, solo per accontentare la vecchia madre, per ingannare l'accidia dell'attesa, penetra, con lo stesso animo di un bimbo che vada a scuola, in un centro di rieducazione. Accolto con cordialità, aiutato da un compagno di sventura che ha imparato il mestiere di radiotecnico, si ingegna a completare un apparecchio, la cui costruzione aveva iniziato prima della disgrazia. E, contemporaneamente, si lega, prima di amicizia, poi di tenerissimo amore, con la insegnante di «Braille», Louise, cieca sin dalla nascita. Ma ecco che l'economico, il «veggente» Lionel Moreau, che ha sognato di sposare la giova-

ne maestrina, spinto dalla gelosia, rivela a Raymond che non potrà più guarire. Pinsard, piombato così crudelmente in una notte che sarà lunga quanto la sua vita, non resiste al colpo: e tenta di uccidersi. Salvato dal cognato, si rinchiuso in casa, disperato. Ma una suora, che ha fatto dell'assistenza ai ciechi la sua missione e che, anche lei, ha perduto la vista, convince Raymond a ritornare al centro di rieducazione. E così Raymond e Louise, nel «royaume de la nuit», potranno amarsi e trarre dal loro sentimento quella felicità che i «veggenti» credono sia negata a coloro che non vedono. Trama semplice, lineare, ma irrida di pericoli, piena di trabocchetti pronti ad aprirsi a ogni passo, che con personaggi siffatti e simili situazioni era facile cadere nel convenzionale, nella «retorica della cecità», che si basa, appunto, sulla pietà la-crimogena che tutti i minorati aborriscono. Ad un certo momento la suora che poi perderà la vista, di fronte a certe attenzioni eccessive dei familiari dell'infortunato, afferma: «Non lo considerate come un cieco: consideratelo solo come un uomo che non vede». Ed è questa la chiave del film, la chiave con cui Lacombe ha aperto allo spettatore la porta che serra il mondo dei «non voyants»; egli ha evitato il patetico, raccontando la sua storia con una discrezione e una misura che provano la sua sensibilità. Ha illustrato con tono documentaristico una condizione umana: la condizione di uomini e donne che non hanno il dono della luce, come, poniamo, altri hanno i capelli rossi o gli occhi turchini. E ci sembra che questo sia il maggior merito del film, che corre piano e vero (solo ad un certo momento il personaggio della suora appare un tantino costruito) e colmo di umanità. Un'umanità toccante ma non spremilacrine, che deriva anche da un'ottima interpretazione di Jean Gabin, misurato ed efficace (per tale prestazione Gabin ottenne la «Coppa Volpi» per la migliore interpretazione), validamente coadiuvato dalla dolce Simone Valère, dalla bravissima Suzanne Delahaye e dai centrati Robert Arnoux, Gerard Oury, Jacques Dynam, Cécile Didier e Marcelle Arnold.

CARANO

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c/s. 845 pari a m. 355 e da Gallarate su O.C. su k.c/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Appuntamento con Nat King Cole - 0.36 Ritmo e melodia - 1.36 Musica di tutti i tempi - 1.36 Le canzoni di Piedigrotta - 2.06 Musica per ogni età - 2.36 Voci in armonia - 3.06 Musiche di Federico Chopin - 3.36 Sette note in allegria - 4.06 Assi del jazz - 4.36 Curioso in discoteca - 5.06 Musica lirica - 5.36 Motivi sulla tastiera - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Pagnella III e collegate del Trentino).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - Transmission per i Ledins de Gherdina (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Pagnella III e collegate del Trentino).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 24 Stunden (Bandaufnahme der BBC-London). Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer: Stephenson Erfind die Lokomotive, Hösperi von Rudolf Eger. 3 Teile (Bandaufnahme des Radios Zürich). Max Greger und sein Orchester (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Pagnella III e collegate del Trentino).

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Hans Pfitzer - 8 Liedchen Altmann Gedichten von Gottfried Keller - Clair Fassbender-Lutz: Sopran, Bruno Mezzana: Klavier - Das Neueste von hüben und drüben - Arbeiterfunk - Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRUILI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12.10-12.25 Terza pagina (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12.40-13 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. Almanacco giuliano - 13.04 Su e so per l'Italia: Derelivski: Serenata sincera: Basile: A festa: Autori vari: Fantasia di motivi: Binardi: Un figgen da chenilla: Gussella: Ferfau: Tansarella: Sande: Nicole: 13.30 - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica: Il nuovo focolare (Venezia 3).

14.15 Concertino - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14.45 Cori giuliani e friulani - Dalle registrazioni dei Concorsi

«A. Illersberg» 1957 e 1959 (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.05 Lontan dagli occhi - Album dei friulani di c e di là da l'aghe, a cura di Luigi Candoni (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.25-15.55 Giovani Concertisti Triestini: baritone Claudio Gignola - Al pianoforte Livia D'Andrea Romanelli - Arie d'opera di W. A. Mozart. (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20.15 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario, bollettino meteorologico. Lettura programmi - 7.30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 * Orchestra Armando Sciascia - 13.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 * Buon divertimento - Ve lo augurano i complessi Van Wood, Renato Carosone, i Platters e le McGuire Sisters - 14.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 * Canzoni e ballabili - 18 Teatro dei ragazzi: «Na scalzo - ne calzo», racconto di Fran Albrecht, adattamento radiofonico di Zdravko Ocvirk, Compagnie di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di Luigia Lombard - indici: Motivi popolari, juvavvi - 19 Scuole ed educazione: «Amore e odio nell'educazione», di Giovanni Theuerschuh - 19.20 * Pagine di musica sinfonica - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavlic - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 * Georges Bizet: «Carmen», dramma lirico in 4 atti Direttore: Albert Wolff - Orchestra e coro dell'Opera Comique di Parigi. Nel l'intervallo (ore 21.20 c.c.) «Un palco all'opera» - 23.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Radiogiornale: «Vangelo vivo: Il ricco Epulone» - «Speranza invincibile» lezione di S. E. Monti. Antonio Bagnoli - Stazione quaresimale: S. Crisogono. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

19.20 Dischi. 21 Musica d'opere, diretta da Max Schönherr. 21.30 Ping-pong musicale. 22 Notiziario. 22.10 O. Messiaen: «La natività del Signore», nove meditazioni per organo eseguite da Anton Heiller. 23.20 Musica per i levatori notturni. 0.05-1 Orchestra da camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger. Mozart: a) Sinfonia in do maggiore, K. 200; b) Divertimento n. 17 in re maggiore, K. 334.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 Ritmi tropicali. 20.50 Concerto del pianista Jörg Demus. Schubert: a) Momenti musicali, op. 94; b) Improvisi, op. 90. 21.50 «Buona sera, Europa... Qui Parigi», di Jean Omer e Michel Godard.

II (REGIONALE)

19.13 Claude Bolling, Edouard Bervilly e la loro orchestra. 20.41 Canzoni. 21.40 «Spedizioni R.T.F. Asia», di Jean Godignon.

III (NAZIONALE)

19.30 Le grandi ore musicali di Parigi. 20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: pianista Lelia Gousseau. Henri Sauguet: «Les Trois Lys»; Tadeusz Baird: Quattro saggi: Jean Rivier: Concerto per pianoforte e orchestra; Yvonne Malet: U-Mai; Tibor Harsanyi: Le marionette, suite orchestrale dal balletto omonimo. 21.45 «A ricordo di Robert Coumou», di Frédéric. 23.10 Vivaldi: Sonata in re maggiore, per violino e pianoforte; Caccini: Canzone; Scarlatti: Melodia; H. Duparc: «Invitation au voyage»; Gounod: «Chanson de printemps». 23.35 Interpretazioni dell'organista Bernhard Schwarz. Mathias van Ghyem: Fuga in sol minore; Valentin Rathgeber: «Pastorale»; Dietrich Buxtehude: Passacaglia; Johann Pachelbel: Toccata.

PRESCRIZIONI



— Le pillole rosa servono per mantenere la dieta e quelle azzurre «sono» la dieta.

MONTECARLO

20.05 Crochet radiofonico. 20.30 Venti domande. 20.45 Match Lesieur. 21.15 Cartoline postali d'Italia. 21.30 «Hiroshima», testo di Pierre Henry, Henri Agogué e Gilbert Caseneuve. 22.10 Concerto diretto da Gaston Poulet. Solista: pianista Pierre Sancan. Weber: Oberon, ouverture; Schumann: Quarta sinfonia; Sancan: Concerto per pianoforte e orchestra; Debussy: La Mer.

GERMANIA

MONACO

20.45 Mosaico musicale. 22 Notiziario. 22.40 Bruno Seeger e i suoi solisti: Musica leggera. 23 Nuova musica eseguita dalla radioorchestra di Amburgo diretta da Hermann Scherchen con 2 cori e il soprano Helga Pilczyk. Nono: Incontri, per 24 strumenti (1955); Fortner: Paragon zu den «Impromptus» 1950; Xenakis: Adhormis per 21 strumenti (1957); Dallacosta: Requiescant, per coro misto e orchestra, 1957/58.

SUDWESTFUNK

20 Musica varia. 21.30 Musica da ballo. 22 Notiziario. 23.20-24 Musica da camera moderna. Alfredo Sanguigni: Sonata per flauto e clarinetto (Kraft-Trothel Dillos Heide Lemar); Nikos Skalkottas: 10 Schizzi per quartetto d'archi (Quartetto Parrinini).

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19.45 «La famiglia Archer», di Edward J. Mason e Geoffrey Webb. 20.30 «The Doomsday Book», di J. MacLaren-Ross. I episodi: «The Man who cannot die». 21 «The Clitheroe Kid», con Jimmy Clitheroe. 21.30 Storia vera: «South from Singapore». 22 Solisti presentati da Jack Jackson. 22.30 Musica popolare. 23.40 Canzoni.

ONDE CORTE

6.15 Dischi allegri presentati da Richard Murdoch. 6.45 Musica di Debussy. 7.30 Melodie e ritmi. 8.30 Musica in miniatura, eseguita dal quartetto d'archi Aeolion, dal violinista Herbert Downes, dal contralto Kathleen Kay e dal pianista Ann Griffiths. 10.45 Concerto di musica da balletto diretto da Leo Wurmser. Mozart: «Le pettegole»; Stravinsky: Pulcinella. 11.30 «A Woman's Touch», commedia radiofonica di Elizabeth Dawson. 11.45 Musica popolare. 13.15 Musica di Debussy. 15.15 L'orchestra della rivista Lancia BBC diretta da Harry Rabinowitz, la cantante Patricia Baird e il complesso The Maple Leaf Four. 16.30 Dischi incisi da Gerald Moore. 17.30 Nuovi dischi di musica leggera. 18 Musica del Commonwealth presentata da Paul Martin. 18.15 Canzoni interpretate dal complesso vocale The Adam Singers diretto da Cliff Adams, accompagnato da Jack Embrow. 19.30 Concerto diretto da Nijem Tassky. Nicolai: Le vispe comari di Windsor, ouverture; Besly: «Barge Afloat»; Ronald Binge: «A Thems Rhapsody»; «The Eaton Boating Song». 20.30 «The Goon Show». 21.30 Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore, diretta da Otto Klemperer. 22.15 Pat Dodd al pianoforte. 22.55 Southern Serenade diretta da Lou Whiteson. 23.15 «A Woman's Touch», commedia radiofonica di Elizabeth Dawson.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20.10 Concerto di musica richiesta. 21.15 «I 500 anni dell'Università di Basilea», radionest. 22.30-23.15 Concerto della radioorchestra.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.40 Orchestra Melodica. 13.15 Rivista musicale. 16.15 Danzante. 16.30 Concerto della pianista Carla Badaracco. 17 Rievocazioni radiofoniche. 17.30 Dischi sotto-braccio. 18 Musica richiesta. 19 Motivi zingari da opere. 20 Canzonette. 20.30 «Una sera al "Tivoli" di Copenhagen», a cura di Lohengrin Filippello. 21 Concerto di musica operistica diretto da Leopoldo Casella. Solisti: soprano Victoria Harrison, baritone Umberto Borgatti. 22 Melodie e ritmi. 22.35-23 Piccolo bar, con Giovanni Pelli.

SOITENS

19.45 Piccola serenata. 20 «L'anniversario da delitto», romanzo di Lange Lewis. Adattamento di Charles Maltré. 21 Musica. 21.30 Sedici mazurche di Chopin, interpretate dal pianista cinese Fu Ts'ong.

le specialità

air-fresh

contro tutti i cattivi odori

bomb neutro e profumato

ad effetto immediato

block tipo neutro



ad effetto continuo

occorrono in ogni casa per aver sempre l'aria pura

air-fresh

IL DEODORANTE DI FAMA MONDIALE

PRODOTTO IN ITALIA DALLA BOMBIRINI PARODI - DELFINO

io sfelTRO antistatic

IL PRODOTTO ATTESO DA MILIONI DI CONSUMATORI!!
IO SFELTRO previene l'infiltrimento della lana se usato dopo ogni lavatura.
IO SFELTRO ridona morbidezza e splendore agli indumenti infeltriti.
Chiedete l'opuscolo delle nuove applicazioni di IO SFELTRO «antistatic» sugli indumenti e manufatti di fibre sintetiche a GABER'S - Via Trento n. 85 - Brescia

IMPARATE FRANCESE INGLESE TEDESCO

con il GRAMMOFONO MAGICO E DISCHI DI LINGUA ESTERA



Ascoltate parlare insigni professori ed in breve, qua senza accorgervene! Vi parlerete l'Inglese, il Francese, il Tedesco, come se foste all'Università. Ogni CORSO DI LINGUA è fornito del GRAMMOFONO MAGICO a 9 DISCHI SPECIALI ultraleggeri, a 2 facciate e da un LIBRO che riporta integralmente le conversazioni messe su dischi, la traduzione italiana, ed un DIZIONARIO, completo.

HARBERT ITALIANA - Via Boccacone, 17 - MILANO

☐ Inviatemi il Grammofofono MAGICO ed il Corso di Lingua. Accordo L. 1.950 Nome _____

☐ Inviatemi il Grammofofono MAGICO ed il Corso di Lingua per L. 2.250 Indirizzo _____

Città _____

NB. Indicare con una crocetta la soluzione preferita

Il Buttafuori

ore 17,30 secondo programma

A Milano il sole sorge alle 5,58 e tramonta alle 18,55.
A Roma il sole sorge alle 5,48 e tramonta alle 18,39.
A Palermo il sole sorge alle 5,49 e tramonta alle 18,33.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-20; Milano 7-21; Roma 7-20; Napoli 7-19; Palermo 11-17; Cagliari 7-19.

Il Buttafuori è una settimanale rassegna di 8 dilettanti portati al microfono dalla Radiosquadra. Il programma è pomeridiano, dura un'ora ed è amorevolmente curato da Luciano Rispoli che non esita ad andare alla ricerca dei suoi soggetti in tutti o quasi i comuni d'Italia: compresi i meno « alla page », come Ariano Irpina, Termoli, Melfi, Ceccano, Castrovillari. In base alle indagini e alle statistiche del Servizio Opinioni, l'indice di gradimento del Buttafuori è tra i più alti. Bisogna dire che i dilettanti hanno sempre avuto un posto d'onore nei programmi radiofonici e che sono stati sempre affettuosamente accolti dal pubblico. Basta pensare all'ora del dilettante, al Microfono è vostro, trasmissioni del buon tempo che fu, ma che in un certo senso « hanno fatto la radio » e di cui non è ancora andato del tutto perduta la memoria. I dilettanti seri vanno dunque rispettati, tenuti nel giusto conto, trattati con ogni possibile riguardo. Gli unici dilettanti che non ci interessano, che non ci commuovono, che possiamo tranquillamente trascurare o addirittura ignorare, sono quelli che si occupano (sia pure domenicamente) di pittura, che insistono nello scrivere poesie, che architettano traballanti romanzi e che girano con un enorme copione teatrale in tasca dal titolo « La fiamma che non si spegne ». Dovremmo anche dedicare un breve cenno ai dilettanti-imprenditori, quelli cioè che impegnano tutti i loro averi in grottesche rivistine letterarie stampate alla macchina (in genere si intitolano



Il m° Pieremilio Bassi accompagna una concorrente di Il Buttafuori: la signorina Giuliana Miola di Castelvalle

« La frusta culturale » e spesso incontrano la generosa, aristocratica benevolenza di Maria Bellonci) e che poi cercano di rifarsi incidendo periodicamente concorsi e concorsini con tanto di congrua «tassa di lettura». Modeste (ma nocive) trovate che fanno parte del costume nazionale. Altra cosa, dicevamo i dilettanti che suonano, che cantano, che rifanno il verso della gallina e al tacchino. Innanzi tutto non fanno male a nessuno e poi, qualche volta, sono bravissimi. Vale la pena ascoltarli, setacciarli, filtrarli con una certa severità mediante apposite trasmissioni: ne può sempre saltar fuori un campione, « una voce nuova », il tipo che ci voleva insomma, che da anni ed anni si andava disperatamente cercando. La storia della radio è stracarica di episodi, anche clamorosi, di oscuri dilettanti pervenuti di colpo alla celebrità. Lo stesso Buttafuori ha già fatto le sue brave scoperte: per esempio quella signorina Liliana Mazzocco di Bassano del Grappa, una graziosa ed esile « macellaia » (che male c'è ad aiutare il padre nel suo negozio di macelleria?) che ha dimostrato di possedere una voce bellissima, degna in tutto e per tutto di un festival internazionale. Un'altra scoperta del Buttafuori, sempre nel Veneto e precisamente a Padova, è stata quella del signor Alberto Terroni, secondo noi. Infatti, caso quanto mai strano, il signor Terroni non canta, se ne infischia delle imitazioni e si vanta di non suonare nessun strumento, a cominciare dalla fisarmonica. Lui è un attore, lui recita. E recita bene perbacco. Tanto è vero che con i suoi monologhi da Lorca, Eliot e Shakespeare, ha polarizzato l'attenzione del pubblico di Buttafuori, ha fatto dimenticare i cantanti (sempre in prevalenza) ed i vari quartetti villerecci. Qualche dilettante, dunque ci apre il cuore alla speranza: almeno nei confronti del teatro. Quanto alla Radiosquadra, anzi, alle Radiosquadre (una per il Nord e l'altra per il Sud) che danno la caccia al « campione », dovunque si trovi, dovunque si rintani, si sottopongono ad un lavoro infernale. Luciano Rispoli ci ha ricordato ad esempio questo itinerario: Palermo-Bassano del Grappa; Bassano del Grappa-Siracusa; Termini Imerese-Bassano del Grappa; Bassano del Grappa-Augusta; Augusta-Civitate del Friuli; Civitate del Friuli-Acireale. Aveva l'aria soddisfatta, Luciano Rispoli, compiaciuto, come se stesse leggendo il menù di un'osteria « alla moda. A noi girava invece la testa.

Gino Baglio

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Lezione 51*)
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo Almanacco - * Musiche del mattino
- Mattutino** giornale dell'ottimismo (Motta)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore** Informazioni utili
- Crescendo** (Palmolive - Colgate)
- 11** La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
- Attori di prosa dell'Ottocento: Gustavo Modena, a cura di Gian Filippo Carcano
- Le olimpiadi, ieri e oggi, a cura di Gladys Engely
- 11.30** Voci vive
- 11.35** * Musica da camera
- Scarlatti: Quintetto in fa maggiore, per flauto, violino, oboe, fagotto e cello; a) Adagio, b) Allegro, c) Minuetto (Ensemble Baroque de Paris: Jean Pierre Rampal, flauto; Pierre Boulez, oboe; R. Gendre, violino; P. Hongne, fagotto; B. Weyron-Lacroix, cembalo); Beethoven: Trio in mi bemolle maggiore op. 70 n. 2; a) Poco sostenuto - Allegro ma non troppo, b) Allegretto, c) Allegretto ma non troppo, d) Finale - (Allegro) (Ornella Fulini - Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Amstheotrof, violoncello)
- 12.10** Canzoni di oggi
- Cantano Silvia Guidi, Gino Latilla, Edda Montanari, Vittorio Palminteri, Rick Valente, il Poker di voci
- Cherubini-Trama: Ohè... papà; Rosati-Bardo: Sono felice; Vile-Sapato: No (ma poi pot); Bartoli-Wilhelm-Flammenghi: C'è scritto fragile; Beretta-Speccia-Cassale: Bambina come te (Venus Transparente)
- 12.25** * Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!
- (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag** Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** Teatro d'opera
- 14-14.15** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.45** Trasmissioni regionali
- 15.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 16** Programma per i ragazzi
- Daide Copperfield
- Romanzo di Carlo Dickens
- Adattamento di Danilo Tello - Regia di Giacomo Colli - Primo episodio
- 16.30** Rodolfo Amprino: Influenza della radioattività sul corpo umano
- Il. I minerali e le ossa
- * Oscar Peterson al pianoforte
- 17** Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica lezione 27*)

- 17.40** Ai giorni nostri
- Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18** Maria Pia Garzolin, La scuola negli Stati Uniti
- 18.15** La comunità umana
- 18.30** CLASSE UNICA
- Passuale Pasquini - Come vivono gli animali: Gli esploratori ed i colossi del mare
- Alberto Chiari: L'opera di Alessandro Manzoni: I Promessi Sposi: I deboli e gli oppressi
- 19** La voce dei lavoratori
- 19.30** Le novità da vedere
- Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice, Gian Luigi Rondi
- 20** Canzoni di tutti i mari
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.55** Ribalta piccola
- 21** PAURA DI ME
- Tre atti di Valentino Bompiani
- Il padrone Tino Carraro
- Maria sua figlia Maria Grazia Sughi
- Pietro suo figlio Alvaro Piccardi
- Giovanna sua figlia Wanda Tucci
- Alberto Raoul Grassanti
- La nonna Elisa Esperia Sperand
- Ida Laura Rizoli
- Il Direttore dello stabilimento chimico Gianni Bortolotto
- Bastiani Enzo Tarascio
- Alemanni Mario Morelli
- Il professore Ruggero De Dominicis
- Il Monsignore Ottavio Fanfani
- Un guardiano alle porte Giampaolo Rosti
- Il maggiordomo Sante Calogero
- e inoltre: Revuelto Mori, Antonio Susanna, Nino Bianchi
- Regia di Guglielmo Morandi (Prima esecuzione radiofonica)
- (vedi articolo illustrativo a pag. 6)
- 22.30** Frank Chacksfield e la sua orchestra
- 22.45** Padiglione Italia
- Avvenimenti e manifestazioni di casa nostra e fuori
- 23** Canta Wilma De Angelis
- 23.15** Giornale radio
- Plenilunio
- Complesso diretto da Carlo Esposito
- con i cantanti Franca Aldrovandi, Anna D'Angelo, Gino Pagliuca
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05** Diario
- 10** Un'orchestra al giorno (Sopra Palmolive)
- 20** Dagli appunti del cronista, di Vincenzo Talarico
- 30** Canzoni e buon umore (Supertrim)
- 40** Popoli in famiglia, di Giorgio Luigi Bernucci (Favilla)
- 50** Canta Gloria Christian (Motta)
- 10** Nino Besozzi presenta: IL SIGNORE DI TANTI ANNI FA
- Uno spettacolo nostalgico di Amurri e Caudana - Regia di Federico Sanguigni
- Gazzettino dell'appetito (Omopatia)
- 11** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- 11.30-12** Le canzoni e Angellini
- Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani,

- 13** Il Signore delle 13 presenta: Discolandia, i successi Ricordi
- 20** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25** Fonolampio: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Primo giornale
- 40** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Stimmenthal)
- 45** Stella polare, quadrante della moda
- 50** (Macchine da cucire Singer)
- 50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** Teatrino delle 14
- Lui, lei e l'altro
- Elia Fanfani, Dedy Savagnone, Renata Turri
- 14.30** Segnale orario - Secondo giornale
- 40** Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agip)
- 45** Le canzoni del giorno
- Cantano Attilio Bossio, Gloria Christian, Tony Dallara, Aldo Piacenti, il Duo Fasano
- Testoni-Barzizza: Eva ora; Biri-Rossi: Più ti guardo e più mi piaci; Marchetti-Meller: Tu sei nata per me; Biri-Ravasi: Ti prego; Bertini-Taccanti: Di Paola: Chi sarà?
- 15** Vetrina Vis Radio
- Canzoni e ballabili (Vis Radio)
- 15.30** Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali
- 15.40** Novità e successi internazionali (Durium - Top - Rank - Vogue)
- 16** Concerto in miniatura
- Pianista György Cziffra
- List: a) Valzer improvviso, b) Studio trascendentale n. 5 «Feux Follets», c) Grande galoppo cromatico
- 16.20** Fantasia di motivi
- Cantano Mario Abbate, Adriano Celentano, Fernando Furlani, Wanda Ibbas, Corrado Lojacono, Riccardo Rauchi, Anita Traversi, i 5 Menestrelli
- Colombi-Falcocheco: Creatura
- di Caccavale-Colonnese: Cantato per te appassionatamente; Pinchi-Bassi: Sonni al neon; Misselvia-Mojoli: Voglio dormire; Dams-Estrel: Made in Italy; Minorette-Seracini: Tutte le strade; Cadam-Dem Pont: Il mondo gira
- 16.40** Le occasioni del microscopo
- Aprile dice cantare (Dischi Cetra)
- 17** IL LOGGIONE
- Rassegna del melodramma, a cura di Franco Soprano
- 17.30** La Radiosquadra presenta da Biella
- IL BUTTAFUORI**
- Rassegna di dilettanti a cura di Luciano Rispoli (Palmolive - Colgate)
- 18.30** Giornale del pomeriggio
- 18.35** * BALLATE CON NOI
- Appuntamento con:
- Complessi e cantanti della Italdisc
 - Helmut Zacharias e Pee Wee Hunt
 - Complessi e cantanti della Blue Bell
- 19.25** * Aftalena musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** Mike Bongiorno presenta: IL SALVADANAIO
- Quiz-campionato per famiglie

Orchestra diretta da Beppe Mojetta - Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)

21.30 Radionotte

21.45 La romantica Julia

22 — LA COPPA DEL JAZZ

Torneo dei complessi jazz italiani

Presenta Brunella Tocci
Secondo girone - Prima trasmissione

Testo di Piero Vivarelli (Arrigoni Trieste)

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

Radiomattina RETE TRE

8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onnda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 Concerto del pianista Eli Perrotti

Brahms: Sonata n. 3 in fa minore op. 5; a) Allegro maestoso, b) Andante espressivo, c) Scherzo (Allegro energico), d) Intermezzo (Andante molto), e) Finale (Allegro moderato ma rubato); Grieg: Sonata in mi minore op. 7; a) Allegro moderato, b) Andante molto, c) Alla Menuette, un poco più lento, d) Finale (Molto allegro); Schumann: Sonata n. 2 in sol minore op. 22; a) Allegro impetuoso, b) Andantino, c) Scherzo, d) Rondò (Presto)

(Registrazione effettuata il 25-1-1960 dal Teatro Eliseo in Roma in occasione del concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

11.05 Renzi: Cinque liriche per soprano e piccola orchestra

«Nuove e colori»
a) William e Emily, b) Abbandono, c) Canzone per una ragazza negra, d) Invocazione di Fedra, e) Parola
Soprano Lella Rosini Corsi
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

11.25 CONCERTO SINFONICO

diretto da FERRUCCIO SCAGLIA

con la partecipazione della pianista **Henriette Faure**
Rossini: *La Cenerentola*, Sinfonia; Lesur: *Concerto da camera*, per pianoforte e orchestra; a) Allegro risoluto, b) Adagio, c) Rondino scherzo; Nussio: *Concerto classico per pianoforte e archi*; a) Allegro, b) Minuetto con Musetta, c) Rondò

Orchestra da camera «A. Scarlatti», di Napoli della Radiotelevisione Italiana

12 — Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

12.10 Trasmissioni regionali

13 — Antologia

Da «La vita degli insetti» di J. Henri Fabre: «Il fano delle Pampe»

13.15 * Musiche di Dvorak e Swanson

(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 4 aprile)

14.15-15.05 Trasmissioni regionali

TERZO PROGRAMMA

17 — Musiche di balletto

Prima trasmissione
Christoph Willibald Gluck
Don Giovanni Suite
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

Wolfgang Amadeus Mozart
Le petits riens K. app. 10
Ouverture - Largo - Gavotte - Andantino - Allegro - *Larhetto* - Gavotte joyeuse (Allegro) - Adagio - Presto - Gavotte gracieuse - Pantomime - Passepied - Gavotte - Andante

Orchestra da camera di Stoccarda, diretta da Karl Münchinger
Ludwig van Beethoven
Musica per un balletto di cavalieri (Musik zu einem Ritterballet)
Marcia - Canto tedesco - Canzone di caccia - Romanza - Brindisi (Allegro con brio) - Danza tedesca (Valzer) - Finale

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ennio Gerrelli

18 — L'idea d'Europa

a cura di Renzo De Felice
I. Il Settecento illuminista

18.30 (*) La Rassegna

Cinema
a cura di Attilio Bertolucci

18.45 Giovanni Cambini

Quartetto in sol minore
Allegro affettuoso - Adagio - Allegro

Esecuzione del «Gruppo musicale rare»

Vittorio Emanuele, Martha Marshall, violini; Federico Stephan, violi; Mario Brunelli, violoncello

Giovanni Battista Sammartini

Sinfonia in do maggiore
Allegro - Andantino - Allegro molto

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

19.15 Leopardi a Napoli

Conversazione di Paolo Marletta

19.45 L'indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera

C. Ph. E. Bach (1714-1788): Sonata in si minore per flauto, violino e continuo

Allegro - Adagio - Presto

Componenti «Sestetto Alma Musica»

M. Clementi (1752-1832): Sonata in sol minore op. 34 n. 2 per pianoforte

Allegro con fuoco - Poco adagio - Allegro molto

Pianista Vladimir Horowitz

F. Schubert (1797-1828): Sonata in sol minore op. 137 n. 3 per violino e pianoforte

Allegro giusto - Andante - Minuetto - Allegro moderato

Wolfgang Schnelldorfer, violino; Carl Seeman, pianoforte

M. Ravel (1875-1937): Sonata per pianoforte

Pianista Walter Gieseking

21 Il Giornale del Teseo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 (*) L'ultimo romanzo di Bonaventura Tecchi

a cura di Emilio Cecchi

21.50 La musica italiana di questo dopoguerra

a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia

XII. Diffusione delle nuove tecniche (3ª parte)

Carlo Franci

Concerto per vibraton-marimba e orchestra

Solista Leonida Torrebrown

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore

Aldo Clementi

Episodi per orchestra
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

Niccolò Castiglioni

Impromptus 1-4 per orchestra

Moderato - Lento - Il più presto possibile - Molto calmo

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

Franco Donatoni

Movimento per clavicembalo, pianoforte e nove strumenti

Marionna De Robertis, clavicembalo; Alberto Clammarugh, pianoforte

Complesso strumentale diretto da Daniele Paris

(Registrazione effettuata il 15-2-1960 al Teatro Eliseo in Roma in occasione del Concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

Vittorio Fellegara

Requiem di Madrid per coro e orchestra

Direttore Mario Rossi

Maeiro del Coro Ruggero Maghini - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

22.55 Traduzioni dell'età neoclassica

a cura di Giorgio Petrocchi

II - I classici latini

23.15 * Congedo

Johannes Brahms

Trio n. 1 in si maggiore op. 8 per pianoforte, violino e violoncello

Allegro con brio - Scherzo (Allegro molto) - Adagio - Allegro

Isaac Stern, violino; Pablo Casals, violoncello; Dame Myra Hess, pianoforte

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi

di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10 - Interludio; 14.30 - Antologia musicale, pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE V - Auditorium

Roma: 10.15 (repl. 14.15) - Compositori contemporanei; 17 (repl. 21) - Petraschi il cordovano; 18 (repl. 22) - Concerto per soli e orchestra da camera: Vivendi, Telermann, Gluck, Bach; 19 (repl. 23) - Couperin: Leçon des ténébres.

Torino: 9 (repl. 13) - Dalla letteratura pianistica: Haydn, Liszt; 11.15 (repl. 15.15) - Antiche musiche strumentali italiane; 18 (repl. 22) - Concerto della pianista Margit Weber, musiche di Honegger, Franck, De Falla.

Milano: 9 (repl. 13.45) - Pagine dell'800 musicale germanico; 16 (repl. 20) - Un'ora con W. A. Mozart; 17 (repl. 21) - Musiche di Ernest Chausson; 18 (repl. 22) - Recital del pianista A. Foldes: musiche di Beethoven, Schumann, Berlioz.

Napoli: 8 (repl. 12) - Le opere cameristiche di Schubert; 11.25 (repl. 15.25) - Musiche di Paul Dukas; 18 (repl. 22) - Concerto del pianista W. Backhaus: musiche di Beethoven, Brahms.

CANALE V - «Musica leggera»

Roma: 8.15 (repl. 14.15-20.15) - Valentino Liberace al pianoforte; 9.30 (repl. 15.30-21.30) - Sam Butera e il suo complesso; 10.45 (repl. 16.45-22.45) - «Buonumore e fantasia».

Torino: 7.45 (repl. 13.45-19.45) - La voce di Dino Sarti; 9.15 (repl. 15.15-21.15) - Ritorno d'autore: Emma Lenzi; 10.45 (repl. 16.45-22.45) - Tre per quattro: Los Paraguays, Mathé Alterry, Nicola Argilano e Leny Everson in tre loro interpretazioni.

Milano: 7.15 (repl. 13.15-19.15) - Ribalta internazionale, rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri; 8.30 (repl. 14.30-20.30) - Un'ora di musica da ballo; 10.30 (repl. 16.30-22.30) - Chiosurici musicali con le orchestre G. M. Guarino e R. Mendez.

Napoli: 7 (repl. 13-19) - Mosaic: Mezz'ora di musica varia; 10.45 (repl. 16.45-22.45) - Musica jazz con il sestetto R. Briff e il complesso J. Jones; 12.30 (repl. 18.30-0.30) - Canzoni italiane.

Gli articoli fabbricati in

ELTEX*

— la nuova materia plastica della Società SOLVAY & Cie — sono eleganti, lucidi, rigidi, infrangibili, resistono all'acqua bollente e al freddo sotto zero.

Tutti gli articoli fabbricati in ELTEX al 100% sono garantiti a difesa del consumatore e portano il caratteristico bollino rosso e nero del marchio di garanzia.

Non chiedete articoli in "plastica" chiedete articoli in ELTEX.

* La Società SOLVAY & Cie sarà lieta di comunicare agli interessati il nominativo dei più quotati fabbricanti nazionali di articoli in ELTEX.



I VOSTRI CAPELLI BIANCHI

RITORNERANNO NERI, CASTANO O BIONDI con ACQUA DI ROMA

CONOSCIUTA ED APPREZZATA IN TUTTO IL MONDO

PROVATE IL NUOVO TIPO EXTRA IN ASTUCCIO NELLE PROFUMERIE E FARMACIE oppure

S. I. I. NAZZARENO POLEGGI - ROMA - Via Maddalena 50



ANTONIO VALLARDI

EDITORE

XXXV EDIZIONE

nuova ristampa riveduta e ampliata

IL NOVISSIMO MELZI

DIZIONARIO ENCICLOPEDICO IN DUE VOLUMI

RILEGATO IN TUTTA TELA CON IMPRESSIONI IN ORO E SOVRACOPERTA IN PLASTICA TRASPARENTE

Vol. I - LINGUISTICO Vol. II - SCIENTIFICO

1454 pagine - 138 tavole e 1432 pagine - 119 Carte Geografiche a colori e in nero - 45 tavole a colori e in nero - 1500 disegni e dettagli.

CON CUSTODIA LIRE 8.000

Per acquistarlo razionalmente compilare e recapitare il presente tagliando e spedirlo all'UFFICIO PROPAGANDA - MILANO - Via G. B. Bertini, 28

Il sottoscritto ordina: IL NOVISSIMO MELZI (di volume) L. 8000 franco di porto e imballe. Si impegna a versare il suddetto importo come segue: L. 1000 cont'assegno e 7 rate mensili consecutive di L. 1000 ciascuna da trasmettere all'Ufficio Propaganda - Milano, via G. B. Bertini, 28, a mezzo c.c.p. n. 3/26528

Nome _____ Cognome _____
Patris _____ Età _____
Occupato presso _____ Indirizzo _____

13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

- a) 13.30: Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Graziosi
b) 14: Lezione di Religione
Fratel Anselmo F. S. C.
c) 14.10: Lezione di Italiano
Prof.ssa Teresa Giamboni

Secondo corso:

- a) 14.55: Geografia ed Educazione Civica
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) 15.25: Lezione di Religione
Fratel Anselmo F. S. C.
c) 15.35: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio

LA TV DEI RAGAZZI

- 17-18 a) TELESPORT
b) Dalla Palestra Ponchia in Torino

IL CIRCOLO DEI CASTORI

Convegno settimanale dei ragazzi in gamba
Presenta Febo Conti con Enza Sampò

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 UNA RISPOSTA PER VOI

Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

19 — Dall'Auditorium del Foro

Italiano in Roma ripresa di una parte del

CONCERTO SINFONICO

diretto da Carmen Campori
Boccherini (rev. Guerrini):
Dal Quintetto di Padre Basilio

a) Pastorale, b) Grave, c) Fandango

Mozart: Concerto in re maggiore K. 218 per violino e orchestra

a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Rondò (andante grazioso - allegro ma non troppo)
Solista Michael Rabin

Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

19.45 AVVENTURE DI CAPO-LAVORI

«La statua di San Pietro» a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

20.05 CHI E' GESU'?

a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20.30

TIC-TAC
(Chailion - Polenghi Lombardo - Spic & Span - Dolciaria Ferrero)

SEGNALO ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50

CAROSELLO
(Pavesi - Idriz - Shell Italiana - L'Oreal)

21 —

IL CODICE LEONARDI

Traduzione di Paola Ferroni

Personaggi ed interpreti:
Maurice Franco Volpi
Vera Vira Silenti
Tom Marco Guglielmi

Teddy, agente teatrale

Nino Marchesini

Cosimo Mauro Carbonoli

Petreanescu Marcello Di Martire

Wilson, giornalista Antonio Rais

Ford Mario Lombardini

Una donna grassa Lia Murano

Una ragazza Erina Locatelli

Un giovanotto Claudio Guarino

Una signora bionda Maria Luisa Zeri

Un pagliaccio Attilio Duse

Un funzionario

Andrea Petricca

Un signore Renato Del Grillo

Scene di Lucio Lucentini

Regia di Stefano De Stefanis

22.15 SOUVENIR

Programma musicale per i turisti d'ogni paese, con Teddy Reno

Complesso diretto dal M° De Martino

Regia di Lino Procacci

(vedi articolo illustrato a pag. 14)

23.15 CINELANDIA

Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini a cura di Fernaldo Di Giammatteo

23.45 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Alle ore 19 andrà in onda, in ripresa diretta dall'Auditorium del Foro Italico in Roma, un concerto sinfonico, che ha in programma musiche di Boccherini e Mozart. Di quest'ultimo verrà eseguito il Concerto in re maggiore K. 218 per violino e orchestra che avrà come interprete il violinista Michael Rabin. Nella foto qui sopra riprodotta: Carmen Campori, cui è affidata la direzione del concerto



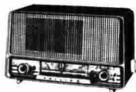
I. T.

Prima di scegliere la vostra radio portatile ascoltate una PHILIPS

È pratico avere una radio portatile che vi può seguire in ogni angolo della casa (e fuori) perché è 'indipendente', senza filo elettrico. Ed è importante che la qualità del suono sia perfetta: per questo - e per tutti i vantaggi e le garanzie che vi offre questa marca famosa in tutto il mondo - scegliete una Philips.

Nella foto ecco una radio portatile Philips: è il modello L3X88T con onde medie e corte, 6 pile, antenna a telaio; costa 55.000 lire.

Ecco la Philétt/2: un apparecchio serie ANIE con 6 valvole, modulazione di frequenza, altoparlante ellittico.



BI-AMPLI/STEREO
B7X94A
a modulazione di frequenza, fiidiffusione, riproduzione stereofonica, 4 altoparlanti.



Per qualsiasi tipo di radio
CHI HA ORECCHIO SCEGLIE

PHILIPS



Un dramma di Donal Bull

Il codice Leonardi

Nella discreta penombra di un «night club», una coppia — marito e moglie — si sta esibendo nel suo numero, che il manifesto affisso all'entrata descrive come basato sulla trasmissione del pensiero. La donna, bendata, individua gli oggetti che il suo «partner» viene estraendo dalle tasche e dalle borsette di alcuni compiacenti spettatori: orologi, portacipria, banconote, fazzoletti e simili. Esibizioni di questo genere se ne sono viste sempre, e non ci vuole troppa fantasia per immaginare che fra i due esiste un sistema di segnalazioni convenzionali, che rende possibile il piccolo miracolo. Ma un autentico, incontentabile brivido si diffonde in mezzo al pubblico, quando la donna è chiamata ad afferrare con entrambe le mani una manopola di contatto con l'impianto elettrico, l'unica, fra le quattro esistenti, che non sia percorsa da una scarica di 250 volt. Si ha un bel parlare, in tal caso, di codice segreto: il rischio, comunque stiano le cose, incontestabilmente c'è. Qualcuno, fra gli spettatori, ricorda che un solo fantasma, al mondo, si sentiva di affrontare una prova simile: un italiano, un certo Leonardi, scomparso nel turbine della guerra, e del quale più nulla si sa.

Ma vediamo più da vicino da chi è formata la coppia che ogni sera espone in tal modo la propria vita per poche migliaia di lire. Lei, Vera, è una donna stanca e sfiorita, condotta sull'orlo della nevrastenia dalla catena ininterrotta degli «esperimenti». Ci sono momenti in cui dubita addirittura che, a guidarla verso la giusta soluzione, siano gli impercettibili segni del suo compagno; ed è sfiorata dal pensiero che, nonostante tutto, abbia finito con lo svilupparsi in lei una genuina capacità di telepatia. La verità è che, nonostante i quotidiani pericoli, nonostante l'avvilente monotonia della vita che conduce, Vera si sente irresistibilmente avvinta a colui che, spo-

sandola, l'ha iniziata ad un così strano mestiere. Per questo respinge con fermezza gli inviti di Tom, suo antico corteggiatore, che vorrebbe indurla a infrangere il legame e a separarsi per sempre da Maurice.

Quanto a Maurice, premesso che la principale componente del suo carattere è la gelosia, si comporta spesso in maniera molto strana, così da giustificare i sospetti ed i timori di Tom. Soprattutto dà da pensare l'eccezionalità di quel numero, chiaramente mistificato, eppure così accortamente condotto da far escludere la possibilità di una semplice imitazione. Un dubbio impercettibile, ma che può indurre un innamorato ad approfondire le indagini, ad interrogare il passato, nonostante l'opposizione di Vera.

Dall'oscurità in cui per tanto tempo era stata immersa, riaffiora a poco a poco la misteriosa figura di Leonardi, il diabolico, insostituibile mistificatore. Si ricostruisce la sua vita, il legame che lo unì — singolare coincidenza — a colui che lo affiancava nelle esibizioni; e la furibonda gelosia, che gli faceva sospettare in ogni amico, in ogni semplice conoscente da donna, un corteggiatore... Fu proprio la gelosia, a quanto è dato sapere, che determinò la sua fine: un'oscura tragedia, in cui un uomo perse la vita, la donna smarrì la ragione, e lui, dicono, scomparve senza lasciare nessuna traccia. Ce n'è abbastanza per tirare delle conclusioni, forse approssimative, ma non certo affrettate. Maurice, infatti, si sente stretto dal sospetto, braccato da qualcuno che, ad ogni costo, gli vuol veramente leggere nel pensiero. Ed è già sera, e già sta per ripetersi l'esperimento consueto. La musica s'interrompe, ed anche il respiro dei presenti sembra arrestarsi, mentre la mano della donna si protende a sfiorare il contatto mortale. E' l'ora angosciata della verità. Finalmente Vera e Tom la conosceranno: qualunque essa sia...

f. d. s.

Pic-nic

ore 17.30 - secondo programma

Le otto puntate del *Teatrino* di Alberto Sordi andarono in onda dal 6 maggio al 24 giugno del 1952: esattamente otto anni fa. Allora Sordi non era il mattatore del cinema italiano che oggi tutti conoscono (soltanto l'anno dopo Fellini lo avrebbe definitivamente lanciato con *I vitelloni*) e la sua popolarità poggiava su basi ancora malsicure: ma alle 21 del martedì, dal 6 maggio al 24 giugno di quell'anno, non c'era famiglia italiana che non tenesse l'apparecchio radio aperto sul Secondo Programma per non perdere quegli irresistibili quindici minuti di trasmissione. C'era Mario Pilo, ricordate? con il suo settimanale monologo; c'erano le battute lampo e le canzoncine surreali composte dall'attore romano; e c'era lui, soprattutto, Sordi, con la sua verva e la sua capacità di inventiva, sempre mutevole, inaspettato, sorprendente. Per otto anni i numeri del *Teatrino* di Alberto Sordi sono rimasti nascosti negli scaffali della registratore della RAI, in tante, piccole bobine di nastro magnetico: ma non hanno fatto la muffa; anzi, non si sono neppure coperti di polvere. Chi ha avuto occasione di ascoltarli, recentemente, assicura che hanno conservato intatta la freschezza di allora, e lo spirito che sprigionava da ciascuno di essi. La rubrica radiofonica che ce li riporterà ora alla luce non risumerà quindi un pezzo da museo, da ammirare con la annoiata reverenza del filologo; ma ci permetterà di riascoltare qualche cosa di vivo, in grado di strappare agli ascoltatori del 1960 le stesse risate che provocava negli ascoltatori del 1952. La rubrica che intende riproporre il «Teatrino di Alberto Sordi» si chiama *Pic-nic* e andrà in onda da oggi tutti i mercoledì sul Secondo Programma. La cura il giornalista Angelo Gangarossa, già autore di vari programmi radiofonici, e «Palma d'oro» 1956 nel concorso umoristico di Bordighera. La formula della nuova trasmissione è molto semplice: cinque personaggi si trovano ogni mercoledì pomeriggio per un «pic-nic» al quale ciascuno di essi contribuisce col contenuto del proprio cestino. I cinque personaggi sono: un milanese, un siciliano, un romano, e due donne. Inizia la rituale merenda sull'erba, e i partecipanti aprono uno dopo l'altro i propri cestini. In uno c'è una canzone, in un altro una poesia, in un terzo uno «sketch» di rivista... Ecco così Belafonte, con *Un'isola nel sole*, ed Eduardo che legge i versi di Salvatore Di Giacomo, ecco Johnny Dorelli, con una delicata melodia, ed ecco Betty Curtis, con un motivo urlato senza risparmio, ecco Gassman con *Il sabato del villaggio* e Dalida in *Come prima*. Alcuni degli invitati al «pic-nic» si presentano con «sketches» originali, scritti appositamente dall'autore; ma altri non esitano a portare dei pezzi da antiquariato. La bisteca indonata, con Bice Valori e Paolo Panelli, da *Occhio magico*, del '55, *Ma se mi toccano*, di Nino Manfredi, dal *Setaccio*, del '54, *Il cavaliere*, di Tino Scotti, da *Tutto è vietato*, e così via. Sono i pezzi più classici della rivista radiofonica; sono pezzi che nessuno aveva più potuto ascoltare: li risentiremo dunque volentieri.

G. C.



Betty Curtis

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Lezione 50)
- 7 Segnale orario - *Giornale radio* - Previsioni del tempo - *Almanacco* - *Musiche del mattino*
- Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8.9 Segnale orario - *Giornale radio*
- Sui giornali di *stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il bandiflore
- Informazioni utili
- Crescendo (Palmolive - Colgate)
- 11 — La Radio per le Scuole (per il primo ciclo della Scuola Elementare)
- La *Grandola*, giornalino radiofonico a cura di Stefania Piona
- 11.30 Voci vive
- 11.35 Musica teatrale a cura di Piero Santi
- 12.10 Carosello di canzoni
- Cantano Adriano Celentano, Wilma De Angelis, Elly Giolioli, Teddy Reno, Dino Sarti Mendes-Malgoni: Tu, tu, tu; Simoni-Viezzoli: E' tanto bello; Martelli-Casadei: Tu sempre m'amerai; Faustini-Redi: Non cambiere; Pinchi-Girolano-Pracie: Personalità (Ola)
- 12.25 Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via!
- (Pasta Borrilli)
- 13 Segnale orario - *Giornale radio* - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag
- Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavallier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 Sei voci e otto strumenti
- Lucia Altieri Nasillo, Felicianella Bellini, Diana Della Rosa, Anna Grilloni, Tania Raggi, Mara Vallone
- Complesso diretto da Armando Fragna
- 14-14.15 *Giornale radio* - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05 Trasmissioni regionali
- 15.55 *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 16 — Programma per i ragazzi
- Davide Copperfield
- Romanzo di Carlo Dickens
- Adattamento di Danilo Tello - Regia di Giacomo Colli - Secondo episodio
- 16.30 Corriere dall'America
- Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
- L. S. B. Leakey: Il primo uomo
- 17 — *Giornale radio*
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica lezione 25^a)
- 17.40 Civiltà Musicale d'Italia
- Roma musicale tra il Sei e il Settecento, a cura di Mario Rinaldi
- VII - Musicisti e pittori a Roma

- 18.15 *L'avvocato di tutti*
- Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 18.30 CLASSE UNICA
- Arnaldo Foschini - *Conoscere i nostri cibi: I principi alimentari* (II)
- Pietro Maria Toesca - *I grandi libri del Risorgimento: I temi e le opere fondamentali*
- 19 — Cifre alla mano
- Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio
- 19.15 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite
- 19.30 La ronda delle arti
- Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Renzo Federici e Valerio Mariani
- 20 — Musica da film e riviste
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - *Giornale radio* - Radiosport
- 20.55 Ribalta piccola
- 21 — Concerto del mezzosoprano Lucretia West e del pianista Giorgio Favaretto
- Purcell: *When I am laid earth*; Traditional: *When love is kind*; Brahms: *1) Vier ernste Gesänge: a) Denn es gehet dem Menschen, b) Ich wandte mich, c) O Tod, wie bitter bist du, d) Wenn ich mit Menschen; 2) So willst du des Armen; 3) Botschaft; 4) Auf dem Kirchhofe*; Mahler: *a) Ich ging mit Lust; b) Liebst du um Schönheit; c) Starke Einbildungskraft*
- 21.40 IL CONVEGNO DEI CINQUE
- 22.25 Orchestre dirette da Wally Stoff e Franck Pourcel
- 23 — Canta Julie London
- 23.15 *Giornale radio*
- Plenilunio
- Complesso diretto da Carlo Esposito
- con i cantanti Franca Aldrovandi, Anna D'Angelo, Gino Pagliuca
- 24 — Segnale orario - *Ultime notizie* - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte



Il mezzosoprano Lucretia West, tiene un concerto questa sera alle 21

- 20^a Galateo, di Don Diego
- 30^a Tris internazionale (Supertrini)
- 40^a Grandi personaggi e piccole cose di Catherine Charnaux (Lavabiancheria Candy)
- 50^a Canta Nicola Arigliano (Motta)
- 10 — Wanda Osiris presenta: IL GIOCO DELLE DAME
- Partita radiofonica fra molte Dame e pochi Cavalieri, di Giana Angiusola, Carlo Manzoni e Italo Terzoli
- Regia di Federico Sanguigni
- Gazzettino dell'appetito (Omopis)
- 11.12 Musica per voi che lavorate
- 13 Il Signore delle 13 presenta: Sarò breve
- 20^a La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)
- 25^a Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40^a Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
- 45^a Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50^a Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55^a Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 — Teatrino delle 14
- Lui, lei e l'altro
- Elia Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40^a Voci di ieri, di oggi, di sempre (Arippeas)
- 45^a Giuoco e fuori giuoco
- 15 — Galleria del Corso
- Rassegna di successi (Dischi C.G.D. - Roulette)
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali
- 15.40 Album fonografico Royal (Società Dischi Royal)
- 16 — Galleria del Bel Canto
- Magda Olivero
- 16.20 Le canzoni del giorno
- Cantano Tony Del Monaco, Gino Latilla, Edda Montanari, Giuseppe Negroni, Tonina Torrielli, Anita Taversi, il Poker di voci Rastelli-Mariotti: *Come un fiocco di neve*; Cadam-Seracini: *Il giramondo*; Vidale-Sapab: *Io non so se t'amo*; Pinchi-Donida: *Canzoncella italiana*; Beretta-Proux: *A mani giunte*; Giannini-Fusco: *Addio week end*
- 16.40 Le occasioni del microsocio
- La musica che piace ai ragazzi (RCA Italiana)
- 17 — Le canzoni e Angelini
- Cantano Gimmì Caravano, Pia Gabrielli, Nadia Liani, Luciano Lualdi, Milva, Lilly Percy Fati, Walter Romano
- 17.30 PIC-NIC
- Rivista di Angelo Gangarossa
- Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
- Regia di Federico Sanguigni
- 18.30 *Giornale del pomeriggio*
- 18.35 CONCERTO IN JAZZ di Blamonte e Micocci
- 19.25 Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radioseria
- 20.20 Zig-Zag

SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05^a Diario
- 10^a Un'orchestra al giorno (Sapone Palmolive)

20.30 Ugo Tognazzi con Bice Valeri presenta
IN DUE SI VINCE MEGLIO
Torneo a coppie
Orchestra diretta da Armando Fragna - Orchestra diretta da Carlo Esposito
Regia di Silvio Gili
(Motta)

21.30 Radionotte

21.45 Fantasia di motivi
Cantano Sergio Bozzetti, Tony Cucchiara, Silvia Guidi
Cambli: *Le tue lettere*; Rivli: *Innocenti: Non te ne andrai*; Lombardi-Zaccaria: *Non potrà scordarti*; Berlin: *Cheek to cheek*

22 — **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
STAGIONE SINFONICA «PRIMAVERA»
Arpista Susanna Mildenian
Cinamora: *Matrimonio segreto*: Sinfonia; Dittersdorf-Pillye: *Concerto per arpa*; Ravel: *Introduzione e Allegro*
Orchestra Sinfonica del Teatro La Fenice di Venezia, diretta da Erminio Romano (Registrazione)

22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

Radiomattina RETE TRE

8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 **Mattino musicale**
a cura di Domenico De Paoli

10.45 **Musiche di Haendel e Pergolesi**

Haendel: 1) *Agrippina, ouverture*; 2) *Concerto grosso op. 6 n. 7*; a) *Largo-Allegro*, b) *Largo*, c) *Andante*, d) *Hornpipe*; 3) *Concerto per arpa e orchestra*: a) *Allegro moderato*, b) *Larghetto*, c) *Allegro* (Sollsta, Luisa Giannuzzi); Pergolesi: dalla *Messa* per soli, coro e orchestra: a) *Gloria* (Allegro - Largo - Allegro), b) *Laudamus te (Andante)*, c) *Glorias agimus (Largo - Allegro)*, d) *Domine Deus (Andante)*, e) *Qui tollis (Largo - Andante)*, f) *Qui sedes (Largo - Andante)*, g) *Quoniam tu solus (Andante)*, h) *Cum Sancto Spiritu (Allegro)*, i) *Amen (Allegro)*
Lydia Marimpezzoli e Barbara Altman, soprani; Luisa Gianni Discacciati, mezzosoprano

Orchestra da camera e Coro dell'Accademia Filarmonica Romana diretta da Sergio Lauricella

Maestro del Coro Luigi Colacicchi
(Registrazione effettuata il 12-1960 dal Teatro Eliseo in Roma in occasione del Concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

12 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

12.10 **Trasmissioni regionali**

13 — **Antologia**

Da «Le Vite Parallele» di Platone: «Giovinezza di Alessandro Magno»

13.15 * **Musiche di Bach, Clementi, Schubert e Ravel**

(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 5 aprile)

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

TERZO PROGRAMMA

17 — * **Béla Bartók**
Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra
Allegro moderato - Andante - Allegro molto
Sollsta Gino Gorini

Paul Hindemith
Pittsburg Symphony per orchestra (1958)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sixteen Ehrlich

18 — **La Rassegna**
Cultura francese
a cura di Giancarlo Vigorelli

18.30 (2) **La musica italiana di questo dopoguerra**
a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia
XII. *Diffusione delle nuove tecniche (3ª parte)*

Carlo Franci
Concerto per vibraphon-marimba e orchestra
Sollsta Leonida Torrebruno
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore

Aldo Clementi
Episodi per orchestra
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

Niccolò Castiglioni
Impromptus 1-4 per orchestra
Moderato - Lento - Il più presto possibile - Molto calmo
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

Franco Donatoni
Movimento per clavicembalo, pianoforte e nove strumenti

Mariolina De Robertis, clavicembalo; Alberto Clammarugh, pianoforte
Complesso strumentale diretto da Daniel Paris
(Registrazione effettuata il 15-2-1960 al Teatro Eliseo in Roma, in occasione del concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica)

Vittorio Fellegara
Requiem di Madrid per coro e orchestra
Direttore Mario Rossi
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

19.15 **Panorama delle idee**
Selezione di periodici italiani

19.45 **L'indicatore economico**

20 — **«Concerto di ogni sera»**
T. Albinoni (1671-1750): *Concerto a cinque in si bemolle moderato - Adagio - Allegro vivace*
Orchestra d'archi «Oiseau Lyre», diretta da Louis De Froment
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto in fa maggiore op. 4 n. 4 per organo e orchestra*
Allegro - Andante - Adagio, Allegro
Sollsta Karl Richter
Orchestra da camera diretta da Karl Richter
C. Franck (1822-1890): *Sinfonia in re minore*
Lento, Allegro non troppo - Allegretto - Allegro non troppo
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Guido Cantelli

21 **Il giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **Teatro di Federico Garcia Lorca**

LA CASA DI BERNARDA ALBA

Tragedia in tre atti
Traduzione di Vittorio Bodini

Bernarda Alba Lilla Brignone
Maria Josefa, madre di Bernarda Elioira Betrone
Figlie di Bernarda: Angustias Miranda Campa
Maddalena Gianna Piaz
Amelia Rosalba Neri
Martirio Anna Misserocchi
Adela Adriana Asti
La Ponzia, domestica Elena Zareschi

La serva Winni Rita Prudenza
La mendicante Edda Soligo
Prima donna Angela Lavagna
Seconda donna Gin Manno
Terza donna Giana Pacetti
Quarta donna Sara Ridolfi
Una ragazza Anna Rosa Gerardi
Commenti musicali di Firmino Sifonia

Regia di Flaminio Bollini (v. art. illustrativo a pag. 5)

22.55 **Erik Satie**

Avant derniers pensées - Embryons desesches

Pianista Jacques Fevrier
Socrate, dramma sinfonico in tre parti con voce, dai «Dialoghi di Platone» (Traduzione di Victor Cousin)
Ritratto di Socrate - Le rive dell'Ulisse - Morte di Socrate
Soprano Suzanne Danco

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Darius Milhaud
Jack in the box (Orchestrazione di D. Milhaud)

Prélude - Entr'acte - Final
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da René Aili

23.45 **Congedo**

Liriche di Charles d'Orléans, François Villon e Oscar Wilde

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10 «Interludio»; 14.30 «Antologia musicale», pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE IV - «Auditorium»

Roma: 10 (repl. 14) «Concerti per orchestra: Pizzetti e Petrucci»; 16 (repl. 20) «Un'ora con H. Purcell»; 17 (repl. 21) «Musiche di J. P. Rameau»; 18 (repl. 22) «Recital della pianista M. Heu».

Torino: 8 (repl. 12) «Musiche polifoniche»; 11 (repl. 15) «Complessi inconsueti: Mozart, Telemann, Hindemith»; 17 (repl. 21) «Pergolesi: Livietta e Tracollo».

Milano: 9 (repl. 13) «Musiche di balletto»; 17 (repl. 21) «Pari: Euridice»; 18 (repl. 22) «Concerto per solisti e orchestra da camera, musiche di Albinoni, Vivaldi, Bach, Leclair».

Napoli: 10 (repl. 14) «Sonate per pianoforte: Paradisi, Clementi, Haydn, Chopin»; 16 (repl. 20) «Un'ora con A. M. Azzi»; 17 (repl. 21) «Ghedini: La pulce d'oro»; 19 (repl. 23) «Musiche vocali di Brahms».

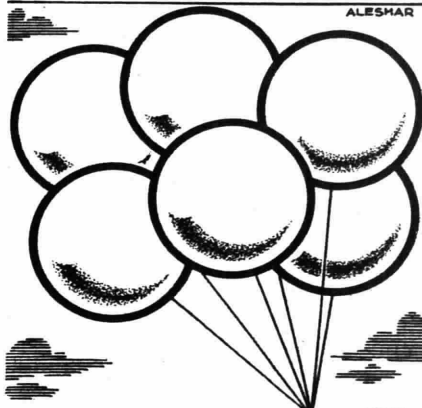
CANALE V - «Musica leggera»

Roma: 7.30 (repl. 13.30-19.30) «Tre per quattro: The King Sisters, Mouloudji, Maria Paris, Conway Twitty in tre loro interpretazioni»; 8 (repl. 14-20) «Variazioni su di un tema musicale»; 9 (repl. 15-21) Selezione di musiche da film: il sole sorgerà ancora, Babette va alla guerra, La ragazza del passato».

Torino: 8 (repl. 14-20) «Melodie intime»; 10.15 (repl. 16.15-22.15) «Chiaroscuri musicali con le orchestre The Hollywood Bowl (dirette da Carmen Dragon) e Buddy Morrow»; 11.45 (repl. 17.45-23.45) «Canzoni italiane».

Milano: 8 (repl. 14-20) «La voce di Line Lancia»; 9.30 (repl. 15.30-21.30) «Panorama dell'opera, orchestra della RAI diretta da Cesare Gellino»; 10.15 (repl. 16.15-22.15) «Musica jazz».

Napoli: 7.30 (repl. 13.30-19.30) «Nando Monika e il suo complesso»; 8.45 (repl. 14.45-20.45) «Melodie intime»; 10 (repl. 16-22) «Panorama dell'opera, Orchestra della RAI diretta da C. Gellino».



Il lievito
indispensabile
per l'ottima
riuscita dei
vostri dolci!

LIEVITO
Bertolini
VANIGLIATO



**specializzatevi in elettronica
brillante carriera e posto sicuro**

Moderni Corsi per corrispondenza di Radiotecnica e Televisione.

Con l'attrezzatura ed il materiale valvole comprese, fornito gratuitamente costruite:

**con
piccola
spesa
giornaliera**

Radio a 6 Valvole M.A.
Radio a 9 Valvole M.F.
Televisore a 110" da 17" e 21"
Provavolvo, analizzatore,
oscillatore, voltmetro elettronico
oscilloscopio.

Opuscolo gratis e senza impegno a coloro che ne fanno richiesta alla

radio scuola italiana
Via Pinelli 12/b Torino

la Smorfia

ovvero l'interpretazione dei sogni

presentata

dalla MANETTI & ROBERTS

che vi ricorda:

non un talco, ma BOROTALCO.

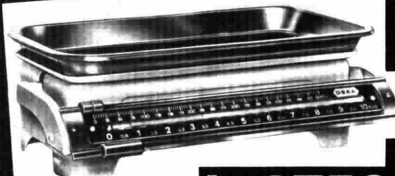
È Roberts, solo Roberts "il Borotalco"

soffice, impalpabile

dal profumo volutamente delicato

se non è **ROBERTS** non è Borotalco

DEKA la bilancia ideale per famiglia



Portata Kg. 10.500

L. 2750

nei migliori negozi

Con piatto supplementare pesano L. 1200 in più

Prod. SPADA - Via G. Fattori 75 - TORINO

una ENCICLOPEDIA DEI RAGAZZI ?

SI, TUTTE LE OPERE DI COLLODI, riccamente illustrate a colori costituiscono il più appassionante, divertente, istruttivo Tesoro Enciclopedico dei Ragazzi.

IL TESORO ILLUSTRATO COLLODI

È l'amico cordiale ed esperto che accompagna nel mondo della fantasia e tra le meraviglie della natura e della civiltà dando un quadro di cultura viva e rispondendo alla curiosità e ai dubbi dell'età giovanile.

2 volumi rilegati
1050 pagine
500 illustrazioni

L'opera completa, con scatola custodia, si trova in vendita al prezzo di L. 7.800.

OFFERTA SPECIALE
L. 3.900
(SENZ'ALTRA SPESA)

Spelt, Editrice Italiana di Cultura,
Via Tolmino, 32 - ROMA
Vogliate inviarmi contro assegno di L. 3.500, secondo i termini della vostra offerta speciale l'opera

IL TESORO ILLUSTRATO COLLODI

Nome _____

Indirizzo _____

Città _____

TV

mercoledì 6 aprile

13.30-16.05 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

a) 13.30: Storia ed Educazione Civica

Prof. Riccardo Loreto

b) Lezione di Educazione Fisica femminile

Prof.ssa Matilde Trombetta Frattini

c) 14.10: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico

Prof. Nicola Di Maccio

Secondo corso:

a) 14.55: Osservazioni scientifiche

Prof.ssa Ginestra Amaldi

b) 15.25: Lezione di Calligrafia

Prof. Saverio Daniele

c) 15.35: Lezione di Francese

Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 Dal Teatro dell'Anselmum in Milano

I PAGLIACCI FAVOLOSI

Girondo di favole in due tempi di Alessandro Brissoni

Personaggi e interpreti:

Alfredo Peppino Mazzullo

Augusto Sante Calogero

Alberto Gianni Rubens

Armando Roberto Brivio

Achille Umberto Tabarelli

Atomo Romano Battaglia

Mariannina Claudia Tempestini

Caterina Angela Cicorella

Carolina Emanuela Fallini

Un omino Guido Didone

Costumi di Maud Strudthoff

Scene e regia di Alessandro Brissoni

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

18.45 PADRI E FIGLI

di Ivan Turgeniev

Riduzione televisiva e sceneggiatura di Renato Mainardi e Chiara Serino

Adattamento di Guglielmo Morandi

Quarta e ultima puntata

Personaggi e interpreti:

(per ordine di entrata)

Arkadi Alessandro Ninchi

Basarov Alberto Lupo

Il maggiordomo Claudio Duccini

Anna Serghievna Eleonora Rossi Drago

Katia Carla Gravina

La principessa Margherita Bagni

Una cameriera Vilda Ciarlo

Vassili Ivanovic Aldo Silvani

Arina Vlasievna Elvira Betrone

Sofia Gregorievna Betty Foa

Nikolai Petrovich Mario Feliciani

Fénic'ka Rossana Rory

Agafia Liana Casarelli

Pavel Petrovich Franco Volpi

Timofeev Bruno Smith

Un medico Ugo Marra

Un medico tedesco Gianni Solaro

Piotr Evar Maran

Ilya Valerio Garbarino

Duniasla Rossella Sorrentino

Aleksej Ilie Francesco Mulé

Scene di Sergio Palmieri

Costumi di Veniero Colasanti

Regia di Guglielmo Morandi

Riassunto delle prime tre puntate:

Basarov, uno studente nichilista, e il suo compagno Arkadi, hanno conosciuto durante una festa una giovane vedova, Anna Serghievna, e sono rimasti entrambi conquistati dalla sua bellezza. Basarov le dichiara il suo amore, ma Anna, pur sentendo un'attrazione verso di lui, non vuole corrispondergli. Basarov per dimenticarla torna con l'amico Arkadi dai suoi genitori. Ma non trovando pace nemmeno nella sua casa natale decide di accettare ospitalità in casa di Arkadi, dove già ha passato qualche giorno all'inizio delle vacanze. Qui Basarov ha continui scontri con lo zio di Arkadi, Pavel, di cui critica la mentalità ridicola e antiquata. Mentre Arkadi trova un pretesto per tornare da Anna, Ba-

sarov disperato per il suo amore che crede non corrisposto, ingenuamente corteggia, per distrarsi, Fénic'ka, moglie segreta di Nikolai, padre di Arkadi. Pavel sorprende un giorno Basarov mentre tenta di baciare Fénic'ka, indignato, lo sfida a duello. Basarov accetta passivamente la sfida e ferisce Pavel di stofficio a una gamba. Ma, subito dopo, il suo comportamento è così cavalleresco e generoso che Pavel comprende che nulla è accaduto tra Fénic'ka e Basarov. Dopo essersi rappacificato con Pavel, Basarov abbandona la casa dell'amico per ritornare dai suoi, mentre Arkadi che non ha trovato il coraggio di dichiararsi ad Anna, rimane conquistato dall'innocente fascino di Katia, sorella di Anna, che si è innamorata di lui.

20.05 GUERRA ALLA MALARIA

Documentario realizzato dal World Wide Pictures per la «Giornata mondiale della Sanità»

20.15 MADE IN ITALY

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Pirelli Sapsa - Omo - Prodotti Marga - Indes)

SEGNAL ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Linetti Profumi - Confezioni Marzotto - Manetti & Roberts - Alghini)

21 IL VENTAGLIO

Panorama di spettacoli a cura di Corbucci e Grimaldi

Coreografie di Gisa Geert

Scene di Bruno Salerno

Orchestra diretta da Mario Bertolazzi

Regia di Vito Molinari

22.15 QUESTA E' DEMOCRAZIA

a cura di Antonio Tatti e Igor Scherb

I - Inghilterra

Servizio di Emmanuele Milano

22.45 ARTI E SCIENZE

Cronache di attualità

Realizzazione di Nino Musu

23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Questa è democrazia

(segue dalle pagg. 12-13)

astratti, l'intimo segreto e le conquiste sul piano sociale e umano di ognuna di queste democrazie.

Fa da sfondo ai singoli inter-

vistati l'ambiente del loro Paese, con la sua storia, le sue tradizioni e i suoi problemi che hanno spinto e spingono, che hanno condizionato o condizionano determinate forme di evoluzione.



Il moderno federalismo tedesco è stato esaminato attraverso contatti e interviste con tutti gli strati della popolazione. Nel cuore dello Hartz i minatori hanno parlato dei loro problemi

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c./s. 845 pari e m. 355 e da Caltanissetta O.C. su k.c./s. 9515 pari e m. 3153

23.05 Musica per tutti - Ritratto di Danny Kaye - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Successi di ieri, cantanti di oggi - 1,36 Aria e romanze da opere - 2,06 Musica e buonomore - 2,36 Napoli notte - 3,06 Motiv d'oltreoceano - 3,36 Scelta musicale - 4,06 Musica operettistica - 4,36 Rimi moderni - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Pentagramma sentimentale - 6,06 Arcobaleno musicale

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige)

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige)

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino)

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - Trasmissioni per i Ladini di Fassa (Bolzano I - Bolzano I e collegato dell'Alto Adige - Paganella I e collegato del Trentino)

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegato dell'Alto Adige)

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Für Schlagerfreunde - Fritz Meurer: «Der Neandertaler Mensch» - Symphonische Musik - L. v. Beethoven: Konzert für Klavier und Orchester Nr. 5 in Es-dur Op. 73 - Symphonie-Orchester der RCA-Victor - Fritz Reiner: Dirigent, Vladimir Horowitz: Klavier (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige)

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino)

PELI SUPERFLUI (IPERTRICOSI)

vengono eliminati con i più moderni metodi scientifici
«DEM» GABINETTO ESTETICA MEDICA
Milano, Via Asole 4, tel. 87.39.59
Roma, Via Sistina 149, tel. 46.50.08
Padova, Via Risorgimento 8, L. 27.965
Napoli, Via Roma 393, tel. 32.48.68
Bari, Corso Cavour, 201

Il G.E.M. ricorda l'altra sua specialità: cura dimagrante con l'apparecchio del dr. Raynaud senza l'uso di regimi né medicinali.

INFORMAZIONI GRATUITE

MUSCOLI

in breve tempo preparatevi alla telenovela



Il MILIONARIO CORSO DI CULTURISMO IN ITALIA
Senza attrezzi in un mese potenti muscoli. Metodo americano. Tensione dinamica di Joe LaCalle, spedito a domicilio. Prezzo L. 1.000 anticipata. Chiedere a Zitta Marka. Via Rasori 8, Milano.

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten: «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - Blick nach dem Süden - Melodien nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige)

23-23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegato dell'Alto Adige)

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegato)

12.10-12.25 Terra pagina (Trieste 1 - Trieste II e collegato)

12.40-13 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegato)

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Ribalta lirica: Bellini: I Capuleti e i Montecchi. On quante volte; Bizet: Carmen: «Il fior che avevi a me tu dato»; Cilea: Adriana Lecocquer: «Io son l'umile ancella»; Gomes: Salvalor Rosa: «Di sposo, di padre»; Bellini: La Sonnambula: «Prendi l'anell ti dono»; 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3)

14.15 I cavalieri di Ekebù - Drama lirico in 4 atti di Arturo Rossini (da Le leggende di Gösta Berling) di Selma Lagerlöf - Musica di Riccardo Landoni - Alto Adige - Gösta Berling: Minto Picchi; Le Comandante: Fedora Barbieri; Anna: Nicoletta Panni; Sintram: Silvio Maionica; Cristiano: Lino Puglisi; Samzelius: Vito Susca; «Cofessa» Bruna Ronchini - Direttore Oliviero De Fabritis - Maestro del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina e coro del Teatro Verdi - Regia di Aldo Mirabella Vassallo (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 28-11-1959) (Trieste 1 - Trieste I e collegato)

14.15-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegato dell'Alto Adige)

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegato dell'Alto Adige)

15.15 Canzoni senza parole - Passerella di autori giuliani e friulani Orchestra diretta da Alberto Casanovi (Trieste 1 - Trieste I e collegato)

15.45-15.55 * Con il Duo Morgen-Mellier (Trieste 1 - Trieste I e collegato)

20-20.15 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste I e collegato)

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Letture programmi - 7.30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 * Orchestra Marek Weber - 13.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 * Strumenti e voci in armonia - 14.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 rassegna della stampa - Lettura programmi seriali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi seriali - 17.20 * Canzoni e ballabili - 18 Dai campi di neve: Rafko Dolhar: «Il monte Prestrejenik» - 18.10 * Johann Sebastian Bach: Concerto n. 4 in la maggiore per clavicembalo e archi - 18.30 Complessi folcloristici sloveni - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Sirc - 19.20 Radiosport - Lettura programmi seriali - 20.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 * Successi di ieri,

interpreti di oggi - 21 L'autore del trimestre: Anton Leskovec: «Fede ed empietà», dramma in 3 atti. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin - 21.45 * Appuntamento con François Vermeille - 22.45 * Dobnanyi: «Ruralia Hungarica», tre pezzi per violino e pianoforte, op. 32/c - 23 * Quintetto «Hot Club de France» - 23.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Radioguinness: «Vangelo vivo: La moltiplicazione dei pani» - «Incontro con Gesù nella Comunione» lezione di S. E. Mons. Ettore Cunial - Stazione quaresimale: S. Marcello. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA VIENNA I

20.15 Concerto orchestrale. B. Bartók: Concerto per orchestra (1944) diretto da Ernest Ansermet; S. Prokofiev: Concerto in sol minore n. 2 per violino e orchestra, op. 63 (solista Ruggiero Ricci; Orchestra diretta da Ernest Ansermet); J. Brahms: Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 73 (Orchestra sinfonica filarmonica di New York diretta da Bruno Walter).

22.40 Melodie eterne. Grande Radiorchestra di Vienna diretta da Karl Etti e Kurt Richter. Solista violinista Jaro Schmied.

Rossini: Ouverture dell'opera «Guglielmo Tell»; H. Viueux-tempi: Adagio religioso del Concerto in re minore per violino e orchestra; A. Dvořák: Scherzo capriccioso; Joh. Strauss: Ouverture dell'opera «L'allegria guerra».

23.30 Musica per i lavoratori. 0.05-1 Musica da camera. F. Poulenc: Concerto per due pianoforti (Juliane Lerche, Ingeborg Herkommer); S. Borris: Trio per cembalo, oboe e viola da gamba (Hans Langer, Helmut Winkermann, Karl Maria Schwemmerberger); B. Martinu: Sestetto per archi (Sestetto della Camerata Accademica).

FRANCIA I (PARIGI-INTER)

20 Canzoni. 20.50 * Buon viaggio, Roland Manoussé, di Jacques Floran. 22 Nuovi talenti, presentati da Hélène Savinier e Rosella Oletta. 22.50 * Jazz aux Champs-Élysées, varietà e jazz. 23.20 Musica brasiliana. 23.40 * Voci nuove, con l'Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana. Il soprano Gianna d'Angelo e il baritone Rolando Panerai.

II (REGIONALE)

19.13 Jacques Metehen e la sua orchestra. 19.38 * Une famille en sécurité, di Jean de Beer. 20.41 * Silenzio, si girà, di Jean Bardin e Bernard Hubrenne. 21.05 Trubiana della storia: «L'assassino di Paris Premier». 21.45 * Le Cabaret de l'insolite, di Guy Breton.

III (NAZIONALE)

19.16 Berlioz: Requiem, frammenti nell'interpretazione del tenore David Lloyd e del coro e orchestra della «Harford Symphony» diretti da Fritz

Mahler. 20 «Saadi», di Jean De Beer. 21 * Benito Cereno », radiodramma di Loys Masson, dal romanzo di Herman Melville. 22.30 Schumann: Novelle, interpretate da Yvonne Loriod. 23.10 Nuovi dischi.

MONTECARLO

20.05 Parata Martini, presentata da Robert Roca. 20.35 Club del canzonettisti. 21 * Tutti ne parlano, con Gisèle Parry e Cora Vaucaler. 21.15 * Lascia o raddoppia », gioco presentato da Marcel Fort. 21.35 Piano, pianissimo. 21.40 Radio Romeo. 22.08 * Cavalleria rusticana », opera di Mascagni diretta da Tullio Serafin.

GERMANIA MONACO

20.15 Melodie d'opere. 22 Notiziario. 22.40 Lissi: Sonata in si minore per pianoforte, interpretata da Poldi Milchner. 23.15 Jazz Journal. 0.05 Melodie e canzoni. 1.05-5.20 Musica da Stoccarda.

SUDWESTFUNK

20 * Il ratto dal serraglio », frammenti dell'opera di W. A. Mozart, diretti da Ferenc Fricsay. 21 La guerra fredda delle aule (II). 22 Notiziario. 22.30 Canzoni e musica popolari. 23 Sulle ali di bei sogni. 0.10-1 Swing Serenade.

INGHILTERRA PROGRAMMA LEGGERO

19.45 * La famiglia Archer », di Edward J. Mason e Geoffrey Webb. 20.30 * Vite con i Lyons », varietà musicale. 21 * Caustic Criticism », giallo di Edward J. Mason. 21.30 * Luci di Londra », panorama di varietà presentato da Jack Watson. 22.30 Musica richiesta. 23.40 Varietà musicale.

ONDE CORTE

6.15 * A Woman's Touch », commedia radiofonica di Elizabeth Dawson. 7.30 Rimi irlandesi. 8.45 Musica da balletto britannica. 10.50 Un tesoro aureo di musica e canti presentato da Elton Hayes. 11.30 Concerto del complesso «The National Youth Brass Band» diretto da Harry Mortimer. 12.30 * Suspended Alibi », giallo di Kenneth Kayles. 13.30 Musica per archi. 14.45 Melodie di Schubert, interpretate dal mezzosoprano Maud Weyhausen e dalla pianista Josephine Lee. 15.15 * How about you », con Dickie Valentine, Janet Brown e Stan Steanett. 15.45 Concerto diretto da Leo Wurmser. Bach: Aria dalla Suite in re; Sibelius: Finlandia; Bizet: Carmen, intermezzo atto II; Rimsky-Korsakov: Il principe dei leggendari (Shéhérazade); Granados: Andalus; Ciaikovsky: Lo schiaccianoci, valzer; Chabrier: «Joyeux marche». 18.15 Motivi preferiti. 20 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Debus: Due acquerelli; Dvorak: Variazioni sinfoniche. 20.31 * Vita con i Lyons », varietà musicale. 21.30 Il farsimontista Jack Embury, il pianista Ronnie Aldrich. 21.45 * The Thirty-Nine Steps », di John Buchan. Adattamento radiofonico di J. C. Gostorf. 22.15 Musica di Debussy. 23.15 Musica richiesta.

SVIZZERA BEROMÜNSTER

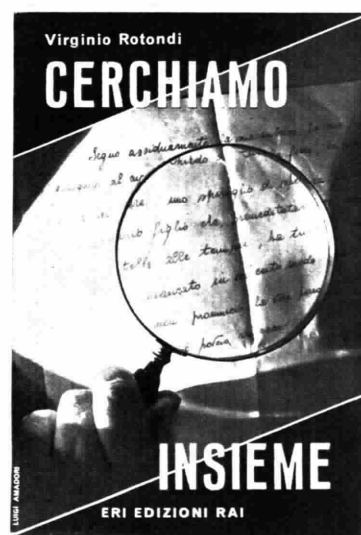
20 Preludio leggero. 22 Musica per organo Hammond. 22.20-23.15 * I sette pianeti », poema sinfonico.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Pagliaro. 13.10 Musica operistica. 13.30 Haydn: Quartetto op. 76 n. 4 (L'Aurora). 16 Tè danzante. 17 Flavio Ambrosini All Stars. 18 Musica richiesta. 18.40 * La costa dei barbari », guida pratica scherzosa a cura di Franco Liri. 20 Celebrità. 20.15 * Quiz-Attualità », gioco a premi di Alberto Barberis. 21.15 Orchestra Ray Ventura. 21.30 L'ultimo diario di Alvaro. 22 Geller: Sinfonia in re minore op. 44. 22.35-23 Serenata sul mare di Capri.

SOTTENS

19.45 Musica e canzoni in voga. 20.30 Concerto diretto da Ernest Ansermet. Solista: violinista Christian Ferras. Beethoven: Sinfonia n. 3 in mi bemolle (Eroica); Lalo: Sinfonia spagnola per violino e orchestra op. 21; Borodin: Il principe Igor, danze (per coro e orchestra). 23 Jazz svizzero.



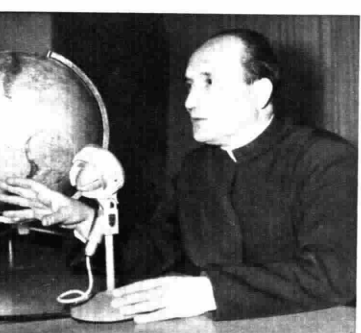
In vendita nelle principali librerie

VIRGINIO ROTONDI

CERCHIAMO INSIEME

L. 1000

C'è una risposta ai grandi interrogativi sul significato della vita umana? La pubblicazione raccoglie le «Conversazioni» svolte settimanalmente alla radio dal padre gesuita Virginio Rotondi, e si propone di risolvere diversi problemi che nascono dalla fede e dalla considerazione del rapporto dell'uomo con Dio. E' un volume quindi che non mancherà di interessare ogni lettore, perché in ciascuno di noi vi sono dubbi e motivi di incertezza, che vorremmo essere aiutati a risolvere.



Padre Virginio Rotondi

Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

Piccolo teatro

ore 22 secondo programma

Piccolo teatro: una formula radiofonica nuova, ma che già può dirsi felicemente collaudata nell'appuntamento ormai stabilito da alcune settimane con il pubblico dei radioscoltori. Una rapida girandola di autori e di opere — il meglio del teatro e della poesia di tutti i tempi — colti nei loro momenti essenziali, e immersi nella nome e nella presenza di un attore di indiscusso prestigio. Dopo Rina Morelli e Vittorio Gassman, dopo Giorgio Albertazzi e Titina De Filippo, è la volta di Marcello Mastroianni, una delle figure che spiccano con maggior rilievo nell'orizzonte dei nostri interpreti. Forse, nella memoria del più vasto pubblico, la sua popolarità è soprattutto legata ad alcune pregevoli interpretazioni cinematografiche, anche molto recenti. E' un motivo di più per constatare, in questa sede di piccolo teatro, da quale ottima scuola discenda la vena, ora drammatica e ora comica, ma sempre attentamente sorvegliata e padroneggiata, di Mastroianni. Ascolteremo, nel suo recital, opere diverse, di autori molto distanti fra loro, sia come epoca sia come spirito. Rivivremo le delicate notazioni dei *Giorni felici* di Puget, e le intime atmosfere d'impalpabile tragedia che formano i capolavori di Cecov: *Zio Vanja* e *Le tre sorelle*. Atmosfere e autori che, strano a dirsi, appaiono



Questa sera: recital di Marcello Mastroianni

particolarmente congeniali a un attore moderno come Mastroianni, che dispone inoltre d'una maschera espressiva che sembrerebbe predisporlo a impersonare ruoli ben più violenti, e, comunque, chiaramente delimitati quanto ai contorni.

Un'imprevista capacità di indagare gli aspetti più periferici, più sfumati di un personaggio, lo ritroviamo addirittura, anzi, nelle impegnative prove in cui Mastroianni è impegnato ad affrontare gli eroi del repertorio classico. La sua dizione scattante, ricca di indugi, di riflessioni, spesso di sofferenza, ci introduce, attraverso strade nuove, alla comprensione del mondo shakespeariano di *Come vi piace*, o degli endecasillabi alfieriani dell'*Oreste*. Perfino nell'interpretazione di una parte francamente comica, come quella che gli è assegnata nella *Locandiera* di Carlo Goldoni, avvertiamo lo sforzo di creare un personaggio, là dove molti sarebbero portati ad accentuare i tratti già di per sé marcati di una pur gustosa caricatura.

E' una sensibilità nuova, che si propone di adattare al gusto e ai sentimenti del nostro tempo la sostanza sulla quale lavora. Ed è un impegno che presuppone metodo e applicazione, e continuo affinamento. Si tratta di rendere accostabile, ma non volgare, quanto di per sé è prezioso e, qualche volta, di non facile accesso. Non per nulla la « personale » di Marcello Mastroianni comprende la dizione di una lirica di Umberto Saba, del poeta cioè che più di ogni altro, in Italia, si è sforzato di esprimere i sentimenti e gli affanni che tormentano l'uomo da sempre, con le povere, addirittura fruste, parole di tutti i giorni.

f. d. s.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Lezione 55*)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Musiche del mattino**
- Mattutino** giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8.9** Segnale orario - **Giornale radio**
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico il banditore
- Informazioni utili
- Crescendo** (Palmiotte - Colgate)
- 11** La Radio per le Scuole
- L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale
- 11.30** Voci vive
- 11.35** Vita musicale in America a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
- 12.10** Canzoni in prospettiva
- Cantano Nicola Arigliano, Gloria Christian, Tony Del Monaco, Vittorio Paltrinieri, il Duo Fasano
- Vidale-Sapabò: No (mai più potrò); Pinchi-Dondia: Auf wiedersehen amor; Testa-De Lucia: Ho vinto; Dampa-Pinchi-Fanuzzi: Destinazione cuore; Ferrazza-Guatelli: Amami (Smacchiatore Pludtack)
- 12.25** Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag**
- Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** Le canzoni tradotte (Vedi nota illustrativa a pag. 15)
- 14-14.15** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05** Trasmissioni regionali
- 15.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 16** Programma per i piccoli
- Gli zolfanelli
- Settimanale di fiabe e racconti, a cura di Gladys Engely - Allestimento di Nini Ferno
- 16.30** Segnalibro
- Enrico Emanuelli: « Uno di New York » - Maria Bonfantini: « Un salto nel buio » a cura di Arnaldo Bocelli
- 16.45** I navigatori dello spazio a cura di Luigi Marchetti IV - M. J. Stemmer: I voli interplanetari
- 17** **Giornale radio**
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica lezione 28*)
- 17.40** Ai giorni nostri
- Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18** Conversazioni per la Quaresima
- Cristo, il Maestro
- Cristo e l'Eternità, a cura di Don Giuseppe Tognali
- 18.15** Lavoro italiano nel mondo

- 18.30** **CLASSE UNICA**
- Pasquale Pasquini: Come vivono gli animali: La vita animale nelle acque dolci
- Alberto Chiari: L'opera di Alessandro Manzoni: I Promessi Sposi: Terra e cielo in conflitto
- 19** Il settimanale dell'agricoltura
- 19.30** **CI AK**
- Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani
- 20** Tanghi e valzer celebri
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** Ribalta piccola
- 21** **IL REVISORE**
- Opera comica in cinque atti da Nicolai Gogol
- Musica di WERNER EGK
- Chiestakov Nicola Filacuridi
- Ossip Franco Calabrese
- Comandante della città
- Anna Paolo Montarsolo
- Maria Jolanda Gardino
- Mischka Adriana Martino
- Direttore delle Poste
- Curatore Leonardo Monreale
- Giudice Vladimiro Ganzarolli
- Bobtschinskij Carlo Franzini
- Bobtschinskij Dino Mantovani
- Giovane vedova
- Edith Martelli
- La moglie del fabbro
- Biancamaria Casoni
- Direttore Bruno Bartoletti
- Orchestra del Teatro Piccola Scala di Milano
- (Registrazione effettuata il 30 marzo 1960 dal Teatro Piccola Scala di Milano)
- (vedi articolo illustrativo a pag. 8)
- Negli intervalli: I) Posta aerea; II) Conversazione
- 23.15** **Giornale radio**
- Plenilunio**
- Complesso diretto da Carlo Esposito
- con i cantanti Franca Aldrovandi, Anna D'Angelo, Gino Pagliuca
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05' Diario
- 10' Un'orchestra al giorno (Atax)
- 20' I perché dei bambini, a cura di Franco Monicelli
- 30' Da Posillipo a Sorrento (Supertrim)
- 40' Il taccuino del turista, di M. A. Bernoni (Favilla)
- 50' Canta Jenny Luna (Motta)



Il soprano Maria Dalla Spezia esegue romanze da opere nel concerto diretto da Vittorio Machi alle 17.30

- 10** SCEGLIETE LA VOSTRA CANZONE D'AMORE
- Quasi referendum musicale fra due età, a cura di Ada Vinti
- Allestimento di Berto Manti
- Gazzettino dell'appetito (Omopiti)
- 11** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 11.30-12** Sei voci e otto strumenti
- Lucia Allieri Nasillo, Felicia Bellini, Diana Della Rosa, Anna Grilloni, Tania Raggi, Mara Vallone
- Complesso diretto da Armando Fragna
- 13** Il Signore delle 13 presenta: Scala reale (Brillantina Cubana)
- 20' La collana delle sette perle (Lello Galbani)
- 25' Fonoamp: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmiotte - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
- 45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** **Teatrino delle 14**
- Lui, lei e l'altro
- Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Atgpgas)
- 45' **Fantasia di motivi**
- Cantano Gino Latilla, Aldo Piacenti, Anita Traversi, Rick Valente
- Beretta-Speccia-Casadei: Bambina come te, Missivella-Mojoli: Voglio dormire; Faustini-Redi: Sarà di sera; Porter: Beguin the beguin; Simoni-De Mitri: Polvere d'amore
- 15** **Novità Fonit** (Fonit Cetra S.p.A.)
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali
- 15.40** **Angolo musicale Voce del Padrone** (La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)
- 16** **Fonte viva**
- Canti popolari italiani
- 16.20** **Canzoni di Piedigrotta**
- 16.40** Le occasioni del microscopio
- Musiche da film (Durium)
- 17** **TEATRINO** di Achille Campanile
- 17.30** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA** diretto da VITTORIO MACHI
- con la partecipazione del soprano Maria Dalla Spezia e del tenore Alfredo Verneti
- Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**
- 18.35** **BALLATE CON NOI**
- Appuntamento con:
- Complessi e cantanti della Philips e Fontana
- Max Greger e Van Wood
- Complessi e cantanti della Dischi Ricordi
- 19.25** **Altalena musicale**
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20** **Zig-Zag**

0.30 Stefano Sibaldi presenta:
ARCIDIAPASON
Spettacolo musicale di Mario Miglardi

1.30 Radionotte

1.45 Nunzio Rotondo e il suo complesso
Canta Lilian Terry

2 **PICCOLO TEATRO**
Recital di Marcello Mastroianni

2.45-25 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

11.50 Cinque: Cipressi
Orchestra Sinfonica del «Mag. gio Musicale Fiorentino», diretta da Carlo Felice Cillario

12 — Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

12.10 Trasmissioni regionali

13 — Antologia
Da «Più vivi dei vivi» di Ugo Ojetti: «Andrea Mantegna e il trionfo di Cesare»

13.15 * **Musiche di Albinoni, Haendel e Franck**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 6 aprile)

14.15-15.05 Trasmissioni regionali

TERZO PROGRAMMA

17 — * **I Concerti di Vivaldi**
Decima trasmissione
La Cetra op. 9 - Dodici Concerti per violino principale, due violini, viola, violoncello e continuo
N. 10 in sol maggiore
Allegro molto - Largo cantabile - Allegro
N. 11 in do minore
Allegro - Adagio - Allegro
N. 12 in si minore
Allegro non molto - Largo - Allegro
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra d'archi «Pro Musica» di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt
Sei Concerti op. 10 per flauto traverso, due violini, viola, organo e violoncello
N. 1 in fa maggiore «La tempesta di mare»
Allegro - Largo - Presto
N. 2 in sol minore «La notte»
Largo - Presto (Fantasia) - Largo - Presto - Largo (Il sonno) - Allegro
Flautista Gastone Tassinari
Orchestra d'archi «I Musici Virtuosi» di Milano

18 — **La Rassegna**
Arti figurative
a cura di Giovanni Urbani
Itinerario della Quadriennale (Seconda parte): Figuratività e astrazione - 25 anni di pittura americana - Notiziario

18.30 * **Wolfgang Fortner**
Die Schöpfung
Baritono Dietrich Fischer-Dieskau
Orchestra Sinfonica del «Norddeutscher Rundfunk», diretta da Hans Schmidt-Isserstedt
Paul Hindemith
Chansons per coro a cappella
La biche - Un cygne - Puisque tout passe - Printemps - En hiver - Verger
Coro da camera di Vienna, diretto da Reinhold Schmid

19 — **Le depurazioni delle acque di fogna**
Conversazione di Salvatore Tomaselli

19.15 (*) **Traduzioni dell'età neoclassica**
a cura di Giorgio Petrocchi
II - I classici latini

19.45 **L'indicatore economico**

20 — * **Concerto di ogni sera**
J. Brahms (1833-1897): *Concerto in re maggiore* op. 77 per violino e orchestra
Allegro giocoso, ma non troppo vivace
Solisti David Oistrakh
Orchestra Sinfonica dell'URSS, diretta da Kyrill Kondraschin
A. Borodin (1834-1887): *Sinfonia n. 3 in la minore* «Incompiuta»
Moderato assai - Scherzo (Vivo)
Orchestra Sinfonica della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui

fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **Il vero Julien Sorel**
Programma a cura di Angelo Guglielmi
Il processo di Antoine Berthet e la nascita de «Il Rosso e il Nero» - Aspetti della crisi del personaggio «positivo»: l'amore cerebrale; la sfiducia nel valore della virtù; la morte come destino non biologico ma spirituale dell'uomo - Julien Sorel e gli uomini di oggi: testimonianze di Stefan Zweig e André Maurois
Regia di Nino Meloni

22.25 * **Musiche di Gabriel Fauré**
a cura di Guido M. Gatti
Ultima trasmissione
Messa da Requiem op. 48 per soli, coro e orchestra
Introito e Kyrie - Offertorium - Sanctus - Pie Jesu - Agnus Dei - Libera me - In Paradisum
Solisti: Suzanne Danco, soprano; Gérard Souzay, baritono
Direttore Ernest Ansermet
Maestro del Coro Robert Mermod
Orchestra della «Suisse Romande» e «Union Chorale de la Tour de Peilz»

23.10 Libri ricevuti

23.25 **Piccola antologia poetica**
Poesia tedesca del dopoguerra
Erich Fried

23.35 * **Congedo**
Georg Philipp Telemann
Don Quichotte suite per orchestra d'archi e basso continuo
Orchestra d'archi «Festival di Lucerna» diretta da Rudolf Baumgartner

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10 «Interludio»; 14.30 «Antologia musicale», pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE IV - «Auditorium»
Roma: 8 (repl. 12) «Preludi e fughe»; 11 (repl. 13) «Musiche di Ferruccio Busoni»; 17 (repl. 21); «Wagner: Parsifal (Atto I)»; 19 (repl. 23) «Tril, quartetti e quintetti con pianoforte».

Torino: 9 (repl. 13) «Concerti per solo e orchestra: Brahms, Pergolesi»; 17 (repl. 15) «Musiche di D. Milhaud»; 17 (repl. 21) «Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori D. Mitropoulos ed E. Bernstein: Bloch, Sessions, Strawinsky, Copland».

Milano: 10.20 (repl. 14.20) «Musica per arpa e chitarra»; 11 (repl. 15) «Musiche di Benedetto Marcello»; 17 (repl. 21) «Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da M. Rossi: Casella, Prokofiev, Ghedini».

Napoli: 8 (repl. 12) «Preludi e fughe»; 9 (repl. 13) «Concerti per solo e orchestra»; 17 (repl. 21) «Concerto sinfonico, direttori: L. Stokowsky, S. Samsosoud, musiche di: Sibelius, Strawinsky, Prokofiev».

CANALE V - «Musica leggera»

Roma: 7 (repl. 13-19) «Chiaroscuri musicali con le orchestre A. Mantovani e H. Winterhalter»; 7.30 (repl. 13.30-19.30) «Tre per quattro: The King Brothers, L. Renaud, J. Sentieri, L. Baker in tre loro interpretazioni»; 9.30 (repl. 15.30-21.30) «Barimar e il suo complesso».

Torino: 7.45 (repl. 13.45-19.45) «La voce di G. Negroni»; 8.15 (repl. 14.15-20.15) «Un'ora di musica da ballo»; 10.15 (repl. 16.15-22.15) «Chiaroscuri musicali con l'orchestra R. Martin e il complesso The Champs».

Milano: 7 (repl. 13-19) «Art van Damme e il suo complesso»; 10 (repl. 16-22) «Voci dello schermo: Jerry Lewis e Alma Cogan»; 11.45 (repl. 17.45-23.45) «Ralph Sutton al pianoforte».

Napoli: 7 (repl. 13-19) «Mossico: Mezz'ora di musica varia»; 8.45 (repl. 14.45-20.45) «Valzer musette e tanghi»; 10.30 (repl. 16.30-22.30) «Voci della ribalta: Renato Rascel e Liliana Feldman».

si riconosce subito



Si riconosce subito anche ad occhi chiusi, al delicato piacere del palato la pasta Barilla. Dal sapore inconfondibile sempre costante e fedele alle tradizioni casalinghe della buona cucina, amica sicura, genuina della salute e dell'appetito.



G.R.F.lli Barilla Parma Casa fondata nel 1877

Notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c./s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta G.C.S. k.c./s. 9515 pari a m. 31,53.

23.05 Musica per tutti - I successi di Gigi Cichello e Gino Redi - 0.30 Un'orchestra e uno strumento - 1.06 Album del jazz - 1.36 Carosello italiano - 2.06 Pagine scelte - 2.36 Europa canta - 3.06 Flashes musicali - 3.36 Palcoscenico lirico - 4.06 Le nostre orchestre di musica leggera - 4.36 Note in allegria - 5.06 Motivi da film e riviste - 5.36 Canzoni per le strade - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE
7.30-7.45 Der Tegesspiegel - Frühlichter (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Pagnella III e collegate del Trentino).

12.45-13.15 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Pagnella III e collegate del Trentino).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - Trasmissione per i Ladini da Gherdina (Bolzano 1 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Pagnella I e collegate del Trentino).

14.45-15.15 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Pagnella III e collegate del Trentino).

15.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London - 25. Stunde (Bandaufnahme der BBC London) - Es singen die Sternaler - Die Kinderecke - "Sindbad der Seefahrer" - Märchenoper von Max Bernerdi - Volksstümliche Musik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Pagnella III e collegate del Trentino).

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeiher - Abendnachrichten - Musikalische Stunde. Clara und Robert Schumann: Ihr Leben, ihre Liebe, ihre Werke - Wirtschaftsfunk - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
7.30-7.45 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12.10-12.25 Terza pagina (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12.40-13.15 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13.14 Girandola musicale; Celestano-Vivarelli: Il tuo bacio è come un rock! Blindi-Nisa: E' vero! Bixio: Parliami d'amore Mariù; Modugno: Milioni di scintille; Graziani: Nostalgia di Roma - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

14.15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14.55 Storia e leggenda fra piazze e vie di Trieste, di Silvio Rutteri (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.05 Gruppo Iulistico diretto da Domenico Venier (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.25-15.55 Quattro piccoli complessi - Appuntamento con Carlo Pacchiori, Franco Russo, Gianni Saffred, Alberto Casamassa (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20.15 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario, giorno radio, bollettino meteorologico - Lettura programmatica - 7.30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico.

13.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 * Frank Pourcel e la sua orchestra - 13.15 Segnale orario, giornale radio, comunicato, bollettino meteorologico - 13.30 * Canzoni del giorno - 14.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Ressegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe Unica - 18.45 Nel mondo della cultura - 18.55 * Canzoni del giorno - 19.15 Segnale orario, giornale radio, comunicato, bollettino meteorologico - 19.30 * Valzer e tanghi celebri - 21 L'anniversario della settimana: Massimiliano Sali: «La rivoluzione di Palermo - tramonto del regno dei Borboni» - 21.15 Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo con la partecipazione del violinista Vittorio Emanuele Haydn: Sinfonia in sol maggiore n. 92 «Oxford», Saint-Saëns: Concerto n. 3 in sol minore, op. 61 - per violino ed orchestra. Respighi: Trinità bottecinella. Busoni: Ouverture giocosa, op. 38. Orchestra sinfonica di Torino della «Radio-televisione Italiana». Nell'intervallo (ore 22.10 c.c.a) Letteratura contemporanea: Ugo Pirro: Jovanka e le altre; recensione di Giuseppe Tavara: Indagi: Ballo di sera - 23.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Concerto dei Giovedì: Musiche di Bach, Handel, Beethoven, Franck, Dvorak, Verdi con il mezzosoprano Eva Jakabý, 19.33 Radioguarismo: «Vangelo vivo: Il Prodigio» - «Il Vangelo, compimento della Bibbia» lezione di S. E. Mons. Enrico Bartolotti - Stazione quaresimale: S. Apollinare. 21.15 Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA VIENNA I

22.25 Varietà musicale. 23.20 Musica per i lavoratori notturni. 0.05-1.05 Concerto della Grande Radiorchestra di Vienna. K. Auderich: Sinfonia, diretta da Max Schönherz; H. Knauer: Concerto per violino e orchestra (Walter Schneiderhan) e l'Orchestra diretta da Herbert Hefner; K. F. Müller: Tre danze greche dirette da Max Schönherz.

FRANCIA I (PARIGI-INTER)

20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: pianista Monique Haas. 21.50 La Voce dell'America: Musica per la radio. 22.50 Torneo del jazz dilettanti. 23.20 Concerto della violinista Annies Schmidt. Al pianoforte: Alfons Gled. Reger: Suite in re minore per violoncello, op. 131 n. 2; Schubert: Sonate in la minore «Arpeggione».

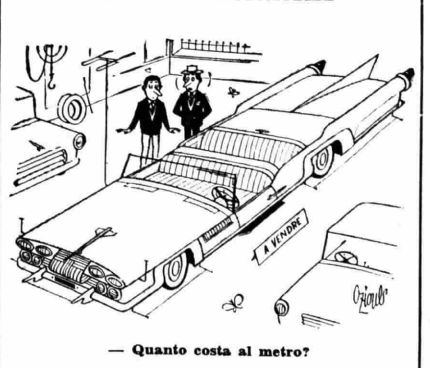
II (REGIONALE)

19.25 Festival di musica leggera. 20.31 «L'archipel Lenoir» ovvero «Il ne faut pas toucher aux choses immobiles», tragedia in un atto di Armand Salacrou, e «Sylvérie», ovvero «Les fonds hollandais», di Alphonse Allais e Tristan Bernard.

III (NAZIONALE)

20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: pianista Monique Haas. Jean Franck: «La Dame dans la Lune»; Chabrier: Jean Franck: Quadrilles; Chabrier: «Joyeuse Marche»; Stravinsky: Capriccio per pianoforte e orchestra; Jacques Chailley: Sinfonia. 22.25 Berlioz: La damnation di Faust, frammenti dell'opera. 23.10 Musica di Saint-Saëns.

SALONE DELL'AUTOMOBILE



— Quanto costa al metro?

MONTECARLO

20.05 Le melodie del mondo. 20.30 Le scoperte di Nanette: «Le balene», 20.45 «Lo scritto dei ricordi», con Pierre Hiegel. 21.00 «Le Plumes» di Barillet e Grédy. Adattamento radiofonico di Jacques Laford. 22.05 Venerdì straniero. 22.30 «A voi la parola», trasmissione speciale per la Giornata Mondiale della Sanità.

GERMANIA MONACO

20 Concerto diretto da Joseph Keilberth con coro e solisti: Wilma Lippe, Grace Hoffmann, Lorenz Feinberger, Hans Hotter. Pfitzner: «L'anima tedesca», cantata romantica su testi di Joseph von Eichendorff, op. 28. 22 Notiziario. 22.25 Radiorchestra di Saarbrücken diretta da Edmund Kasper (solista violinista Oswald Schirry; Laurente: Rustica; Josef Strauss: Perle d'amore; Sarasate: Danza spagnola n. 9; Glinkowsky: Romanza in fa minore; Massenet: Scene pittoresche. 23.15 Melodie e ritmi. 0.05 Melodie e canzoni. 1.05-5.20 Musica varia.

SUDWESTFUNK

20 Ritratto del musicista Ernst Fischer, di Fritz Kuessner. 21 La guerra fredda delle aule (III). 22 Notiziario. 22.45 Musica di oggi (Stockhausen: a) «Zeitmaße» per strumenti a fiato, diretto dall'Autore; b) Klavierstück XI (pianista David Tudor); c) Canto degli adolescenti di Gruppi, per tre orchestre. Radiorchestra diretta da Hans Rosboud, Pierre Boulez e Karlheinz Stockhausen. 0.10-5.45 Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19.45 «La famiglia Archer», di Edward J. Mason e Geoffrey Webb. 20.30 Gara culturale fra ascoltatori delle isole britanniche. 21 «Dove siete, ora?», a cura di Wilfrid Pickles. 22.30 Serenati con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robinowitz. 23.40 Jazz Club. 0.30 Complesso diretto da Lou Whitson.

ONDE CORTE

6.15 Dischi per un'isola deserta. 6.45 Musiche di Debussy. 7.30 Concerto diretto da Alexander Gibson. Hamish MacCunn: «Land of the Mountain and the Flood», ouverture; Grieg: Musica di «Peer Gynt». 8.30 «Venti domande», gioco. 10.45 Musica leggera. 13.15 Musiche di Debussy. 15.15 Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore, diretta da Otto Klemperer. 16.30 Musica per gli innamorati. 17.30 Musica richiesta. 18 Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore, diretta da Hermann Scherchen. 20 Bande militari. 21.30 Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robinowitz. 22.15 Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20 Musica varia. 20.20 «Faust 60», radiocommedia in 6 quadri. 22.25 Orchestra della Suisse Romande. 22.20-23.15 Night-club internazionale.

MONTECENI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 13.15 Chopin: Quattro ballate per pianoforte. 16 Novità in discoteca. 16.45 Dvorak: «Zigeunerweisen». 18.55. 17 Ballata ginevrina. 18 Musica richiesta. 19 Assoli di fisarmonica. 20 Marino Marini e il suo quartetto. 20.15 L'èglio raccontato alla signora, viaggio immaginario di Felice Filippini. 20.45 Kodaly: Mary Janos, danza di Maroszek; Bartók: a) Quadri ungheresi; b) Due ritratti op. 5. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTEN

19.50 «Les Chardons du Baragan», romanzo di Panait Istrati. Adattamento di Mousse Boulanger. 20.40 «Uno per tutti, tutti per uno», con Roland Jay. 21.35 «Les Muses rassemblées par l'Amour», idillio per soli, coro e orchestra, in una realizzazione di Henri Louis Sarlit, di Andrea Campra, diretto da Robert Mermoud.

ATTENZIONE!



La DOMUS ITALICA per la SANTA PASQUA effettua questa vendita riservata solo agli abbonati alla Radio e alla TV.

GARANZIA: la merce è di primissima qualità; se non sarete soddisfatti dell'acquisto respedite e noi Vi restituiranno entro 5 giorni gli importi da Voi pagati (spese postali a carico dell'acquirente).

LETTORI, ACQUISTATE CON FIDUCIA PERCHÉ QUESTA È UNA COSA SERIA

Servizio di poste DOMUS ITALICA di purissima acciaio inossidabile svedese in stile Barocco. Prodotto esclusivo per il MERCATO COMUNE EUROPEO.

Servizio di 25 pezzi	Servizio di 75 pezzi
Valore reale L. 8.200	Valore reale L. 17.800
Prezzo speciale a 3.550	Prezzo speciale a 10.500
con astuccio, in + 400	con astuccio, in + 1.500
Servizio di 49 pezzi	Servizio di 87 pezzi
Valore reale L. 17.800	Valore reale L. 21.800
Prezzo speciale a 6.500	Prezzo speciale a 13.700
con astuccio, in + 1.000	con astuccio, in + 1.500

La DOMUS ITALICA, in collaborazione con una delle più grandi industrie elettrotecniche d'Europa, Vi offre finalmente l'ASCIUGACAPELLI a corrente UNIVERSALE che funziona, col semplice spostamento di una leva, su qualunque voltaggio di corrente ed in qualunque località Voi Vi troviate.

Non inviate denaro anticipato; pagherete a ricevimento della merce. Col Vostro indirizzo molto chiaro ordinate a: DOMUS ITALICA

Via Lancia, 4 - TORINO.

A richiesta si invia catalogo con altri utilissimi articoli.



VALORE REALE L. 8.200

PREZZO SPECIALE L. 3.900

VENDITA VALEVOLE SINO AL 31-5-1960

COMUNICATO STAMPA VII FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM PUBBLICITARIO Venezia 13 - 17 giugno 1960

I moduli per l'iscrizione dei delegati e dei film: al VII Festival Internazionale del Film Pubblicitario sono attualmente in corso di distribuzione in tutti i paesi del mondo.

I delegati e i produttori che non avranno ricevuto i moduli potranno ottenerli rivolgendosi direttamente alla Direzione del Festival - 15 Berkeley Street, London W. 1.

Come già annunciato in precedenza, la Società Philips di Eindhoven metterà cortesemente a disposizione del Festival l'attrezzatura di un circuito chiuso per la proiezione di tutti i film iscritti al Gruppo «Televisione su televisione». Società che intendano iscriverne dei film in tale gruppo sono pregate di prendere nota che il suddetto circuito chiuso farà uso di una telecamera operante a velocità non uniforme.

Nell'interesse dei partecipanti e al fine di garantire un alto e uniforme livello di protezione, le copie dei film iscritti al gruppo televisivo devono essere della qualità normalmente usata per la produzione di buoni films destinati alle proiezioni televisive.

Il programma delle manifestazioni che si svolgeranno nell'ambito del Festival non è ancora stato stabilito ma si può presumere che fin d'ora che stanno per la prima volta ci sarà una protezione speciale dei film che avranno conseguito un diploma. Tale protezione avrà luogo al Palazzo del Cinema - Lido di Venezia - nella mattinata di sabato 18 giugno.

La composizione della Giuria Internazionale, composta da 16 persone, verrà resa nota in seguito unitamente ad ulteriori dettagli sul Festival.

APRILE

8

VENERDI

7 dolori di M. V.

99

267

A Milano il sole sorge alle 5,53 e tramonta alle 18,59.

A Roma il sole sorge alle 5,43 e tramonta alle 18,42.

A Palermo il sole sorge alle 5,44 e tramonta alle 18,35.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 9,2-18,9; Milano 6-19; Roma 13-18; Napoli 11-18; Palermo 13-20; Cagliari 9-23.

Il ritorno a casa

ore 21,30 terzo programma



Tra gli interpreti: Alberto Lupu

Ruth è una donna ancor giovane, ma segnata irrimediabilmente dalla sventura: la cittadina dov'essa è nata non appartiene più alla vinta patria tedesca, ma alla Polonia; la canonica che abitava col padre, un pastore protestante, è bruciata (ma non per fatto di guerra) in un incendio misterioso dove è perita la madre; la sua femminilità e il suo stato sociale hanno sofferto la degradazione di un matrimonio tardivo e diseguale. Ora, alla vigilia della morte, giace completamente sola nel letto di un ospedale straniero; e, costretta dall'immunità del trapasso a fronteggiare l'immagine del personale fallimento e di una totale sconfitta, ripercorre la sua vicenda dapprima con la memoria dei sensi, dell'olfatto, come una bestia ferita; poi risalendo alle visioni e alle idee. Essa non giudica assurda la vita; dunque nella sua esistenza deve esserci un errore, una colpa dove ha piantato le radici la pianta della sventura. E in una corsa a ritroso nel tempo resa angosciata dalla fatale scadenza che la opprime, ella cerca nei quadri del passato che si accampano sullo schermo della mente il peccato che ha fatto scattare l'implacabile meccanismo della punizione. E giunge alla conclusione che il suo è stato un difetto di amore. Esso si è già rivelato nell'infanzia, ma ha preso consistenza tragica solo più tardi nel rifiuto di abbandonarsi a un giovane profugo ospitato dalla sua famiglia. Questi, fuor di sé per la ubbriachezza e la disperazione, ha reagito alla ripulsa della ragazza incendiando la canonica e fuggendo al di là del confine con una serva rozza e brutale. Ruth, nell'oscura coscienza che avrebbe potuto evitare il disastro se il suo amore per il giovane perduto fosse stato più caldo e fiducioso, ha sentito crollare in quell'attimo insieme con la casa e la famiglia ogni possibilità di pace e di vita. Ma il suo sforzo di raggiungere la verità non sarà senza frutto: la donna recupera sul punto estremo la grazia e muore racconsolata da una visione di felicità ultraterrena.

L'autore di questo radiodramma, è un tedesco di Slesia che per l'età e il luogo della nascita ha provato personalmente la perdita dell'ambiente familiare e la definitiva separazione del mondo fisico dell'infanzia e dell'adolescenza. Egli dunque ha trasferito nella vicenda immaginaria il dramma reale di chi, scacciato dalla sua terra, sradicato violentemente dal cerchio dei propri affetti, cerca con angoscia una spiegazione che giustifichi in qualche modo la maledizione che l'ha colpito. E' il tentativo disperato di mettere ordine appellandosi alle ragioni della morale, caricandosi di un personale sentimento di colpa, in una vicenda che al di fuori di questa interpretazione diviene insopportabile in quanto mostruosa e assurda.

errezeta

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Lezione 52^a)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Crescendo (Palmolive - Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole** (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti
Alla scoperta della Terra: James Cook, a cura di Guglielmo Valle
- 11.30** Voci vive
- 11.35** * **Musica da camera**
Locatelli: Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte (Au Tombeau): a) Lento assai e mesto, b) Allegro - Tempo largo e con passione, c) Adagio (Lento), d) Cantabile (David Olstrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte); Debussy: a) Jardins sous la pluie; b) Feux d'artifice (Pianista Walter Gieseking); Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto: a) Presto, b) Andante, c) Rondò (Francis Poulenc, pianoforte; Pierre Pierlot, oboe; Maurice Allard, fagotto)
- 12.10** Canzoni in prospettiva
Cantano Attilio Bossio, Silvia Guidi, Edda Montanari, Giuseppe Negroni, Aldo Piacenti
Testoni-Barzizza: Era ora; Rosati-Bardo: Sono felice; Bertini-Taccani-Di Paola: Chi sarà?; Bartoli-Wilhelm-Flammenghi: C'è scritto fragile; Rastelli-Mariotti: Come un fiocco di neve (Superamido Dip)
- 12.25** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** Teatro d'opera
- 14-14.15** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05** Trasmissioni regionali
- 15.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 16** — Programma per i ragazzi
Davide Copperfield
Romanzo di Carlo Dickens
Adattamento di Danilo Tello - Regia di Giacomo Colli - Terzo episodio
- 16.30** Casa nostra
Settimanale di vita familiare, a cura di Luciana Della Seta
- 16.45** **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Edward Stone: F. L. Wright: L'uomo e l'architetto (nel I anniversario della morte)
- 17** — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

- 17.20** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replca lezione 28^a)
- 17.40** **Incontri musicali**
La musica americana dell'Ottocento, a cura di Robert W. Mann
IV - Il Grieg americano: Edward Mac Dowell: 2) Gli anni americani
- 18.15** La comunità umana
- 18.30** **CLASSE UNICA**
Arnaldo Foschini - Conoscere i nostri cibi: Cereali e prodotti derivati
Pietro Maria Toesca - I grandi libri del Risorgimento: Le mie prigioni di Silvio Pellico



La figura e l'opera di Frank Lloyd Wright (nella foto) vengono ricordate quest'oggi con una conversazione dell'Università internazionale Guglielmo Marconi, nel I anniversario della morte del grande architetto. La conversazione, che va in onda alle 16.45, è dell'architetto americano Edward Stone, allievo di Wright e a lui particolarmente vicino negli ultimi anni della sua vita

- 19** — La voce dei lavoratori
- 19.30** Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco
- 20** — * **Motivi di successo**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** Ribalta piccola
- 21** — Dall'Auditorium di Torino
CONCERTO SINFONICO diretto da SERGIU CELIBIDACHE
A. Gabrieli (trascriz. Ghedini): Aria della battaglia; G. Gabrieli (rev. Ghedini): Sonata piano e forte a otto (Sesta canzone) da «Le Sacre Sinfonie»; A. Gabrieli (rev. G. F. Malipiero): Aria della battaglia, per coro a cappella; A. Gabrieli (rev. Turchi): Ecco Vinigia bella, per doppio coro a 12 voci e strumenti; G. Gabrieli (rev. Turchi): a) In eccelsis, mottetto per doppio coro, ottoni e organo; b) Quem vidistis pastores, mottetto a 14 parti
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 9)
Nell'intervallo: Paesi tuoi
- 23.15** **Giornale radio**
Angelini e la sua orchestra
Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani, Luciano Luaidi, Milva, Lilly Perci Fati, Walter Romano
- 24** — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

venerdì

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** Diario
- 10'** Un'orchestra al giorno (Aiaz)
- 20'** Profili di donna
- 30'** Successi dell'altro ieri (Supertrim)
- 40'** Animali in casa, di Hans Grieco (Lavabiancheria Candy)
- 50'** Canta Tony Dallara (Motta)
- 10** — **MISS CENERENTOLA**
Rivista di D'Onofrio, Gomez e Nelli
Regia di Amerigo Gomez
— Gazzettino dell'appetito (Omopiu)
- 11-12** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 13** Il Signore delle 13 presenta:
Pokerissimo di canzoni (Compagnia Generale del Disco)
- 20'** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
- 45'** Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55'** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 40'** Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 45'** Le canzoni del giorno
Cantano Adriano Celentano, Wanda Iba, Cristina Jorio, Corrado Lojacono, Luciano Rondinella, i 5 Menestrelli
Pinchi-Bassi: Sogni al neon; Minorette-Seracini: Tutte le strade; Nisa-Lombardi: E' accussì che nasce amore; Pinchi-Olivieri: L'amore è un paradiso; Cadam-Ponti: Il mondo gira
- 15** — **R.C.A. Club**
(Camden - Vik - Ducretet Thomson - Discophiles Français)
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali
- 15.40** **Novità e successi internazionali**
(Durium - Top - Rank - Paris)
- 16** — **Concerto in miniatura**
Soprano Renata Villani
Bizet: I pescatori di perle; «Siccome un di»; Gounod: La regina di Saba: «Plus grand, dans son obscurité» - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Loris Gavarini
- 16.20** **Panorama di canzoni**
Cantano Nicola Arigliano, Gloria Christian, Wilma De Angelis, Gino Latilla, Bruno Pallesi, Riccardo Rauchi, il Poker di voci
Pallesi-Labardi: Eco sul mare; Faustini-Redi: Non cambierò; Cherubini-Trama: Ohè... paisà; Danpa-Estrel: Made in Italy; Biri-Ravasini: Ti prego; Beretta-Casadei: Ho bisogno d'amore
- 16.40** Le occasioni del microsolco
Da Sanremo a Hollywood (Metodicon)

APRILE

8

VENERDI

7 dolori di M. V.

99

267

A Milano il sole sorge alle 5,53 e tramonta alle 18,59.

A Roma il sole sorge alle 5,43 e tramonta alle 18,42.

A Palermo il sole sorge alle 5,44 e tramonta alle 18,35.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 9,2-18,9; Milano 6-19; Roma 13-18; Napoli 11-18; Palermo 13-20; Cagliari 9-23.

Il ritorno a casa

ore 21,30 terzo programma



Tra gli interpreti: Alberto Lupu

Ruth è una donna ancor giovane, ma segnata irrimediabilmente dalla sventura: la cittadina dov'essa è nata non appartiene più alla vinta patria tedesca, ma alla Polonia; la canonica che abitava col padre, un pastore protestante, è bruciata (ma non per fatto di guerra) in un incendio misterioso dove è perita la madre; la sua femminilità e il suo stato sociale hanno sofferto la degradazione di un matrimonio tardivo e diseguale. Ora, alla vigilia della morte, giace completamente sola nel letto di un ospedale straniero; e, costretta dall'imminenza del trapasso a fronteggiare l'immagine del personale fallimento e di una totale sconfitta, ripercorre la sua vicenda dapprima con la memoria dei sensi, dell'olfatto, come una bestia ferita; poi risalendo alle visioni e alle idee. Essa non giudica assurda la vita; dunque nella sua esistenza deve esserci un errore, una colpa dove ha piantato le radici la pianta della sventura. E in una corsa a ritroso nel tempo resa angosciata dalla fatale scadenza che la opprime, ella cerca nei quadri del passato che si accampano sullo schermo della mente il peccato che ha fatto scattare l'implacabile meccanismo della punizione. E giunge alla conclusione che il suo è stato un difetto di amore. Esso si è già rivelato nell'infanzia, ma ha preso consistenza tragica solo più tardi nel rifiuto di abbandonarsi a un giovane profugo ospitato dalla sua famiglia. Questi, fuor di sé per la ubbriachezza e la disperazione, ha reagito alla ripulsa della ragazza incendiando la canonica e fuggendo al di là del confine con una serva rozza e brutale. Ruth, nell'oscura coscienza che avrebbe potuto evitare il disastro se il suo amore per il giovane perduto fosse stato più caldo e fiducioso, ha sentito crollare in quell'attimo insieme con la casa e la famiglia ogni possibilità di pace e di vita. Ma il suo sforzo di raggiungere la verità non sarà senza frutto: la donna recupera sul punto estremo la grazia e muore racconsolata da una visione di felicità ultraterrena.

L'autore di questo radiodramma, è un tedesco di Slesia che per l'età e il luogo della nascita ha provato personalmente la perdita dell'ambiente familiare e la definitiva separazione del mondo fisico dell'infanzia e dell'adolescenza. Egli dunque ha trasferito nella vicenda immaginaria il dramma reale di chi, scacciato dalla sua terra, sradicato violentemente dal cerchio dei propri affetti, cerca con angoscia una spiegazione che giustifichi in qualche modo la maledizione che l'ha colpito. E' il tentativo disperato di mettere ordine appellandosi alle ragioni della morale, caricandosi di un personale sentimento di colpa, in una vicenda che al di fuori di questa interpretazione diviene insopportabile in quanto mostruosa e assurda.

errezeta

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Previsioni del tempo per i pescatori

6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Lezione 52^a)

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musiche del mattino

Mattutino
giornalino dell'ottimismo (Motta)

8-9 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Crescendo
(Palmolive - Colgate)

11 — La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti
Alla scoperta della Terra: James Cook, a cura di Guglielmo Valle

11.30 Voci vive

11.35 * Musica da camera
Locatelli: Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte (Au Tombeau): a) Lento assai e mesto, b) Allegro - Tempo largo e con passione, c) Adagio (Lento), d) Cantabile (David Olstrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte); Debussy: a) Jardins sous la pluie; b) Feux d'artifice (Pianista Walter Gieseking); Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto: a) Presto, b) Andante, c) Rondò (Francis Poulenc, pianoforte; Pierre Pierlot, oboe; Maurice Allard, fagotto)

12.10 Canzoni in prospettiva

Cantano Attilio Bossio, Silvia Guidi, Edda Montanari, Giuseppe Negroni, Aldo Piacenti

Testoni-Barzizza: Era ora; Rosati-Bardo: Sono felice; Bertini-Taccani-Di Paola: Chi sarà?; Bartoli-Wilhelm-Flammenghi: C'è scritto fragile; Rastelli-Mariotti: Come un fiocco di neve (Superamido Dip)

12.25 * Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via!

(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 Teatro d'opera

14-14.15 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14.15-15.05 Trasmissioni regionali

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

16 — Programma per i ragazzi
Davide Copperfield

Romanzo di Carlo Dickens
Adattamento di Danilo Tello - Regia di Giacomo Colli - Terzo episodio

16.30 Casa nostra

Settimanale di vita familiare, a cura di Luciana Della Seta

16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

Edward Stone: F. L. Wright: L'uomo e l'architetto (nel I anniversario della morte)

17 — Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replca lezione 28^a)

17.40 Incontri musicali
La musica americana dell'Ottocento, a cura di Robert W. Mann

IV - Il Grieg americano: Edward Mac Dowell: 2) Gli anni americani

18.15 La comunità umana

18.30 CLASSE UNICA

Arnaldo Foschini - Conoscere i nostri cibi: Cereali e prodotti derivati

Pietro Maria Toesca - I grandi libri del Risorgimento: Le mie prigioni di Silvio Pellico



La figura e l'opera di Frank Lloyd Wright (nella foto) vengono ricordate quest'oggi con una conversazione dell'Università internazionale Guglielmo Marconi, nel I anniversario della morte del grande architetto. La conversazione, che va in onda alle 16.45, è dell'architetto americano Edward Stone, allievo di Wright e a lui particolarmente vicino negli ultimi anni della sua vita

19 — La voce dei lavoratori

19.30 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferreri e Achille Fiocco

20 — * Motivi di successo

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Ribalta piccola

21 — Dall'Auditorium di Torino
CONCERTO SINFONICO diretto da SERGIU CELIBIDACHE

A. Gabrieli (trascriz. Ghedini): Aria della battaglia; G. Gabrieli (rev. Ghedini): Sonata piano e forte a otto (Setta canzone); da «Le Sacre Sinfonie»; A. Gabrieli (rev. G. F. Malipiero): Aria della battaglia, per coro a cappella; A. Gabrieli (rev. Turchi): Ecco Vinigia bella, per doppio coro a 12 voci e strumenti; G. Gabrieli (rev. Turchi): a) In eccelsis, mottetto per doppio coro, ottoni e organo; b) Quem vidistis pastores, mottetto a 14 parti
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana (vedi nota illustrativa a pag. 9)

Nell'intervallo: Paesi tuoi

23.15 Giornale radio

Angelini e la sua orchestra
Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani, Luciano Luaidi, Milva, Lilly Perli Fati, Walter Romano

24 — Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

venerdì

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Diario

10' Un'orchestra al giorno (Atax)

20' Profili di donna

30' Successi dell'altro ieri (Supertrim)

40' Animali in casa, di Hans Grieco (Lavabiancheria Candy)

50' Canta Tony Dallara (Motta)

10 — MISS CENERENTOLA
Rivista di D'Onofrio, Gomez e Nelli

Regia di Amerigo Gomez
— Gazzettino dell'appetito (Omopù)

11-12 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

13 Il Signore delle 13 presenta:

Pokerissimo di canzoni (Compagnia Generale del Disco)

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)

45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — Teatrino delle 14

Lui, lei e l'altro

Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

45' Le canzoni del giorno

Cantano Adriano Celentano, Wanda Iba, Cristina Jorio, Corrado Lojacono, Luciano Rondinella, i 5 Menestrelli Pinchi-Bassi: Sogni al neon; Minoretta-Seracini: Tutte le strade; Nisa-Lombardi: E' accusi che nasce amore; Pinchi-Olivieri: L'amore è un paradiso; Cadam-Ponti: Il mondo gira

15 — R.C.A. Club
(Camden - Vik - Ducretet Thomson - Discophiles Français)

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

15.40 Novità e successi internazionali
(Durium - Top - Rank - Paris)

16 — Concerto in miniatura

Soprano Renata Villani

Bizet: I pescatori di perle; «Siccome un di»; Gounod: La regina di Saba: «Plus grand, dans son obscurité» - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Loris Gavarini

16.20 Panorama di canzoni

Cantano Nicola Arigliano, Gloria Christian, Wilma De Angelis, Gino Latilla, Bruno Pallesi, Riccardo Rauchi, il Poker di voci
Pallesi-Labardi: Eco sul mare; Faustini-Redi: Non cambierò; Cherubini-Trama: Ohè... papà; Danpa-Estrel: Made in Italy; Biri-Ravasin: Ti prego; Berretta-Casadei: Ho bisogno d'amore

16.40 Le occasioni del microsolco
Da Sanremo a Hollywood (Melodicon)

17 — Sei voci e otto strumenti
Lucia Altieri Nassillo, Felicia Bellini, Diana Della Rosa, Anna Grilloni, Tania Raggi, Mara Vallone
Complesso diretto da Armando Fragna

17.30 Riccardo Paladini presenta:
UNA RIBALTA PER I GIOVANI

Nuovi artisti al microfono

18.30 Giornale del pomeriggio
AUDITORIUM
Rassegna di musiche e di interpreti

19.25 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 Della Scala presenta:

GRAN GALA

Panorama di varietà

Orchestra diretta da Pippo Barzizza

Regia di Riccardo Mantoni

(Palmolive - Colgate)

21.30 Radionotte

NUOVI TALENTI - NOUVEAUX TALENTS

Programma scambio tra la

Radiotelevisione Italiana e la

Radiodiffusione Française con le orchestre

Guy Luyperetz e Angelini

Presentano Rosalba Oletta

e Hélène Saulnier

22.15 Parliamone insieme

22.45 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

10 **Canti popolari medioevali della Passione**
nella esecuzione della Polifonica Ambrosiana, diretta da Mons. Giuseppe Biella
(Registrazione effettuata il 6-4-1960 dalla Scuola di San Rocco in Venezia)

11 — **Concerto della pianista Lya De Barberis**
Cammarota: Dodici studi per pianoforte

11.25 **Sulek: Concerto per violino e orchestra**
a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro vivace (Violonista Aldo Ferraresi - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

12 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

12.10 Trasmissioni regionali

12.15 **Antologia**

Da « Novelas de la Costa de Azul » di Blasco Ibañez:

« Donne di ieri e di oggi »

13.15 * **Musiche di Brahms e Beethoven**

(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 7 aprile)

14.15-15.05 Trasmissioni regionali

TERZO PROGRAMMA

17 — * **Antologia di opere liriche Goyescas**

Opera in tre quadri di Fernando Periquet

Musica di Enrique Granados

Interpreti: Consuelo Rubio, Anna Maria Iriarte, Gines Torra-

no, Manuel Ausensi

Orchestra Nazionale di Spagna e Coro « Cantori di Madrid », diretti da Ataúlfo Argen-

gona

18 — **Orientamenti critici**

La critica delle traduzioni in prosa

a cura di Luigi De Nardis

18.30 **Discografia ragionata**

a cura di Carlo Marinelli

Tomas Luis da Victoria

Missa « Quarti toni »

Cantori di S. Eustachio, diretti da Emile Martin

19 — (*) **Il puritanismo in Inghilterra**

a cura di Mario Manlio Rossi

IV - Il tramonto del puritanismo (1660-1689)

19.30 **Jean Marie Leclair**

Concerto in do maggiore op. 7 n. 3 per flauto, archi e cembalo

Allegro - Adagio - Allegro assai

Flautista Elaine Shaffer

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Efreim Kurtz

19.45 **L'indicatore economico**

20 — * **Concerto di ogni sera**

R. Glière (1875): Sinfonia n. 3 in si minore op. 42 « Jlia Mouroumetz »

Pélerin errant « Jlia Mouroumetz et Sviatogor » - Solov'ev, Le Brigand - Chez Vladimir Beau-Soleil - Les poussoes et la pétrification « Jlia Mouroumetz »

Orchestra Sinfonica della RIAS di Berlino, diretta da Ferenc Fricasy

A. Honegger (1892-1955): Pastoral d'été

Orchestra del « Concerti Lamoureux », diretta da Jean Martinon

21 **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **IL RITORNO A CASA**
Radiodramma di Peter Hirsch

Traduzione di Italo Alighiero Chiusano

Il dottore Antonio Battistella

L'infermiera Edda Soligo

Ruth Elena Da Venezia

Il padre Angelo Calabrese

La madre Maria Fabbri

Bastiana Anna Miserocchi

Krukka Umberto Loy

Manfredi Alberto Lupo

e inoltre: Rodolfo Cappellini

Marina Meucci, Ludovica Modugno, Marco Pantiello, Paola

Quattrini, Serenella Spaziani

Musiche originali di Johannes Aschenbrenner

Regia di Guglielmo Morandi

22.45 **La Rassegna**

Teatro

a cura di Mario Apollonio

Rivedendo Bourdet - Appuntamento con Eduardo: « I morti non fanno paura », « Dolore sotto chiave », « Amicizia »

Ancora un tritico: « Il mantello » di Dino Buzzati, « Intermezzo dei giocatori di scopa » di Giuseppe Lisi e « Il cavaliere perpetuo » di Leonardo

Borgese

23.15 **Johann Sebastian Bach**

Suite n. 1 in sol maggiore per violoncello solo

Preliudo - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto I e II - Giga

Luigi Dallapiccola

Ciaccona, Intermezzo e Adagio per violoncello solo (1945)

Violoncellista Amedeo Baldovino

(Registrazione effettuata l'8-2-1960 al Teatro Eliseo in Roma in occasione del concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

23.45 **Con gèdo**

Liriche di Gabriele D'Annunzio

N.B. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10: « Interludio »: 14.30: « Antologia musicale », pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE IV - « Auditorium »:

Roma: 8 (repl. 12): « Perosi: La Passione di Cristo secondo S. Marco »; 9 (repl. 13): « Scuola napoletana, Conservatorio di Santa Maria di Loreto »; 10 (repl. 11): « Porpora, Sacchini »; 17 (repl. 21): « Wagner: Parsifal (2° e 3° atto) ».

Torino: 8 (repl. 12): « Mozart: Messa da requiem in re minore K. 626 »; 16 (repl. 20): « Un'ora con F. Chopin »; 18.40 (repl. 22.40): « Musiche da camera di Schumann, Beethoven, Debussy ».

Milano: 9 (repl. 13): « Musicisti italiani a Londra: Porpora, Bononcini, Camillini »; 11.35 (repl. 15.35): « Musiche dodecafoniche: Stravinsky, Weber »; 16 (repl. 20): « Wagner: La Walkiria ».

Napoli: 9 (repl. 13): « Sonate per violino e pianoforte »; 10 (repl. 14): « Schostakovitch: a) Sinfonia n. 1 op. 10 in fa maggiore; b) Sinfonia n. 10 »; 17 (repl. 21): « Verdi: Simon Boccanegra ».

CANALE V - « Musica leggera »:

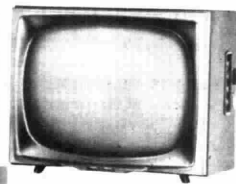
Roma: 7.30 (repl. 13.30-19.30): « Tre per quattro: Il quartetto 2 + 2, H. Salvador, G. Caroli, J. Turner in tre loro interpretazioni »; 8.15 (repl. 14.15-20.15): « A. Paganini alla chitarra »; 8.30 (repl. 14.30-20.30): « Canzoni italiane ».

Torino: 7 (repl. 13-19): « Ribalta internazionale, rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri »; 9.45 (repl. 15.45-21.45): « Gili di waltzer »; 11.15 (repl. 17.15-23.15): « Jazz da camera con i quartetti D. Brubeck e J. Giuffrè ».

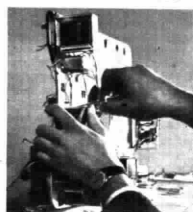
Milano: 8 (repl. 14-20): « La voce di Tina Turner »; 9.30 (repl. 15.30-22.30): « Chiesi: « I quattro » con la orchestra G. Melachroinou e J. Loss »; 11.45 (repl. 17.45-23.45): « Luciano Sangiorgi al pianoforte ».

Napoli: 7 (repl. 13-19): « Colonna sonora dei film: Pane amore e Adulterio, Caccia al ladro, Hey Boy Hey Girl »; 10.15 (repl. 16.15-22.15): « G. Gregor Arfornig: « Hammond »; 10.45 (repl. 16.45-22.45): « Caldo e freddo, musica jazz ».

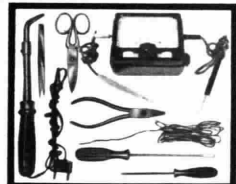
costruisca
questo
televisore
a 110°



con
le sue
mani



e con
il materiale
fornito
dalla



scuola VISIOLA

di elettronica per corrispondenza



Costruire un televisore è un passatempo nuovo, intelligente e piacevole. Iscriverti al corso di elettronica della Scuola VISIOLA è il modo migliore per divenire in breve tempo tecnico specializzato, iniziando così una carriera interessante ed assai ben retribuita. Approfitti anche lei dell'aiuto che le offre questa scuola per corrispondenza creata dalla VISIOLA, uno dei massimi complessi industriali nel campo dell'elettronica. Riceverà a casa propria tutto il materiale (compreso il mobile in legno pregiato) con gli attrezzi e gli strumenti per il montaggio di un moderno televisore con cinescopio a 110° e circuiti stampati che rimarrà di sua proprietà. Nel volgere di 40 lezioni facili e moderne, corredate di numerosi disegni esplicativi, si impadronirà divertendosi della tecnica elettronica. Lei stesso stabilirà il tracciamento nel tempo della spesa che del resto è assai lieve. Se ha intenzione di intraprendere una carriera ricca di soddisfazioni, o se anche desidera semplicemente impiegare con intelligenza il tempo libero con un piacevole hobby, non si lasci sfuggire questa occasione: ritagli, compili incollati su semplice cartolina postale li tagliando. Riceverà GRATIS e senza impegno un'interessante documentazione sulla Scuola Visiola. Indirizzi la richiesta a SCUOLA VISIOLA VIA AVELLINO, 3/14 TORINO

COGNOME
NOME
VIA
CITTA'
PROV.

classe unica

raccoglie
i corsi culturali svolti alla radio

Richiedete alla

ERI EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

Via Arsenal, 21 - Torino

Il Catalogo Generale 1960



Il compositore Carlo Cammarota del quale vengono trasmesse Dodici studi nel concerto eseguito dalla pianista Lya De Barberis alle ore 11

13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

a) 13.30: Lezione di Francese
Prof. Enrico Arcaini

b) 14: Lezione di Musica e Canto Corale
Prof.ssa Gianna Perea Labla

c) 14.10: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico

Prof. Nicola Di Maccio

Secondo corso:

a) 14.55: Storia ed Educazione Civica
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

b) 15.25: Lezione di Musica e Canto Corale
Prof.ssa Gianna Perea Labla

c) 15.35: Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) L'ALFIERE
Settimanale per i ragazzi

Come si fa a diventare comandante di una nave, ufficiale di coperta, ufficiale di macchina? Quale scuola occorre frequentare, quali materie studiare? A queste e ad altre domande risponderà «L'Alfiere» di questa settimana, il cui protagonista è un ragazzo che frequenta l'Istituto Nautico di Imperia-Porto Maurizio, per diventare, appunto, ufficiale di «coperta». L'Istituto ospita attualmente 150 allievi distribuiti in cinque classi, tra capitani e macchinisti; i corsi durano cinque anni. Tra le altre rubriche di questo numero: seconda puntata di «Giro intorno al mondo: l'Africa», e un cartone animato dal titolo «Bosko giocatore di baseball».

b) Il quaderno di Mosca
Appunti, immagini ed impressioni sui ragazzi di ieri e di oggi

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi
Regia di Carla Ragionieri

19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

19.45 LE FACCE DEL PROBLEMA

«I giovani e la politica»

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Istituto Farmacoterapico Italiano - Chlorodont - Remington Rand Italia - Gradina)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Olio Dante - Rhodiatoce - Brillantina Tricoflora - El Dorado)

21 - L'OMBRA

Commedia in tre atti di Dario Niccodemi

Personaggi e interpreti:
Berta Tregnier Sarah Ferrari
Gerardo Tregnier Roldano Lupi

Elena Previle Lia Zoppelli
Michele Delon Raoul Grassilli
Il dottor Magre Mario Ferrari

Giannina Gabriella Giacobbe
Luisa Luisiana Berti

Scene di Mariano Mercuri
Regia di Claudio Fino

Al termine:

TELEGIORNALE
Edizione della notte

Questa sera alle 20.50: **TV**
PEPPINO CUOCO SOPRAFFINO



Se il buon vino fa sempre buon sangue
che miracoli fa l'Olio Dante!
Puro, sano, genuino,
Olio Dante vuol dir qualità!

Dall'incanto dei nostri uliveti
giunge a noi col suo gusto squisito.
Dal più grande al più piccolo
tutti d'accordo: che bontà!!

OLIO DANTE

L'ombra

(segue da pag. 7)

matico si sviluppa su una dondella (come si diceva allora), su una premessa di voluta eccezionalità; ma subito prende quota con vigore sincero, trasformando il caso particolare in un problema umano e morale di larghissimo respiro. Berta Tregnier è da sei anni immobilizzata su una poltrona per una inesorabile paralisi di natura nervosa; l'unica forza per sopravvivere essa la trae dalla vaga speranza d'una guarigione e soprattutto dalla tenerezza del marito, Gerardo, che ama profondamente ed ha ragione, anche, di ammirare per il suo ingegno e per i suoi successi di scrittore e di pittore. Tanto lui è meravigliosamente vivo quanto Berta, abbeverandosi alla sua luce, ne diventa l'ombra discreta.

Un giorno, nella infelice si opera il prodigio: quel corpo martoriato dalla lunga sofferenza si rianima. Tremante di gioia e d'emozione, Berta corre fuori casa per raggiungere lo studio dove sa che Gerardo lavora. E qui scopre la realtà: suo marito — essa lo riconosce — aveva pur dei diritti, i diritti della salute e dell'età; ma fino a questo punto... Gerardo, insomma, s'è creato una famiglia, una ve-

ra famiglia accanto a una donna che, per stare con lui, s'è divorziata e gli ha donato un bimbo.

Ecco il nucleo centrale del dramma di Niccodemi. E non v'è dubbio che ancor oggi, come ieri, è materia sulla quale si possano aprire interminabili discussioni. Berta è la vittima incolpevole d'un ingiusto destino; e, anzi, la bontà stessa, che risolverà la situazione tornando in una prigioniera, questa volta vo-

lontaria, nella quale si illuderà che nulla sia mutato, paga delle carezze che Gerardo verrà, di quando in quando, a darle con mano «filate». Eppure di fronte a questa vittima, chi saprebbe — su un piano umano, e cioè al di là della inequivocabile legge morale — condannare l'uomo e la sua nuova compagna per quell'amore che ha dato vita a un innocente?

c. m. p.

ATTENZIONE GRATIS 20

Dischi microsolca 45 giri
dei più bei successi della
musica leggera

Valigetta Mod. A 20
complesso EUROPHON
4 velocità altoparlante incorporato
solo lire 17.000
(imballo e trasporto compresi)



Valigetta Mod. B 21 (lusso)
complesso LESA
4 velocità
altoparlante incorporato
solo lire 21.000
(imballo e trasporto compresi)



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI

per i Vostri acquisti scrivete SOLO alla
POKER RECORD la più grande organizzazione
in Italia per la vendita diretta al consumatore.

GARANZIA UN ANNO • SOSTITUZIONE DEGLI APPARECCHI
IN CASO DI ROTTURA NEL TRASPORTO

Spedizione in



Italia e all'Estero

SCRIVETECI

una cartolina postale col Vostro nome e indirizzo, specificando il
modello scelto e riceverete entro pochi giorni, a casa Vostra
la fonovaligia con i 20 dischi in regalo, contrassegno.

PAGHERETE AL POSTINO ALLA CONSEGNA DEL PACCO

Spedite oggi stesso la cartolina

POKER RECORD - Gattaccio Velasco R - Milano - Tel. 860.168 - 892.753

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Calanissetta Q.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23.05 Musica per tutti - Gli autori cantano: Domenico Modugno - 0,36 Musica in sordina - 0,06 Parate di primavera - 1,36 Invito all'opera - 2,06 Folklore di tutto il mondo - 3,36 Chieroscuri musicali - 3,36 Complessi vocali - 4,36 Napoli di tutti i tempi - 4,36 Archi in fantasia - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Due voci e una orchestra - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE
7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - Trasmission per i Ladini di Badia (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e collegate del Trentino).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca internazionale Rundfunk-Universität: «Elektrotechnik» - 1. Der Weg der Elektrotechnik von den Anfängen bis zu ihrer heutigen Entwicklungsschritte - Von Prof. Dr.-Ing. Friedrich Wilhelm Gundlach - Filmmelodien - Jugendfunk Nr. 13 - Buddy Morrow und seine Posane (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20.21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Jazz, gestern und heute, von Alfred Fichter - Neue Bücher, Josef Rampold: «Diplomaten und Frauen auf dem Wiener Kongress - Blick in die Region - Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23.23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
7.30-7.45 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12.10-12.25 Terza pagina (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12.40-13 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Musica richiesta - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno di italiano (Venezia 3).

14.15 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14.25 La pianella perduta, racconto di Francesco Dell'Ongaro - Adattamento radiofonico di Fulvio Tomizza - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Attestamento di Nino Perno (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.20-15.55 Ultime edizioni - Rassegna del Circolo Triestino del Jazz, a cura di Orio Giarini (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20.20-15 Il gazettino giuliano (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)
7 Calendario - 7.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualità - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 «Suonano le orchestre Max Greger e Bert Kampfer» - 3.1 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 «Canzoni e ballabili» - 18 Classe unica: Miran Pavlin: La chimica svela le frodi alimentari - 12) «Le illecite manipolazioni del caffè e del tè» - 18.10 Igor Stravinski: La sagra della primavera, quadri della Russia pagana - 18.45 Quintetto vocale «Zarja» - 19 Conversazione per la Quaresima - 19.15 «I grandi romantici: Musiche di Mendelssohn, Schubert e Brahms» - 20 Radiosport - lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 «Ribalta internazionale» - 21 Arte e spettacolo - a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21.20 «Il nostro jukebox» - 22 Scienza e tecnica: Aljosa Veseli: Le autostrade italiane - 22.20 Concerto del tenore Miro Brijunić, al pianoforte Claudio Herbitz - Liriche di Mercù e Vodopivec - 22.40 Canta Jelka Zvezdar - L'orchestra Franco Russo - 23 «Complessi Dieci» - 23.15 Segnale orario, giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 «Musica per la buona notte».

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Quarto di ora della serenità, per gli infermi. 19.35 Radioguarigione: «Vangelo vivo: La Vergine dei Dolori» - «La Corredentrice» - lezione di S. E. Mons. Aureliano Signore - Stazione quarantennale: S. Stefano sul Monte Celio. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

CANDORE DI BOSCAIOLO



— Sa cosa le dico: se uno lo volesse fare apposta non ci riuscirebbe in cent'anni.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

20.15 «Hallo, Teenager!» musica da ballo per i giovani. 21 Concerto dell'orchestra della Bassa Austria diretta da Gustav Koslik. G. Rossini: Ouverture dell'opera «Semiramide». W. Waldteufel: Suite per piccola orchestra: W. Braunsfels: «Don Giovanni», fantasmagoria classico-romantica, per grande orchestra, op. 34. 22 Notiziario. 23 Melodie d'amore e canzoni. 23.20 Musica da jazz. 0.05-1 Orchestre filarmónica di Graz. C. M. von Weber: Ouverture dell'opera «Oberon», diretta da Karl Randolf. C. Franck: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra dirette da Karl Randolf (solista Doris Wolf). L. Spohrer: Sinfonia n. 9 «Le stagioni», diretta da Karl Ertl.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 «Canzoni per una leggenda», di Paul Chabrol, con Caroline Cler. 20.50 «Les Balcons des Champs-Élysées». 21 «La quadratura del cerchio», commedia in tre atti di Valentin Vaes. Adattamento di Hunz Borge. 23.29 «Ritmi d'Europa», panorama della musica leggera continentale. 23.50 Orchestra sinfonica dell'Hollywood Bowl, diretta da Carmen Dragon.

II (REGIONALE)

19.13 Marcel Cariven e la sua orchestra. 20.41 «Alla scuola delle vedette», di Aimé Mortimer. 21.20 «Le avventure di Arsène Lupin». J. Maurice Leblanc. Adattamento di Jean Mercillac. Stasera: «La dame à la hache».

III (NAZIONALE)

19.30 Chopin: a) Preludio n. 17 in re bemolle maggiore; b) Preludio n. 18 in fa minore; c) Preludio n. 19 in mi bemolle maggiore; d) Preludio n. 20 in do minore. e) Mazurka n. 42 in la minore; f) Mazurka n. 26 in re bemolle maggiore. 24 n. 2; g) Mazurka n. 27 in mi minore. 41 n. 2; h) Notturno n. 3 in si maggiore. 9 n. 2; i) Notturno n. 18 in mi maggiore. 62 n. 2; j) Valse n. 8 in re bemolle maggiore. 64 n. 3. 20 Turandot, opera di Giacomo Puccini. 23.10 Interpretazioni del violinista Dieter Vorholz: J. S. Bach: Sonata n. 3 in mi maggiore. Al pianoforte: Werner Feyrer. Interpretazioni del duo pianistico Jeanne Pallemarts-Franz Constant. J. Chr. Bach: Sonate in sol maggiore: Witold Lutoslawski: Variazioni su un tema di Paganini: Jean Absil: Rapsodie.

MONTECARLO

20.20 Ritratti radiofonici, presentati da Pierre Bellemare. 20.35 Varietà. 20.50 «Al bar del Mondo», di Marcel Dyrine. Presenta Colette Duval. 21.05 Varietà. 21.20 Canzoni. 21.50 Il mio disco ed io. 22.05 «Corrida Magazine», di Pierre Deller. 22.20 «Appuntamento

«Parigi», di Jean Delavère. 22.40 «Festini stranieri. 23.05 «Ge soir, Champs-Élysées», di Jean Fontaine. Presenta: Edith Lamsac.

GERMANIA

MONACO

20.45 Ritmi all'organo Hammond con Jackie Davis. 21 Dischi vari. 22 Notiziario. 22.40 Musica di tutto il mondo. Inghilterra: Coates: Springtime-Suite. Anne: «Dove succhia l'ape»; German: Valzer dall'opera «A Daybreak (Alba)»; b) American: Powell: Rapsodia nera. (Radiorchestra diretta da Charles Mackerras e da Schmidt-Böckers (solisti: Jacqueline Delman, Oskar Koppel). 23.20 Ritratti di Maestri antichi: Rosenmüller: a) Sonate in re sol minore per oboe, violino, viola da camera e cembalo; b) Lamentationes Jeremiae Prophetæ per soprano e cembalo; c) Lezioni per il Giovedì e Venerdì santi. Sonate in si bemolle maggiore per orchestra d'archi e cembalo. (Sylvia Schmidt, soprano; Kammermusikreis di Norimberga; Orchestra da camera dell'Orchestra municipale di Norimberga, diretta da Max Lorenz. 0.05 Musica da ballo. 1.05-2.00 Musica da Brema.

SUDWESTFUNK

20 Musica del mondo diretta da Francis Tracis. Mahler: Sinfonia incompiuta n. 10; Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore. 21.30 Musica da camera. Canali: Sonate in fa maggiore per flauto e chitarra; W. A. Mozart: Trio in mi bemolle maggiore K. 498 (Esecutori: Ernst Bodensohn, flauto; Paul Stingl, chitarra; Hans Lemser, clarinetto; Ulrich Koch, viola; Maria Bergmann, pianoforte). 22 Notiziario. 22.30-24 Musica per archi e cabaret.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19.45 «La famiglia Archer», di Edward J. Mason e Geoffrey Webb. 20.30 «The Laurie Lark», testo sceneggiato di Nerys Wynne. 22.15 Melodie e canzoni. 23.40 Musica da ballo di altri tempi. 0.30 in stile sentimentale, con Reginald Leopold, il suo violino e il suo complesso.

ONDE CORTE

6.15 Schumann: Umore, op. 20, interpretata dal pianista Friedrich Wührer. 7.30 «The Goon Show». 8.30 Musica richiesta. 10.45 Musica sacra. 11 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 12.45 Dischi per un'isola deserta. 13.15 Melodie romantiche interpretate dal pianista David Parkhouse. 14.45 Musica da ballo. 15.15 Vienna, città musicale. 16.15 Musica da balletto britannica. 16.30 Musica in miniatura. 17.45 Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. 19.30 Concerto diretto da Sir. Malcolm Sargent. Walton: Portsmouth Point, ouverture; Debussy: La Mer, tre schizzi sinfonici; Fauré: Pavane; Elgar: Cockaigne, ouverture. 20.31 «The Navy Lark», di Laurie Wyman. 21.30 Concerto dell'organista Osborne

Peasgood: Lize: Preludio e fuga su nome B.A.C.H.; Pietro Yon: a) Toccata; b) Umore. 22.15 Musica di Debussy. 23.15 «The Ted Heath Show».

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

22.20 Canzoni popolari e canzoni, con accompagnamento di chitarra. 22.45 Musica da ballo melodiosa.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 13.10 Canzonette. 13.30 Prokofiev: Romeo e Giulietta, suite da balletto n. 1, op. 64 bis. 16 Melodie di Colonia. 16.30 Arie, interpretate dal tenore Rolando Riva e dal pianista Luciano Sprizzi. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta.

SOTTENS

19.45 Ritmi dell'America latina eseguiti dal pianista Carmen Cavallaro. 20 Varietà e giochi. 21.30 Beethoven: Sonata in do minore, op. 111, eseguita dal pianista Alfredo Tietz. 22.05 Trasmissione poetica di Jean Goudier: «L'ange du bizarre». 22.35 Night-club a domicilio.

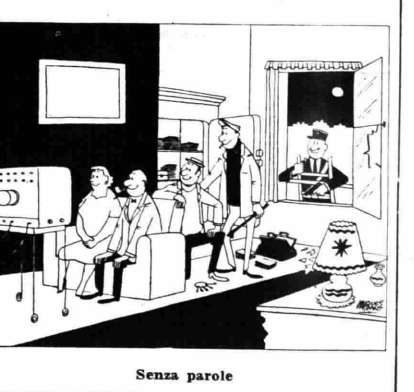
MOGLIE RISOLUTA

LASSALVA



— Adele, non discutere: abbiamo torto noi...

IL FASCINO DELLA TV



Senza parole

IL MOBILE STILE SVEDESE

fratelli bertoli



FRATELLI BERTOLI OMEGA (INDAGARE) TEL. 61.253

SCERLIETLO E COMPONETLO COME LO DESIDERATE

CONCESSIONARI IN TUTTA ITALIA

CANNOCCHIALE MAX
TERRESTRE 40 INGRAND. - ASTRONOMICHO 80 INGRAND.

CON 9 VERRI LENTI OTTICHE
L. 3.500
PIÙ LIRE 400 SPESE POSTALI

Spett. I.O.C. del Neumann H. - Milano
Inviarmi un cannocchiale Max. Se è di mio gradimento dopo 3 giorni pagherò, altrimenti restituirò il cannocchiale con sole L. 200 per affrancatura di ritorno. (Scrivere nome e indirizzo)

I.G.C. VIA MANZONI, 31 - MILANO

A Milano il sole sorge alle 5,51 e tramonta alle 19.
A Roma il sole sorge alle 5,41 e tramonta alle 18,43.
A Palermo il sole sorge alle 5,42 e tramonta alle 18,36.
La temperatura dell'anno scorso: Torino 9,1-14,6; Milano 10-13; Roma 10-23; Napoli 9-23; Palermo 14-28; Cagliari 14-19.

L'Arlesiana, di Cilea

ore 20,30 secondo programma

Quest'opera di Francesco Cilea (1866-1950), su libretto di Leopoldo Marengo, è tratta dal racconto omonimo di Alphonse Dauget. Rappresentata felicemente, in prima esecuzione, al «Lirico» di Milano nel novembre del 1897, segnò la fortuna di Enrico Caruso che sostenne la parte del protagonista.
Il dramma narra l'amore disperato del giovane Federico per una donna di Arles incontrata durante una festa, e mai più dimenticata. Costei non appare mai, in tutta l'opera, e nondimeno è presente dal principio alla tragica fine. Personaggi reali del dramma sono Federico, la madre Rosa Mamai e la figliuola Vivetta, Marco fratello di Rosa (che vive in città), il vecchio pastore Baldassarre e Metiù, un guardiano di cavalli. C'è poi l'innocente, un povero fanciullo idiota dimenticato da tutti, tranne che dal vecchio pastore. L'atto primo si svolge in una fattoria, nella campagna del Rodano. È la fine di maggio: l'innocente ascolta una storia che il pastore gli racconta. Ed ecco Rosa, in attesa di Federico che sta per tornare dalla città. È innamorato di una donna di Arles — confida Rosa al pastore — e vuole sposarla. Poco dopo si avvicina Vivetta, con qualche pretesto per sapere notizie di Federico, ch'ella ama. Quando Federico arriva, le parole amorose di lui per la bella Arlesiana le feriscono il cuore; come le altre di Marco che giunge recando buone notizie: la fanciulla di Arles farà la fortuna di Federico. Il responso di Marco è accolto con gioia: tutti si recano in casa a brindare, soltanto Vivetta li segue mesta. È una felicità di breve durata. Metiù il guardiano di cavalli compare, avvolto nel suo mantello, chiede di Rosa e lei rivela che l'Arlesiana, donna senza onore e ritegni, è ormai sua. Rosa chiama Federico e angosciata gli dice la verità. Nell'atto secondo, le rive dello stagno del Vacares. Qui, in un ovile, si è rifugiato Federico con tutta la sua disperazione. Rosa e Vivetta, che lo vanno cercando, s'incontrano e la povera madre chiede alla fanciulla di aiutare il figlio, di curarlo con il suo amore puro. Vivetta turbata si allontana, seguita da Rosa. Intanto, entrando nell'ovile, l'innocente scopre Federico che però rifiuta ogni conforto. Invano Vivetta, poco dopo, gli dichiara apertamente di amarlo. Soltanto quando la madre, per non vederlo morire di dolore, si rassegna al suo matrimonio con l'indegna Arlesiana, Federico si commuove, muta avviso e decide di sposare Vivetta. L'atto terzo dimostra che la guarigione di Federico è un inganno. C'è festa alla fattoria, Federico e Vivetta compaiono teneramente abbracciati: le nozze sono prossime! Ma la sorte sta per concludere il suo gioco. Metiù ritorna: ha deciso di rapire l'Arlesiana. La passione di Federico si fa da cenere fiamma. Egli si lancia contro il rivale, ma la madre interviene a separarli. Rimasta sola, Rosa si rivolge a Dio: «Esser madre - ella singhiozza - è un inferno!». Improvvisamente compare l'innocente, scaltro, con i capelli arruffati. Un miracolo è avvenuto: dai suoi occhi parla la riconquistata ragione. Rosa è sgomenta: secondo una profezia che le è stata fatta, la sanità dell'un figlio è morte per l'altro. E poco dopo, infatti, folle di gelosia Federico si uccide, invano trattenuto dalla sua povera madre e dall'infelice Vivetta.
Termina così questo racconto drammatico che ispirò anche Georges Bizet.



Francesco Cilea all'epoca dei primi successi

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Lezione 514)
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino
- Mattutino giornale dell'ottimismo (Motta)
- Leggi e sentenze
- 8-9 Segnale orario - Giornale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore
- Informazioni utili
- Crescendo (Palmiotte - Colgate)
- 11 — La Radio per le Scuole (per tutte le classi della Scuola Elementare)
- Le storie che piacevano ai ragazzi dell'antichità: La chiama di Bereside (da Callimaco) a cura di G. Sideri
- Andiamo un po' a vedere: Dove nascono le uova di cioccolata, a cura di M. Padovini
- 11.30 Voci vive
- 11.35 * Musica sinfonica
- Roussel: Petite suite per orchestra op. 39: a) Pastorale, b) Aubade, c) Masquerade (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet); Fauré: Fantasia in sol maggiore per pianoforte e orchestra (Pianista: Gaby Casadesu - Orchestra «Pro Musica» diretta da Eugène Blot); Honegger: Pacific 231, movimento sinfonico n. 1 (Orchestra del Concerto del Conservatorio di Parigi, diretta da George Trpina)
- 12.10 Canzoni in voga
- Cantano Tony Del Monaco, Ely Gilloli, Gino Latilla, Edda Montanari, Teddy Reno
- Vidale-Sapabo: Io non so se l'amo; Glanin-Pusco: Addio week end; Beretta-Proux: A mani giunte; Simoni-Viezzioli: E' tanto bello; Martelli-Casadei: Tu sempre m'amerai (Rumlanca)
- 12.25 * Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag
- Lanterne e luciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 L'antidiscobolo a cura di Tullio Formosa (Cera Grey) (vedi nota illustrativa a pag. 15)
- 14-14.15 Giornale radio
- 14.15-15.05 Trasmissioni regionali
- 15.55 Previsioni del tempo per i pescatori
- 16 — SORELLA RADIO
- Trasmissione per gli infermi
- 16.45 Chiara fontana
- Un programma di musica folklorica italiana
- 17 — Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica lezione 264)
- 17.40 Gli sport di domani
- 17.55 Il libro della settimana
- La rivoluzione di Roosevelt - di Mario Einaudi, a cura di Claudio Gortler

- 18.10 A più voci
- Cori d'ogni tempo e paese
- 18.25 Estrazioni del Lotto
- 18.30 L'APPRODO
- Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
- Giuseppe Cassieri (per la serie «Gente d'Italia»): Le veglie del Gargano - Note e rassegne
- 19 — Il settimanale dell'industria
- 19.30 Tutte le campane
- I campanelli di ogni regione messi in collegamento nazionale da Nanni Saba
- 20 — Canzoni gale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.55 Ribalta piccola
- 21 — Il flauto magico
- Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigore
- 21.20 Premio Italia 1959
- CABINA TELEFONICA
- Radiodramma di Ab Van Eljk
- Lavoro presentato dalla Radio Olandese
- Traduzione di Ghigo De Chiara
- Una donna Enrico Corti
- Un uomo Tino Carraro
- ed inoltre: Romano Battaglia, Giancarlo Dettori, Ottavio Fanfani, Walter Festari, Gastone Moschin, Dino Peretti, Enzo Terasio, Wanda Vais
- Regia di Gian Domenico Gagni
- (Novità per l'Italia)
- (v. art. illustrativo a pag. 6)
- 22 — Musiche di Oreste Natoli
- 22.30 Ariele
- Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45 Il sabato di Classe Unica
- Risposte agli ascoltatori
- Animali che scompaiono
- 23.15 Giornale radio
- Plenilunio
- Complesso diretto da Carlo Esposito, con i cantanti Franca Aldrovandi, Anna D'Angelo, Gino Pagliuca
- 24 — Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05' Diario
- 10' Un'orchestra al giorno (Atax)
- 20' L'anima e il volto, rubrica di estetica di Arpad Fischer
- 30' Canzoni senza parole (Supertrim)
- 40' Enciclopedia domestica, di M. T. Benedetti (Pavilla)
- 50' Cantata Miranda Martino (Motta)
- 10 — ELEGANTISSIMO
- Rivista rapida di Italo Terzoli e Bernardino Zapponi
- Regia di Amerigo Gomez
- Gassetto dell'appetito (Omopili)
- 11 — MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- 11.30-12 Sei voci e otto strumenti
- Lucia Altieri Nasillo, Feliciano Bellini, Diana Della Rosa, Anna Grilloni, Tania Raggi, Mara Vallone
- Complesso diretto da Armando Fragna
- 13 Il Signore delle 13 presenta:
- Arcoabene sul golfo di Gino e Maria Pia Grassi
- 20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmiotte-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
- 45' Stella polare, quadrante della moda
- (Macchine da cucire Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 — Teatrino delle 14
- Lui, lei e l'altro
- Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Appass)
- 45' Sgiammo il «Radiocorriere-TV»
- 15 — Giradisco
- (Dischi Music Mercury - Atlantic)
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali
- 15.40 Venti minuti Durlum
- Beccoli e canzoni di successo (Durlum)
- 16 — Nikita Magaloff suona Chopin
- a) Allegro da concerto in la maggiore op. 46; b) Ballata in la bemolle maggiore op. 47
- (registrazione effettuata il 31 agosto 1959 dal Chloistro del Cipressi all'isola di San Giorgio in Venezia in occasione delle Vacanze Musicali organizzate dal Conservatorio B. Marcello)
- 16.20 Fantasia di motivi
- Colombi-Falcochico: Creatura mia; Dampa-Pinchi-Panzutti: Destinazione cuore; Lombardi-Zaccaria: Non potrò scordarti; Pinchi-Donida: Auf wiedersehen amore; Feltri-Rastelli-Gietz: Cantiamo all'amore; Ferrazza-Guatelli: Amami
- 16.40 Le occasioni del microscopio
- Sette gettoni in un juke-box (Dischi M.G.M. - Everest)
- 17 — Onda media Europa
- Istantanee radiofoniche, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa
- 17.30 CANZONISSIME DELL'ALTRO IERI
- con Wilma De Angelis e Nicola Arigliano
- Orchestra diretta da Angelo Giacomazzi
- 18.30 Giornale del pomeriggio
- 18.35 * BALLATE CON NOI
- Appuntamento con:
- Complessi e cantanti della Vis Radio
- I Champs e Stanley Black
- Complessi e cantanti della Juke Box Edizioni Fonografiche
- 19.25 * Alfalena musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag



Lucia Altieri Nasillo canta alle 11.30 con il complesso di Armando Fragna



Mamme Fidanze Signorine!
Diventerete sarte provette e riceverete **GRATIS** 4 tagli di tessuto, il manichino e l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno
« CORSO PRATICO » di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospetto gratis alla
SCUOLA TAGLIO ALTAMODA
TORINO - Via Roccaforte n. 9/10

NOVITA' Moulinex

TRITACARNE LIRE ELETTRICO 6.950

L'APPARECCHIO CHE SI PAGA DA SÈ USANDO CARNI DI BASSO COSTO

ACCESSORIO LIRE GRATTUGIA 1.800 CON TRE RULLI:

AFFETTA: PATATE
 CAROTE, ZUCCHINI,
 CETRIOLI, VERZE,
 CIBOLLE, FINOCCHIO,
 RAPAPELLI e RAPE.

GRATTUGIA:
 FORMAGGIO e PANE

GRATTUGIA: CAROTE,
 RAPE, BIANCHI, NOCI,
 MANDORLE, CIOCCOLATO, PANE ECC.

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

BIMBO IN DUBBIO

— Papà, sei assicurato anche per i danni che posso fare io?

UN INCONTRO INTERESSANTE

Senza parole

20.30 L'ARLESIANA
Dramma lirico in tre atti di Leopoldo Marenga
Musica di FRANCESCO CILEA
Rosa Mammì Lucia Danielli
Federico Gianni Jaja
Vivetta Maria Manni Jottini
Baldassarre Saturno Melatti
Metifio Leonardo Monreale
Marco Egidio Casolari
L'Innocente Maria Monreale
Direttore Pietro Argento
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (Manetti e Roberts)
Negli intervalli: Asterischi - Radionotte
Al termine: Nunzio Rotondo e il suo complesso
Canta Lilian Terry

22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata



Antonio Janigro, solista di violoncello nel concerto sinfonico diretto alle ore 10 dal maestro Rudolf Kempe

13— Antologia
Da « Rubé » di Giuseppe Antonio Borgese: « La convalescenza di Filippo »
13.15 * Musiche di Giliere e Honegger
(Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 8 aprile)
14,15-15.05 Trasmissioni regionali

TERZO PROGRAMMA

17— * Musiche di balletto
Seconda trasmissione
Ludwig van Beethoven
Le creature di Prometeo op. 43 suite
Ouverture - Introduction - Poco adagio, Allegro con brio, Adagio, Allegro con brio - Adagio, Andante, quasi allegretto - Un poco adagio, Allegro - Grave - Allegro con brio, Presto - Adagio, Allegro molto - Pastorale, Allegro - Andante, Maestoso - Adagio, Allegro - Finale: Allegretto, Allegro molto
Orchestra Sinfonica di Winterthur, diretta da Walter Goehr

18— Le cosmogonie
a cura di Ugo Bianchi
VI - La Mesopotamia
18.30 (O) I Corali per organo di J. S. Bach
a cura di Alberto Basso
Terza trasmissione
Christ lag in Todesbanden - Ich Gott und Herr - Durch Adams Fall ist ganz verderbt - Allein Gott in der Höh sei Ehr - Von Himmel hoch, da komm ich her - Herzlich tut mich verlangen - Nun freut euch, lieben Christen g'mein
Organisti Francesco Vignanelli e Helmut Walcha

19.15 Il fattore umano nel sviluppo del Mezzogiorno
Guglielmo Tagliacarne: La sovrappopolazione è fonte di ricchezza o di povertà?

19.30 * Robert Ward
Sinfonia n. 1
Allegro pesante - Andante - Allegro
Orchestra « American Recording Society », diretta da Dean Dixon

19.45 L'Indicatore economico
20— * Concerto di ogni sera
A. Corelli (1653-1713): Tre Sonate da camera op. 4 per due violini, violoncello e cembalo
N. 4 in re maggiore
Preludio (Grave) - Corrente (Allegro) - Adagio - Giga (Allegro)
N. 7 in fa maggiore
Preludio (Largo) - Corrente (Allegro), Grave - Sarabanda (Vivace) - Giga (Allegro)
N. 8 in re minore
Preludio (Grave) - Allemanda (Allegro) - Sarabanda (Allegro)
Alberto Poltronieri, Tino Bacchetta, violino; Mario Gussella, violoncello; Egida Giordani Sartori, cembalo
F. J. Haydn (1732-1809): Quartetto in do maggiore op. 8 n. 1 per archi
Moderato - Minuetto (Poco allegretto) - Adagio - Finale (Presto)
Esecuzione del Quartetto d'archi « Beaux Arts »
Gerald Tarack, Alan Martin, violini; Carl Eberli, viola; Joseph Tekula, violoncello
D. Scialoakovic (1906): Preludio e Fuga in fa diesis minore op. 87 - Preludio e Fuga in sol minore op. 87
Al pianoforte l'Autore

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
21.30 Stagione Sinfonica Pubbica del Terzo Programma
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
CONCERTO
diretto da Rudolf Kempe con la partecipazione del soprano Magda László

Wolfgang Amadeus Mozart
Serenata in re maggiore K. 520 « Hafner »
Allegro maestoso, Allegro molto - Andante - Minuetto - Rondò (Allegro) - Minuetto galante - Andante - Minuetto - Adagio, Allegro assai
Igor Strawinsky
Ode in memoria di Natalia Kuszevitzki
Eulogia - Elogia - Epitaffio
Alban Berg
Der Wein aria tripartita da concerto (su testo di Charles Baudelaire, tradotto in tedesco da Stefan George) per soprano e orchestra
Die Seele des Weines (L'anima del vino) - Der Wein der Liebenden (Il vino degli amanti) - Der Wein des Einsamen (Il vino del solitario)
Solist Magda László

Wolfgang Amadeus Mozart
Sinfonia in si bemolle maggiore K. 319
Allegro assai - Andante moderato - Minuetto - Finale (Allegro assai)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 9)
Nell'intervallo (ore 22,45 circa):
I « post-arrabbiati », gli « hipsters », « l'età del sospetto »
Conversazione di Alberto Bevilacqua

23.45 Congedo
La fuga di Fabrizio dalla « Certosa di Parma » di Stendhal

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cercoletto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Segnalazione dei programmi di maggiore interesse

CANALE III - Ore 12.10 « Interludio »:
14.30 « Antologia musicale », pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera (Roma - Torino - Milano - Napoli).

CANALE IV - « Auditorium »:
Roma: 8 (repl. 12) « Sonate per strumenti a fiato: Vivaldi, Beethoven, Prokofiev, Poulenc »; (repl. 13) « La sonata romantica »; 17 (repl. 21) « Concerto del violinista Tibor Varga: Brahms, Berg, Mendelssohn ».
Torino: 8 (repl. 12) « Musiche di G. Frescobaldi »; 17.05 (repl. 15) « Haydn: Le ultime sette parole di Cristo op. 51 »; 17 (repl. 21) « Concerto della violinista Pine Carmirelli: musiche di Bach, Hindemith, Schostakowitch ».
Napoli: 8 (repl. 12) « La camerata fiorentina: Giulio Caccini e Jacopo Peri »; 11 (repl. 15) « Fogli di diario: Ciaikovsky, Mussorgsky, Liadov »; 17 (repl. 21) « Recital del violoncellista F. Fournier e del pianista E. Bagnoli, musiche di: Bach, Couperin, Beethoven, Brahms ».

CANALE V - « Musica leggera »:
Roma: 8.15 (repl. 14,15-20,15) « L. Luttazzi al pianoforte »; 9 (repl. 15-21) « Mosaico: Mezz'ora di musica varia »; 10.45 (repl. 16,45-22,45) « Buonumore e fantasia »; 11 (repl. 17-23) « Carnet de bal ».
Torino: 8 (repl. 14-20) « Valzer musette e tango »; 10 (repl. 16-22) « Caldo e freddo: musica jazz con il sestetto H. Mobley e il complesso Tristano »; 11.30 (repl. 17,30-23,30) « Z. Milonzy al pianoforte e B. Montgomery al vibrafono ».
Milano: 7 (repl. 13-19) « Gigi Dalmio e il suo complesso »; 8 (repl. 14-20) « La voce di J. Ritter »; 9.30 (repl. 15,30-21,30) « Ritratto d'autore: Henry Warren »; 11.45 (repl. 17,45-23,45) « F. Cate al pianoforte ».
Napoli: 7.45 (repl. 13,45-19,45) « Ribalta internazionale: Rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri »; 11.30 (repl. 17,30-23,30) « Tre per quattro: The Hi-Los, M. Arnaud, D. Modugno, Brenda Lee in tre loro interpretazioni ».

Radiomattina RETE TRE

8.550 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiz. e programma vario
15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiz. e programma vario
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiz. e programma vario

10 CONCERTO SINFONICO
diretto da RUDOLF KEMPE con la partecipazione del violoncellista Antonio Janigro
Haydn: Sinfonia n. 84 in sol maggiore « il colpo di timpano »: a) Adagio cantabile - Vivace assai, b) Andante, c) Minuetto (Allegro molto), d) Allegro di molto; Haydn (rev. Zilcher): Concerto in re maggiore op. 101, per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro; Beethoven: Sinfonia n. 8 in fa maggiore op. 93: a) Allegro vivace e con brio, b) Allegretto scherzando, c) Minuetto, d) Allegro vivace; Ravel: Bolero
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
11.30 Attraverso uno schedario musicale
12— Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano
12,10 Trasmissioni regionali



A Virna Lisi è dedicato l'odierno Momento magico che va in onda alle 22.35

TV

sabato 9 aprile

13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Italiano
Prof.ssa Teresa Giamboni
- b) 14: Lezione di Educazione Fisica
Prof. Alberto Mezzetti
- c) 14.10: Geografia ed Educazione Civica
Prof. Riccardo Loreto

Secondo corso:

- a) 14.55: Lezione di Francese
Prof. Torello Borriello
- b) 15.25: Lezione di Economia Domestica
Prof.ssa Maria Dispenza
- c) 15.35: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:

- Finlandia: Operazione carta straccia
- Italia: Festa in Sicilia e Le Palme Pasquali
- Danimarca: Diploma di onore
- Australia: La giornata di un ragazzo australiano
- Cartoni animati: L'omotto ciarlato e i giuochi della foca

b) UN DOMATORE RACCONTA...

Cronache del circo illustrate da Orlando Orfel

Quinta puntata

Gli uomini volanti

Collaborazione di Anna Luisa Meneghini

Regia di Walter Mastrangelo

Gli uomini «volanti» sono quegli spettacolari artisti che sul trapezio sospeso a 15-20 metri dal suolo, compiono sorridendo le più prestigiose acrobazie. Sorpresi durante le faticose prove quotidiane, essi riveleranno oggi ai ragazzi i segreti del loro difficile mestiere: il ruolo di ogni artista nei vari esercizi (c'è «l'agile» e c'è il «porteur», ossia l'acrobata che «vola» e quello che lo afferra) e le difficoltà, le ambizioni e le soddisfazioni di un lavoro che, malgrado il pericolo, sembra loro un gioco.

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

GONG

18.50 IERI

Cronache e figure d'altri tempi rimesse in luce da Tem Agostini, Cesare Crispolti e Clemente Crispolti

19.15 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori

19.30 CANTA NAT «KING» COLE

con il Quartetto vocale «Randy van Horne Singers», l'orchestra di Nelson Riddle e la partecipazione di Margaret Whiting

19.55 UNA SETTIMANA NEL MONDO

20.08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Rex - Star - Alax - Duco-tone)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Elah - Idrolitina - Williams - Butoni)

21 — Garinei e Giovannini presentano

IL MUSICHIERE

Gioco musicale a premi condotto da Mario Riva con l'orchestra di Gorni Kramer e con Paolo Bacilieri, Nuccia Bongiovanni, Brunella Toci e Marilù Tolo
Regia di Antonello Falqui

22.10 LUCY ED IO

Il divo del piano di sopra
Racconto sceneggiato - Regia di William Asher
Prod.: C.B.S. TV
Int.: Lucille Ball e Desi Arnaz

22.35 MOMENTO MAGICO

di Virna Lisi
a cura di Mino Caudana e Nino Conti
Orchestra diretta da Gianfranco Ferrio
Coreografie di Alba Arnova
Regia di Enzo Trapani

23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Com'è piacevole specializzarsi
quando si è sicuri
di riuscire



Specializzarsi è facile, specializzarsi è bello, specializzarsi è un'esperienza affascinante quando si è sicuri di riuscire. Una semplice cartolina postale alla **Scuola Radio Elettra** di Torino e riceverete - **gratis** - uno splendido opuscolo che vi dirà come diventare senza difficoltà, divertendovi, tecnici in **Radio Elettronica TV** con sole **L. 1.150 per rate** con un metodo sicuro adatto a tutti. Costruirete una radio o un televisore che rimarranno vostri. I vostri genitori saranno fieri di voi - i vostri amici vi invidieranno. Alla fine dei corsi potrete fare, gratuitamente, la Scuola viva gratis e di proprietà dell'allievo.

per il corso **radio**: radio a 7 valvole con M.F. tester, provavalvole, oscillatore, circuiti stampati e radio a transistori. Costruirete trasmettitori sperimentali.
per il corso **TV**: televisore da 17" o da 21" oscilloscopio ecc. Alla fine dei corsi possederete una completa attrezzatura professionale.



richiedete
il bellissimo
opuscolo
a colori
scrivendo
alla scuola

Scuola Radio Elettra

TORINO - Via Stellone 5/51

LA SCUOLA RADIO ELETTRA DÀ ALL'ITALIA
UNA GENERAZIONE DI TECNICI

Canta Nat «King» Cole

Pra gli appassionati di musica leggera, la rubrica **Canta Nat «King» Cole** sta ottenendo lo stesso successo che ebbe a suo tempo il **Perry Como Show**. Ogni settimana, infatti, questa trasmissione offre una piacevole rassegna dei maggiori successi americani, interpretati dai personaggi più popolari del mondo della canzone e del jazz. A differenza del programma di Perry Como, poi, quello di Nat Cole non presenta ogni volta diversi ospiti (guest stars, come dicono negli Stati Uniti), ma un ospite solo, cantante o complesso, quasi per tracciarne un breve profilo o «meaglione».

Abbiamo così visto e ascoltato, accanto a Nat «King» Cole, Mahalia Jackson (che è la maggiore interprete di gospel songs), Ella Fitzgerald, che resta la più versatile e popolare cantante di jazz, i solisti del «Jazz at the Philharmonic» di Norman Granz (fra i quali Stan Getz, Oscar Peterson e Coleman Hawkins), il cantante Tony Bennett, la vivacissima Eartha Kitt, Frankie Laine (che molti considerano ormai il precursore degli «urlatori» di oggi), June Christy, la voce femminile più tipica del jazz moderno, ecc. Questa settimana, è la volta di Margaret Whiting, la graziosa giovane cantante che qualche anno fa divenne di colpo celebre in tutta l'America, grazie a un disco, *Why don't you believe me*, che rimase per molti mesi in testa alla graduatoria dei best sellers. Ci saranno inoltre, come di consueto, gli ospiti, per così dire, stabili di Nat Cole: il quartetto vocale dei «Cheerleaders» e l'orchestra di Nelson Riddle.

a. g. b.



Frankie Laine e Nat «King» Cole



Come diventa **LEGGERO** il pollo arrosto... con Foglia d'Oro!

La pietanza è facile o difficile da digerire a seconda del condimento.
Foglia d'Oro è uno squisito condimento di puri, benefici oli vegetali.
Rende ogni piatto croccante, asciutto, una meraviglia di leggerezza.
E' veramente "un nuovo modo di mangiare" che ringiovanisce lo stomaco
e mantiene la linea. Invece di grassi pesanti, vi arricchisce di preziose
vitamine...

Il più leggero dei condimenti perché il più puro...

Ritagliate e raccogliete gli
astucci dei prodotti Star
che portano l'indicazione
"vale punti"!

I prodotti sono: • Mar-
garina Foglia d'Oro • Dop-
pio Brodo Star • Doppio
Brodo Star di Lusso
• Polveri per acqua da
tavola Frizzina • Formag-
gino Paradiso • Camomilla
solubile Sogni d'Oro •
Budini Star.

Con tanti prodotti forme.
Con prestissimo i pochi
punti necessari per otte-
nere i magnifici regali illu-
strati nell'Albo Regali (che
viene spedito immediata-
mente, gratis, chiedendolo
a Star, Muggiò)

MARGARINA

FOGLIA D'ORO

Prodotto
da STAR
la Casa
del famoso
DOPPIO
BRODO



DOPPIO BRODO
STAR

aprile - maggio - giugno 1960

ELENCO

**delle stazioni radiofoniche
a onde medie
e a modulazione di frequenza
sulle quali
possono essere ascoltati**

nei giorni feriali

**i gazzettini regionali
e i notiziari**

ogni domenica

**i supplementi
di vita regionale**

Supplemento al RADIOCORRIERE - TV n. 14 (3-9 aprile 1960)

Spedizione in abbonamento postale - Il Gruppo

PIEMONTE

AOSTA 1, BORGO S. DALMAZZO 1, CANDOGGIA 1, CANNOBIO 1, COGNÈ 1, COL DE COURTIL 1, COL DE JOUX 1, COURMAYEUR 1, DOMODOSSOLA 1, GARESSIO 1, MONDOVI 1, PLATEAU ROSA 1, PREMENO 1, S. VINCENT 1, SESTRIERE 1, SUSA 1, TORINO 1, VILLAR PEROSA 1
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

TORINO 2

12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, BIELLA 2, CUNEO 2, AOSTA II, BORGO S. DALMAZZO II, COGNÈ II, COL DE COURTIL II, COL DE JOUX II, COURMAYEUR II, GARESSIO II, PLATEAU ROSA II, S. VINCENT II, SESTRIERE II, SUSA II, TORINO II, VILLAR PEROSA II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

CANDOGGIA III, CANNOBIO III, DOMODOSSOLA III, MONDOVI III, PREMENO III

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano

AOSTA III, BORGO S. DALMAZZO III, COGNÈ III, COL DE COURTIL III, COL DE JOUX III, COURMAYEUR III, GARESSIO III, PLATEAU ROSA III, S. VINCENT III, SESTRIERE III, SUSA III, TORINO III, VILLAR PEROSA III
12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CANDOGGIA IIII, CANNOBIO IIII, DOMODOSSOLA IIII, MONDOVI IIII, PREMENO IIII

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

LOMBARDIA

BELLAGIO I, CHIAVENNA I, COMO I, GARDONE VAL TROMPIA I, LEFFE I, MILANO I, M. CREO I, M. MARZIO I, M. PADRIO I, M. PENICE I, S. PELLEGRINO I, STAZZONA I, VALLE S. GIACOMO I, VOBARNO I
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

COMO 2, MILANO 2, SONDRIO 2, BELLAGIO II, COMO II, CHIAVENNA II, GARDONE VAL TROMPIA II, LEFFE II, MILANO II, M. CREO II, M. MARZIO II, M. PADRIO II, M. PENICE II, S. PELLEGRINO II, SONDRIO II, STAZZONA II, VALLE S. GIACOMO II, VOBARNO II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano

BELLAGIO III, CHIAVENNA III, COMO III, GARDONE VAL TROMPIA III, LEFFE III, MILANO III, M. CREO III, M. MARZIO III, M. PADRIO III, M. PENICE III, S. PELLEGRINO III, STAZZONA III, VALLE S. GIACOMO III, VOBARNO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MILANO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

TRENTINO - ALTO ADIGE

BOLZANO I, BOLZANO I, BRUNICO I, CIMA PENEGAL I, MARCA DI PUSTERIA I, M. ELMO I, PLOSE I, VAL GARDENA I, VALLE ISARCO I, VAL VENOSTA I

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Notiziario Ladino (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato) - 14,45 Giornale radio in lingua tedesca

BASSA VAL LAGARINA I, BORGO V. SUGANA I, MADONNA DI CAMPIGLIO I, MIONE I, PAGANELLA I, PINZOLO I, ROVERETO I, S. GIULIANA I, TESERO DI FIEFME I, ZIANO DI FIEFME I

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Notiziario Ladino (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato)

FIERA DI PRIMIERO I, S. MARTINO DI CASTROZZA I
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

BOLZANO 2

23,00 Giornale radio in lingua tedesca

TRENTO 2, BASSA VAL LAGARINA II, BORGO VAL SUGANA II, FIERA DI PRIMIERO II, MADONNA DI CAMPIGLIO II, MIONE II, PAGANELLA II, PINZOLO II, ROVERETO II, S. GIULIANA II, S. MARTINO DI CASTROZZA II, TESERO DI FIEFME II, ZIANO DI FIEFME II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MERANO 2, BOLZANO II, BRUNICO II, CIMA PENEGAL II, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, M. ELMO II, PLOSE II, VAL GARDENA II, VALLE ISARCO II, VAL VENOSTA II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia • 23,00 Giornale radio in lingua tedesca

BRESSANONE 3, BRUNICO 3, MERANO 3, BOLZANO III, BRUNICO III, CIMA PENEGAL III, MARANZA III, MARCA DI PUSTERIA III, M. ELMO III, PLOSE III, VAL GARDENA III, VALLE ISARCO III, VAL VENOSTA III

7,30 Giornale radio in lingua tedesca • 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Giornale radio in lingua tedesca • 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo • 19,45 Gazzettino delle Dolomiti - 20,00 Giornale radio in lingua tedesca

BOLZANO 3

7,30 Giornale radio in lingua tedesca • 12,30 Giornale radio in lingua tedesca - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 19,45 Gazzettino delle Dolomiti - 20,00 Giornale radio in lingua tedesca

TRENTO 3

12,30 Gazzettino Padano - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 19,45 Gazzettino delle Dolomiti

BASSA VAL LAGARINA III, BORGO V. SUGANA III, MADONNA DI CAMPIGLIO III, MIONE III, PAGANELLA III, PINZOLO III, ROVERETO III, S. GIULIANA III, TESERO DI FIEFME III, ZIANO DI FIEFME III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo • 19,45 Gazzettino delle Dolomiti

FIERA DI PRIMIERO III, S. MARTINO DI CASTROZZA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

VENETO

ALLEGHE I, AGORDO I, ARSIE' I, ARSIERO I, ASIAGO I, COL DEL GALLO I, COL PERER I, COL VISENTIN I, CORTINA I, MALCESINE I, M. CELENTONE I, M. PIANAR I, M. RAGA I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I, RECOARO I, TARZO I
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

BELLUNO 2, CORTINA 2, VERONA 2, VICENZA 2, ALLEGHE II, AGORDO II, ARSIE' II, ARSIERO II, ASIAGO II, COL DEL GALLO II, COL PERER II, COL VISENTIN II, CORTINA II, M. CELENTONE II, M. PIANAR II, M. RAGA II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II, RECOARO II, TARZO II
12,10 Cronache del mattino - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

MALCESINE II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano

VENEZIA 3

12,15 I lavori delle stagioni (solo mercoledì) - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

ALLEGHE III, AGORDO III, ARSIE' III, ARSIERO III, ASIAGO III, COL DEL GALLO III, COL PERER III, COL VISENTIN III, CORTINA III, M. CELENTONE III, M. PIANAR III, M. RAGA III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III, RECOARO III, TARZO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MALCESINE III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

FRIULI - VENEZIA GIULIA

TRIESTE 1

7,30 Gazzettino Giuliano - Bollettino meteorologico - Notizie sportive • 12,10 Terza pagina - 12,40 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste • 20 Gazzettino Giuliano - Chiamata marittimi

GORIZIA I, M. SANTO DI LUSARI I, M. TENCHIA I, PONTERRA I, TARVISIO I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I
20,00 Gazzettino Giuliano - Chiamata marittimi

GORIZIA 2, UDINE 2, GORIZIA II, M. SANTO DI LUSARI II, M. TENCHIA II, PONTERRA II, TARVISIO II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II

7,30 Gazzettino Giuliano - Bollettino meteorologico - Notizie sportive • 12,10 Terza pagina - 12,40 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste

GORIZIA III, M. SANTO DI LUSARI III, M. TENCHIA III, PONTERRA III, TARVISIO III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

LIGURIA

LA SPEZIA I, BORDIGHERA I, BORZONASCA I, GENOVA I, IMPERIA I, LA SPEZIA II, M. BIGNONE I, POLCEVERA I, PORTOFINO I, VAL DI VARA I
14,15 Gazzettino Sardo

BUSSALLA I, M. BEIGUA I, M. CAPENARDO I, RONCO SCRIVIA I, TORRIGLIA I

14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

GENOVA 1

15,50 Chiamata marittimi

GENOVA 3, SANREMO 2

12,30 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova

LA SPEZIA 2, SAVONA 2, BORDIGHERA II, BORZONASCA II, GENOVA II, IMPERIA II, LA SPEZIA III, M. BIGNONE II, POLCEVERA II, PORTOFINO II, VAL DI VARA II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova

BUSALLA II, M. BEIGUA II, M. CAPENARDO II, RONCO SCRIVIA II, TORRIGLIA II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

BORDIGHERA III, BORZONASCA III, GENOVA III, IMPERIA III, LA SPEZIA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III, PORTOFINO III, VAL DI VARA III
12,10 Corriere della Campania - 12,10 Gazzettino Padano • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BUSALLA III, M. BEIGUA III, M. CAPENARDO III, RONCO SCRIVIA III, TORRIGLIA III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

EMILIA - ROMAGNA

BOLOGNA 1

14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

BAGNO DI ROMAGNA I, BARDI I, BOLOGNA I, BORGO VAL DI TARO I, BRISIGHELLA I, CASTELNUOVO NEI MONTI I, CIVITELLA DI ROMAGNA I, FARINI D'OLMO I, MERCATO SARACENO I, M. S. GIULIA I, MODIGLIANA I, MONTESE I, PAVULLO NEL FRIGNANO I, PIEVEPELAGO I, S. SOFIA I, SALSOMAGGIORE I
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

PORRETTE TERME I

14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

BOLOGNA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano

BARDI II, BORGO VAL DI TARO II, FARINI D'OLMO II, SALSOMAGGIORE II

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano

BAGNO DI ROMAGNA II, BRISIGHELLA II, CASTELNUOVO NEI MONTI II, CIVITELLA DI ROMAGNA II, MERCATO SARACENO II, M. S. GIULIA II, MONTESE II, PAVULLO NEL FRIGNANO II, PIEVEPELAGO II, S. SOFIA II
12,10 Cronache del mattino - 12,30 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi - Borsa di Venezia

PORRETTE TERME II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

MODIGLIANA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

BOLOGNA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BARDI III, BORGO VAL DI TARO III, FARINI D'OLMO III, SALSOMAGGIORE III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BAGNO DI ROMAGNA III, BRISIGHELLA III, CASTELNUOVO NEI MONTI III, CIVITELLA DI ROMAGNA III, MERCATO SARACENO III, M. S. GIULIA III, MONTESE III, PAVULLO NEL FRIGNANO III, PIEVEPELAGO III, S. SOFIA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

PORRETTA TERME III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MODIGLIANA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino dell'Emilia Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

TOSCANA

CARRARA I, LIVORNO I, BAGNI DI LUCCA I, CARRARA I, CASENTINO I, FIRENZUOLA I, FIVIZZANO I, GARFAGNANA I, GREVE I, LUNIGIANA I, MARRADI I, MASSA I, MINUCCIANO I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, PONTASSIEVE I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I, SCARLINO I, SERAVEZZA I, VERNIO I

14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

PIEVE S. STEFANO I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

FIRENZE 2, PISA 2

12,30 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

AREZZO 2, SIENA 2, BAGNI DI LUCCA II, CARRARA II, CASENTINO II, FIRENZUOLA II, FIVIZZANO II, GARFAGNANA II, GREVE II, LUNIGIANA II, MARRADI II, MASSA II, MINUCCIANO II, M. SERRA II, MUGELLO II, PONTASSIEVE II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, SCARLINO II, SERAVEZZA II, VERNIO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

M. ARGENTARIO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

PIEVE S. STEFANO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III, CASENTINO III, FIRENZUOLA III, FIVIZZANO III, GARFAGNANA III, GREVE III, LUNIGIANA III, MARRADI III, MASSA III, MINUCCIANO III, M. SERRA III, MUGELLO III, PONTASSIEVE III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III, SCARLINO III, SERAVEZZA III, VERNIO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. ARGENTARIO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

PIEVE S. STEFANO III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

UMBRIA

PERUGIA I, TERNI I, CASCIA I, M. PEGLIA I, NORCIA I, SPOLETO I, TERNI I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

PERUGIA 2, TERNI 2, M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

CASCIA II, NORCIA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino sardo - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CASCIA III, NORCIA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MARCHE

ANTICO DI MAIOLO I, ARQUATA DEL TRONTO I, ASCOLI PICENO I, CAMERINO I, CASTELSANTANGELO I, FABRIANO I, M. CONERO I, M. NERONE I, S. LUCIA IN CONSVILANO I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

ANCONA 2

12,10 Corriere delle Marche

ASCOLI PICENO 2, ARQUATA DEL TRONTO II, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, S. LUCIA IN CONSVILANO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscana - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise

CAMERINO II, CASTELSANTANGELO II, FABRIANO II, M. NERONE II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

ARQUATA DEL TRONTO III, ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, S. LUCIA IN CONSVILANO III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma - 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CAMERINO III, CASTELSANTANGELO III, FABRIANO III, M. NERONE III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

ANTICO DI MAIOLO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45 Gazzettino delle Dolomiti - 14,15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

LAZIO

C. CATINO I, M. FAVONE I, ROMA I, SEGNI I, SEZZE I, TERMINILLO I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

CASSINO I, FORMIA I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,37 Corriere della Basilicata

ROMA 2, C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, SEGNI II, SEZZE II, TERMINILLO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma

CASSINO II, FORMIA II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma

C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, SEGNI III, SEZZE III, TERMINILLO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino Sardo - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CASSINO III, FORMIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Corriere della Puglia - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

ABRUZZO E MOLISE

AQUILA I, CAMPOBASSO I, CAMPOBASSO I, C. IMPERATORE I, FUCINO I, IERNIA I, LARINO I, M. PATALECCIA I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I

14,15 Corriere della Puglia - 14,37 Corriere della Basilicata

PESCARA 2

12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise

AQUILA 2, TERAMO 2, C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise

CAMPOBASSO 2, CAMPOBASSO II, IERNIA II, LARINO II, M. PATALECCIA II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise

C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Borsa di Roma - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CAMPOBASSO III, IERNIA III, LARINO III, M. PATALECCIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CAMPANIA

NAPOLI I, NAPOLI I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,37 Notizie di Napoli e chiamata marittimi

BENEVENTO I, CAMPAGNA I, GOLFO DI POLICASTRO I, GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, MUSCO I, PADULA I, S. AGATA DEI GOTI I, S. MARIA A VICO I, TEGGIANO I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,37 Corriere della Basilicata

NAPOLI 2

12,10 Corriere della Campania

AVELLINO 2, BENEVENTO 2, SALERNO 2, BENEVENTO II, CAMPAGNA II, GOLFO DI POLICASTRO II, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, MUSCO II, PADULA II, S. AGATA DEI GOTI II, S. MARIA A VICO II, TEGGIANO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma

BENEVENTO III, CAMPAGNA III, GOLFO DI POLICASTRO III, GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, MUSCO III, PADULA III, S. AGATA DEI GOTI III, S. MARIA A VICO III, TEGGIANO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Corriere della Puglia - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

NAPOLI III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Padano - 14,15 Corriere della Puglia - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

PUGLIA

BARI I

14,15 Corriere della Puglia - 14,37 Corriere della Basilicata - 14,50 Notiziario per gli italiani del bacino del Mediterraneo e Notiziario Arabo

BRINDISI I, FOGGIA I, LECCE I, TARANTO I, BARI I, CASTRO I, M. FRANCA I, MONOPOLI I, M. CACCIA I, M. SAMBUCCO I, M. S. ANGELO I, SALENTO I, S. MARIA DI LEUCA I

14,15 Corriere della Puglia - 14,37 Corriere della Basilicata

BARI 2

12,50 Borsa di Roma

BRINDISI 2, LECCE 2, TARANTO 2, BARI II, CASTRO II, M. FRANCA II, MONOPOLI II, M. CACCIA II, SALENTO II, S. MARIA DI LEUCA II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma

FOGGIA 2, M. SAMBUCCO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise

M. S. ANGELO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise

BARI III, CASTRO III, M. FRANCA III, MONOPOLI III, M. CACCIA III, SALENTO III, S. MARIA DI LEUCA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. SAMBUCCO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. S. ANGELO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50 Borsa di Roma - 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BASILICATA

MATERA I, POTENZA I, POTENZA I

14,37 Corriere della Basilicata

LAGONEGRO I, PESCAPAGANO I, TRECCINIA I

14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,37 Corriere della Basilicata

BARAGIANO I, CHIAROMONTE I, POMARICO I, VIGGIANELLO I

14,15 Corriere della Puglia - 14,37 Corriere della Basilicata

MATERA 2, BARAGIANO II, CHIAROMONTE II, LAGONEGRO II, TRECCINIA II, PESCAPAGANO II, POMARICO II, POTENZA II, VIGGIANELLO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma

Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

LAGONEGRO III, PESCAPAGANO III - TRECCHINA III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Puglia - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BARAGIANO III, CHIARAMONTE III, POMARICO III, POTENZA III, VIGGIANELLO III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CALABRIA

CATANZARO 1, COSENZA 1
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

REGGIO CALABRIA 1
14,15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CATANZARO 1, CROTONE 1, MORANO CALABRO 1, M. SCURO 1, PIZZO 1, ROSETO CAPO SPULICO 1, SERRA S. BRUNO 1, VALLE CRATI 1
14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,37 Corriere della Basilicata

CAPO SPARTIVENTO 1, GAMBARIE 1, MAMMOLA 1, SOLLERIA 1
14,15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo • 20,00 Gazzettino della Sicilia

LONGOBUCO 1
14,15 Corriere della Puglia - 14,37 Corriere della Basilicata

CATANZARO 2, COSENZA 2, CATANZARO II, CROTONE II, LONGOBUCO II, MORANO CALABRO II, M. SCURO II, PIZZO II, ROSETO CAPO SPULICO II, SERRA S. BRUNO II, VALLE CRATI II
12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma

CAPO SPARTIVENTO II, GAMBARIE II, MAMMOLA II, SOLLERIA II
7,30 Gazzettino della Sicilia • 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma • 23 Gazzettino della Sicilia

CATANZARO III, CROTONE III, MORANO CALABRO III, M. SCURO III, PIZZO III, ROSETO CAPO SPULICO III, SERRA S. BRUNO III, VALLE CRATI III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Puglia - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CAPO SPARTIVENTO III, GAMBARIE III, MAMMOLA III, SOLLERIA III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

LONGOBUCO III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

SICILIA

CALTANISSETTA 1

7,30 Gazzettino della Sicilia • 14,15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo - 14,50 Notiziario per gli Italiani del bacino del Mediterraneo e Notiziario arabo • 20,00 Gazzettino della Sicilia

CATANIA 1, PALERMO 1
14,15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

AGRIGENTO 1, ALCAMO 1, CAPO D'ORLANDO 1, CASTIGLIONE DI SICILIA 1, FONDACHELLO 1, GALATI MAMERTINO 1, ISPICA 1, MISTRETTA 1, MODICA 1, M. CAMMARATA 1, M. LAURO 1, M. SORO 1, NICOSIA 1, NOTO 1, PALERMO 1, PANTELLERIA 1, PIRAINO 1, TORTORICI 1, TRAPANI 1
14,15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo • 20,00 Gazzettino della Sicilia

CALTANISSETTA 2, PALERMO 2
7,30 Gazzettino della Sicilia • 12,50 Borsa di Roma • 23,00 Gazzettino della Sicilia

CATANIA 2, MESSINA 2
7,30 Gazzettino della Sicilia • 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma • 23,00 Gazzettino della Sicilia

AGRIGENTO 2, AGRIGENTO II, ALCAMO II, CAPO D'ORLANDO II, CASTIGLIONE DI SICILIA II, FON-

DACHELLO II, GALATI MAMERTINO II, ISPICA II, MISTRETTA II, MODICA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, M. SORO II, NICOSIA II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, PIRAINO II, TORTORICI II, TRAPANI II

7,30 Gazzettino della Sicilia • 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50 Borsa di Roma • 23,00 Gazzettino della Sicilia

AGRIGENTO III, ALCAMO III, CAPO D'ORLANDO III, CASTIGLIONE DI SICILIA III, FONDACHELLO III, GALATI MAMERTINO III, ISPICA III, MISTRETTA III, MODICA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, M. SORO III, NICOSIA III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, PIRAINO III, TORTORICI III, TRAPANI III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno

SARDEGNA

CAGLIARI 1

12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Borsa di Roma • 14,15 Gazzettino Sardo - Chiamata marittimi • 20,00 Album musicale - Gazzettino Sardo

NUORO 1, SASSARI 1, ALGERO 1, M. LIMBARA 1, M. ORTOBENE 1, M. SERPEDDI 1, OGLIASTRA 1, P. BADDE URBARA 1, S. ANTIOCO 1, SASSARI 1, TEULADA 1
14,15 Gazzettino sardo - Chiamata marittimi • 20,00 Album musicale - Gazzettino sardo

NUORO 2, SASSARI 2, ALGERO II, M. LIMBARA II, M. ORTOBENE II, M. SERPEDDI II, OGLIASTRA II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI II, TEULADA II
12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Programma musicale - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Borsa di Roma

ALGERO III, M. LIMBARA III, M. ORTOBENE III, M. SERPEDDI III, OGLIASTRA III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III, TEULADA III
12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abbruzzo e Molise • 14,15 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,45 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 3 aprile Domenica 1 maggio Domenica 29 maggio Domenica 26 giugno	Turno B Domenica 10 aprile Domenica 8 maggio Domenica 5 giugno	Turno C Domenica 17 aprile Domenica 15 maggio Domenica 12 giugno	Turno D Domenica 24 aprile Domenica 22 maggio Domenica 19 giugno
PIEMONTE				
AOSTA 1, BORGO S. DALMAZZO 1, CANDOGLIA 1, CANNOBIO 1, COGNE 1, COL DE COURTIL 1, COL DE JOUX 1, COURMAYEUR 1, DOMODOSSOLA 1, GARESSIO 1, MONDOVI' 1, PLATEAU ROSA 1, PREMENO 1, S. VINCENT 1, SESTIERE 1, SUSA 1, TORINO 1, VILLAR PEROSA 1	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, BIELLA 2, CUNEO 2, TORINO 2, AOSTA II, BORGO S. DALMAZZO II, CANDOGLIA II, CANNOBIO II, COGNE II, COL DE COURTIL II, COL DE JOUX II, COURMAYEUR II, DOMODOSSOLA II, MONDOVI' II, PLATEAU ROSA II, PREMENO II, S. VINCENT II, SESTIERE II, SUSA II, TORINO II, VILLAR PEROSA II	14,30 Bòndicerea	14,30 Bòndicerea	14,30 Bòndicerea	14,30 Bòndicerea
AOSTA III, BORGO S. DALMAZZO III, CANDOGLIA III, CANNOBIO III, COGNE III, COL DE COURTIL III, COL DE JOUX III, COURMAYEUR III, DOMODOSSOLA III, GARESSIO III, MONDOVI' III, PLATEAU ROSA III, PREMENO III, S. VINCENT III, SESTIERE III, SUSA III, TORINO III, VILLAR PEROSA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 - Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 - La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 - Girogromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 - Il Ficodindia (Sicilia)
LOMBARDIA				
BELLAGIO 1, CHIAVENNA 1, COMO 1, GARDONE VAL TROMPIA 1, LEFFE 1, M. CREO' 1, M. MARZIO 1, M. PADRIO 1, M. PENICE 1, SONDRIO 1, S. PELLEGRINO 1, STAZZONA 1, VALLE S. GIACOMO 1, VOBARNO 1	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)
COMO 2, MILANO 1, SONDRIO 2, BELLAGIO II, CHIAVENNA II, COMO II, GARDONE VAL TROMPIA II, LEFFE II, MILANO II, M. CREO' II, M. MARZIO II, M. PADRIO II, M. PENICE II, SONDRIO II, S. PELLEGRINO II, STAZZONA II, VALLE S. GIACOMO II, VOBARNO II	14,30 G'hoo di robb de ditt	14,30 G'hoo di robb de ditt	14,30 G'hoo di robb de ditt	14,30 G'hoo di robb de ditt
BELLAGIO III, CHIAVENNA III, GARDONE VAL TROMPIA III, LEFFE III, M. CREO' III, M. MARZIO III, M. PADRIO III, M. PENICE III, SONDRIO III, S. PELLEGRINO III, STAZZONA III, VALLE S. GIACOMO III, VOBARNO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 - Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 - La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 - Girogromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 - Il Ficodindia (Sicilia)
MILANO III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 - I' grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana delle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 - I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Il Fogolar (Friuli) 15 - Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 - I' grillo canterino (Toscana)

La diffusione dei supplementi domenicali di vita cittadina in regioni diverse da quella di origine viene effettuata a rotazione secondo un ciclo di quattro settimane (turni A, B, C, D)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 3 aprile Domenica 1 maggio Domenica 29 maggio Domenica 26 giugno	Turno B Domenica 10 aprile Domenica 8 maggio Domenica 5 giugno	Turno C Domenica 17 aprile Domenica 15 maggio Domenica 12 giugno	Turno D Domenica 24 aprile Domenica 22 maggio Domenica 19 giugno
TRENTINO - ALTO ADIGE				
BASSA VAL LAGARINA I, BOLZANO I, BORGO V. SUGANA I, BRUNICO I, CIMA PENEGAL I, FIERA DI PRIMIERO I, MADONNA DI CAMPIGLIO I, MARANZA I, MARCA DI PUSTERIA I, MIONE I, M. ELMO I, PAGANELLA I, PINZOLO I, PLOSE I, ROVERETO I, S. GIULIANA I, S. MARTINO DI CASTROZZA I, TESERO DI FIEFME I, ZIANO DI FIEFME I, VAL GARDENA I, VALLE ISARCO I, VAL VENOSTA I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
BOLZANO 2, BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MERANO 2, TRENTO 2, BASSA VAL LAGARINA II, BOLZANO II, BORGO V. SUGANA II, BRUNICO II, CIMA PENEGAL II, FIERA DI PRIMIERO II, MADONNA DI CAMPIGLIO II, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, MIONE II, M. ELMO II, PAGANELLA II, PINZOLO II, PLOSE II, ROVERETO II, S. GIULIANA II, S. MARTINO DI CASTROZZA II, TESERO DI FIEFME II, ZIANO DI FIEFME II, VAL GARDENA II, VALLE ISARCO II, VAL VENOSTA II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
BOLZANO 3	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti
BRESSANONE 3, BRUNICO 3, MERANO 3, TRENTO 3, BASSA VAL LAGARINA III, BOLZANO III, BORGO V. SUGANA III, BRUNICO III, CIMA PENEGAL III, FIERA DI PRIMIERO III, MADONNA DI CAMPIGLIO III, MARANZA III, MARCA DI PUSTERIA III, MIONE III, M. ELMO III, PAGANELLA III, PINZOLO III, PLOSE III, ROVERETO III, S. GIULIANA III, S. MARTINO DI CASTROZZA III, TESERO DI FIEFME III, ZIANO DI FIEFME III, VAL GARDENA III, VALLE ISARCO III, VAL VENOSTA III	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
VENETO				
AGORDO I, ALLEGHE I, ARSIE' I, ARSIERO I, ASIAGO I, COL DEL GALLO I, COL PERER I, COL VISENTIN I, CORTINA I, M. CELENTONE I, M. PIANAR I, M. PLOSE I, M. RAGA I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I, RECOARO I, TARZO I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
MALCESINE I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)
BELLUNO 2, CORTINA 2, VENEZIA 2, VERONA 2, VICENZA 2, AGORDO II, ALLEGHE II, ARSIE' II, ARSIERO II, ASIAGO II, COL DEL GALLO II, COL PERER II, COL VISENTIN II, CORTINA II, M. CELENTONE II, M. PIANAR II, M. PLOSE II, M. RAGA II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II, RECOARO II, TARZO II	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston
MALCESINE II	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
AGORDO III, ALLEGHE III, ARSIE' III, ARSIERO III, ASIAGO III, COL DEL GALLO III, COL PERER III, COL VISENTIN III, CORTINA III, M. CELENTONE III, M. PIANAR III, M. PLOSE III, M. RAGA III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III, RECOARO III, TARZO III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MALCESINE III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
FRIULI - VENEZIA GIULIA				
TRIESTE I, GORIZIA I, M. SANTO DI LUSSARI I, M. TENCHIA I, PONTEBBA I, TARVISIO I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon
GORIZIA 2, UDINE 2, GORIZIA II, M. SANTO DI LUSSARI II, M. TENCHIA II, PONTEBBA II, TARVISIO II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar
GORIZIA III, M. SANTO DI LUSSARI III, M. TENCHIA III, PONTEBBA III, TARVISIO III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
LIGURIA				
LA SPEZIA I, BORDIGHERA I, BORGONASCA I, BUSALLA I, CAPENARDO I, GENOVA I, IMPERIA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I, PORTOFINO I, RONCO SCRIVIA I, TORRIGLIA I, VAL DI VARA I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
GENOVA 2, LA SPEZIA 2, SANREMO 2, BORDIGHERA II, BORGONASCA II, BUSALLA II, CAPENARDO II, GENOVA II, IMPERIA II, LA SPEZIA II, M. BEIGUA II, M. BIGNONE II, POLCEVERA II, PORTOFINO II, RONCO SCRIVIA II, TORRIGLIA II, VAL DI VARA II	14,30 'A Lanterna	14,30 Commedia dialettale	14,30 'A Lanterna	14,30 Commedia dialettale
BORDIGHERA III, BORGONASCA III, BUSALLA III, CAPENARDO III, GENOVA III, IMPERIA III, LA SPEZIA III, M. BEIGUA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III, PORTOFINO III, RONCO SCRIVIA III, TORRIGLIA III, VAL DI VARA III	14,30 I' grillo canterino (Toscana) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 3 aprile Domenica 1 maggio Domenica 29 maggio Domenica 26 giugno	Turno B Domenica 10 aprile Domenica 8 maggio Domenica 5 giugno	Turno C Domenica 17 aprile Domenica 15 maggio Domenica 12 giugno	Turno D Domenica 24 aprile Domenica 22 maggio Domenica 19 giugno
EMILIA - ROMAGNA				
BARDI I, BORGO VAL DI TARO I, FARINI D'OLMO I, SALSOMAGGIORE I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)
BAGNO DI ROMAGNA I, BRISIGHELLA I, CASTELNUOVO NEI MONTI I, CIVITELLA DI ROMAGNA I, MERCATO SARACENO I, M. S. GIULIA I, MONTESE I, PAVULLO NEL FRIGNANO I, PIEVE PELAGO I, S. SOFIA I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon
PORRETTE TERME I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
MODIGLIANA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
BOLOGNA 2, BOLOGNA II				
BARDI II, BORGO VAL DI TARO II, FARINI D'OLMO II, SALSOMAGGIORE II	14,30 El Pavajon	14,30 El Pavajon	14,30 El Pavajon	14,30 El Pavajon
BAGNO DI ROMAGNA II, BRISIGHELLA II, CASTELNUOVO NEI MONTI II, CIVITELLA DI ROMAGNA II, MERCATO SARACENO II, M. S. GIULIA II, MONTESE II, PAVULLO NEL FRIGNANO II, PIEVE PELAGO II, S. SOFIA II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
PORRETTE TERME II	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
MODIGLIANA II	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)
BOLOGNA III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Il fogolar (Friuli) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — I' grillo canterino (Toscana)
BARDI III, BORGO VAL DI TARO III, FARINI D'OLMO III, SALSOMAGGIORE III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BAGNO DI ROMAGNA III, BRISIGHELLA III, CASTELNUOVO NEI MONTI III, CIVITELLA DI ROMAGNA III, MERCATO SARACENO III, M. S. GIULIA III, MONTESE III, PAVULLO NEL FRIGNANO III, PIEVE PELAGO III, S. SOFIA III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
PORRETTE TERME III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MODIGLIANA III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
TOSCANA				
CARRARA I, BAGNI DI LUCCA I, CARRARA I, CASENTINO I, FIRENZUOLA I, FIVIZZANO I, GARFAGNANA I, GREVE I, LUNIGIANA I, MARRADI I, MASSA I, MINUCCIANO I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, PONTASSIEVE I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I, SERRAVALLE I, VERNIO I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
PIEVE S. STEFANO I	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino
PISA 2	12,30 I' grillo canterino	12,30 I' grillo canterino	12,30 I' grillo canterino	12,30 I' grillo canterino
AREZZO 2, FIRENZE 2, SIENA 2, BAGNI DI LUCCA II, CARRARA II, CASENTINO II, FIRENZUOLA II, FIVIZZANO II, GARFAGNANA II, GREVE II, LUNIGIANA II, MARRADI II, MASSA II, MINUCCIANO II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, MUGELLO II, PONTASSIEVE II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, SERRAVALLE II, VERNIO II	14,30 I' grillo canterino	14,30 I' grillo canterino	14,30 I' grillo canterino	14,30 I' grillo canterino
PIEVE S. STEFANO II	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)
BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III, CASENTINO III, FIRENZUOLA III, FIVIZZANO III, GARFAGNANA III, GREVE III, LUNIGIANA III, MARRADI III, MASSA III, MINUCCIANO III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, MUGELLO III, PONTASSIEVE III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III, SERRAVALLE III, VERNIO III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
PIEVE S. STEFANO III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
UMBRIA				
PERUGIA I, TERNI I, M. PEGLIA I, SPOLETO I, TERNI I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
CASCIA I, NORCIA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
PERUGIA 2	14,30 Qua e là per l'Umbria	14,30 Qua e là per l'Umbria	14,30 Qua e là per l'Umbria	14,30 Qua e là per l'Umbria
TERNI 2, M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)
CASCIA II, NORCIA II	14,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)
M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CASCIA III, NORCIA III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 3 aprile Domenica 1 maggio Domenica 29 maggio Domenica 26 giugno	Turno B Domenica 10 aprile Domenica 8 maggio Domenica 5 giugno	Turno C Domenica 17 aprile Domenica 15 maggio Domenica 12 giugno	Turno D Domenica 24 aprile Domenica 22 maggio Domenica 19 giugno
MARCHE				
ANCONA 1	14,30 Girogiromarche	14,30 Girogiromarche	14,30 Girogiromarche	14,30 Girogiromarche
ARQUATA DEL TRONTO I, ASCOLI PICENO I, CAMERINO I, CASTELSANTANGELO I, FABRIANO I, M. CONERO I, M. NERONE I, S. LUCIA IN CONSVILVANO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
ANTICO DI MAIOLO I	14,30 El Campanon (Veneta Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
ASCOLI PICENO 2, ARQUATA DEL TRONTO II, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, S. LUCIA IN CONSVILVANO II	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche
CAMERINO II, CASTELSANTANGELO II, FABRIANO II, M. NERONE II	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche
ANTICO DI MAIOLO II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
ARQUATA DEL TRONTO III, ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, S. LUCIA IN CONSVILVANO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Pavajon (Emilia)
CAMERINO III, CASTELSANTANGELO III, FABRIANO III, M. NERONE III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon (Emilia)
ANTICO DI MAIOLO III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
LAZIO				
ROMA 2	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Campo de' Fiori	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Campo de' Fiori	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Campo de' Fiori	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Campo de' Fiori
CASSINO I, C. CATINO I, FORMIA I, M. FAVONE I, ROMA I, SEGNI I, SEZZE I, TERMINILLO I	14,30 Campo de' fiori	14,30 Campo de' fiori	14,30 Campo de' fiori	14,30 Campo de' fiori
C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, SEGNI II, SEZZE II, TERMINILLO II	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Qua e là per l'Umbria 14,30 Girogiromarche (Marche)
CASSINO II, FORMIA II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, SEGNI III, SEZZE III, TERMINILLO III	12,30 Pe' la Maiella 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Liston (Veneto)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 El Pavajon (Emilia)
CASSINO III, FORMIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Pavajon (Emilia)
ABRUZZO E MOISE				
AQUILA I, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
CAMPOBASSO I, CAMPOBASSO I, ISERNIA I, LARINO I, M. PATALECCHIA I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
AQUILA 2, TERAMO 2, C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO II	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche (Marche)
CAMPOBASSO 2, CAMPOBASSO II, ISERNIA II, LARINO II, M. PATALECCHIA II	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)
PESCARA 2	12,30 Pe' la Maiella	12,30 Pe' la Maiella	12,30 Pe' la Maiella	12,30 Pe' la Maiella
C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Pavajon (Emilia)
CAMPOBASSO III, ISERNIA III, LARINO III, M. PATALECCHIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Pavajon (Emilia)
CAMPANIA				
BENEVENTO I, CAMPAGNA I, GOLFO DI POLICASTRO I, GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NUSCO I, PADULA I, S. AGATA DEI GOTI I, S. MARIA A VICO I, TEGGIANO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
AVELLINO 2, BENEVENTO 2, NAPOLI 2, SALERNO 2, BENEVENTO II, CAMPAGNA II, GOLFO DI POLICASTRO II, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, NUSCO II, PADULA II, S. AGATA DEI GOTI II, S. MARIA A VICO II, TEGGIANO II	14,30 Spaccanapoli	14,30 Spaccanapoli	14,30 Spaccanapoli	14,30 Spaccanapoli
BENEVENTO III, CAMPAGNA III, GOLFO DI POLICASTRO III, GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, NAPOLI III, NUSCO III, PADULA III, S. AGATA DEI GOTI III, S. MARIA A VICO III, TEGGIANO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Pavajon (Emilia)
PUGLIA				
BARI 2, BRINDISI I, FOGGIA I, LECCE I, TARANTO I, BARI I, CASTRO I, MARTINFRANCA I, M. CACCIA I, MONOPOLI I, M. SAMBUCCO I, SALENTO I, S. MARIA DI LEUCA I	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella
M. S. ANGELO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 3 aprile Domenica 1 maggio Domenica 29 maggio Domenica 26 giugno	Turno B Domenica 10 aprile Domenica 8 maggio Domenica 5 giugno	Turno C Domenica 17 aprile Domenica 15 maggio Domenica 12 giugno	Turno D Domenica 24 aprile Domenica 22 maggio Domenica 19 giugno
BRINDISI 2, LECCE 2, TARANTO 2, BARI II, CASTRO II, MARTINA FRANCA II, M. CACCIA II, MONOPOLI II, SALENTO II, S. MARIA DI LEUCA II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
FOGGIA 2, M. SAMBUCCO II	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)
M. S. ANGELO II	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Pe' la Maiella 14,30 Girogiromarche (Marche)
BARI III, CASTRO III, MARTINA FRANCA III, M. CACCIA III, MONOPOLI III, M. SAMBUCCO III, SALENTO III, S. MARIA DI LEUCA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
M. S. ANGELO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella	14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BASILICATA				
LAGONEGRO I, PESCAPAGANO I, TRECCINA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
MATERA 1, POTENZA 2, BARAGIANO I, CHIAROMONTE I, POMARICO I, POTENZA I, VIGGIANELLO I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
MATERA 2, BARAGIANO II, CHIAROMONTE II, LAGONEGRO II, PESCAPAGANO II, POMARICO II, POTENZA II, TRECCINA II, VIGGIANELLO II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
LAGONEGRO III, PESCAPAGANO III, TRECCINA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BARAGIANO III, CHIAROMONTE III, POMARICO III, POTENZA III, VIGGIANELLO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CALABRIA				
CATANZARO I, CROTONE I, MORANO CALABRO I, M. SCURO I, PIZZO I, ROSETO CAPO SPULICO I, SERRA S. BRUNO I, VALLE CRATI I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
CAPO SPARTIVENTO I, GAMBARIE I, MAMMOLA I, SOLLERIA I	14,30 Spaccanapoli (Campania) 14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 Spaccanapoli (Campania) 14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 14,30 La Caravella (Puglia)
LONGOBUCCO I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
CATANZARO 2, COSENZA 2, CATANZARO II, CROTONE II, LONGOBUCCO II, MORANO CALABRO II, M. SCURO II, PIZZO II, ROSETO CAPO SPULICO II, SERRA S. BRUNO II, VALLE CRATI II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
CAPO SPARTIVENTO II, GAMBARIE II, MAMMOLA II, SOLLERIA II	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)
CATANZARO III, CROTONE III, MORANO CALABRO III, M. SCURO III, PIZZO III, ROSETO CAPO SPULICO III, SERRA S. BRUNO III, VALLE CRATI III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CAPO SPARTIVENTO III, GAMBARIE III, MAMMOLA III, SOLLERIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Spaccanapoli (Campania)
LONGOBUCCO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
SICILIA				
AGRIGENTO I, ALCAMO I, CAPO D'ORLANDO I, CASTIGLIONE DI SICILIA I, FONDACHELLO I, GALATI MAMERTINO I, ISPICA I, MISTRETTA I, MODICA I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, M. SORO I, NICOSIA I, NOTO I, PALERMO I, PANTELLERIA I, PIRAINO I, TORTORICI I, TRAPANI I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
AGRIGENTO 2, CALTANISSETTA 1, CALTANISSETTA 2, CATANIA 2, MESSINA 2, PALERMO 2, AGRIGENTO II, ALCAMO II, CAPO D'ORLANDO II, CASTIGLIONE DI SICILIA II, FONDACHELLO II, GALATI MAMERTINO II, ISPICA II, MISTRETTA II, MODICA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, M. SORO II, NICOSIA II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, PIRAINO II, TORTORICI II, TRAPANI II	14,30 Il Ficodindia	14,30 Il Ficodindia	14,30 Il Ficodindia	14,30 Il Ficodindia
AGRIGENTO III, ALCAMO III, CAPO D'ORLANDO III, CASTIGLIONE DI SICILIA III, FONDACHELLO III, GALATI MAMERTINO III, ISPICA III, MISTRETTA III, MODICA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, M. SORO III, NICOSIA III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, PIRAINO III, TORTORICI III, TRAPANI III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Spaccanapoli (Campania)
SARDEGNA				
CAGLIARI I, NUORO 2, SASSARI 2, ALGHERO I, M. SERPEDDI I, M. ORTOBENE I, M. ORTOBENE II, M. SERPEDDI II, OGLIASTRA II, P. BADDE URBARA II, S. ANTOCO II, SASSARI II, TEULADA II	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena
NUORO I, SASSARI I, ALGHERO I, M. LIMBARA I, M. ORTOBENE I, M. SERPEDDI I, OGLIASTRA I, P. BADDE URBARA I, S. ANTOCO I, SASSARI I, TEULADA I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
ALGHERO III, M. LIMBARA III, M. ORTOBENE III, M. SERPEDDI III, OGLIASTRA III, P. BADDE URBARA III, S. ANTOCO III, SASSARI III, TEULADA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavaion (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)